⚠ATTENTION

Avertissement – Proposition 65 de la Californie

L'utilisation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de promenade ou d'un véhicule hors route peuvent provoquer l'exposition à des produits chimiques, notamment l'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, lesquels sont reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs à la reproduction. Pour minimiser l'exposition, éviter de respirer les gaz d'échappement, ne laisser pas le moteur tourner au ralenti sauf si nécessaire, entretenir le véhicule dans une zone bien ventilée et porter des gants ou se laver les mains fréquemment lors de l'entretien du véhicule. Pour de plus amples renseignements, visiter *www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle*.

Enregistreurs de données d'évènements

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'évènements (EDR). L'objectif principal d'un EDR consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin de sécurité gonflable se déploie ou lorsqu'on frappe un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment le système du véhicule a performé. **L'EDR est conçu pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :**

- **La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnent;**
- **Si le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité ou non;**
- **Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,**
- **La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.**

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures. REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données que dans les situations de collision significative; l'EDR n'enregistre aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données de l'EDR au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par un EDR exige un équipement spécial et la capacité d'accéder au véhicule ou à l'EDR. En plus du fabricant du véhicule, d'autres parties, comme les autorités policières, disposant de l'équipement spécial peuvent lire l'information si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs à l'entretien qui enregistrent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles. Certaines données de diagnostic et d'entretien sont téléchargées sur l'Acura au démarrage du véhicule.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)
Les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR intégrés au présent véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'appliquer. Consulter le site *www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/*

Tout au long de ce manuel, vous trouverez des informations précédées d'un symbole REMARQUE. Ces informations vous seront utiles pour éviter que votre véhicule, le bien d'autrui ou l'environnement ne soient endommagés.

Contrat de licence d'utilisateur final du logiciel
Votre véhicule est équipé d'un logiciel dont l'utilisation est régie par le contrat de licence d'utilisateur final figurant dans le manuel du conducteur, lequel contient une clause d'arbitrage exécutoire. Veuillez vous reporter au contrat de licence d'utilisateur final pour connaître les conditions régissant l'utilisation du logiciel installé, ainsi que les applications, les services, les fonctions et le contenu fourni par le biais du logiciel. Le fait d'utiliser le logiciel installé signifie que vous acceptez les conditions du contrat de licence d'utilisateur final. Vous pouvez faire valoir une option de retrait dans les 30 jours qui suivent l'utilisation initiale du logiciel en envoyant un avis écrit signé à HONDA, à l'adresse American Honda Motor Co., Inc. Honda Automobile Customer Services Mail Stop 100-5E-8F, 1919 Torrance Blvd. Torrance, CA 90501-2746.

Avis de confidentialité
Ce véhicule pourrait partager de l'information sur son emplacement et son utilisation. Pour gérer ce réglage, visiter *www.acuralink.com/vehicle-data-choices*.

Quelques mots au sujet de la sécurité

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. La conduite de ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour aider à la prise de décisions éclairées concernant la sécurité, des procédures opérationnelles et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient blesser le conducteur ou blesser les autres.

Il est cependant impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien de votre véhicule. Le conducteur doit se servir de son bon jugement.

On trouve ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés du symbole d'alerte à la sécurité ⚠ et d'un des trois mots-indicateur suivants : **DANGER**, **ATTENTION**, ou **PRÉCAUTION**.
  Ces mots-indicateur veulent dire :

⚠**DANGER**	Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠**ATTENTION**	Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠**PRÉCAUTION**	Il y a RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **Titres relatifs à la sécurité** – tel que les Consignes de sécurité importantes.
- **Section sur la sécurité** – tel que Conduite prudente.
- **Instructions** – utilisation correcte et sûre du véhicule.

Ce manuel contient de nombreuses informations importantes concernant la sécurité. Il est important de le lire attentivement.

Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du propriétaire couvre tous les modèles de ce véhicule. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipement peuvent donc ne pas concerner votre modèle particulier.

Les illustrations dans le présent manuel (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Ce manuel du propriétaire concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada.

Les informations et caractéristiques de cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. La Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les caractéristiques ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans autre avis et obligation de sa part.

Conduite prudente P. 25
Pour une conduite prudente P. 26 Ceintures de sécurité P. 30 Coussins de sécurité gonflables P. 37

Tableau de bord P. 65
Témoins P. 66 Indicateurs et affichage multifonctions P. 90

Commandes P. 109
Horloge P. 110 Verrouillage et déverrouillage des portières P. 112
Ouverture et fermeture du toit ouvrant P. 135
Réglage des sièges P. 151

Caractéristiques P. 169
Chaîne sonore P. 170 Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 176, 198
Fonctions personnalisées* P. 263 Récepteur-émetteur universel HomeLink®* P. 284

Conduite P. 349
Avant de conduire P. 350 Tirer une remorque P. 355
Caméra de recul à angles multiples P. 425 Remplissage du réservoir de carburant P. 427

Entretien P. 431
Avant d'effectuer un entretien P. 432 Aide-mémoire d'entretien[MD] P. 435
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 460
Entretien du système de contrôle de la température P. 474

Gérer les imprévus P. 483
Outils P. 484 En cas de pneu à plat P. 485
Surchauffe P. 513 Témoin, s'allume/clignote P. 515

Renseignements P. 523
Spécifications P. 524 Numéros d'identification P. 526
Essai de contrôle des émissions P. 529 Couvertures de la garantie P. 531

Contenu

Sécurité des enfants P. 50
Danger des gaz d'échappement P. 63
Étiquettes de sécurité P. 64

Ouverture et fermeture du coffre P. 125
Système de sécurité P. 129
Ouverture et fermeture des glaces P. 132
Fonctionnement des commutateurs autour du volant de direction P. 136
Réglage des rétroviseurs P. 149
Éclairage d'accueil/commodités de l'habitacle P. 159
Système de contrôle de la température P. 164

Messages d'erreur audio P. 240
Informations générales sur la chaîne sonore P. 246
Bluetooth® HandsFreeLink® P. 287, 316

Pendant la conduite P. 356
Freinage P. 408
Stationnement du véhicule P. 421
Cote de consommation et émissions de CO_2 P. 429

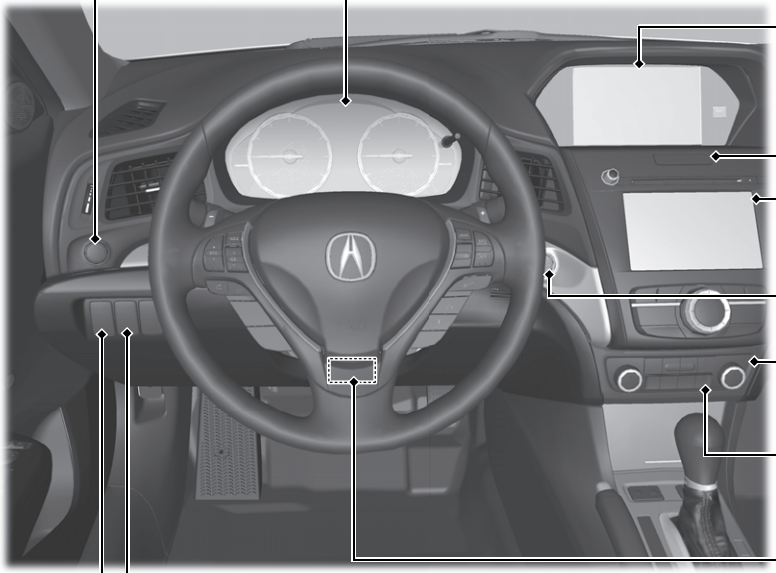
Entretien sous le capot P. 440
Remplacement des ampoules P. 451
Vérification et entretien des pneus P. 462
Batterie P. 471
Entretien de la télécommande P. 472
Lavage P. 475
Accessoires et modifications P. 481

Le moteur ne démarre pas P. 506
Démarrage de secours P. 509
Le levier de vitesses ne bouge pas P. 512
Fusibles P. 519
Remorquage d'urgence P. 522

Dispositifs émettant des ondes radio P. 527
Signalement des défauts de sécurité P. 528
Manuels autorisés P. 533
Renseignements du service à la clientèle P. 534

Guide de référence pratique P. 4
Conduite prudente P. 25
Tableau de bord P. 65
Commandes P. 109
Caractéristiques P. 169
Conduite P. 349
Entretien P. 431
Gérer les imprévus P. 483
Renseignements P. 523
INDEX P. 536

Index visuel



Bouton (système d'assistance à la stabilité du véhicule désactivé [VSA® OFF]) P. 400

Témoins des systèmes P. 66

Indicateurs P. 90

Affichage multifonctions P. 91

Affichage audio/d'information* P. 177

Système de navigation*
Consulter le manuel du système de navigation

Bouton des feux de détresse

Chaîne sonore P. 170

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])* P. 199

Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) P. 136

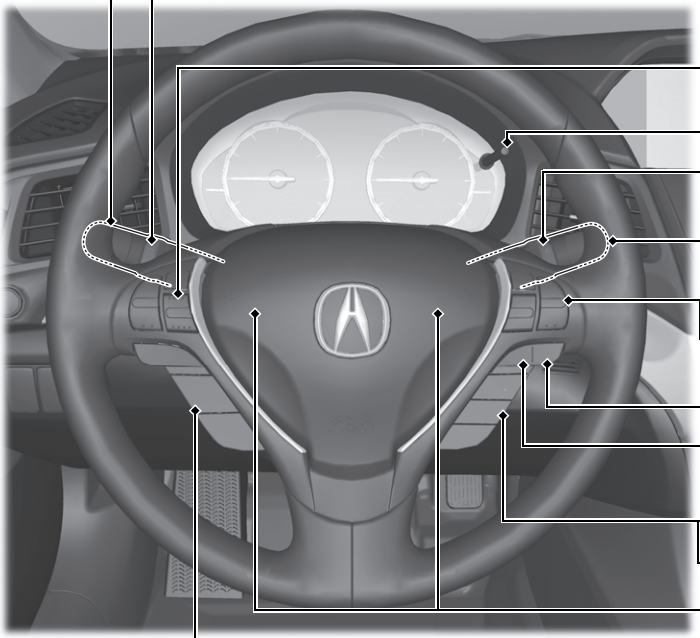
Système de contrôle de la température P. 164

Bouton de désembueur de lunette/ rétroviseurs chauffants P. 146

Réglages du volant de direction P. 146

Bouton du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])* P. 415

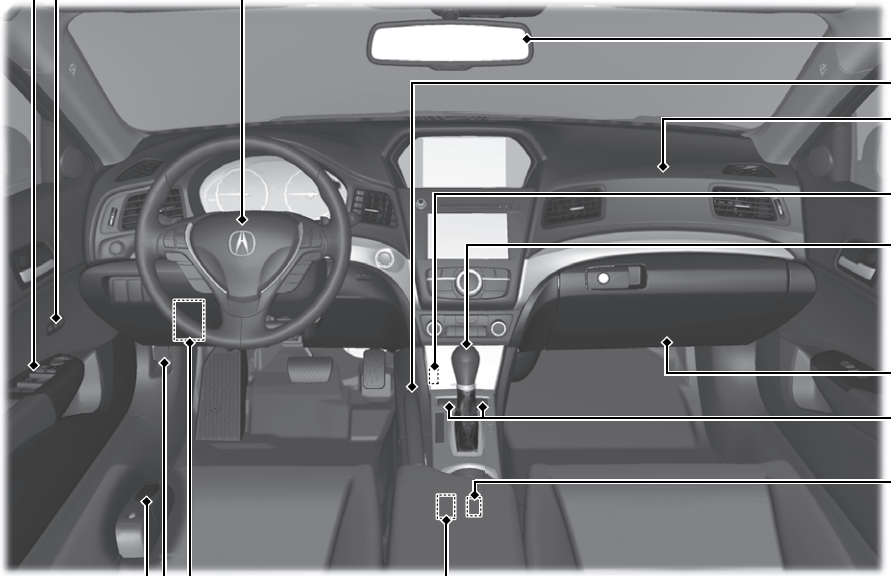
Bouton d'atténuation de sortie de route (RDM)* P. 388



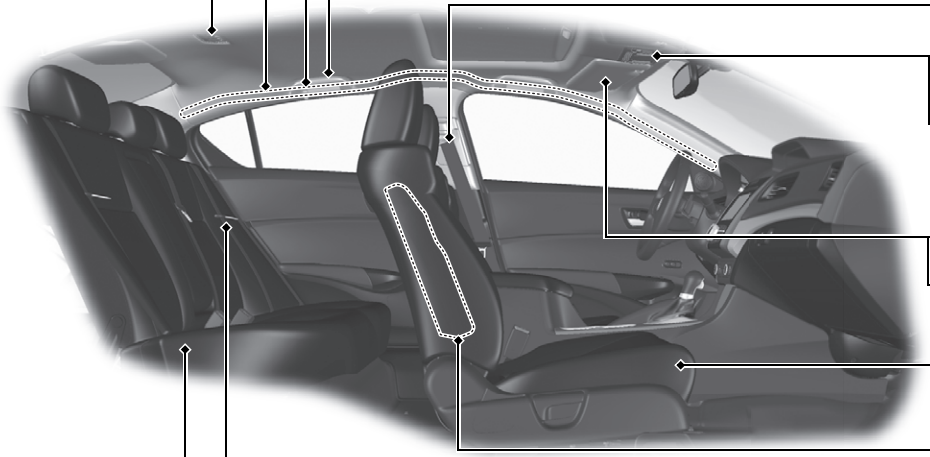
- **Phares/clignotants** P. 139
- **Phares antibrouillard*** P. 142
- **Sélecteur de vitesse sur le volant (rétrograder)** P. 366
- **Boutons de télécommande de la chaîne sonore** P. 174
- **Commande de luminosité** P. 145
- **Sélecteur de vitesse sur le volant (passer à un rapport supérieur)** P. 366
- **Essuie-glaces/lave-glaces** P. 143
- **Boutons du régulateur de vitesse*** P. 367
- **Boutons du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 372
- **Bouton d'intervalle*** P. 380
- **Bouton du système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 393
- **Bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser)** P. 94
- **Bouton ▲ⓘ/▼ (information)** P. 92
- **Avertisseur sonore (Appuyer autour de .)**
- **Boutons de commandes vocales du système de navigation*** Consulter le manuel du système de navigation
- **Boutons de commandes vocales du système *Bluetooth*® HandsFreeLink®** P. 287

* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel



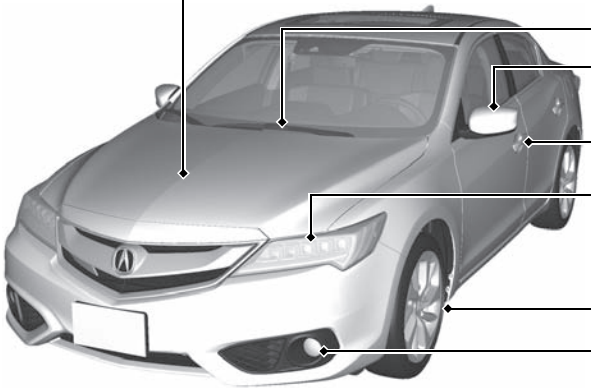
Boutons de mémorisation* P. 148
Bouton SET (régler)* P. 148
Commutateurs des glaces à commande électrique P. 132
Interrupteur principal des serrures électriques des portières P. 123
Commandes des rétroviseurs extérieurs P. 150
Coussin de sécurité gonflable avant du conducteur P. 40
Rétroviseur intérieur P. 149
Frein de stationnement P. 408
Coussin de sécurité gonflable avant du passager P. 40
Câble de périphérique USB* P. 171
Levier de vitesses
Boîte de vitesses à double embrayage P. 363
Boîte à gants P. 160
Commutateurs de chauffe-siège* P. 163
Prise auxiliaire* P. 171
Prise HDMI®* P. 172
Prise USB* P. 172
Prise électrique d'accessoire P. 162
Boîtier à fusibles intérieur P. 520
Levier d'ouverture du capot P. 441
Commande d'ouverture du coffre P. 125
Poignée d'ouverture du volet du réservoir de carburant P. 428



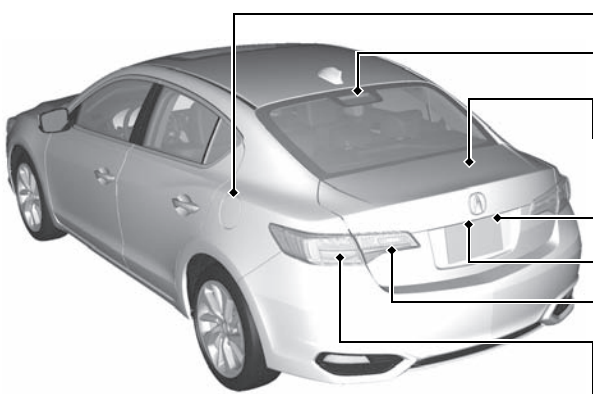
Plafonnier P. 159
Rideaux de sécurité gonflables latéraux P. 46
Crochet à vêtements P. 162
Poignée de maintien
Ceintures de sécurité P. 30
Commutateur du toit ouvrant P. 135
Lampes de lecture P. 159
Pare-soleil
Miroirs de pare-soleil
Siège avant P. 151
Coussins de sécurité gonflables latéraux P. 44
Ceinture de sécurité (installation d'un siège de sécurité pour enfant) P. 57
Ceinture de sécurité pour fixer un siège de sécurité pour enfant P. 59
Siège arrière P. 157
Système LATCH pour fixer un siège de sécurité pour enfant P. 55

* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel



- Entretien sous le capot P. 440
- Essuie-glaces de pare-brise P. 143, 460
- Rétroviseurs extérieurs électriques P. 150
- Commande de verrouillage/déverrouillage des portières P. 115
- Phares P. 139, 451
- Clignotants avant/feux de stationnement/ feux de position latéraux P. 139, 453, 454
- Pneus P. 462, 485, 499
- Phares antibrouillard* P. 142, 451



- Comment faire le plein P. 428
- Feu de freinage surélevé P. 459
- Ouverture/fermeture du coffre P. 125
- Levier d'ouverture du coffre en situation d'urgence P. 128
- Bouton d'ouverture du coffre P. 126
- Caméra de recul multi-angle P. 425
- Feux de recul P. 458
- Clignotants arrière P. 456
- Feux de position latéraux arrière P. 456
- Feux de freinage/feux arrière P. 456

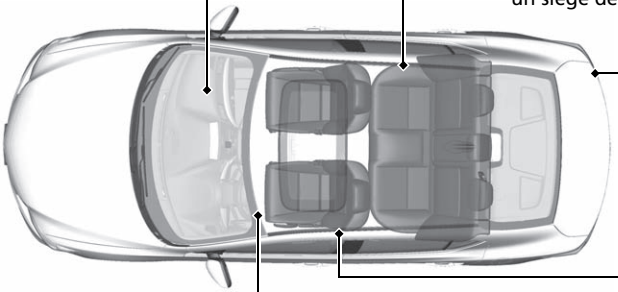
Conduite prudente P. 25

Coussins de sécurité gonflables P. 37

- Ce véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision d'intensité modérée à grave.

Sécurité des enfants P. 50

- Tous les enfants âgés de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Les enfants de plus petite taille doivent être attachés correctement dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant.
- Les bébés doivent être installés sur un siège arrière et correctement attachés dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.



Danger des gaz d'échappement P. 63

- Ce véhicule produit des gaz d'échappement dangereux contenant du monoxyde de carbone. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

Ceintures de sécurité P. 30

- Boucler la ceinture de sécurité et s'asseoir en étant bien calé dans le siège.
- S'assurer que les passagers portent leur ceinture de sécurité correctement.

Attacher la ceinture sous-abdominale le plus bas possible.

Liste de vérification avant la conduite P. 29

- Avant de conduire, vérifier que les sièges avant, les appuie-tête, le réglage du volant de direction et les rétroviseurs ont été réglés correctement.

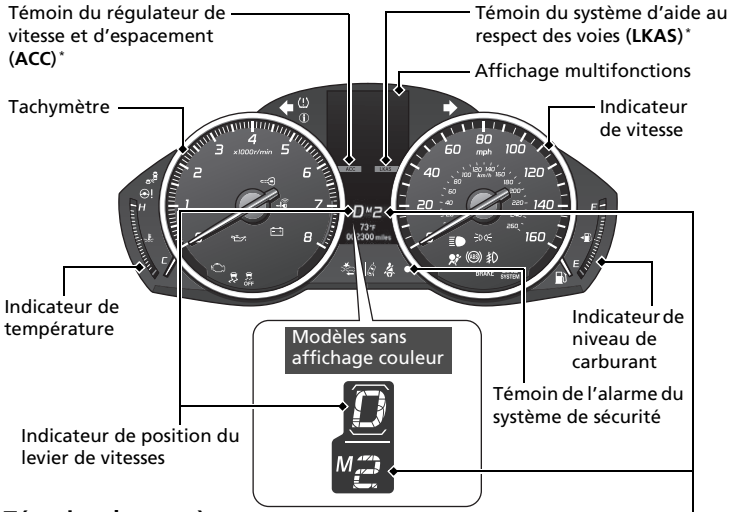
* Non disponible sur tous les modèles

Tableau de bord P. 65

Indicateurs P. 90/Affichage multifonctions P. 91/Témoins des systèmes P. 66

Témoins des systèmes

- Témoin du système d'information d'angle mort (BSI)*
- Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)
- Témoin d'anomalie
- Témoin de basse pression d'huile
- Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)
- Témoin VSA® OFF (désactivé)
- Témoin du système antidémarreur
- Témoin du système d'accès sans clé
- Témoin du système de charge



Témoins des systèmes

- Témoin de basse pression de pneu/ TPMS
- Témoin de message du système
- Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*
- Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Témoins des phares

- Témoin de phares allumés
- Témoin des feux de route
- Témoin des phares antibrouillard*

Témoins des systèmes

- Témoins des clignotants et des feux de détresse
- Témoin du système de retenue supplémentaire
- Témoin du système de freinage antiblocage (**ABS**)
- BRAKE É.-U. / Canada — Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)
- BRAKE SYSTEM É.-U. / Canada — Témoin du système de freinage (ambre)
- Témoin de bas niveau de carburant
- CRUISE MAIN — Témoin **CRUISE MAIN** (régulateur principal)*
- CRUISE CONTROL — Témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse)*
- Témoin de rappel de ceinture de sécurité
- Témoin de portière et de coffre ouverts*

Commandes P. 109

Horloge P. 110

Modèles avec système de navigation

Le système de navigation reçoit des signaux des satellites GPS, et effectue ainsi la mise à jour automatique de l'horloge.

Modèles sans système de navigation

Modèles avec deux affichages

L'horloge peut aussi être réglée manuellement.

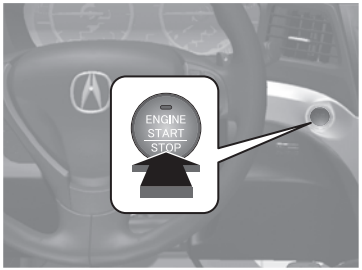
1. Accéder à l'écran du **Réglage de l'horloge**.
   Réglage de l'horloge P. 110
2. Tourner pour changer l'heure, puis appuyer.
3. Tourner pour changer les minutes, puis appuyer.

Modèles avec un affichage

1. Appuyer sur le bouton **CLOCK** (**AUX**) (horloge [auxiliaire]) jusqu'à ce que l'heure affichée commence à clignoter.
2. Appuyer sur les boutons de programmation 4 (heure) ou 5 (minute) pour régler l'heure. Appuyer sur le bouton de programmation 6 (réinitialiser) pour régler l'horloge à l'heure la plus proche.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton **CLOCK** (horloge) pour programmer l'heure.

Bouton ENGINE START/ STOP (mise en marche/ arrêt du moteur) P. 136

Appuyer sur le bouton pour changer le mode d'alimentation du véhicule.

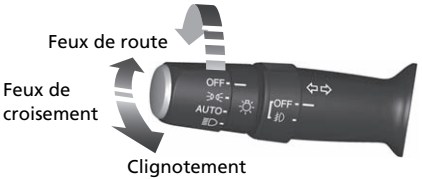


Clignotants P. 139

Manette de commande des clignotants

Phares P. 139

Interrupteurs de commande des phares



* Non disponible sur tous les modèles

Essuie-glaces et lave-glaces

P. 143

Levier de commande d'essuie-glaces/de lave-glaces

MIST : Balayage momentané à haute vitesse
OFF : Arrêt
AUTO[*1] : La vitesse des essuie-glaces change automatiquement
INT[*2] : Balayage à basse vitesse avec utilisation intermittente
LO : Balayage à basse vitesse
HI : Balayage à haute vitesse

Tirer vers soi pour pulvériser le liquide de lave-glaces.

Anneau de réglage
: Faible sensibilité[*1]
: Basse vitesse, balayages moins fréquents[*2]
: Haute sensibilité[*1]
: Haute vitesse, balayages plus fréquents[*2]

*1 : Modèles avec essuie-glaces automatiques à réglage intermittent
*2 : Modèles sans essuie-glaces automatiques à réglage intermittent

Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

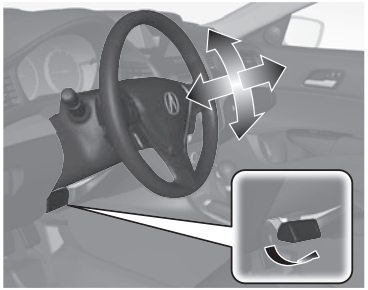
Afin d'éviter de graves dommages au système d'essuie-glaces, le réglage **AUTO** devrait toujours être à la position **OFF** (arrêt) dans les situations suivantes :

- Lavage du pare-brise
- En conduisant dans un lave-auto
- Pas de pluie

Volant de direction

P. 146

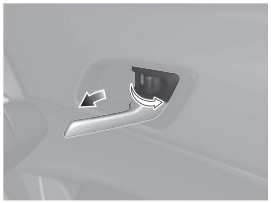
- Pour régler, tirer le levier de réglage vers soi, régler à la position voulue puis remettre le levier en position de blocage.



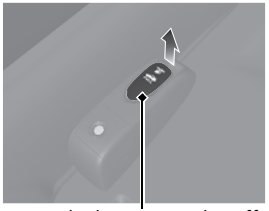
Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur

P. 121

- Tirer sur la poignée intérieure d'une portière avant pour la déverrouiller et l'ouvrir en même temps, dans un seul mouvement.



Coffre P. 125

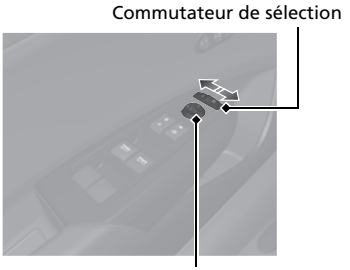


Commande d'ouverture du coffre

- **Pour déverrouiller et ouvrir le coffre :**
- Tirer sur la commande d'ouverture du coffre.
- Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre sur la télécommande d'accès sans clé.
- Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre sur le couvercle du coffre.

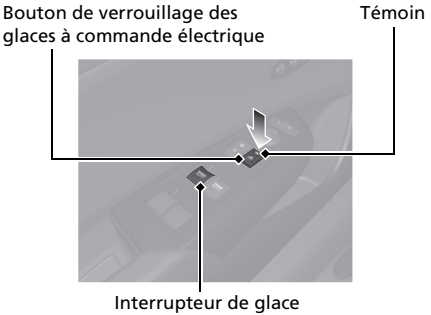
Rétroviseurs extérieurs électriques P. 150

- Avec le mode d'alimentation à MARCHE, déplacer le commutateur de sélection vers **L** (gauche) ou **R** (droite).
- Pour régler le rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.



Glaces à commande électrique P. 132

- Ouvrir et fermer les glaces à commande électrique lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position désactivé, chaque glace de passager peut être ouverte ou fermée à partir de son commutateur individuel.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position activé (témoin allumé), le commutateur individuel des glaces des passagers est désactivé.

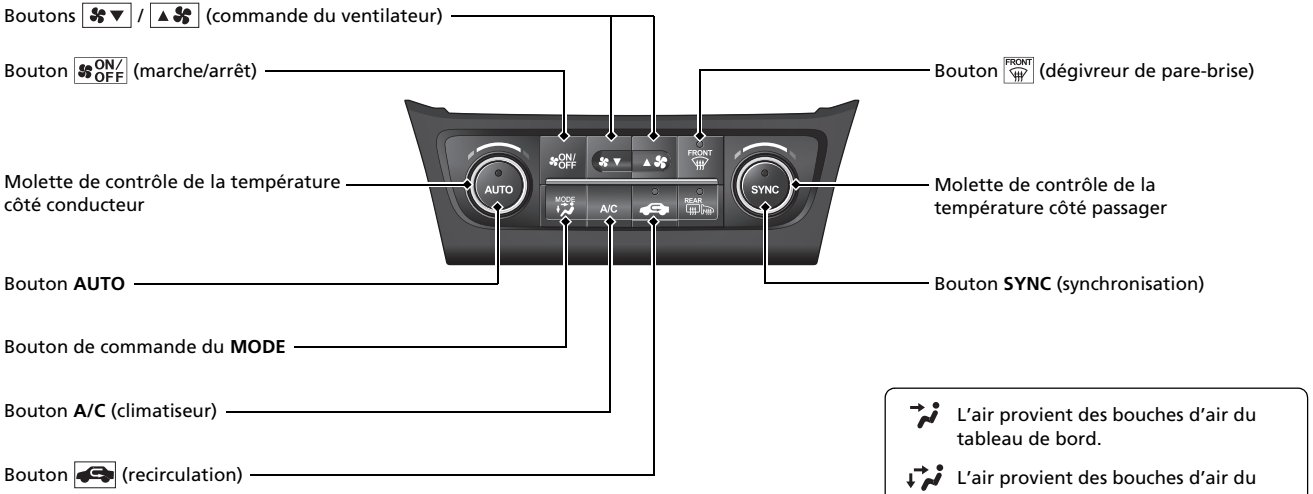


Système de contrôle de la température P. 164

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour activer le système de contrôle de la température.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton FRONT pour dégivrer le pare-brise.

Dans les modèles avec système de navigation

Le système de contrôle de la température peut fonctionner par commande vocale. Consulter le manuel du système de navigation pour tous les détails.

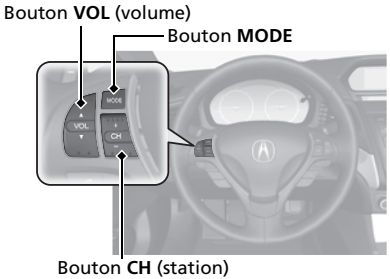


- L'air provient des bouches d'air du tableau de bord.
- L'air provient des bouches d'air du plancher et du tableau de bord.
- L'air provient des bouches d'air du plancher.
- L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.

Caractéristiques

P. 169

Télécommandes de la chaîne sonore P. 174



- Bouton **VOL** (volume)
  Appuyer sur ▲ / ▼ pour augmenter ou réduire le volume.
- Bouton **MODE**

  Modèles avec un affichage

  Appuyer pour changer le mode audio : FM1/FM2/AM/CD/AUX.

  Modèles avec deux affichages

  Appuyer pour changer le mode audio : FM/AM/SiriusXM®/CD/USB/iPod/*Bluetooth*® Audio/Pandora®*/Aha^{MD}/AUX HDMI®.
- Bouton **CH** (station)

  Radio : Appuyer pour changer de station programmée.
  Maintenir enfoncé pour aller à la prochaine station disponible ou à la précédente.

  CD/dispositif USB :

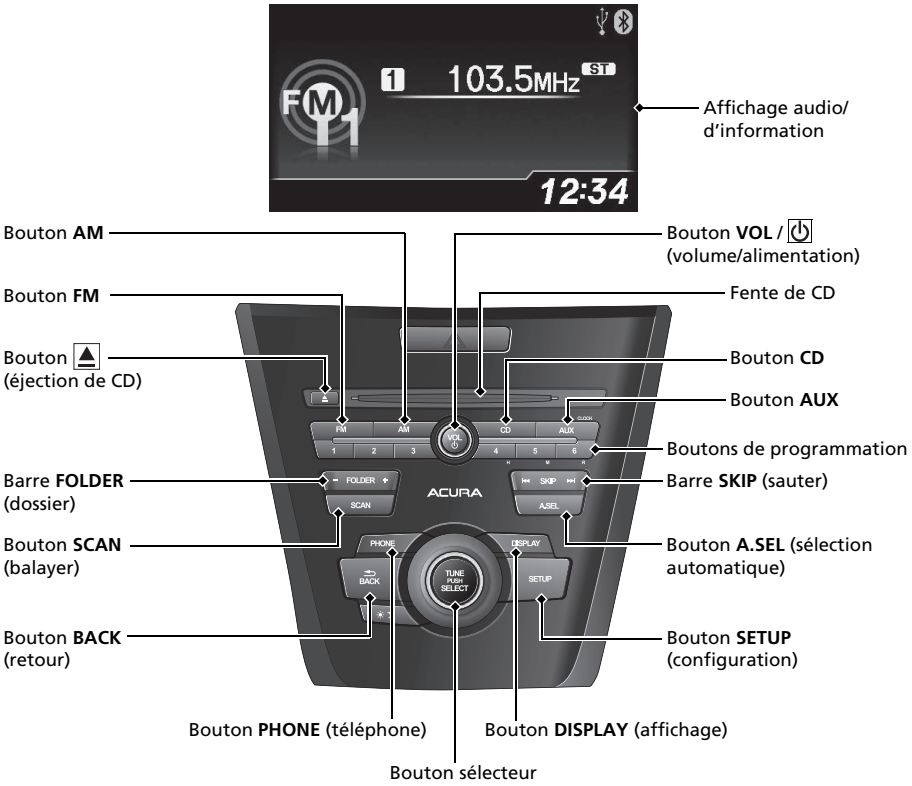
  Appuyer pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.
  Maintenir enfoncé pour changer de dossier.

Chaîne sonore P. 170

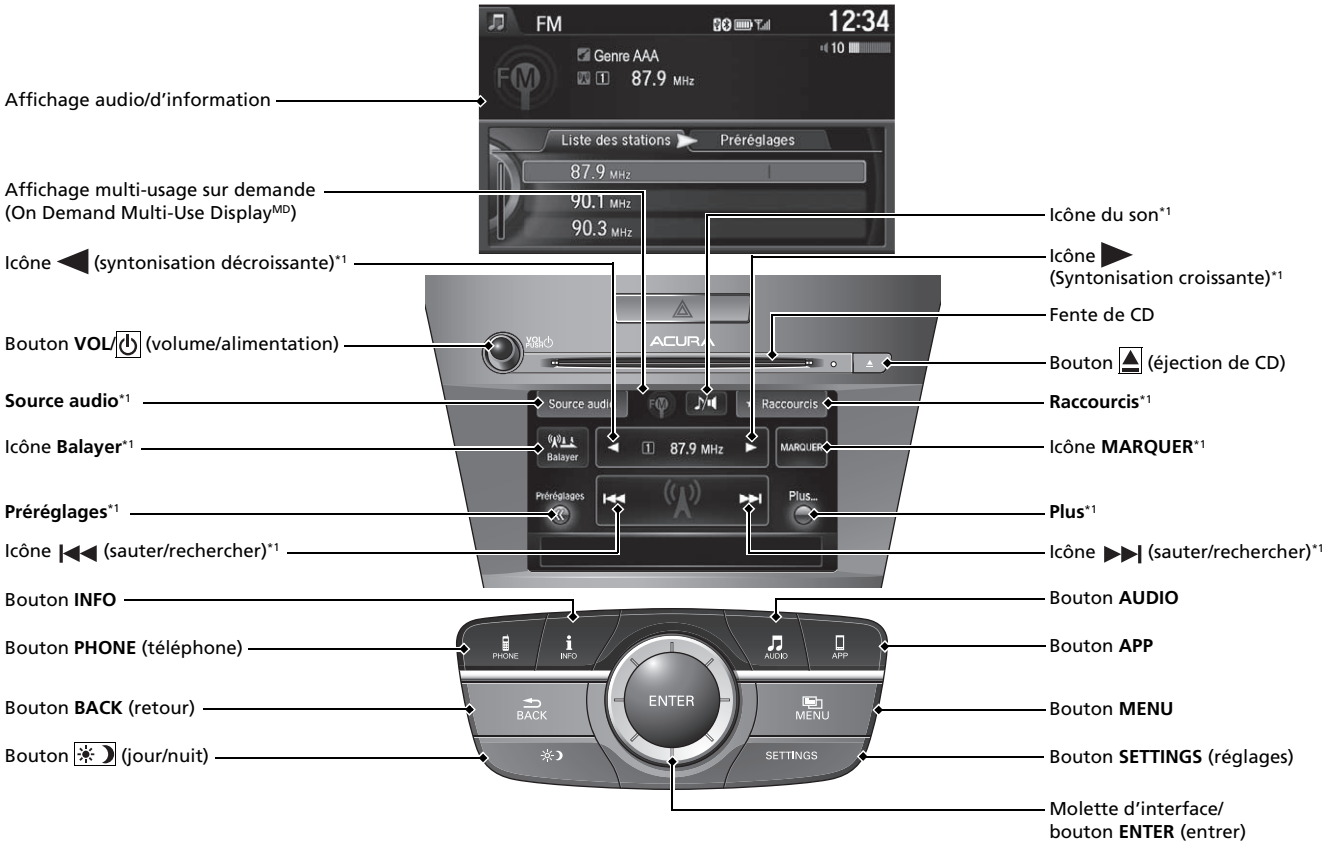
Pour le fonctionnement du système de navigation

Consulter le manuel du système de navigation

Modèles avec un affichage



* Non disponible sur tous les modèles



*1 : Les icônes affichées sur l'écran varient selon la source sélectionnée.

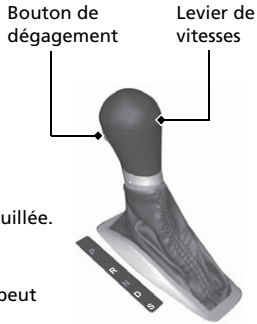
Conduite P. 349

Boîte de vitesses à double embrayage

P. 363

- Déplacer le levier de vitesses à P et enfoncer la pédale de frein en démarrant le moteur.

Embrayage



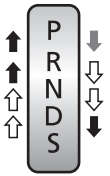
P **Stationnement**
Couper ou démarrer le moteur.
La boîte de vitesses est verrouillée.

R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer.

N **Neutre**
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.

D **Marche avant**
Conduite normale.
Le mode d'embrayage séquentiel peut être utilisé temporairement.

S **Position S**
Le mode d'embrayage séquentiel peut être utilisé.



Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de dégagement pour passer hors de P.

Appuyer sur le bouton de dégagement pour bouger le levier de vitesses.

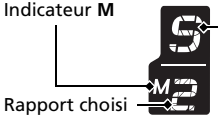
Bouger le levier de vitesses sans appuyer sur le bouton de dégagement.

Sélecteurs de vitesse sur le volant P. 366

- Les sélecteurs de vitesse sur le volant permettent de changer de vitesse de la même façon qu'une boîte de vitesses manuelle (de la 1re jusqu'à la 8e). Cette fonction est utile pour le freinage du moteur.

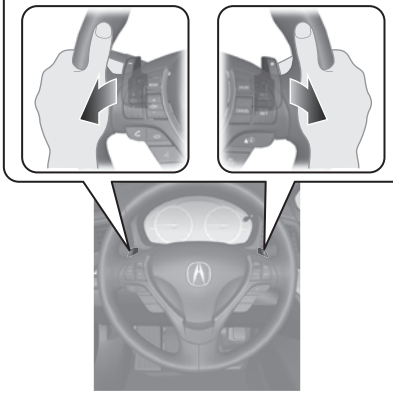
Modèles avec affichage couleur

Modèles sans affichage couleur



Sélecteur de vitesse − sur le volant pour rétrograder

Sélecteur de vitesse + sur le volant pour passer en vitesse supérieure



Lorsque la boîte de vitesses est à la position D

- La boîte de vitesses reviendra au mode automatique une fois que le système aura détecté que le véhicule est en mode de régulation de vitesse.

Lorsque la boîte de vitesses est à la position S

- Maintient le rapport sélectionné et le témoin **M** s'allume.
- La position de vitesse choisie est indiquée dans le tableau de bord.

Système VSA® activé et désactivé P. 400

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) aide à stabiliser le véhicule dans les virages serrés, et aide à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles.
- Le système VSA® s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.
- Pour activer ou désactiver le système VSA®, maintenir le bouton enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Régulateur de vitesse* P. 367

- Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse de consigne sans garder le pied sur la pédale d'accélérateur.
- Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyer sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse), puis appuyer sur **DECEL/SET** (ralentir/régler) une fois que le véhicule atteint la vitesse désirée (supérieure à 40 km/h).

CMBS[MD] activé et désactivé* P. 412

- Lorsqu'une collision semble inévitable, le CMBS[MD] aide le conducteur à réduire la vitesse du véhicule et la gravité de la collision.
- Pour activer ou désactiver le système CMBS[MD], maintenir le bouton enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

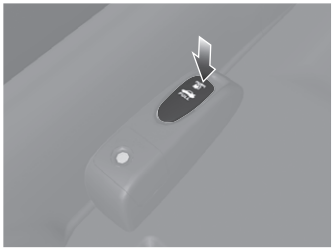
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) P. 404

- Le TPMS surveille la pression de gonflage des pneus.
- Le TPMS s'active automatiquement chaque fois que le moteur démarre.

Remplissage du réservoir de carburant P. 427

Carburant recommandé :	**Supercarburant sans plomb, indice d'octane 91 ou supérieur recommandé**
Capacité du réservoir de carburant : 50 l (13,2 gal US)	

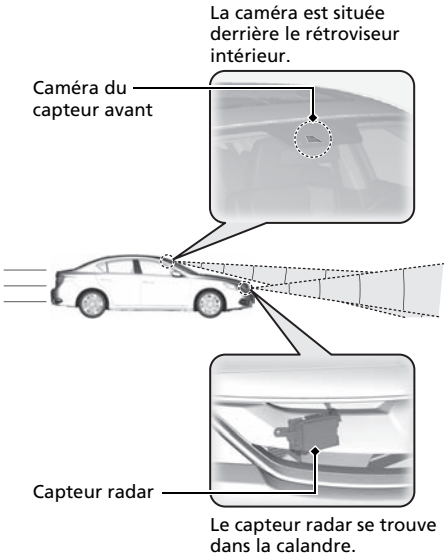
1. Pousser sur la poignée de déverrouillage du volet du réservoir de carburant.



2. Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant pour le retirer.
3. Déposer le bouchon dans le support du volet du réservoir de carburant.
4. Après avoir fait le plein, serrer le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'au moins un déclic se fasse entendre.

AcuraWatch[MD]*

Le système AcuraWatch[MD] est un système d'aide à la conduite automobile et fait usage de deux capteurs distincts, soit un capteur radar situé dans la calandre et une caméra du capteur avant montée sur la partie intérieure du pare-brise, derrière le rétroviseur intérieur.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) P. 372

Il aide à maintenir une vitesse constante du véhicule ainsi que l'intervalle de suivi prédéterminé par rapport au véhicule détecté devant, sans avoir à appuyer sur la pédale de frein ou sur l'accélérateur.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

P. 386

Ce système avertit le conducteur et aide à intervenir lorsqu'il détecte la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées ou quitte la route entièrement.

Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 391

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet un avertissement visuel si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]) P. 412

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS[MD] est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

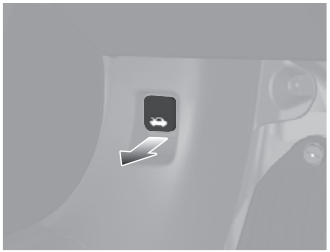
* Non disponible sur tous les modèles

Entretien P. 431

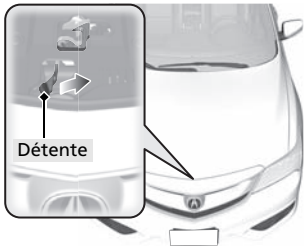
Sous le capot P. 440

- Vérifier le niveau de l'huile moteur, du liquide de refroidissement du moteur et du liquide de lave-glaces. Ajouter au besoin.
- Vérifier le liquide de frein.
- Vérifier l'état de la batterie chaque mois.

1. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin du tableau de bord.



2. Repérer la détente d'ouverture du capot, la pousser sur le côté, puis soulever le capot. Lorsque le capot a été soulevé légèrement, la détente peut être relâchée.

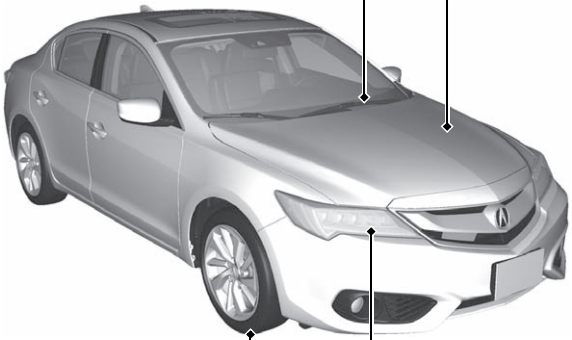


3. Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il se verrouille fermement en place.

Balais d'essuie-glaces

P. 460

- Remplacer les balais s'ils laissent des stries le long du pare-brise.



Pneus P. 462

- Inspecter les pneus et les roues régulièrement.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus régulièrement.
- Installer des pneus à neige pour la conduite en hiver.

Phares P. 451

- Inspecter toutes les ampoules régulièrement.

Gérer les imprévus P. 483

Pneu à plat P. 485

- Véhicules avec trousse de réparation de pneu

  Stationner le véhicule dans un endroit sûr et réparer le pneu à plat à l'aide de la trousse de réparation temporaire de pneu.

  Véhicules avec pneu de secours en option

  Stationner le véhicule en lieu sûr et remplacer le pneu à plat par le pneu de secours compact situé dans le coffre.

Le moteur ne démarre pas P. 506

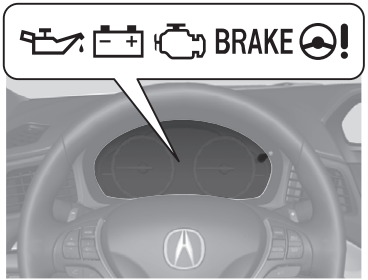
- Si la batterie est à plat, effectuer un démarrage de secours en utilisant une batterie d'appoint.

Surchauffe P. 513

- Stationner en lieu sûr. En l'absence de vapeur sous le capot, ouvrir le capot et laisser refroidir le moteur.

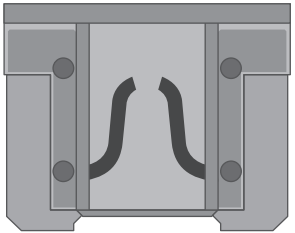
Des témoins s'allument P. 515

- Identifier le témoin et consulter le manuel du propriétaire.



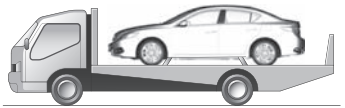
Fusible grillé P. 519

- Vérifier si un fusible est grillé si un appareil électrique ne fonctionne pas.



Remorquage d'urgence P. 522

- Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.



Que faire si

Q **Le mode d'alimentation ne change pas du mode ACCESSOIRE au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL). Pourquoi ?**

R Le levier de vitesses doit être à [P].

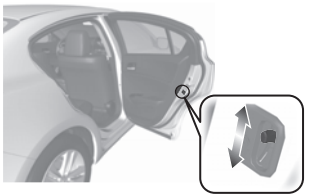
Q **Pourquoi la pédale de frein émet-elle de légères vibrations lorsque je serre les freins ?**

R Cela peut se produire lorsque l'ABS s'active et cela n'indique pas un problème. Appuyer sur la pédale de frein en exerçant une pression ferme et régulière. Ne jamais pomper la pédale de frein.

➡ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 410

Q **La portière arrière ne peut pas s'ouvrir de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?**

R Vérifier si la serrure à l'épreuve des enfants est à la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la portière arrière à l'aide de la poignée de portière extérieure.
Pour annuler cette fonction, glisser la détente jusqu'à la position de déverrouillage.



Q **Pourquoi les portières se reverrouillent après les avoir déverrouillées ?**

R Si les portières ne sont pas ouvertes dans les 30 secondes qui suivent, les portières se reverrouillent automatiquement pour une question de sécurité.

Q **Pourquoi un signal sonore se fait-il entendre lorsque j'ouvre la portière du conducteur ?**

R Le signal sonore se fait entendre lorsque :
- Le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRE.
- Les feux extérieurs sont restés allumés.

Q **Pourquoi le signal sonore se fait-il entendre lorsqu'on commence à conduire ?**

R Le signal sonore se fait entendre lorsque :
- Le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.
- Le levier de frein de stationnement n'est pas entièrement dégagé.

Q **Il y a un témoin de couleur ambre en forme de pneu accompagné d'un point d'exclamation. Qu'est-ce que cela signifie ?**

R Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) doit être inspecté.
Vérifier la pression des pneus.

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume ou clignote P. 518

Q **Pourquoi un bruit de crissement se fait-il entendre lorsque la pédale de frein est enfoncée ?**

R Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Q **Une essence sans plomb avec un indice d'octane (PON) de 91 ou plus est recommandée. Est-il possible d'utiliser une essence sans plomb avec un indice d'octane (PON) de 87 ou inférieur dans ce véhicule ?**

R Une essence sans plomb avec un indice d'octane (PON) de 91 ou plus est recommandée.
L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane inférieur peut causer un bruit occasionnel de cognement métallique dans le moteur et réduire le rendement du moteur.
L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane inférieur à 87 pourrait endommager le moteur.

Conduite prudente

Dans ce chapitre et dans tout ce manuel, on trouvera de nombreuses recommandations concernant la sécurité.

Pour une conduite prudente
- Consignes de sécurité importantes 26
- Caractéristiques de sécurité du véhicule....28
- Liste de vérification de sécurité 29

Ceintures de sécurité
- Au sujet des ceintures de sécurité..... 30
- Attacher une ceinture de sécurité..... 33
- Inspection des ceintures de sécurité..... 36

Coussins de sécurité gonflables
- Composantes du système de coussins de sécurité gonflables 37
- Types de coussins de sécurité gonflables...40
- Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)....40
- Coussins de sécurité gonflables latéraux... 44
- Rideaux de sécurité gonflables latéraux.. 46
- Témoins du système de coussins de sécurité gonflable 47
- Entretien des coussins de sécurité gonflables 49

Sécurité des enfants
- Protection des jeunes passagers 50
- Sécurité des bébés et des enfants de petite taille 52
- Sécurité des enfants plus grands 61

Danger des gaz d'échappement
- Monoxyde de carbone 63

Étiquettes de sécurité
- Emplacements des étiquettes..... 64

Les pages suivantes expliquent les caractéristiques de sécurité du véhicule et comment les utiliser correctement. Les consignes de sécurité ci-dessous sont celles que nous considérons comme étant parmi les plus importantes.

Consignes de sécurité importantes

■ Toujours porter la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés correctement. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège de sécurité pour enfant. Les enfants plus grands doivent utiliser un siège d'appoint et une ceinture sous-abdominale/épaulière jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

■ Prendre conscience des risques reliés aux coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent sauver une vie, mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. Il faut suivre toutes les directives et tous les avertissements de ce manuel.

■ Pas d'alcool au volant

L'alcool et la conduite ne font pas un bon mélange. Boire un seul verre peut réduire le temps de réaction aux conditions changeantes. Ce temps de réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation d'alcool supplémentaire. On ne doit pas conduire après avoir bu et on ne doit pas laisser conduire nos amis qui ont bu.

Consignes de sécurité importantes

Certains états, territoires et provinces interdisent au conducteur d'utiliser un téléphone cellulaire autre qu'un appareil mains libres lorsqu'il conduit.

■ Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire prudemment

Le fait de s'engager dans une conversation par téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

■ Contrôler la vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des blessures graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que la situation ne le permet, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

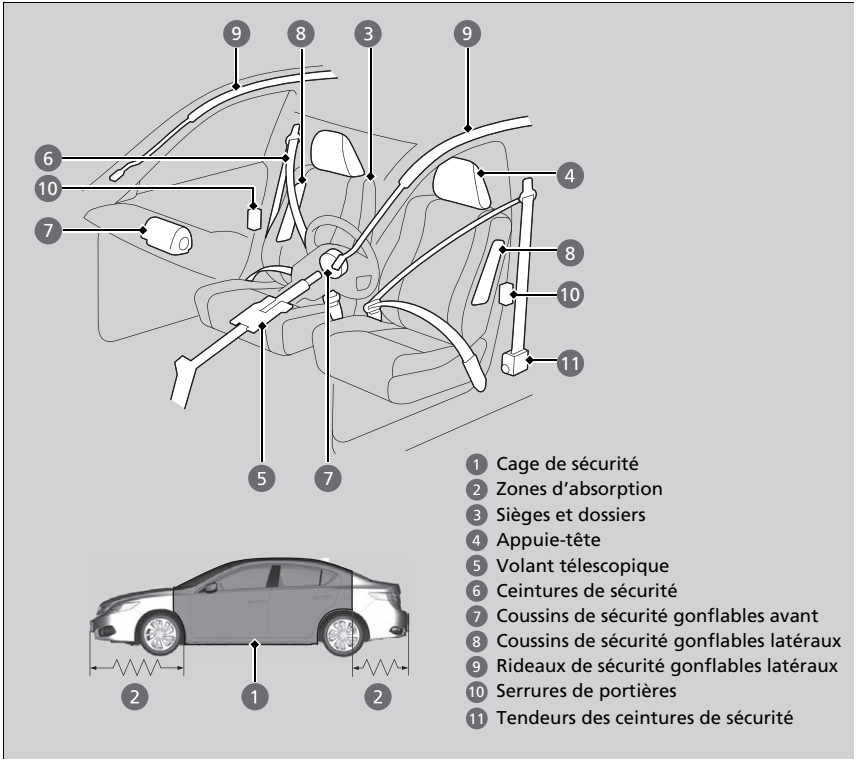
■ Maintenir le véhicule en état de sécurité

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression de gonflage et l'état des pneus et effectuer les entretiens aux intervalles prévus.

■ Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule

Les enfants laissés sans surveillance dans le véhicule peuvent être blessés s'ils actionnent une ou plusieurs commandes du véhicule. Ils peuvent aussi provoquer le mouvement du véhicule, ce qui conduirait à un accident au cours duquel les enfants et/ou d'autres personnes pourraient être blessées ou tuées. En outre, en fonction de la température ambiante, la température de l'habitacle peut atteindre des niveaux extrêmes, ce qui peut provoquer les blessures ou la mort. Même si le système de contrôle de la température est activé, ne jamais laisser d'enfants dans le véhicule sans surveillance car le système de contrôle de la température peut se désactiver à tout moment.

Caractéristiques de sécurité du véhicule



La liste de vérification suivante aidera le conducteur à jouer un rôle actif pour se protéger et pour protéger ses passagers.

Caractéristiques de sécurité du véhicule

Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques conçues pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucun geste du conducteur. Parmi celles-ci on compte un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones d'absorption avant et arrière, un volant télescopique ainsi que des tendeurs aux ceintures de sécurité avant qui serrent ces dernières lors d'une collision suffisante.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis correctement et de toujours porter leur ceinture de sécurité. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Liste de vérification de sécurité

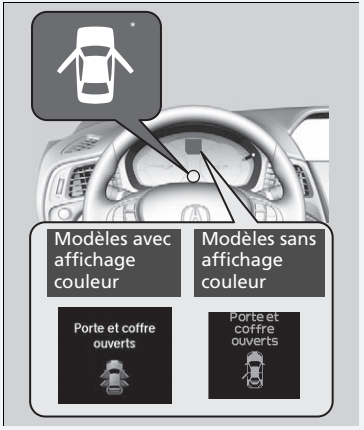
Pour sa propre sécurité et celle de ses passagers, le conducteur doit prendre l'habitude de vérifier chacun des aspects suivants avant de conduire.

- Une fois que tous les occupants sont dans le véhicule, s'assurer que toutes les portières sont fermées et verrouillées. Le verrouillage des portières prévient l'expulsion d'un occupant et l'ouverture inopportune d'une portière par un intrus.
  ➡ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 121
- Régler le siège du conducteur à la position appropriée pour la conduite. S'assurer que les sièges avant sont reculés le plus possible, tout en permettant au conducteur de maîtriser le véhicule. S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou mortelles en cas de collision.
  ➡ **Réglage des sièges** P. 151
- Régler les appuie-tête à la position appropriée. Les appuie-tête sont plus efficaces lorsque le centre de l'appuie-tête s'aligne avec le centre de la tête de l'occupant. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.
  ➡ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière** P. 154
- Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée. Vérifier également que tous les passagers portent une ceinture de sécurité de manière appropriée.
  ➡ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 33
- Protéger les enfants en utilisant des ceintures de sécurité ou des sièges de sécurité pour enfant selon l'âge, la grandeur et le poids de l'enfant.
  ➡ **Sécurité des enfants** P. 50

Liste de vérification de sécurité

Si le témoin de portière et de coffre ouvert s'allume, cela indique qu'une portière et/ou le coffre n'est pas complètement fermé(e). Bien fermer toutes les portières et le coffre jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

➡ **Témoin de portière et de coffre ouverts** P. 73



* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les dispositifs de sécurité les plus sûrs pour maintenir le conducteur en place dans le véhicule et permettent de profiter de nombreuses caractéristiques de sécurité intégrées au véhicule. Elles évitent aussi que les occupants soient projetés dans l'habitacle, contre tout autre passager ou hors du véhicule. Lorsque les ceintures de sécurité sont portées correctement, elles retiennent aussi le corps dans une position adéquate en cas de collision, de manière à ce que la personne bénéficie totalement de la protection supplémentaire que procurent les coussins gonflables.

De plus, les ceintures de sécurité aident à protéger lors de presque tous les types de collision, y compris :
- chocs frontaux
- chocs latéraux
- chocs arrière
- capotages

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les cinq positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvement, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps. Les ceintures de sécurité arrière et celle du passager avant disposent aussi de rétracteurs à mécanisme de blocage utilisés pour les sièges de sécurité pour enfant.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière P. 57

Au sujet des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou même la mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger les occupants complètement dans tous les accidents. Cependant, dans la plupart des cas, les ceintures de sécurité peuvent réduire les risques de blessures graves.

Il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

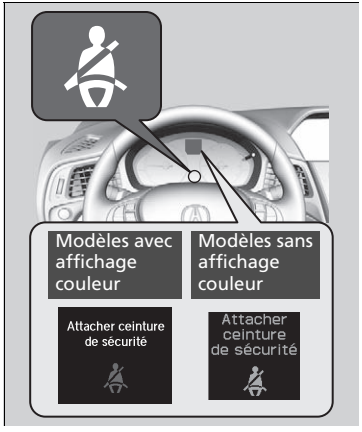
Lorsque la ceinture de sécurité est tirée trop rapidement, elle se bloque. Si cela se produit, rentrer légèrement la ceinture de sécurité, puis tirer de nouveau dessus doucement.

■ Utilisation appropriée des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque d'être blessé lors d'une collision.

■ Aide-mémoire des ceintures de sécurité



Le système de ceinture de sécurité comprend un témoin sur le tableau de bord pour rappeler au conducteur et au passager avant de boucler leur ceinture de sécurité.
Si le mode d'alimentation passe en position de MARCHE et que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, un signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Au bout de quelques secondes, le signal sonore s'arrête et le témoin s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Le signal sonore retentira périodiquement et le témoin clignotera pendant la conduite, jusqu'à ce que le conducteur ou le passager avant aient bouclé leurs ceintures de sécurité.

à suivre

Au sujet des ceintures de sécurité

Si un passager du siège arrière se déplace et étire la ceinture de sécurité, le mécanisme de blocage peut s'activer. Si cela se produit, relâcher le rétracteur de ceinture de sécurité en détachant la ceinture de sécurité afin de permettre à la ceinture de se rétracter au complet. Ensuite, reboucler la ceinture.

Aide-mémoire des ceintures de sécurité

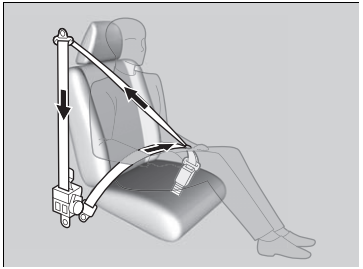
Une fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, le témoin s'allumera aussi si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les six secondes qui suivent.
Si personne n'occupe le siège passager avant, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne retentira pas.
Il se peut que le témoin ne s'allume pas et que le signal sonore ne retentisse pas si le poids de l'occupant n'est pas suffisant pour activer le capteur de poids. Ces occupants (p. ex., les bébés et les enfants en bas âge) devraient être assis sur le siège arrière, car le déploiement d'un coussin gonflable avant pourrait leur causer des blessures corporelles ou même la mort.

➡ **Protection des jeunes passagers** P. 50

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.

Les tendeurs de ceinture de sécurité avant resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins de sécurité gonflables avant.



Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

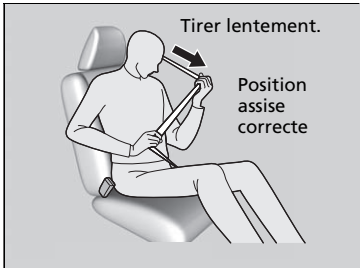
Les tendeurs de ceinture de sécurité ne peuvent fonctionner qu'une seule fois.
Si un tendeur de ceinture de sécurité est activé, le témoin du SRS s'allumera. S'adresser à un concessionnaire pour faire remplacer le tendeur de ceinture de sécurité et inspecter entièrement le système de ceinture de sécurité, car lors d'une collision subséquente, la ceinture pourrait ne pas offrir de protection.

Sous l'effet d'un choc latéral d'intensité modérée à grave, le tendeur de ceinture de sécurité du côté de l'impact se déclenche aussi.

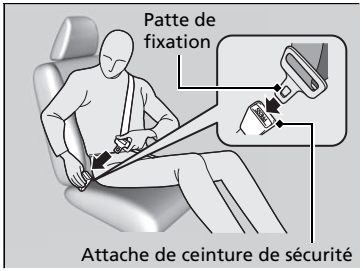
Attacher une ceinture de sécurité

Après avoir réglé le siège avant à la bonne position et s'être assis en position droite, bien au fond du siège :

Réglage des sièges P. 151



1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.



2. Insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée.

▶ S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ou coincée.

Attacher une ceinture de sécurité

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture par un concessionnaire le plus tôt possible.

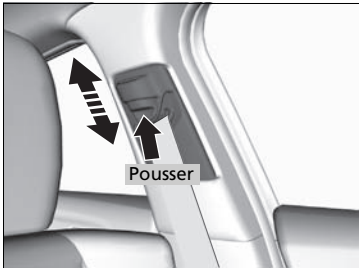
Ne jamais insérer d'objets dans le mécanisme de l'attache de ceinture de sécurité ni dans le mécanisme du rétracteur de ceinture de sécurité.

à suivre

3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture aussi basse que possible en travers des hanches, puis tirer sur l'épaulière pour bien ajuster la ceinture. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture pour bien la tendre, puis vérifier qu'elle croise la poitrine et passe par dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.



1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

Attacher une ceinture de sécurité

⚠ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

Pour détacher la ceinture de sécurité, pousser sur le bouton rouge **PRESS** (appuyer) et guider ensuite la ceinture de sécurité manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.
En descendant du véhicule, s'assurer que la ceinture de sécurité est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas dessus.

Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Le système d'ancrage de l'épaulière présente quatre niveaux de réglage. Si la ceinture touche le cou, abaisser la hauteur d'un niveau à la fois.

Après un réglage, s'assurer que la position d'ancrage de l'épaulière est fixe.

Conseils pour les femmes enceintes

La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la partie sous-abdominale aussi basse que possible en travers des hanches.

Porter l'épaulière en travers de la poitrine en évitant l'abdomen.

Porter la partie sous-abdominale de la ceinture aussi basse que possible à la hauteur des hanches.

Conseils pour les femmes enceintes

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Pour réduire le risque de blessures qui peuvent être causées à la mère et à l'enfant à naître par le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant :

- Lors de la conduite, s'asseoir le dos bien droit et reculer le siège le plus possible, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.
- Lorsqu'on est passagère avant, reculer le siège le plus possible.

Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée.
- Vérifier que les pattes de fixation et les boucles fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement.
  ▶ Si une ceinture ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser des produits javellisant ou de solvant. S'assurer que la ceinture est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.
Une ceinture qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection au cours de la collision suivante. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

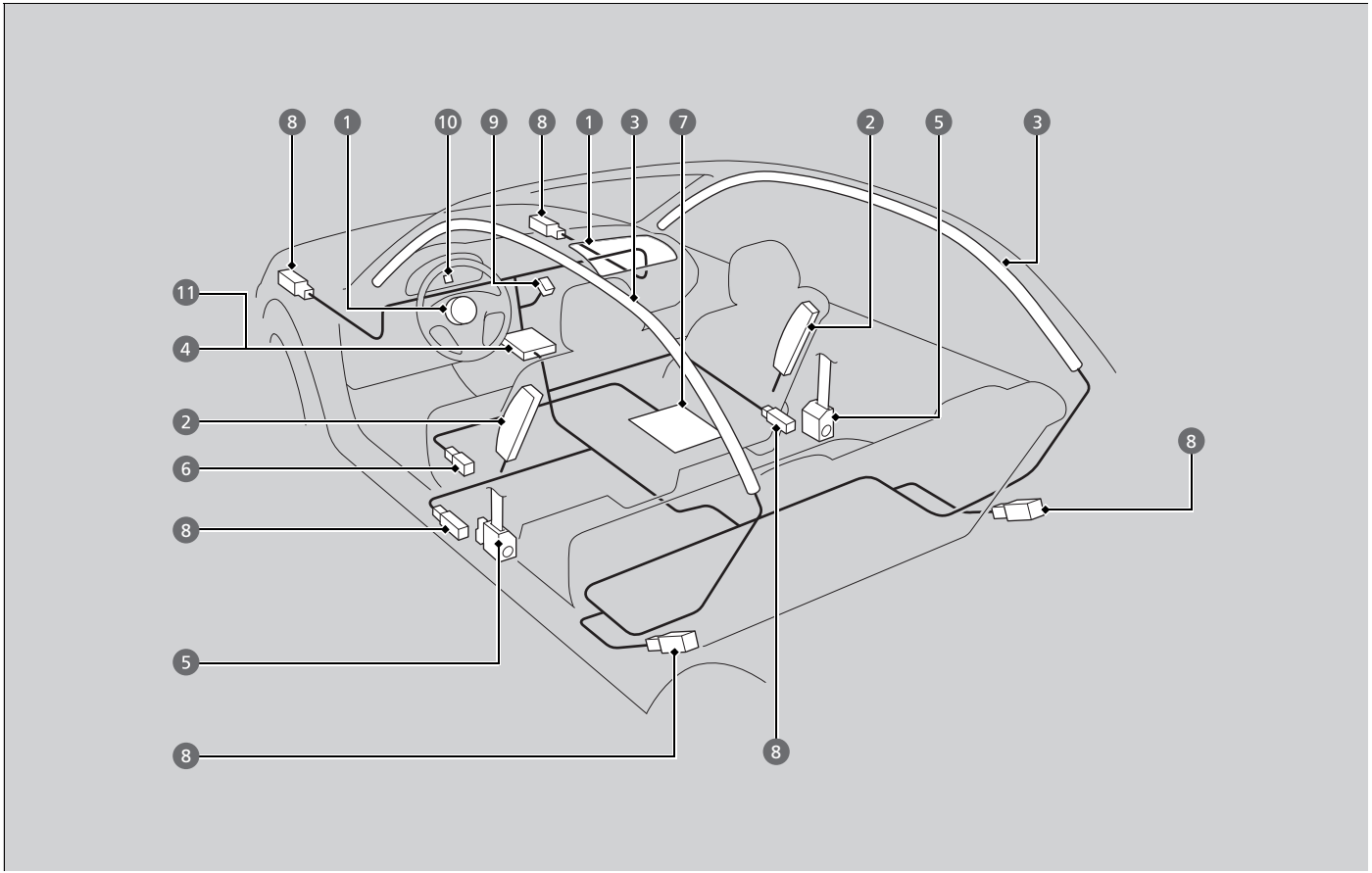
Inspection des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Ne pas vérifier ou ne pas entretenir les ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

Composantes du système de coussins de sécurité gonflables



à suivre

Les coussins de sécurité gonflables avant, les coussins de sécurité gonflables latéraux avant et les rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient en fonction de l'angle de collision et de sa gravité. Les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient lors d'un capotage. Le système de coussins de sécurité gonflables inclut :

❶ Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Ils portent tous les deux la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

❷ Deux coussins gonflables latéraux, l'un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

❸ Deux rideaux gonflables latéraux, l'un de chaque côté du véhicule. Les coussins gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau gonflable latéral).

❹ Une unité de contrôle électronique qui surveille continuellement les données au sujet des divers capteurs de choc, capteurs de boucle et de siège, capteurs de capotage, actionneurs de coussin gonflable et tendeurs de ceinture de sécurité et d'autres informations sur le véhicule lorsqu'il est en marche. Lors d'une collision, l'unité peut enregistrer cette information.

❺ Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité avant. De plus, les boucles de ceintures de sécurité des sièges conducteur et passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.

❻ Un capteur de position du siège conducteur. Le capteur détermine la force optimale à laquelle le coussin gonflable se déploie lors d'une collision.

❼ Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin de sécurité gonflable du passager avant sera annulé si le poids sur le siège est de 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).

❽ Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.

❾ Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin de sécurité gonflable avant du passager avant a été annulé.

❿ Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins de sécurité gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.

⓫ Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

Informations importantes sur les coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent présenter de sérieux risques. Pour accomplir leur rôle, les coussins de sécurité gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins de sécurité gonflables aident à sauver des vies, ils peuvent causer des brûlures, des ecchymoses et autres blessures mineures, qui peuvent parfois même être mortelles si les occupants n'attachent pas correctement leur ceinture de sécurité et s'ils ne sont pas assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir le dos bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou la mort qui peuvent survenir dans des accidents graves, même lorsque les ceintures de sécurité sont bien bouclées et que les coussins de sécurité gonflables se déploient.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins de sécurité gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche qui pourrait blesser si le coussin de sécurité gonflable avant se déployait.

Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins de sécurité gonflables avant. Les objets déposés sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS) pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déploiement des coussins de sécurité gonflables.

Informations importantes sur les coussins de sécurité gonflables

Ne pas essayer de désactiver les coussins de sécurité gonflables. Les coussins de sécurité gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale.

En conduisant, garder ses mains et ses bras en dehors de l'espace de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant en tenant le volant de direction de chaque côté. Ne pas positionner un bras par dessus le couvercle du coussin de sécurité gonflable.

Types de coussins de sécurité gonflables

Le véhicule est équipé de trois types de coussins de sécurité gonflables :

- **Coussins de sécurité gonflables avant :** Des coussins de sécurité gonflables devant les sièges du conducteur et du passager avant.
- **Coussins de sécurité gonflables latéraux :** Des coussins de sécurité gonflables dans les dossiers de sièges du conducteur et du passager avant.
- **Rideaux de sécurité gonflables latéraux :** Des coussins de sécurité gonflables au-dessus des glaces latérales.

Chacun fait l'objet d'une présentation dans les pages suivantes.

Types de coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer en tout temps lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable suite à une collision peut produire une petite quantité de fumée. Ceci est causé par le processus de combustion du matériau du dispositif de gonflage et n'est pas nocif. Les personnes ayant des problèmes respiratoires pourraient ressentir un léger inconfort. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)

Les coussins de sécurité gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin de protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal dispositif de retenue des occupants.

Emplacements des compartiments

Les coussins de sécurité gonflables avant sont logés au centre du volant de direction, côté conducteur et dans le tableau de bord, côté passager. Les deux coussins de sécurité gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).

Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)

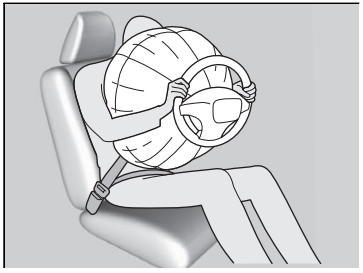
Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant ou des deux, ceux-ci peuvent se déployer à une rapidité différente, selon la gravité de la collision, selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et/ou en fonction d'autres facteurs. Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

Fonctionnement

Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour se déployer lors de collisions frontales d'intensité modérée à grave. Si le véhicule décélère soudainement, les capteurs envoient l'information à l'unité de contrôle qui relaie un signal de déploiement à un coussin de sécurité gonflable avant, ou aux deux.

Une collision frontale peut se produire de face ou à angle entre deux véhicules, ou lorsqu'un véhicule entre en collision avec un objet stationnaire, comme un mur de béton.

Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant



Alors que la ceinture de sécurité retient le torse, le coussin de sécurité gonflable avant fourni une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine.

Les coussins de sécurité gonflables avant se dégonflent immédiatement afin de ne pas gêner le conducteur quant à la visibilité, la maîtrise du volant de direction ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins de sécurité gonflables est tellement rapide que la plupart des occupants ne constatent que les coussins se sont déployés que lorsqu'ils les aperçoivent étendus devant eux.

Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant

Bien que les coussins de sécurité gonflables du conducteur et du passager avant se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin se déploie. Ceci peut se produire si l'intensité de la collision est à la limite, ou au seuil-limite, déterminant si un coussin de sécurité gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin de sécurité gonflable serait minimale.

à suivre

■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant ne devraient pas se déployer

Chocs avant mineurs : Les coussins de sécurité gonflables avant ont été conçus pour compléter les ceintures de sécurité et contribuer à sauver des vies, et non pas à prévenir des blessures mineures ni même des fractures qui pourraient survenir pendant une collision frontale de moindre importance que modérée à grave.

Chocs latéraux : Les coussins de sécurité gonflables avant peuvent offrir une protection lorsqu'une décélération soudaine provoque le déplacement du conducteur ou du passager vers l'avant du véhicule. Les coussins de sécurité gonflables latéraux et les rideaux de sécurité gonflables latéraux ont été spécialement conçus pour contribuer à réduire la gravité des blessures pouvant survenir lors d'un choc latéral modéré à grave susceptible de déplacer le conducteur ou le passager vers le côté du véhicule.

Chocs arrière : Les appuie-tête et les ceintures de sécurité constituent la meilleure protection possible pendant un choc arrière. Les coussins de sécurité gonflables avant ne peuvent pas offrir une protection importante et ne sont pas conçus pour se déployer lors de ce type de collision.

Capotages : Lors d'un capotage, les ceintures de sécurité et, dans les véhicules avec capteur de capotage, les rideaux gonflables latéraux offrent la meilleure protection. Toutefois, les coussins gonflables avant n'ont pas été conçus pour se déployer lors d'un capotage car ils fourniraient peu voire aucune protection.

■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant se déploient lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent

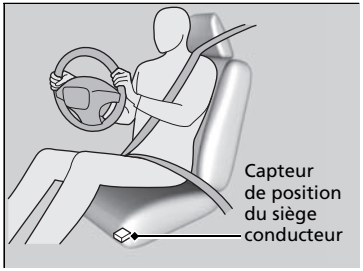
Lorsque le système de coussins de sécurité gonflables détecte une décélération soudaine, un grand choc au châssis du véhicule ou à la suspension, un ou plusieurs coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer. Le fait de franchir la bordure du trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas fixe qui cause une décélération soudaine au châssis du véhicule en sont des exemples. Étant donné que le choc se situe sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant ne se déploient pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins de sécurité gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il n'y ait un déploiement de coussin de sécurité gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

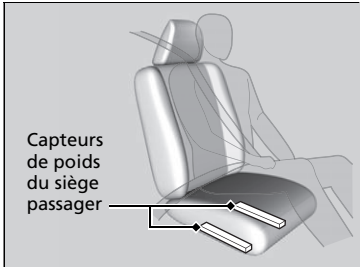
Coussins de sécurité gonflables avancés

Les coussins gonflables présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures, causées par les coussins gonflables, aux occupants de petite taille.



Le système avancé de coussins gonflables du conducteur comporte un capteur de position de siège.

Selon les données transmises par ce capteur et la sévérité de la collision, le système avancé de coussins gonflables détermine le déploiement optimal du coussin gonflable du côté conducteur.



Le système avancé de coussins gonflables du passager avant comporte des capteurs de poids.

Il est déconseillé de laisser un enfant de moins de 12 ans s'installer sur le siège passager avant. Cependant, ***si l'on permet à un enfant âgé de 12 ans ou moins de s'asseoir sur le siège passager avant***, noter que le système désactivera automatiquement le coussin gonflable du passager avant si les capteurs détectent que l'enfant pèse environ 29 kg (65 lb) ou moins.

Coussins de sécurité gonflables avancés

Si une anomalie est présente dans le capteur de position du siège conducteur, le témoin SRS s'allumera et en cas de collision, le coussin gonflable se déploiera (indépendamment de la position assise du conducteur) avec une force proportionnelle à la gravité du choc.

Pour que les coussins gonflables avancés fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- Veiller à ce que tous les objets soient positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins de sécurité gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir comme il faut et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas couvrir le tableau de bord du côté passager avec un chiffon, une serviette, une couverture, etc.

➡ **Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager** P. 48

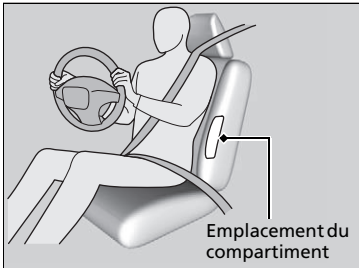
S'assurer que le tapis de plancher derrière le siège passager avant est accroché à l'ancrage du tapis de plancher. Un tapis mal installé peut nuire au fonctionnement des capteurs des coussins de sécurité gonflables avancés.

➡ **Tapis de plancher** P. 476

Coussins de sécurité gonflables latéraux

Les coussins de sécurité gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral, d'intensité modérée à grave.

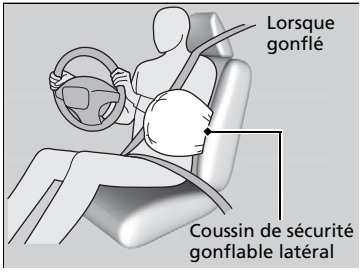
Emplacements des compartiments



Les coussins de sécurité gonflables latéraux se trouvent dans le bord extérieur des dossiers du conducteur et du passager.

Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable latéral).

Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un choc latéral d'intensité modérée à grave, l'unité de contrôle envoie un signal de déploiement immédiat au coussin de sécurité gonflable latéral situé du côté du choc.

Coussins de sécurité gonflables latéraux

S'assurer que le conducteur et le passager avant sont toujours assis bien droit. Se pencher dans la trajectoire d'un coussin gonflable latéral peut empêcher le coussin gonflable de se déployer correctement et augmente les risques de blessure grave.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins de sécurité gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables latéraux ou blesser quelqu'un si un coussin de sécurité gonflable se déploie.

Ne pas recouvrir ou remplacer les housses de dossier des sièges avant sans consulter un concessionnaire.
Le remplacement ou le revêtement inapproprié de housses de dossier des sièges avant peut empêcher le déploiement correct des coussins de sécurité gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral se déploie alors qu'il y a peu de dommages ou qu'il n'y a aucun dommage apparent**

Étant donné que le système de coussins de sécurité gonflables détecte les accélérations soudaines, un choc important sur le côté du châssis du véhicule peut entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable latéral. En pareil cas, il se peut qu'il n'y ait que peu ou aucun dommage apparent; cependant les capteurs de choc latéral ont détecté un choc suffisamment grave pour que le coussin de sécurité gonflable latéral se déploie.

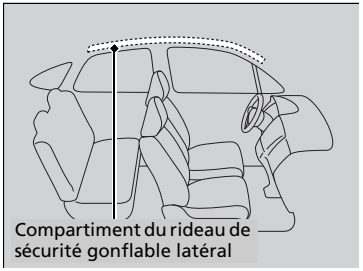
■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral ne se déploie pas, même en présence de dommages qui semblent importants**

Il peut arriver qu'un coussin de sécurité gonflable latéral ne se déploie pas pendant un choc entraînant des dommages pouvant paraître graves. Cela peut se produire lorsque le point d'impact se trouve sur la partie extrême avant ou arrière du véhicule, ou lorsque les pièces compressibles de la carrosserie absorbent la plus grande partie de l'énergie de l'accident. Dans un cas comme dans l'autre, le coussin de sécurité gonflable latéral n'aurait pas été utile et son déploiement n'aurait apporté aucune protection.

Rideaux de sécurité gonflables latéraux

Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux dans ce véhicule sont également conçus pour aider à réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement en cas de capotage.

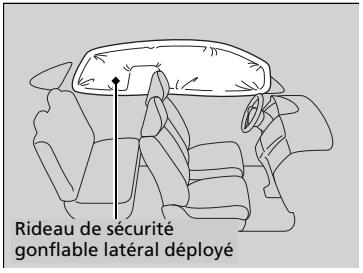
Emplacements des compartiments



Compartiment du rideau de sécurité gonflable latéral

Les rideaux de sécurité gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Fonctionnement



Rideau de sécurité gonflable latéral déployé

Le rideau de sécurité gonflable latéral est conçu pour se déployer lors d'un choc latéral d'intensité modérée à grave.

Rideaux de sécurité gonflables latéraux

Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant.

Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du côté passager se déploie, même s'il n'y a pas d'occupant sur ce côté du véhicule.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux de sécurité gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux de sécurité gonflables latéraux.

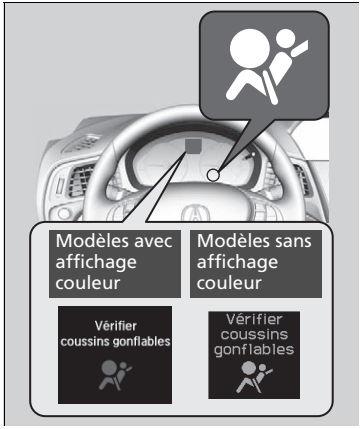
■ **Situations au cours desquelles les rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale**

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient également se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave.

Témoins du système de coussins de sécurité gonflable

Si un problème survient dans le système de coussins de sécurité gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

■ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



■ **Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE**

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, et s'éteint par la suite. Cela indique que le système fonctionne correctement.

Toutefois, si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins de sécurité gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.

»Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

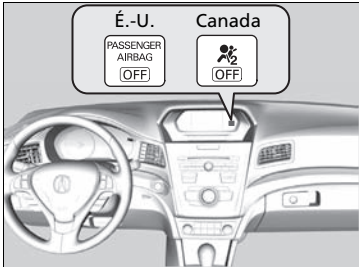
⚠ATTENTION

Ignorer le témoin du SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si les coussins de sécurité gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

à suivre

■ Témoin d’annulation du coussin gonflable avant du passager



■ Lorsque le témoin d’annulation du coussin gonflable avant du passager s’allume

Le témoin s’allume pour avertir le conducteur que le coussin de sécurité gonflable avant du passager a été annulé.
Ceci se produit lorsque les capteurs de poids détectent un poids d’environ 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d’un bébé ou d’un enfant de petite taille, sur le siège.

Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

➡ **Sécurité des enfants** P. 50

Des articles déposés sur le siège avant peuvent aussi faire allumer le témoin.

Si le siège passager avant est libre, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin ne s’allumera pas.

Témoin d’annulation du coussin gonflable avant du passager

Si le témoin s’allume alors que le siège du passager avant est libre et qu’il n’y a rien sur le siège passager, ou qu’un adulte y est assis, il se peut que quelque chose entrave le capteur de poids, tel que :

- Un objet suspendu sur le siège ou entreposé dans la pochette du dossier.
- Un siège de sécurité pour enfant ou autre article qui appuie sur l’arrière du dossier.
- Un passager arrière qui pousse ou tire sur l’arrière du siège du passager avant.
- Le siège avant ou le dossier est appuyé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Un article placé sous le siège du passager avant.

Si aucune de ces situations n’existe, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Le témoin d’annulation du coussin gonflable avant du passager peut s’allumer et s’éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil d’annulation du coussin gonflable.

Entretien des coussins de sécurité gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composantes du système des coussins de sécurité gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

■ Lorsque les coussins de sécurité gonflables se sont déployés

Si un coussin de sécurité gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur de ceinture de sécurité automatique s'est activé, il doit être remplacé.

■ Lorsque le véhicule subit une collision modérée à grave

Même si les coussins de sécurité gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège du conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

■ Ne pas enlever ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire

Cela pourrait désactiver ou affecter le bon fonctionnement du capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il est nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant afin d'accommoder une personne invalide, communiquer avec un concessionnaire Acura, ou, pour les véhicules canadiens, communiquer avec les relations avec la clientèle d'Acura Canada au 1-888-9-ACURA-9, et, pour les véhicules américains, communiquer avec Acura Client Services au 1-800-382-2238.

Entretien des coussins de sécurité gonflables

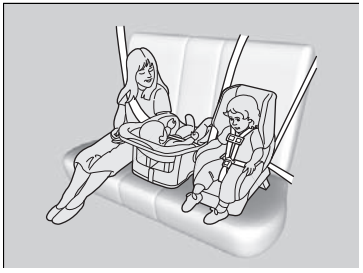
Nous nous prononçons contre l'utilisation de composantes de systèmes de coussins de sécurité gonflables récupérés, comprenant les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs, les capteurs et les unités de contrôle.

Protection des jeunes passagers

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les collisions automobiles sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, tous les territoires et toutes les provinces du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement lorsqu'ils prennent place dans un véhicule.

Les enfants devraient être attachés correctement sur un siège arrière. En voici les raisons :



- Un coussin de sécurité gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant risque davantage de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule en toute sécurité.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.

Protection des jeunes passagers

⚠ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège de sécurité pour enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un rehausseur de siège de voiture pour enfant s'il y a lieu.

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains états, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants manipuler les portières et les glaces ou effectuer des réglages aux sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

Protection des jeunes passagers

⚠ATTENTION

Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher l'attache de ceinture de sécurité et laisser la ceinture s'enrouler complètement.

Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant, rappelant les risques associés au coussin de sécurité gonflable avant du passager et la sécurité des enfants. Il faut lire ces étiquettes attentivement et en respecter les directives.

Étiquettes de sécurité P. 64

Sécurité des bébés et des enfants de petite taille

Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège de sécurité pour enfant inclinable et faisant face à l'arrière jusqu'à ce que le bébé atteigne le poids ou la taille recommandés par le fabricant du siège et que l'enfant soit âgé d'au moins un an.

Positionnement du siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière

Les sièges de sécurité pour enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière.

S'il est installé de manière appropriée, un siège d'enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée. S'assurer qu'il n'y a pas de contact entre le siège d'enfant et le siège situé devant.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du passager.

Coussins de sécurité gonflables P. 37

Si cela se produit, nous recommandons que le siège de sécurité pour enfant soit installé directement derrière le siège du passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, on peut aussi se procurer un plus petit siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.

Protection des bébés

⚠ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

Toujours placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

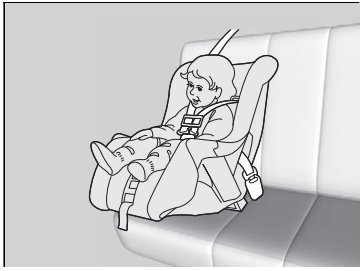
Les sièges de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés en position orientée vers l'avant.

Toujours consulter les directives d'installation du fabricant de siège de sécurité pour enfant avant de l'installer.

Ne pas laisser un siège avant en appui contre un siège d'enfant installé dans une position de siège arrière :
Le capteur de poids du siège avant pourrait ne pas détecter correctement le poids réel de l'occupant.

Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il a dépassé les limites de poids et de hauteur d'un siège d'enfant faisant face à l'arrière, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant fermement fixé faisant face à l'avant jusqu'à ce qu'il ait atteint le poids et la hauteur prescrites.



Positionnement du siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant

Nous recommandons fortement qu'un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins de sécurité gonflables avancés avant qui annulent automatiquement le coussin de sécurité gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

Protection des enfants plus petits

⚠ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant.

S'il faut placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

S'informer des lois et règlements concernant l'utilisation d'un siège de sécurité pour enfant, là où le véhicule est conduit, et respecter les directives du fabricant du siège de sécurité pour enfant.

à suivre

Choix d'un siège de sécurité pour enfant

La majorité des sièges de sécurité pour enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant utilisés antérieurement ne s'installent qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, y compris les dates d'expiration recommandées, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour maximiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû au fait que l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

Facteur important dans le choix d'un siège de sécurité pour enfant

S'assurer que le siège de sécurité pour enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège de sécurité pour enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège de sécurité pour enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège de sécurité pour enfant doit être conforme à la Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 (norme fédérale de sécurité des véhicules moteurs [américaine]) ou à la norme 213 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.

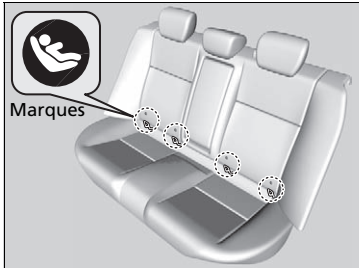
Choix d'un siège de sécurité pour enfant

Il est facile d'installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH.

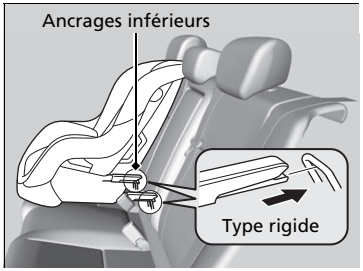
Les sièges de sécurité pour enfant compatibles au système LATCH ont été mis au point pour simplifier le processus d'installation et réduire la possibilité de blessures causées par une installation incorrecte.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

Un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur l'un ou l'autre des deux sièges latéraux arrière. Un siège de sécurité pour enfant se fixe aux ancrages du bas avec des connecteurs de type rigide ou flexible.



1. Repérer les ancrages du bas sous les marques.



2. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant.

▶ En installant le siège de sécurité pour enfant, s'assurer que les ancrages du bas ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.

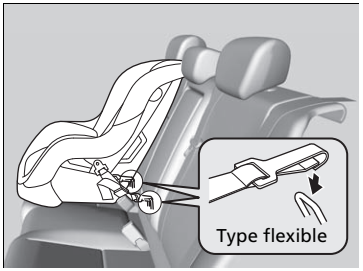
▶Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

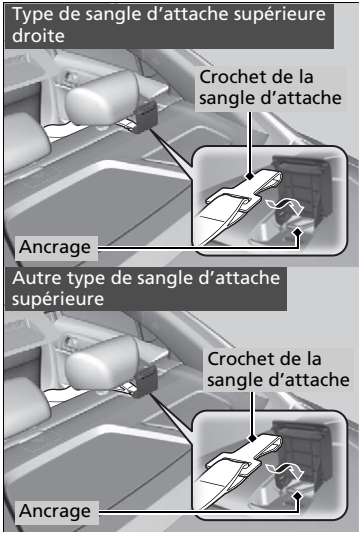
⚠ATTENTION

Ne jamais attacher deux sièges d'enfant au même ancrage. Lors d'une collision, un ancrage seul ne suffirait pas à retenir deux sièges d'enfant attachés et pourrait se briser en entraînant des blessures graves ou la mort.

Pour la sécurité de l'enfant, lorsqu'un siège d'enfant est installé à l'aide du système LATCH, il est important de s'assurer que le siège est correctement fixé au véhicule. Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protègera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

à suivre





3. Ouvrir le couvercle de la sangle d'attache situé derrière l'appuie-tête.
4. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
5. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.
6. S'assurer que le siège de sécurité pour enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; on ne doit normalement ressentir qu'un léger mouvement.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

⚠ATTENTION

Ne pas utiliser les ancrages inférieurs intérieurs des sièges latéraux arrière pour sécuriser un siège d'enfant compatible avec le système LATCH au siège central arrière à moins que les instructions du fabricant de ce système permettent l'utilisation d'ancrages intérieurs ayant l'espacement indiqué.

Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH sur le siège central arrière

Chaque siège latéral arrière est équipé d'une paire d'ancrages inférieurs qui sont utilisés pour sécuriser un siège d'enfant compatible avec le système LATCH. Cependant, le siège central arrière n'est équipé d'aucun ancrage.

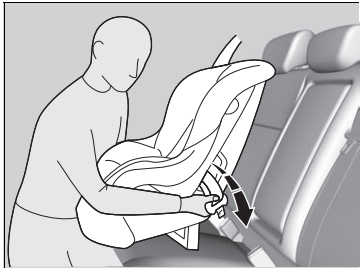
Les ancrages intérieurs et extérieurs sont espacés les uns des autres d'une distance standard de 280 mm (11 po). La distance entre les deux ancrages intérieurs est de 380 mm (15 po).

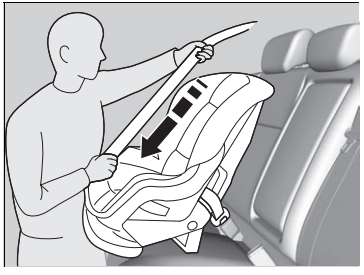
Les systèmes de retenue compatibles avec le système LATCH étant équipés avec des attaches de type rigide ne peuvent pas être installés sur le siège central arrière. Cependant, un système équipé d'attaches de type flexible peut être installé sur le siège central, pourvu que les instructions du fabricant de ce système permettent l'utilisation d'ancrages intérieurs ayant l'espacement indiqué.

S'assurer que le système est correctement attaché aux ancrages inférieurs et aux ancrages des sangles d'attache avant d'asseoir un enfant.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège d'enfant peut être installé avec une ceinture sous-abdominale/épaulière sur n'importe quel siège arrière ou, en cas de nécessité absolue, sur le siège passager avant.



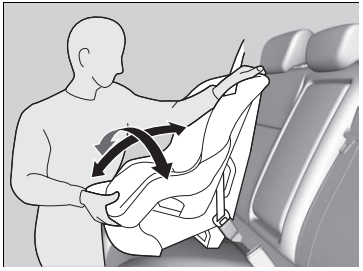


1. Placer le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle.
   ▶ Insérer la patte de fixation complètement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter de quelques centimètres, puis vérifier si le rétracteur a changé de mode en tirant sur la sangle. La ceinture ne devrait pas sortir de nouveau avant d'avoir été réinitialisée en retirant la patte de fixation de la boucle de fermeture.
   ▶ Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 à 4.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège de sécurité pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne protègera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

à suivre



5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de l'attache, et tirer pour enlever tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture.
▶ En même temps, placer son poids sur le siège de sécurité pour enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.

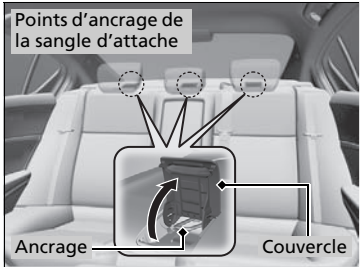
6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un mouvement de moins de 2,5 cm (1 po) devrait survenir à proximité de la ceinture de sécurité.

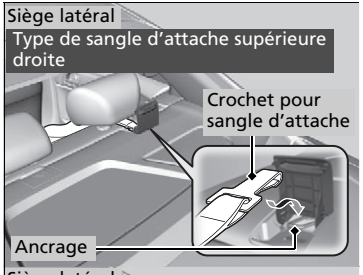
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

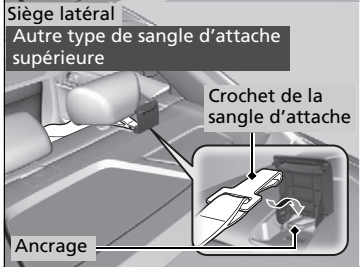
Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher l'attache de ceinture de sécurité et laisser la ceinture s'enrouler complètement.

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache







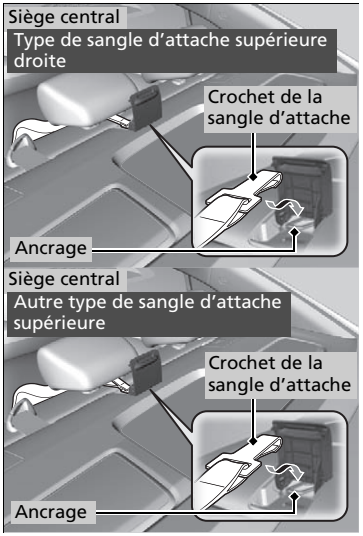
Un point d'ancrage de sangle d'attache se trouve derrière chaque place du siège arrière.
Un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'attache et qui est installé à l'aide d'une ceinture de sécurité doit utiliser la sangle d'attache pour une sécurité accrue.

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute et passer ensuite la sangle d'attache à travers les tiges de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, toujours utiliser une sangle d'attache avec la ceinture de sécurité ou les ancrages inférieurs.

à suivre


Siège central
Type de sangle d'attache supérieure droite
Crochet de la sangle d'attache
Ancrage
Siège central
Autre type de sangle d'attache supérieure
Crochet de la sangle d'attache
Ancrage

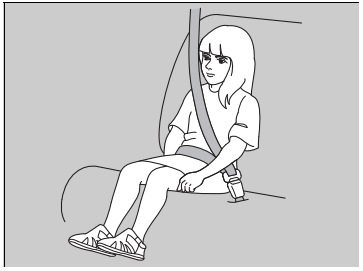
Sécurité des enfants plus grands

Protection des enfants plus grands

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement parfait de la ceinture de sécurité, sur le type de rehausseur de siège de voiture pour enfant à utiliser en cas de nécessité, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité

Si l'enfant est trop grand pour un siège de sécurité pour enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière. Faire en sorte que l'enfant s'assoie en position droite et bien au fond du siège, et répondre ensuite aux questions suivantes.



Liste de vérification

- Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?
- L'épaulière est-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière correctement. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce que la ceinture de sécurité puisse être utilisée sans le rehausseur.

Sécurité des enfants plus grands

⚠ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort, en cas de déploiement du coussin gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible, faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un rehausseur de siège de voiture pour enfant au besoin.

à suivre

Rehausseurs de siège de voiture pour enfant

Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut pas être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur le siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

Protection des enfants plus grands – vérifications finales

Ce véhicule comporte un siège arrière où les enfants peuvent être attachés de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- S'assurer de lire et de bien comprendre les directives et les renseignements relatifs à la sécurité indiqués dans le présent manuel.
- Reculer le plus possible le siège passager avant.
- S'assurer que l'enfant se tient bien droit et qu'il est bien calé dans le siège.
- Vérifier si la ceinture de sécurité est correctement positionnée, de manière à ce que l'enfant soit bien retenu sur le siège.

Surveillance continue des jeunes passagers

Il est fortement recommandé de garder un œil vigilant sur les jeunes passagers. Même les enfants plus âgés et plus sages ont parfois besoin d'un rappel pour attacher leur ceinture de sécurité ou pour s'asseoir de manière appropriée.

Rehausseurs de siège de voiture pour enfant

En installant un rehausseur de siège de voiture pour enfant, s'assurer de lire les directives qui l'accompagnent et d'installer le siège conformément à celles-ci.
Il existe des rehausseurs de siège de voiture pour enfant de type haut et de type bas. Choisir un rehausseur de siège de voiture pour enfant qui permet à l'enfant de porter la ceinture de sécurité correctement.

Certains états américains et certains territoires canadiens et provinces canadiennes exigent aussi que les enfants utilisent un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur dans les états américains ou les provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

Monoxyde de carbone

Les gaz d’échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. À condition de bien entretenir le véhicule, le monoxyde de carbone ne s’infiltrera pas dans l’habitacle.

■ **Faire inspecter le système d’échappement dans les cas suivants :**
- Le système d’échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d’échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d’huile.

Si le coffre est ouvert pendant la conduite du véhicule, l’air qui circule peut attirer les gaz d’échappement dans l’habitacle et créer une situation dangereuse. S’il faut conduire avec le coffre ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Choisir le mode d’air frais.
2. Sélectionner le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler la commande de température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s’il faut s’asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

Monoxyde de carbone

⚠ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique.

Son inhalation risque de provoquer l’inconscience et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone.
Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

Emplacements des étiquettes

Ces étiquettes sont aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être enlevée par le propriétaire), communiquer avec un concessionnaire pour un remplacement.

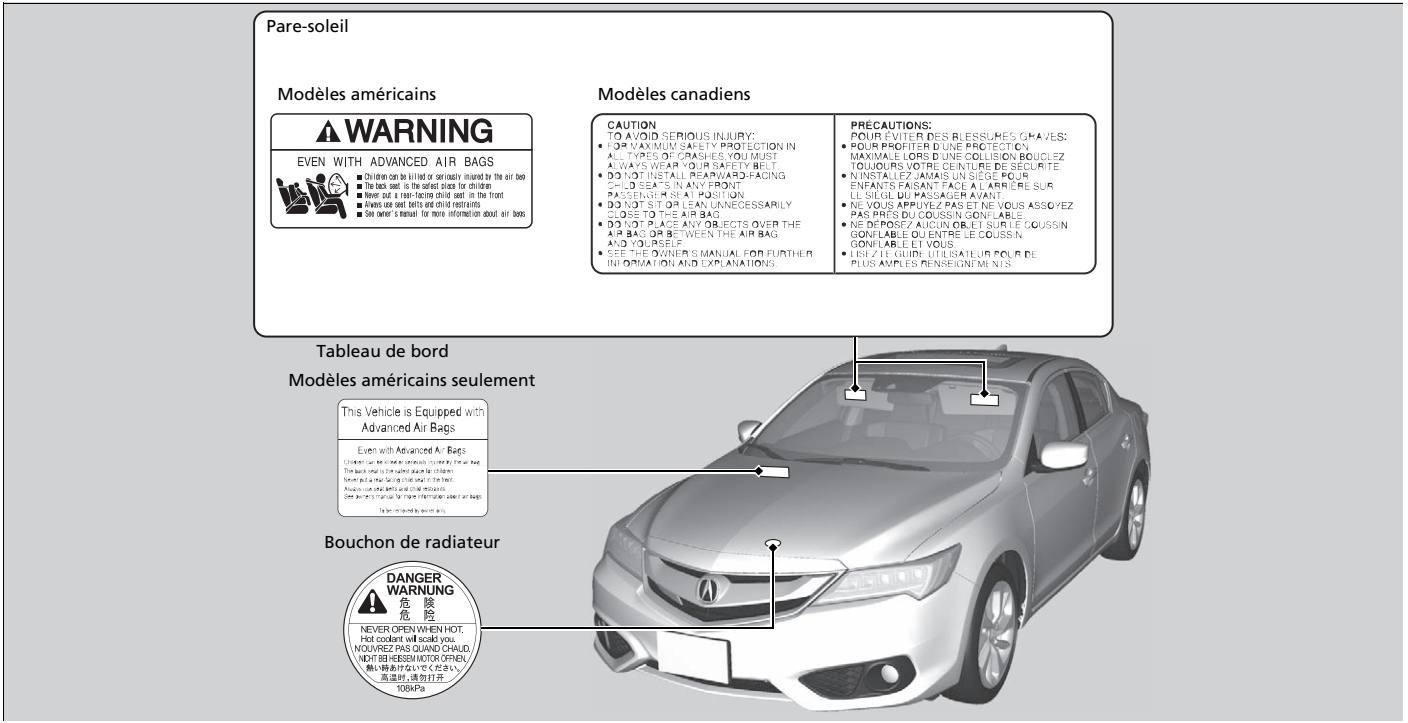
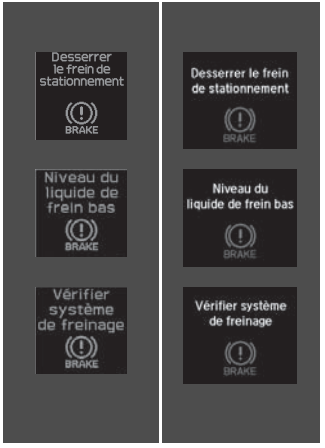


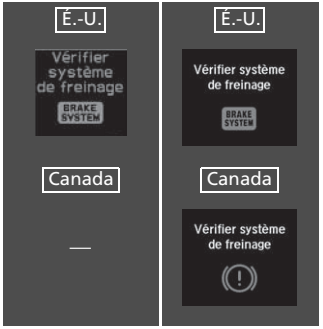
Tableau de bord

Le présent chapitre décrit les boutons, les témoins et les cadrans utilisés pendant la conduite.

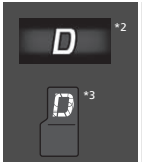
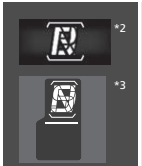
Témoins 66
Avertissement de l'affichage multifonctions et messages d'information 83
Indicateurs et affichage multifonctions
Indicateurs 90
Affichage multifonctions 91

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1
E.-U. BRAKE Canada (!)	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite si le frein de stationnement a été relâché. • S'allume au serrage du frein de stationnement et s'éteint à son relâchement. • S'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas. • S'allume si le système de freinage est défectueux. • Un signal sonore se fait entendre et le témoin s'allume si on conduit avec le frein de stationnement partiellement desserré.	• **S'allume pendant la conduite** – S'assurer que le frein de stationnement est desserré. Vérifier le niveau du liquide de frein. ➡ **Lorsque le témoin s'allume pendant la conduite** P. 517 • **S'allume en même temps que le témoin ABS** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume** P. 517	

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1
	Témoin du système de freinage (ambre)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si un système lié au freinage autre que le système de freinage conventionnel est défectueux.	• **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • **Allumé en continu** – Éviter de conduire à haute vitesse et de freiner brusquement. Conduire le véhicule chez un concessionnaire immédiatement. • Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement.	
	Témoin de basse pression d'huile	• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le moteur démarre. • S'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse.	• **S'allume pendant la conduite** – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. ➡ **Si le témoin de basse pression d'huile s'allume** P. 515	

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
	Indicateur de position du levier de vitesses	• Indique la position actuelle de l'engrenage.	➡ **Changement de vitesse** P. 363	—	—
	Témoin du système de boîte de vitesses	• Clignote si le système de boîte de vitesses présente un problème.	• **Clignote pendant la conduite** – Éviter les départs et les accélérations brusques et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.		
	Indicateur **M** (mode séquentiel)/ Indicateur de position de l'engrenage	• S'allume lorsque le mode séquentiel manuel est activé.	➡ **Utilisation du mode d'embrayage séquentiel** P. 366	—	—

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur
*2 : Modèles avec affichage couleur
*3 : Modèles sans affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1
	Témoin d'anomalie	• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint après le démarrage du moteur, ou après plusieurs secondes si le moteur n'a pas démarré. Si les « codes de mise en service » n'ont pas été établis, il clignote cinq fois avant de s'éteindre. • S'allume en cas de défectuosité du système de contrôle des émissions. • Clignote si les cylindres du moteur présentent des ratés d'allumage.	• Les codes de disponibilité font partie des diagnostics embarqués des systèmes de contrôle des émissions. ➡ **Essai des codes de disponibilité** P. 529 • **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • **Clignote pendant la conduite** – S'arrêter dans un endroit sécuritaire où il n'y a aucun objet inflammable. Couper le moteur pendant dix minutes ou plus et attendre qu'il ait refroidi. Ensuite, conduire le véhicule chez un concessionnaire. ➡ **Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote** P. 516	
	Témoin du système de chargement	• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le moteur démarre. • S'allume lorsque la batterie ne se charge pas.	• **S'allume pendant la conduite** – Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette arrière afin de réduire la consommation d'électricité. ➡ **Si le témoin du système de chargement s'allume** P. 515	

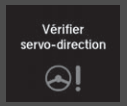
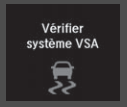
*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1
	Témoin d'aide-mémoire des ceintures de sécurité	• S'allume et le signal sonore se fait entendre si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment de mettre le mode d'alimentation à MARCHE. • Si le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard. • Clignote pendant la conduite si le conducteur et/ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore retentit et le témoin clignote à intervalles réguliers.	• Le signal sonore s'arrête et le témoin s'éteint une fois que le conducteur et le passager avant ont bouclé leurs ceintures de sécurité. • **Reste allumé une fois que le conducteur ou le passager avant ont attaché leurs ceintures de sécurité** – Une erreur de détection s'est peut-être produite dans le capteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Aide-mémoire des ceintures de sécurité** P. 31	
	Témoin de bas niveau de carburant	• S'allume lorsque la réserve de carburant diminue (environ 7,5 l/ 1,9 gal US restant). • Clignote si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux.	• **Allumé** – Faire le plein du véhicule le plus tôt possible. • **Clignote** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
	Témoin du système de freinage antiblocage (**ABS**)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • S'il s'allume en tout autre temps, l'ABS est défectueux.	• **Allumé continuellement** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement, mais sans la fonction d'antiblocage. ➡ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 410		
	Témoin du système de retenue supplémentaire	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • S'allume si l'un ou l'autre des systèmes suivants présente un problème : - Système de retenue supplémentaire - Système de coussin de sécurité gonflable latéral - Système de rideau de sécurité gonflable latéral - Tendeur de ceinture de sécurité	• **Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.		

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
	Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)	• S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le moteur démarre. • S'allume si le système EPS est défectueux.	• **Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume** P. 517		
	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • Clignote lorsque le système VSA® est en fonction. • S'allume si le système VSA® ou le système d'assistance au départ en pente est défectueux.	• **Allumé continuellement** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)** P. 399	 	
	Témoin de l'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) OFF (désactivé)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • S'allume lorsque le système VSA® est désactivé.	➡ **Système VSA® activé et désactivé** P. 400	—	—

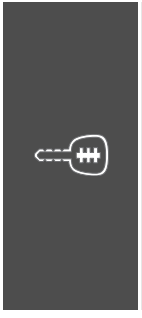
*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
*2	Témoin de portière et de coffre ouverts	• S'allume pendant quelques secondes si le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • S'allume si l'une des portières ou le coffre n'est pas complètement fermé. • S'allume si l'une des portières est ouverte pendant la conduite. Le signal sonore retentit.	• S'éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés.		—
	Témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE. • S'allume si la pression de gonflage d'un pneu devient considérablement basse. • Clignote pendant environ une minute et demeure allumé s'il y a un problème avec le TPMS, ou si un pneu de secours compact est installé temporairement.	• **S'allume pendant la conduite** – S'arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression de gonflage des pneus et gonfler les pneus au besoin. • **Clignote et demeure allumé** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si une roue de secours compacte est installée sur le véhicule, dès que possible, faire réparer le pneu régulier et le replacer sur le véhicule, ou le remplacer par un pneu neuf.	 	

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur
*2 : Modèles sans affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
	Témoin de message du système	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • S'allume et émet un signal sonore lorsqu'une anomalie est détectée. Un message du système apparaît en même temps sur l'affichage multifonctions.	• Pendant que le témoin est allumé, appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) pour revoir le message. • Consulter l'information relative aux témoins dans le présent chapitre lorsqu'un message du système apparaît sur l'affichage multifonctions. Prendre les mesures appropriées en fonction du message. • L'affichage multifonctions ne revient pas à l'écran normal à moins que l'avertissement ne soit annulé ou que le bouton ▲ⓘ/▼ soit enfoncé.	—	—
	Témoins de clignotants	• Clignotent lors de l'utilisation de la manette de clignotant. • Clignotent en même temps que tous les clignotants si le bouton des feux de détresse est enfoncé.	• **Ne clignote pas ou clignote rapidement** – Une ampoule de clignotant est grillée. Changer l'ampoule immédiatement. ➡ **Remplacement des ampoules** P. 453, 456	—	—
	Témoin de feux de route	• S'allume lorsque les feux de route sont allumés.	—	—	—

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
	Témoin de phares allumés	• S'allume chaque fois que le commutateur de phares est activé ou en mode **AUTO** lorsque les feux extérieurs sont allumés.	• Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que les feux extérieurs sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur.	—	—
	Témoin des phares antibrouillard*	• S'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.	—	—	—
	Témoin du système antidémarreur	• S'allume brièvement lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite. • S'allume lorsque le système antidémarreur ne reconnaît pas l'information concernant la clé.	• **Clignote** – Il n'est pas possible de faire démarrer le moteur. Passer le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), puis passer au mode MARCHE de nouveau. • **Clignote de façon répétitive** – Le système est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des problèmes électriques peuvent se produire.	—	—

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

* Non disponible sur tous les modèles

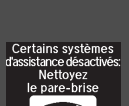
à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
Témoin	Témoin de l'alarme du système de sécurité	• Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité est activée.	**Alarme du système de sécurité** P. 129	—	—
	Témoin du système d'accès sans clé	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume aussitôt qu'un problème est détecté dans le système d'accès sans clé ou le système de démarrage sans clé.	• Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.		
	Témoin **CRUISE MAIN** (régulateur principal)*	• S'allume en appuyant sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse).	**Régulateur de vitesse*** P. 367	—	—
	Témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse)*	• S'allume quand une vitesse de consigne est réglée avec le régulateur de vitesse.	**Régulateur de vitesse*** P. 367	—	—

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

* Non disponible sur tous les modèles

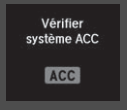
Modèles avec RDM

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si le système RDM est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• S'allume lorsque le système RDM se désactive.	• **Reste allumé** – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370	
			• **Reste allumé** – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370	

* Non disponible sur tous les modèles

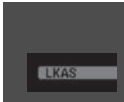
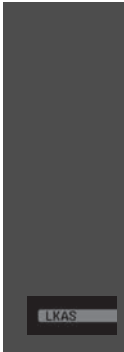
à suivre

Modèles avec ACC

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) (ambre)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume s'il y a un problème avec le ACC.	• **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• S'allume si le couvercle du capteur radar est recouvert et empêche le capteur de détecter un véhicule à l'avant. • Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.). • L'ACC a été désactivé automatiquement.	• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si l'indicateur ne s'éteint pas même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar.	
	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) (vert)	• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **MAIN** (principal).	➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 372	—
		• S'allume si la température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. • L'ACC a été désactivé automatiquement.	• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. • **S'éteint** – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) peut réactiver le système. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370 ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 372	

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec LKAS

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (ambre)	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si le système LKAS est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (vert)	• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **MAIN** (principal).	➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 391	—
		• S'allume si la température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. • Le LKAS a été désactivé automatiquement.	• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra.	
		• Apparaît lorsque le LKAS est en fonction ou à l'enfoncement du bouton LKAS si la température interne de la caméra du capteur avant est trop élevée. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément.	• **S'éteint** – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton LKAS pour réactiver le système. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370 ➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 391	
		• S'allume lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).	• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.	

* Non disponible sur tous les modèles

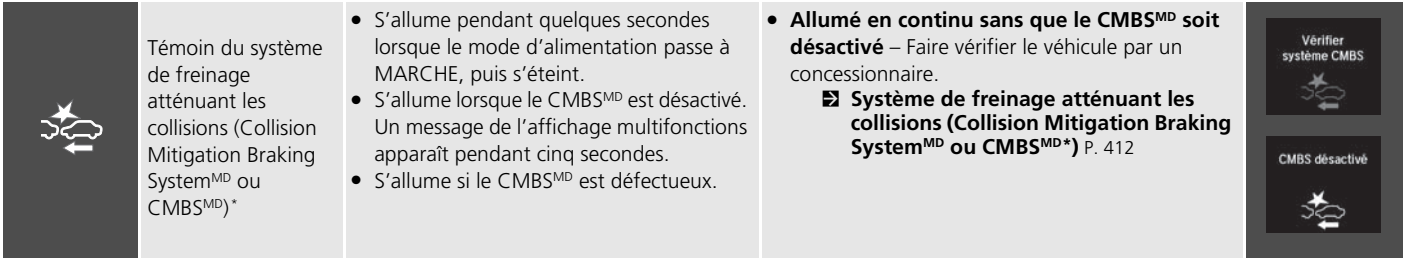
à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*1	
	Témoin du système d'information d'angle mort (BSI)*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • Reste allumé lorsque le système BSI est désactivé.	—	—	
		• S'allume si de la boue, de la neige ou de la glace s'accumule autour du capteur.	• **S'allume pendant la conduite** – Retirer ce qui s'est accumulé autour du capteur. ➡ **Système d'information d'angle mort (BSI)*** P. 401		
		• S'allume si le système est défectueux.	• **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.		

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec CMBS[MD]

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume lorsque le CMBS[MD] est désactivé. Un message de l'affichage multifonctions apparaît pendant cinq secondes. • S'allume si le CMBS[MD] est défectueux.	• **Allumé en continu sans que le CMBS[MD] soit désactivé** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)** P. 412	

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

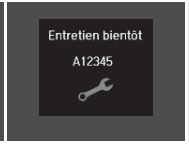
Modèles avec CMBS[MD]

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*	• S'allume lorsque le système CMBS[MD] se désactive par lui-même.	• **Reste allumé** – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370	
			• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar. ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)** P. 412	
			• **Reste allumé** – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370	

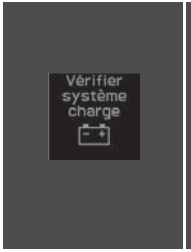
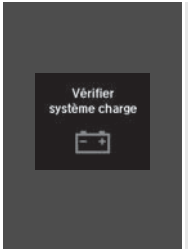
* Non disponible sur tous les modèles

Avertissement de l’affichage multifonctions et messages d’information

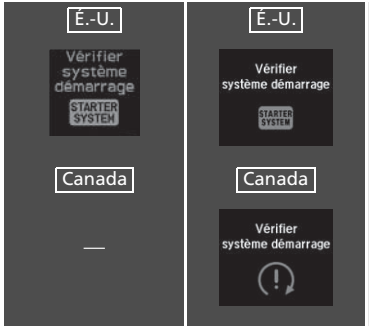
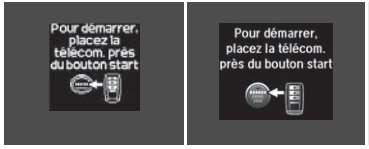
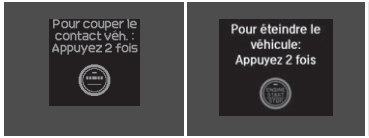
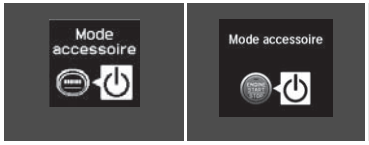
Les messages suivants n’apparaissent que sur l’affichage multifonctions. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) pour voir le message de nouveau lorsque le témoin de message du système est allumé.

Message*1	État	Explication
	• Apparaît lorsque le bouchon du réservoir de carburant est mal vissé ou qu’il n’est pas en place.	➡ **Message Serrer bouchon de carburant** P. 516
—	• Apparaît si le niveau du liquide de lave-glaces est bas.	• Remplir le réservoir du liquide de lave-glaces. ➡ **Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces** P. 450
	• Apparaît lorsque le moment d’un entretien prévu approche. • Conséquemment, les messages **Entretien maintenant** et **Entretien dépassé** suivent.	➡ **Messages de l’aide-mémoire d’entretien (Maintenance Minder[MD]) sur l’affichage multifonctions** P. 437

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Message*1	État	Explication
	• Apparaît quand la température du liquide de refroidissement du moteur est anormalement haute.	➡ **Surchauffe** P. 513
 	• Apparaît si le système de capteurs de la batterie est défectueux. • Apparaît lorsque la batterie ne se charge pas.	• Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. ➡ **Vérification de la batterie** P. 471 • **Apparaît avec le témoin du système de chargement de la batterie** – Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d’électricité. ➡ **Si le témoin du système de chargement s’allume** P. 515

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

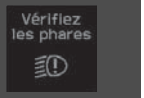
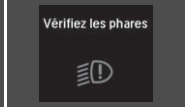
Message*1	État	Explication
	• Apparaît lorsque le système de démarrage est défectueux.	• Comme mesure temporaire, maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) pendant 15 secondes tout en enfonçant la pédale de frein et démarrer le moteur manuellement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît si la pile de la télécommande d'accès sans clé est trop faible pour démarrer le moteur ou si la clé ne se trouve pas dans la portée de fonctionnement pour démarrer le véhicule. Un signal sonore retentit six fois.	• Approcher la télécommande sans clé devant le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur), à son contact. ➡ **Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible** P. 507
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.	• Appuyer deux fois sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) sans appuyer sur la pédale de frein pour changer le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
	• Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.	—

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

à suivre

Message*1	État	Explication
	• Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d'alimentation est à MARCHE et que la télécommande d'accès sans clé n'est pas à l'intérieur du véhicule.	• Disparait une fois que la télécommande d'accès sans clé est ramenée dans le véhicule et que la portière est fermée. ➡ **Rappel de la télécommande d'accès sans clé** P. 138
	• Apparaît lorsque la pile de la télécommande d'accès sans clé s'affaiblit.	• Remplacer la pile le plus tôt possible. ➡ **Remplacement de la pile** P. 472
	• Apparaît après avoir déverrouillé et ouvert la portière du conducteur.	➡ **Démarrage du moteur** P. 356
	• Apparaît trois secondes après que le message **Démarrer moteur** est apparu.	➡ **Démarrage du moteur** P. 356
	• Apparaît si le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) est enfoncé pour arrêter le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P.	• Déplacer le levier de vitesses en position P. Le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

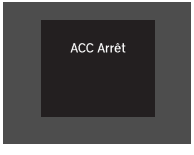
*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

Message*1		État	Explication
—		• Apparaît lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle, pendant que le moteur tourne*.	➡ **Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule*** P. 358
		• Apparaît si la température du système de boîte de vitesses est trop élevée. Le véhicule ne bouge plus.	• S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire en position P. • Laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le message disparaisse.
—		• Apparaît si l'une des portières ou le coffre n'est pas complètement fermé. • Apparaît si l'une des portières est ouverte pendant la conduite. Le signal sonore retentit.	• S'éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés.
		• Apparaît lorsque les phares sont défectueux.	• **Apparaît pendant la conduite** – Les feux de croisement sont peut-être éteints. Lorsque les conditions le permettront, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

*1 : À gauche : Modèles sans affichage couleur
À droite : Modèles avec affichage couleur

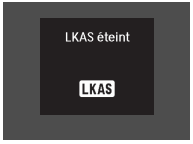
* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec ACC

Message	Situation	Explication
	• Clignote lorsque le système détecte la possibilité d’une collision avec le véhicule en avant.	• Prendre les mesures qui s’imposent pour éviter la collision (appliquer les freins, changer de voie, etc.). ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)** P. 412 ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC)*** P. 372
	• Apparaît lorsque le ACC a été désactivé automatiquement.	• La vitesse de consigne peut être reprise après que la cause de l’annulation du ACC se soit améliorée. Appuyer sur le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer). ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC)*** P. 372

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec LKAS

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Le signal sonore retentit simultanément. Seulement le réglage Avertissement du RDM est sélectionné • Alerte le conducteur avec un signal sonore lorsque le véhicule dévie d’une voie détectée. Le réglage Normal ou Large du RDM est sélectionné • Alerte le conducteur avec de rapides vibrations sur le volant de direction lorsque le véhicule dévie d’une voie détectée.	• Garder le véhicule dans sa voie. • La couleur d’une des deux lignes passe de blanc à ambre au moment où le véhicule se rapproche de ce côté de la ligne de voie.
	• Clignote lorsque le conducteur ne braque pas le véhicule. Le signal sonore retentit simultanément.	• Braquer le volant de direction pour rétablir le LKAS.
	• Apparaît lorsque le LKAS est en fonction, ou à l’enfoncement du bouton LKAS, mais qu’un système lié au LKAS comporte une anomalie. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément.	• Si tout autre témoin de système s’allume, comme par exemple le témoin VSA®, ABS et du système de freinage, agir en conséquence.

Indicateurs

Les indicateurs comprennent l'indicateur de vitesse, le tachymètre, l'indicateur de niveau de carburant ainsi que les témoins relatifs à ceux-ci. Ils s'affichent lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de conduite en km/h ou en mi/h.

Tachymètre

Indique le régime du moteur.

Indicateur de niveau de carburant

Affiche la quantité de carburant qui reste dans le réservoir de carburant.

Indicateur de température

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur.

Indicateur de niveau de carburant

REMARQUE

Faire le plein d'essence lorsque l'aiguille s'approche du E. Un manque de carburant peut causer des ratés d'allumage, ce qui endommagerait le pot catalytique.

La quantité réelle de carburant dans le réservoir peut différer de la lecture sur le cadran de niveau de carburant.

Indicateur de température

REMARQUE

Ne pas rouler pendant que l'aiguille de l'indicateur de température est dans la zone supérieure, car ceci pourrait sérieusement endommager le moteur. S'arrêter en lieu sûr et attendre que le moteur revienne à sa température normale.

Surchauffe P. 513

Affichage multifonctions

L'affichage multifonctions affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, l'indicateur de température extérieure et autres indicateurs. Les messages importants comme les avertissements et autres renseignements utiles y sont aussi affichés.

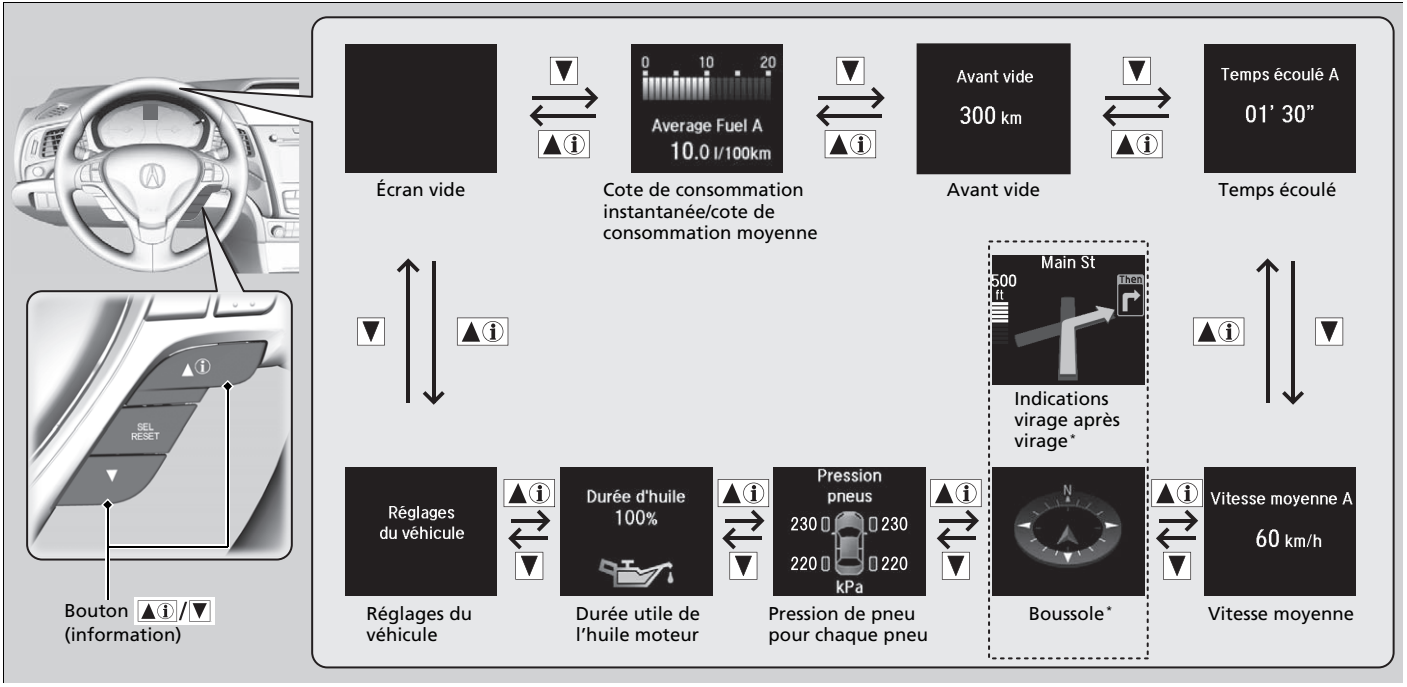
à suivre

Changement d'affichage

Affichages principaux

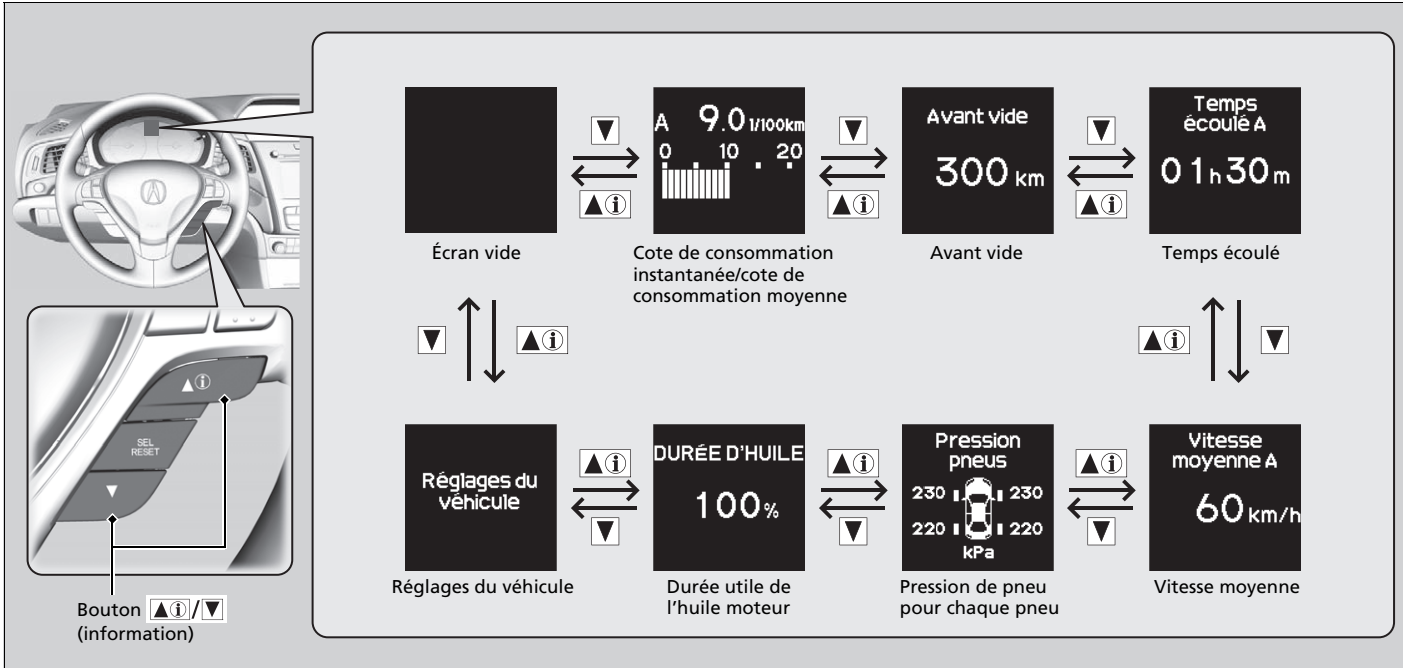
Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) pour changer l'affichage.

Modèles avec affichage couleur



* Non disponible sur tous les modèles

Modèles sans affichage couleur

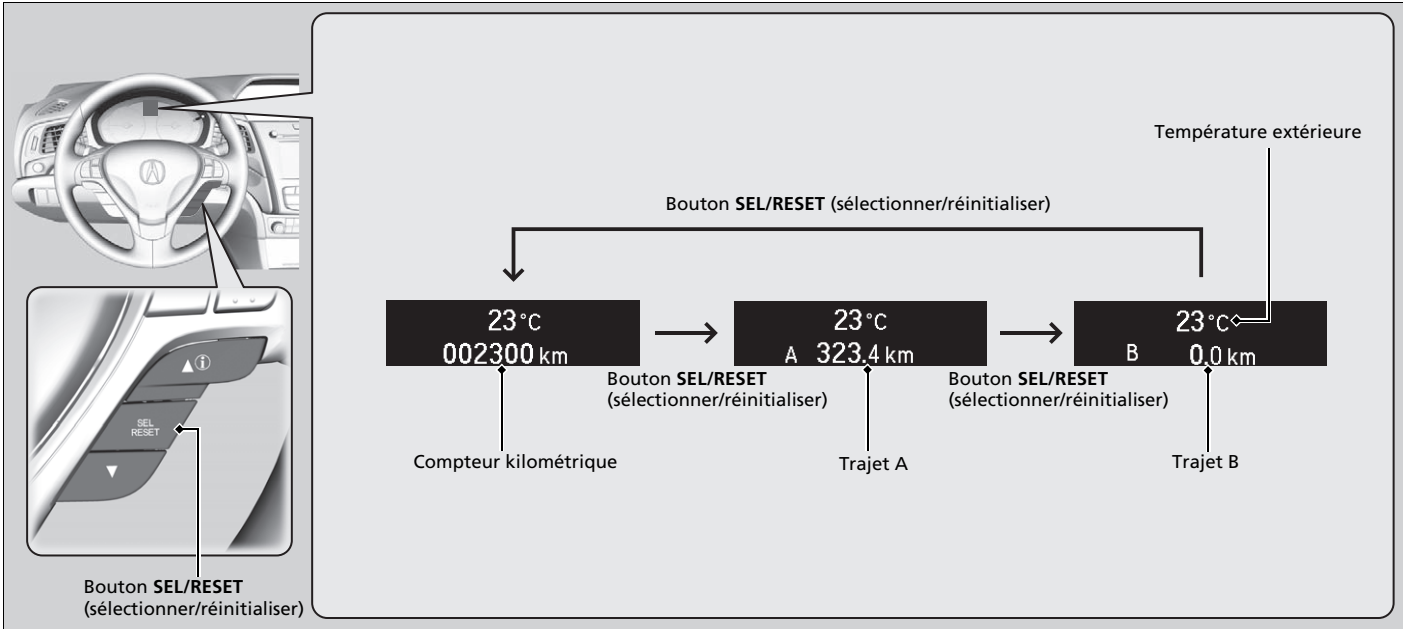


à suivre

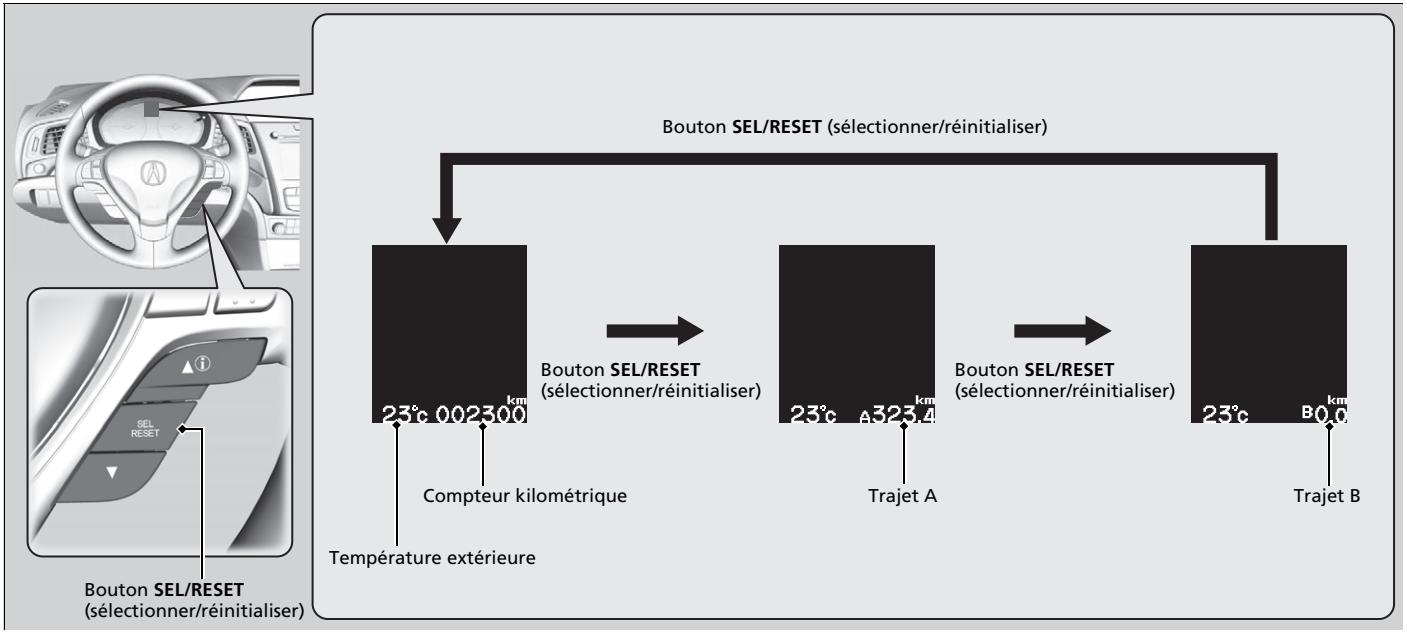
■ Affichages inférieurs

Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser) pour changer l'affichage.

Modèles avec affichage couleur



Modèles sans affichage couleur



à suivre

Compteur kilométrique

Indique la distance totale en kilomètres ou en milles que le véhicule a accumulés.

Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en kilomètres et en milles parcourue depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher le compteur désiré puis maintenir enfoncé le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser). Le compteur journalier est remis à **0.0**.

Température extérieure

Indique la température extérieure en Celsius (Canada) ou en Fahrenheit (É.-U.).

Réglage de l'affichage de la température extérieure

Régler la lecture de la température de ±3 °C (Canada) ou ±5 °F (É.-U.) si la lecture de la température semble erronée.

Cote de consommation moyenne

Affiche la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.). L'affichage est mis à jour à des intervalles établis. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).

Température extérieure

Le capteur de température est dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

Utiliser les fonctions de personnalisation sur l'affichage multifonctions pour corriger la température.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Cote de consommation moyenne

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.).

Avant vide

Indique la distance approximative qui peut être parcourue en fonction de la puissance électrique et du carburant restant. Cette distance est estimée selon la cote de consommation des trajets antérieurs.

Temps écoulé

Affiche le temps écoulé depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

Vitesse moyenne

Affiche la vitesse moyenne en km/h (Canada) ou en mi/h (É.-U.) depuis la réinitialisation du trajet A ou du trajet B.

Indications virage après virage*

Affiche les indications virage après virage de la destination liée au système de navigation.

➡ **Consulter le manuel du système de navigation**

Temps écoulé

Le moment auquel le temps écoulé est réinitialisé peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Vitesse moyenne

Le moment auquel la vitesse moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Indications virage après virage*

L'affichage multifonctions affiche une boussole lorsque le guidage routier n'est pas utilisé.

Il est possible de choisir si les indications virage après virage s'affichent ou non pendant le guidage routier.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin de la pression des pneus

Indique la pression de chaque pneu.

Témoin de la pression des pneus P. 405

Durée utile de l'huile moteur

Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'Aide-mémoire d'entretien[MD].

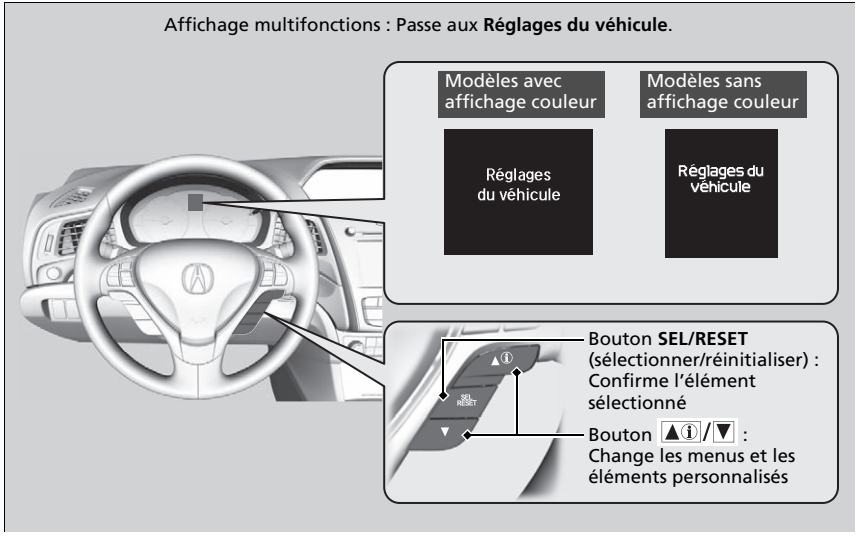
Aide-mémoire d'entretien[MD] P. 435

Fonctions personnalisées

Utiliser l'affichage multifonctions pour personnaliser certaines fonctions.

Comment personnaliser

Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour sélectionner **Réglages du véhicule** et appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).



Fonctions personnalisées

Pour personnaliser d'autres fonctions, tourner la molette de sélection droite.

➡ **Liste des options de personnalisation** P. 102
➡ **Exemple de personnalisation des réglages** P. 107

Modèles avec système de mémorisation de la position de conduite

La personnalisation est possible lorsque l'identité du conducteur (**Conducteur 1** ou **Conducteur 2**) apparaît sur l'affichage.
L'identité du conducteur indique la télécommande qui a servi à déverrouiller la portière du conducteur. Les réglages personnalisés sont activés chaque fois que la portière du conducteur est déverrouillée avec cette télécommande.

Placer la boîte de vitesses en position P avant de tenter de changer tout réglage personnalisé.

Modèles avec affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display™)

La personnalisation est également possible à partir de l'affichage audio/d'information.
Il n'est pas possible d'afficher **Réglages du véhicule** sur l'affichage multifonctions pendant que ce menu apparaît déjà sur l'affichage audio/d'information.

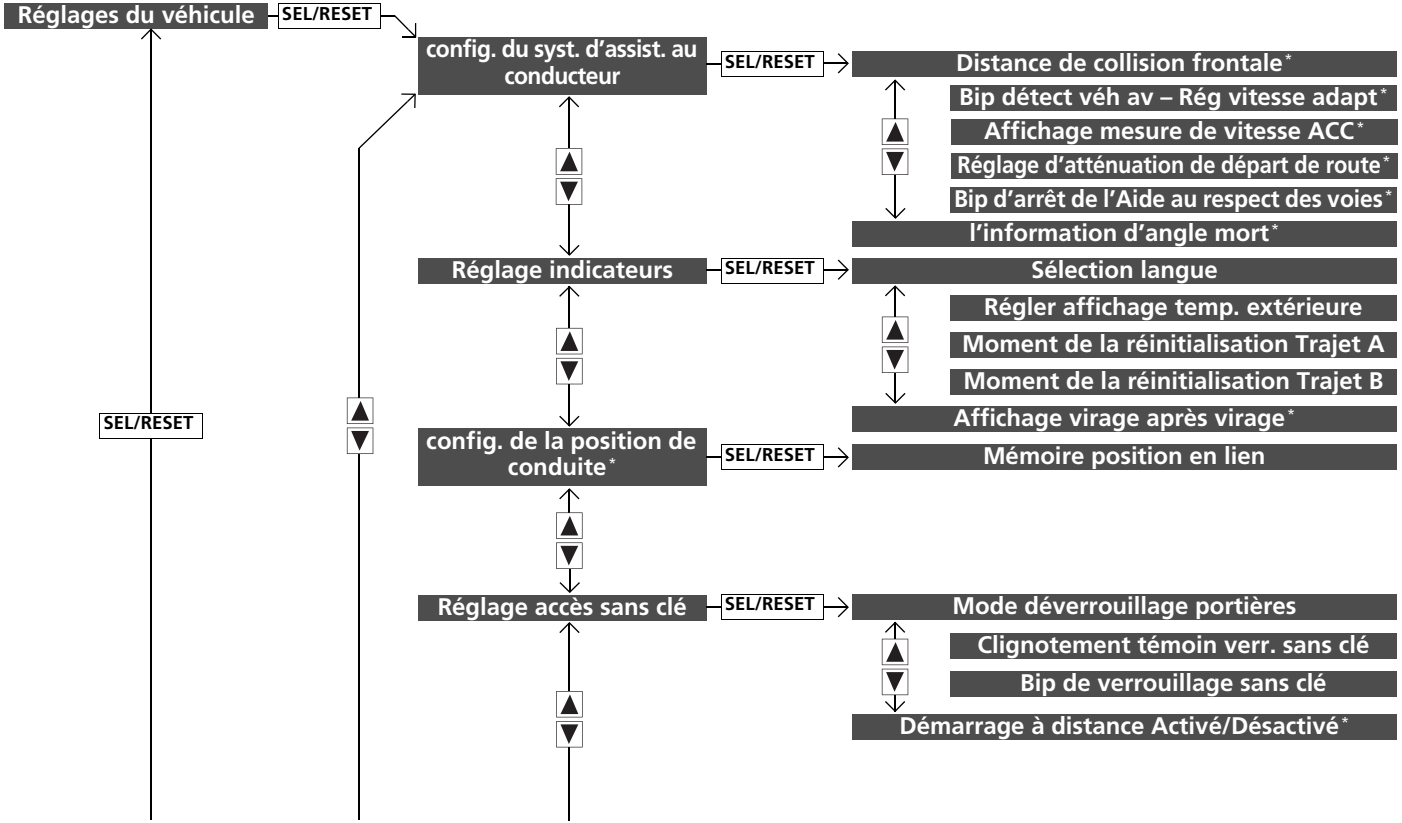
➡ **Fonctions personnalisées*** P. 263

* Non disponible sur tous les modèles

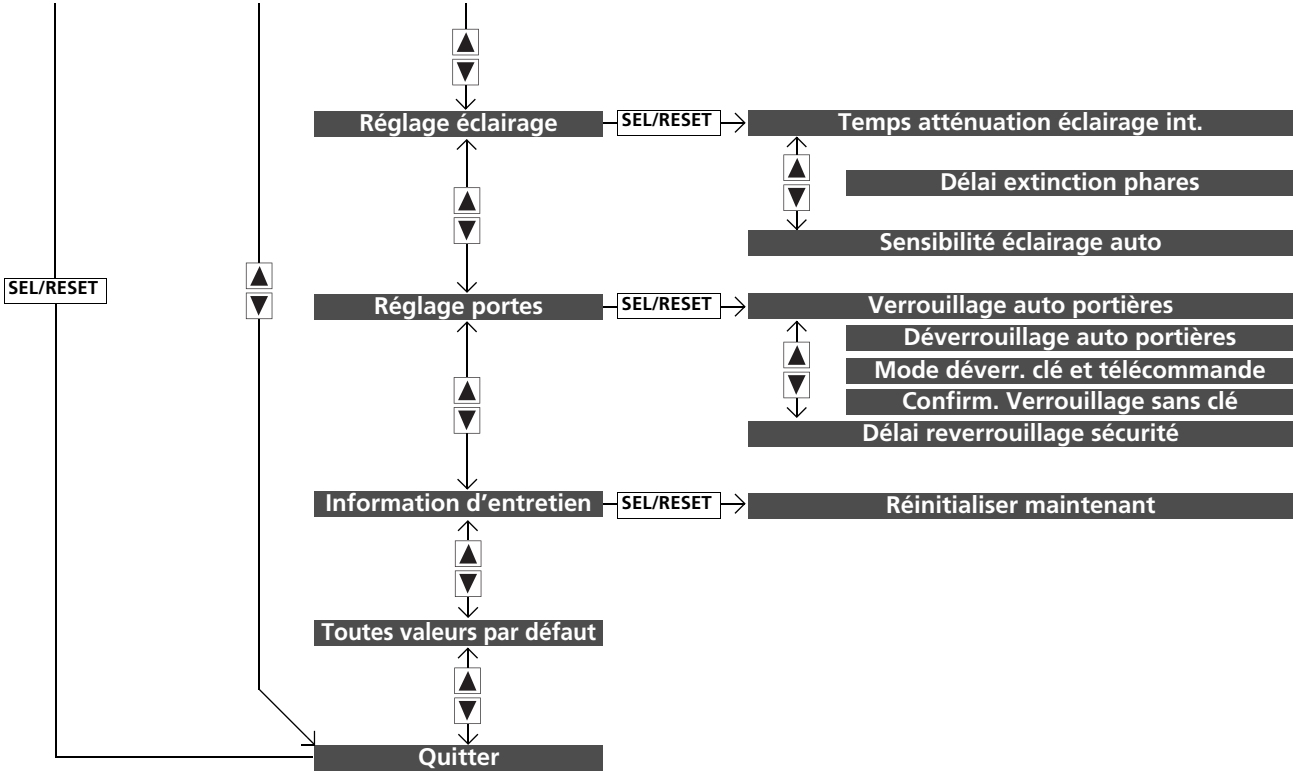
à suivre

■ Étapes de personnalisation

Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour sélectionner **Réglages du véhicule** et appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).



* Non disponible sur tous les modèles


SEL/RESET
Réglage éclairage
SEL/RESET
Temps atténuation éclairage int.
Délai extinction phares
Sensibilité éclairage auto
Réglage portes
SEL/RESET
Verrouillage auto portières
Déverrouillage auto portières
Mode déverr. clé et télécommande
Confirm. Verrouillage sans clé
Délai reverrouillage sécurité
Information d'entretien
SEL/RESET
Réinitialiser maintenant
Toutes valeurs par défaut
Quitter

à suivre

■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
config. du syst. d'assist. au conducteur	**Distance de collision frontale***	Modifie la distance d'alerte du CMBS[MD].	**Longue/Normale*1/Courte**
	Bip détect véh av – Rég vitesse adapt*	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte la distance permise par l'ACC.	**Activé/Désactivé*1**
	Affichage mesure de vitesse ACC*	Modifie l'unité de vitesse de l'ACC sur l'affichage multifonctions.	**mph*1/km/h** (É.-U.) **mph/km/h*1** (Canada)
	Réglage d'atténuation de départ de route*	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale*1/Plus tard/ Avertissement seulement**
	Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies*	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	**Activé/Désactivé*1**
	l'information d'angle mort*	Changer le réglage de l'information d'angle mort.	**Alerte sonore et visuelle*1/ Alerte visuelle/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglage indicateurs	**Sélection langue**	Change la langue d'affichage.	**English**[*1]**/Français/Español**
	Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de la température de quelques degrés.	**-5°F ~ ±0°F**[*1] **~ +5°F** (É.-U.) **-3°C ~ ±0°C**[*1] **~ +3°C** (Canada)
	Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.	**Après plein d'essence/Arrêt IGN/Réinitialisation manuelle**[*1]
	Moment de la réinitialisation Trajet B	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	**Après plein d'essence/Arrêt IGN/Réinitialisation manuelle**[*1]
	Affichage virage après virage*	Détermine si l'affichage virage après virage apparaît pendant le guidage routier.	**Activé**[*1]**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
config. de la position de conduite*	**Mémoire position en lien**	Active et désactive le système de mémorisation de la position de conduite.	**Activé*1/Désactivé**
Réglage accès sans clé	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur*1/Toutes portières**
	Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/verrouillage des portières.	**Activé*1/Désactivé**
	Bip de verrouillage sans clé	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	**Activé*1/Désactivé**
	Démarrage à distance Activé/Désactivé*	Activer ou désactiver la fonction de démarrage à distance du moteur.	**Activé*1/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglage éclairage	**Temps atténuation éclairage int.**	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	**60s./30s.*1/15s.**
	Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**60s./30s./15s.*1/0s.**
	Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	**Max/Haute/Moyenne*1/Basse/Min**
Réglage portes	**Verrouillage auto portières**	Change le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	**Vitesse véhicule*1/Lorsque quitte P/Désactivé**
	Déverrouillage auto portières	Changer le réglage pour le déverrouillage automatique des portières.	**Ttes portières au déverr. de port. cdtr.*1/Toutes portières au passage à P/Ttes portières à clé off/Désactivé**
	Mode déverr. clé et télécommande	Configurer soit la portière du conducteur, ou soit toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent au premier usage de la télécommande ou de la clé incorporée.	**Portière conducteur*1/Toutes portières**
	Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activé*1/Arrêt**
	Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**90s./60s./30s.*1**

*1 : Réglage par défaut

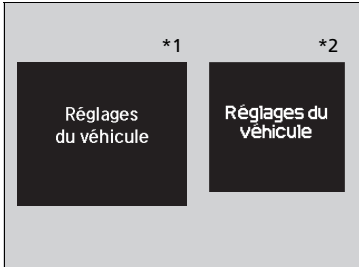
à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Information d'entretien	**Réinitialiser maintenant**	Réinitialiser/annuler l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	**Annuler/Réinitialiser**
Toutes valeurs par défaut	—	Annuler/réinitialiser tous les réglages personnalisés aux réglages par défaut.	**Annuler/Régler**

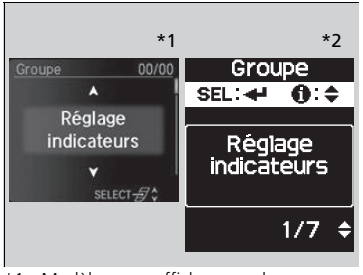
*1 : Réglage par défaut

■ Exemple de personnalisation des réglages

Les étapes pour changer le réglage du **Moment de la réinitialisation Trajet A** à **Après plein d'essence** apparaissent ci-dessous. Le réglage par défaut pour **Moment de la réinitialisation Trajet A** est **Réinitialisation manuelle**.



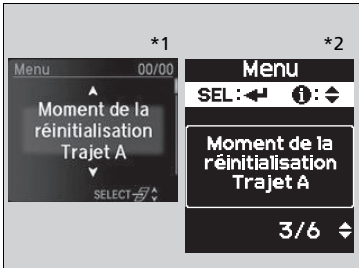
1. Appuyer momentanément sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).

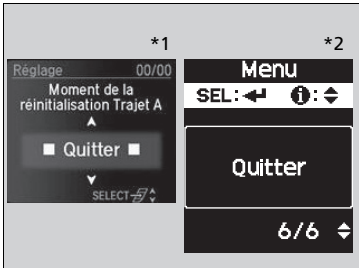


2. Appuyer momentanément sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Réglage indicateurs** apparaisse sur l'affichage.
3. Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ **Sélection langue** apparaît d'abord sur l'affichage.

*1 : Modèles avec affichage couleur
*2 : Modèles sans affichage couleur

à suivre





*1 : Modèles avec affichage couleur
*2 : Modèles sans affichage couleur

4. Appuyer momentanément sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Moment de la réinitialisation Trajet A** apparaisse sur l'affichage, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
▶ L'affichage passe à l'écran de configuration personnalisée, où il est possible de sélectionner **Après plein d'essence**, **Arrêt IGN**, **Réinitialisation manuelle**, ou **Quitter**.

5. Appuyer momentanément sur le bouton ▲ⓘ/▼ et sélectionner **Après plein d'essence**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
▶ L'écran de configuration **Après plein d'essence** apparaît, puis l'affichage revient ensuite à l'écran du menu de personnalisation.

6. Appuyer momentanément sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Quitter** apparaisse sur l'affichage, appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
7. Répéter l'étape 6 jusqu'au retour à l'écran normal.

Commandes

Ce chapitre explique le fonctionnement des diverses commandes nécessaires à la conduite.

Horloge 110
Verrouillage et déverrouillage des portières
Types de clés et fonctions 112
Faible signal de la télécommande d'accès sans clé 114
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur 115
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur 121
Serrures de portière à l'épreuve des enfants ... 123
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 124
Ouverture et fermeture du coffre 125
Système de sécurité 129
Système d'immobilisation 129
Alarme du système de sécurité 129
Ouverture et fermeture des glaces 132
Ouverture et fermeture du toit ouvrant .. 135
Fonctionnement des commutateurs autour du volant de direction
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) 136
Clignotants 139
Commutateurs de phares 139
Phares antibrouillard* 142
Phares de jour 142
Essuie-glaces et lave-glaces 143
Commande de luminosité 145
Bouton de désembueur de lunette/ rétroviseurs latéraux chauffants 146
Réglage du volant de direction 146
Système de mémorisation de la position de conduite* 147
Réglage des rétroviseurs 149
Rétroviseur intérieur 149
Rétroviseurs latéraux électriques 150
Réglage des sièges 151
Réglage de la position des sièges 151
Éclairage d'accueil/commodités de l'habitacle 159
Éclairage d'accueil 159
Commodités de l'habitacle 160
Système de contrôle de la température ... 164
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 164
Capteurs du système de contrôle automatique de la température 167

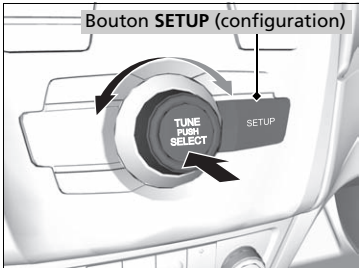
* Non disponible sur tous les modèles

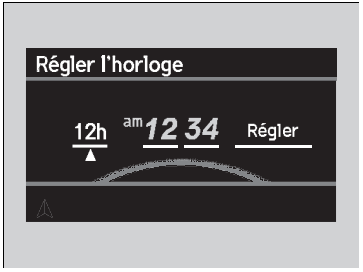
Modèles sans système de navigation

L'heure peut être réglée sur l'affichage de l'horloge lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Réglage de l'horloge

Modèles avec un affichage





1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner et sélectionner **Régler l'horloge** sur l'écran.
3. Appuyer sur . L'écran **Régler l'horloge** apparaît.
4. Tourner pour sélectionner l'élément à régler (mode 12 ou 24 heures, heures, minutes).
   Appuyer ensuite sur .
5. Tourner pour faire le réglage.
6. Appuyer sur pour confirmer la sélection. L'affichage revient à **Régler l'horloge**. Répéter les étapes 4 à 6 pour régler les autres éléments.
7. Pour confirmer la sélection, tourner et sélectionner **Régler**, puis appuyer sur .

Horloge

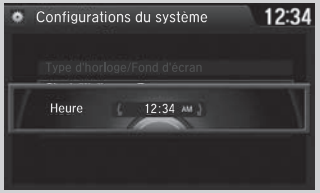
Modèles avec système de navigation

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement par le biais du système de navigation, de telle sorte qu'aucun réglage de l'heure n'est nécessaire.

Réglage de l'horloge

Ces instructions indiquent la façon d'utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer sur pour confirmer.

Modèles avec deux affichages



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Horloge**, puis **Réglage de l'horloge**.
3. Tourner pour changer l'heure, puis appuyer .
4. Tourner pour changer les minutes, puis appuyer .

Réglage de l'horloge

Modèles avec deux affichages

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement lorsque le téléphone intelligent est connecté à la chaîne sonore avec le réglage **Sync horloge avec Smartphone**.

Fonctions personnalisées* P. 263

* Non disponible sur tous les modèles

Types de clés et fonctions

Le véhicule est livré avec les clés suivantes :

Modèles sans télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle

Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle

Utiliser la télécommande d'accès sans clé pour démarrer et arrêter le moteur, pour verrouiller et déverrouiller toutes les portières, ainsi que pour ouvrir le coffre.

Types de clés et fonctions

Toutes les clés sont munies d'un système antidémarreur. Le système antidémarreur aide à protéger le véhicule contre le vol.

Système d'immobilisation P. 129

Suivre les recommandations ci-dessous afin d'éviter d'endommager les clés :

- Ne pas laisser les clés exposées aux rayons du soleil, ni à des endroits où la température ou le taux d'humidité sont élevés.
- Ne pas laisser tomber les clés ou mettre des objets lourds sur celles-ci.
- Éloigner les clés de tout liquide, poussière ou sable.
- Ne pas désassembler les clés sauf pour remplacer la pile.

Si les circuits dans les clés sont endommagés, cela peut empêcher le moteur de démarrer et par conséquent le système d'accès sans clé pourrait ne pas fonctionner. Faire vérifier les clés par un concessionnaire si elles ne fonctionnent pas correctement.

Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle

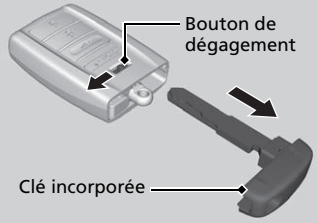
Il est possible de démarrer le moteur à distance à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle.

Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule* P. 358

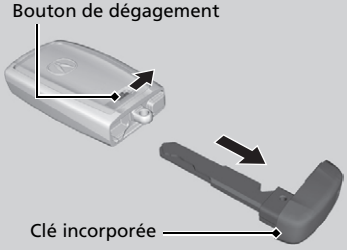
* Non disponible sur tous les modèles

Clé incorporée

Modèles sans télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle



Modèles avec télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle

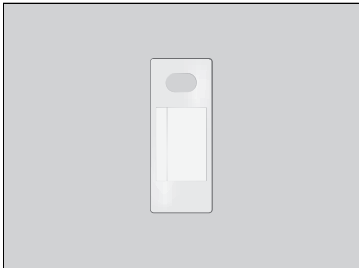


La clé incorporée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portières et le coffre lorsque la pile de la télécommande d'accès sans clé devient faible et que la fonction de verrouillage/déverrouillage électrique des portières est désactivée.

Pour retirer la clé incorporée, faire glisser le bouton de dégagement, puis retirer la clé. Pour remettre la clé incorporée, enfoncer la clé dans la télécommande d'accès sans clé jusqu'au déclic.

à suivre

Étiquette du numéro de clé



Contient un numéro qui sera nécessaire pour acheter une clé de remplacement.

Faible signal de la télécommande d’accès sans clé

Le véhicule émet des ondes radio pour localiser la télécommande d’accès sans clé lors du verrouillage/déverrouillage des portières, de l’ouverture du coffre ou du démarrage du moteur.

Les situations suivantes peuvent entraver le fonctionnement du verrouillage/déverrouillage des portières, l’ouverture du coffre ou le démarrage du moteur et leur fonctionnement peut être instable :

- De fortes ondes radio sont émises par de l’équipement à proximité.
- La télécommande d’accès sans clé est transportée avec de l’équipement de télécommunication, des ordinateurs portables, des téléphones cellulaires ou des appareils sans fil.
- Un objet métallique touche ou recouvre la télécommande d’accès sans clé.

Étiquette du numéro de clé

Ranger l’étiquette du numéro de clé dans un endroit sûr hors du véhicule, séparément de la clé.
Pour acheter une clé additionnelle, communiquer avec un concessionnaire.

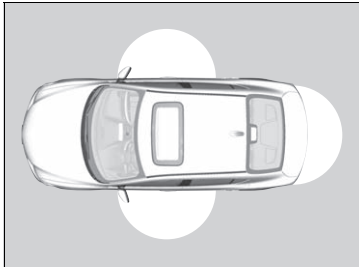
Si la clé est perdue et que le moteur ne peut pas être démarré, communiquer avec un concessionnaire.

Faible signal de la télécommande d’accès sans clé

La communication entre la télécommande d’accès sans clé et le véhicule consomme l’énergie de la pile de la télécommande d’accès sans clé.
La durée utile de la pile est d’environ 2 ans, mais elle peut varier en fonction la fréquence d’utilisation.
La pile s’affaiblit chaque fois que la télécommande d’accès sans clé perçoit de fortes ondes radio. Éviter de la placer près des appareils électriques tels que les télévisions et les ordinateurs personnels.

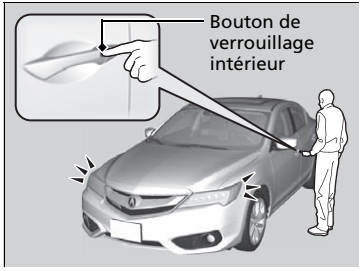
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Utilisation du système d'accès sans clé



Lorsqu'on transporte la télécommande d'accès sans clé avec soi, on peut verrouiller/déverrouiller les portières et ouvrir le coffre.
Les portières et le coffre peuvent être verrouillés/déverrouillés dans un rayon de 80 cm (32 po) de la poignée de portière extérieure ou du bouton d'ouverture du coffre.

Verrouillage des portières et du coffre



Appuyer sur le bouton de verrouillage intérieur de la portière avant.

▶ Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Si le commutateur d'éclairage intérieur est en positon activé par les portières, l'éclairage intérieur s'allume lorsqu'on déverrouille les portières.
Aucune portière ouverte : L'éclairage s'éteint après 30 secondes.
Portières reverrouillées : L'éclairage s'éteint immédiatement.

Éclairage d'accueil P. 159

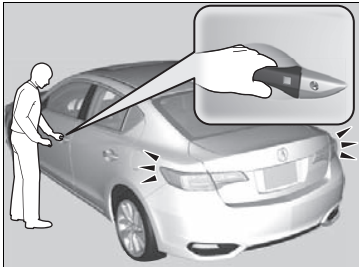
Utilisation du système d'accès sans clé

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule à l'aide du système d'accès sans clé, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement.

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide du système d'accès sans clé seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

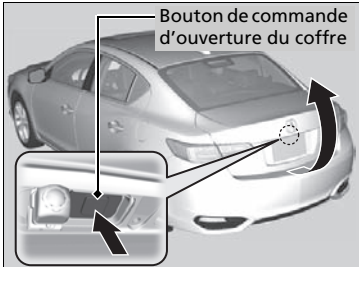
à suivre

■ Déverrouillage des portières et du coffre



Saisir la poignée de portière du conducteur :
- ▶ La portière du conducteur se déverrouille.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Saisir la poignée de portière du passager avant :
- ▶ Toutes les portières se déverrouillent.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.



Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre :
- ▶ Le coffre se déverrouille et s'ouvre.
- ▶ Le signal sonore retentira.

➔ **Utilisation du bouton de commande d'ouverture du coffre** P. 126

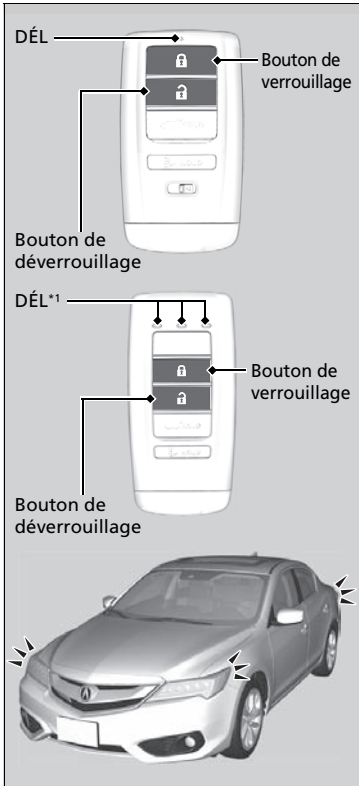
Utilisation du système d'accès sans clé

- Ne pas laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'accès sans clé, il est possible de verrouiller/déverrouiller les portières si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si la télécommande d'accès sans clé est à proximité, la portière peut être déverrouillée si la poignée de portière est recouverte d'eau par une pluie abondante ou dans un lave-auto.
- Si on touche à une poignée de portière avant avec une main gantée, le capteur de la portière pourrait tarder à réagir ou ne pas réagir du tout pour déverrouiller les portières.
- Après avoir verrouillé la portière, on dispose d'un maximum de deux secondes pour tirer la poignée de portière afin de confirmer que la portière est verrouillée. S'il faut déverrouiller la portière immédiatement après l'avoir verrouillée, attendre au moins deux secondes avant de saisir la poignée. Sinon, la portière ne se déverrouillera pas.
- Il se peut que la portière ne s'ouvre pas immédiatement après avoir saisi la poignée de portière. Saisir la poignée de nouveau et vérifier si la portière est bien déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm (32 po), il se peut qu'il soit impossible de verrouiller/déverrouiller les portières avec la télécommande d'accès sans clé si celle-ci se trouve à un niveau plus élevé ou moins élevé que de la poignée extérieure.
- La télécommande d'accès sans clé pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près de la portière ou de la glace de portière.

Les réglages du mode de clignotement des feux, du signal sonore et du déverrouillage des portières peuvent être personnalisés à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions.

➔ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Utilisation de la télécommande



Verrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Une fois :

▶ Certains feux extérieurs clignotent, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Deux fois (en cinq secondes après avoir appuyé une première fois) :

▶ Le signal sonore retentit et confirme l'activation du système de sécurité.

Déverrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Une fois :

▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois, et la portière du conducteur se déverrouille.

Deux fois :

▶ Les autres portières se déverrouillent.

1 : Vérification de l'état des serrures de portière P. 120

Utilisation de la télécommande

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec la télécommande, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement.
Il est possible de changer le réglage de la minuterie de reverrouillage.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

La télécommande fonctionne avec des signaux de faible intensité de telle sorte que son rayon d'action peut varier en fonction de l'environnement.

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une portière est ouverte.

Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.
Si la DEL ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

Remplacement de la pile P. 472

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

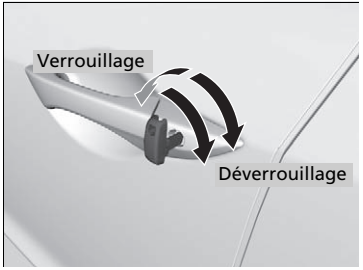
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Si le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande d'accès sans clé ne fonctionne pas, utiliser plutôt la clé.

Remplacement de la pile P. 472



Insérer la clé entièrement et la tourner.

Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Lorsque la portière du conducteur est verrouillée avec une clé, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. Au déverrouillage, la portière du conducteur se déverrouille en premier. Tourner la clé une deuxième fois dans les quelques secondes qui suivent pour déverrouiller les autres portières.

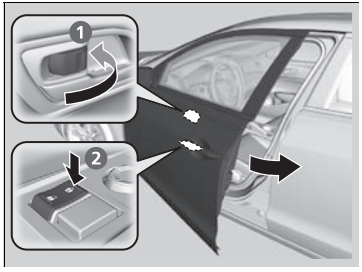
Si les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé, l'alarme s'éteint lorsque le capot est ouvert ou que le levier de vitesses quitte la position P avant que le mode d'alimentation soit réglé à MARCHE.

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

■ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Il est possible de verrouiller la portière sans avoir de clé sur soi ou si pour quelque raison il est impossible de verrouiller la portière avec la clé.



■ Verrouillage des portières avant

Pousser le verrou vers l'avant ❶ ou appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière dans le sens du verrouillage ❷, et fermer la portière.

■ Verrouillage des portières arrière

Pousser le verrou vers l'avant et fermer la portière.

■ Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur

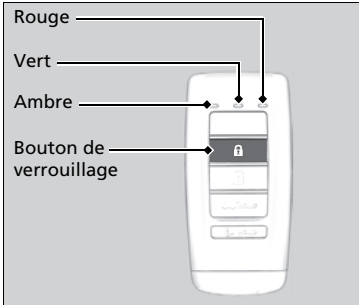
Il est impossible de verrouiller les portières si la télécommande d'accès sans clé se trouve à l'intérieur du véhicule.

Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Lorsqu'on verrouille la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.
Avant de verrouiller une portière, s'assurer que la clé n'est pas dans le véhicule.

à suivre

Vérification de l'état des serrures de portière*



Grâce à la télécommande d'accès sans clé, il est possible de vérifier à distance si toutes les portières du véhicule sont verrouillées ou si certaines sont restées déverrouillées.

Appuyer sur le bouton de verrouillage; le témoin à DÉL ambre (À GAUCHE) clignote une fois. Après trois secondes, l'une des rétroactions suivantes se produira :

- Le témoin vert (au centre) s'allume : Cela indique que les portières sont verrouillées.
- Le témoin rouge (à droite) s'allume : Cela indique que les portières ne sont pas verrouillées, ou que l'une des portières est mal fermée.
- Le témoin rouge (à droite) clignote trois fois : La télécommande ne reçoit pas l'information du véhicule concernant le verrouillage des portières.

Vérification de l'état des serrures de portière*

Utiliser la télécommande dans un espace dégagé. Si des édifices ou d'autres obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, il se peut que la télécommande ne fonctionne pas, même en se trouvant dans le rayon de portée. Toutefois, la portée requise pour déverrouiller le coffre et toutes les portières et activer les fonctions de panique, est la même que celle requise pour utiliser la télécommande d'accès sans clé en équipement de série.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

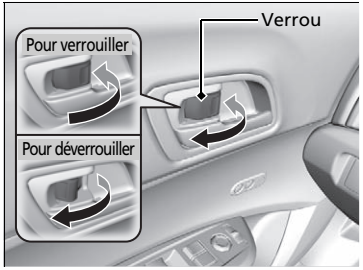
En vérifiant l'état des serrures de portière, il est également possible de démarrer ou de couper le moteur.

Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule* P. 358

* Non disponible sur tous les modèles

Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur

■ Utilisation du verrou



■ Verrouillage d'une portière

Pousser le verrou vers l'avant.

■ Déverrouillage d'une portière

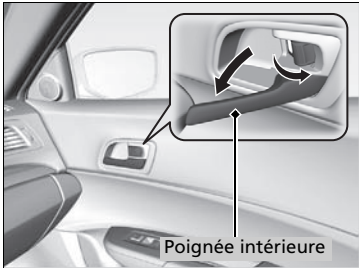
Tirer le verrou vers l'arrière.

Utilisation du verrou

Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.
Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur à l'aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

à suivre

Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant



Tirer sur la poignée intérieure de la portière avant.

▶ La portière se déverrouille et s'ouvre en un seul mouvement.

Toutes les autres portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Pour empêcher que toutes les portières se déverrouillent, utiliser le verrou sur la portière du conducteur pour déverrouiller, puis verrouiller de nouveau avant d'ouvrir la portière.

▶ Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois. Si on ne veut pas que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, personnaliser le réglage **Déverrouillage auto portières** à **Désactivé** en utilisant l'affichage multifonctions ou l'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

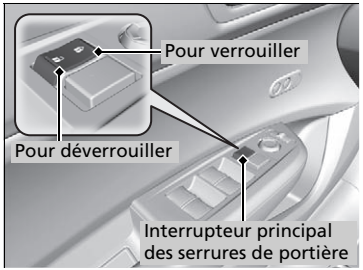
Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant

Les poignées intérieures des portières avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la portière en un seul mouvement. Cependant, cette fonction exige que les occupants des sièges avant ne tirent jamais sur la poignée intérieure d'une portière avant pendant le déplacement du véhicule.

Les enfants doivent toujours occuper une place à l'arrière du véhicule où se trouvent des serrures de portières à l'épreuve des enfants.

Serrures de portière à l'épreuve des enfants P. 123

■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

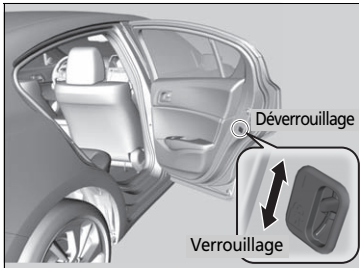


Appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière tel que montré pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières.

Serrures de portière à l'épreuve des enfants

Les serrures de portière à l'épreuve des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou.

■ Réglage des serrures de portière à l'épreuve des enfants



Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

■ En ouvrant la portière

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.

Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Lorsque l'une des portières avant est verrouillée/déverrouillée à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, toutes les autres portières se verrouillent/déverrouillent en même temps.

Serrures de portière à l'épreuve des enfants

Pour ouvrir la portière de l'intérieur lorsque la serrure de portière à l'épreuve des enfants est activée, mettre le verrou en position déverrouillée, abaisser la glace arrière, étirer sa main à l'extérieur par la fenêtre et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le véhicule verrouille ou déverrouille toutes les portières automatiquement sous une certaine condition.

■ Verrouillage automatique des portières

■ Mode de verrouillage pendant la conduite

Toutes les portières se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

■ Déverrouillage automatique des portières

■ Mode de déverrouillage lors de l'ouverture de la portière du conducteur

Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le réglage de verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou changé pour un autre réglage à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

Précautions pour l'ouverture et la fermeture du coffre

■ Ouvrir le coffre

Ouvrir le coffre complètement.

▶ S'il n'est pas complètement ouvert, le couvercle du coffre peut commencer à s'abaisser par son propre poids.

■ Fermer le coffre

Le couvercle du coffre doit rester fermé pendant la conduite pour :

▶ Éviter des dommages possibles.

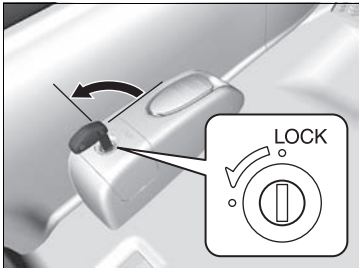
▶ Empêcher que les gaz d'échappement s'infiltrent dans le véhicule.

➔ **Danger des gaz d'échappement** P. 63

Utilisation du mécanisme d'ouverture du coffre

Le coffre se déverrouille et s'ouvre en tirant sur la commande d'ouverture du coffre, située sur la partie inférieure gauche du siège du conducteur.

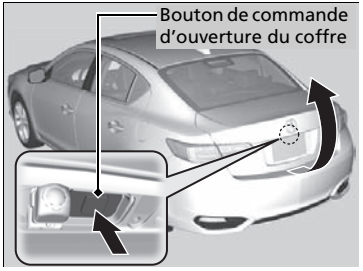
à suivre



■ **Verrouillage du mécanisme d’ouverture du coffre**

La commande d’ouverture du coffre peut être verrouillée à l’aide de la clé incorporée.

Utilisation du bouton de commande d’ouverture du coffre



Une fois que les portières sont déverrouillées, pousser vers le haut sur le bouton d’ouverture du couvercle du coffre.

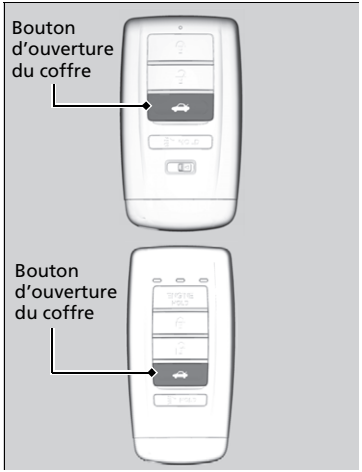
Même si le coffre est verrouillé, il peut quand même être ouvert si on transporte la télécommande d’accès sans clé.

▶ Le signal sonore retentira.

Utilisation du bouton de commande d’ouverture du coffre

- Si on oublie la télécommande d’accès sans clé à l’intérieur, le signal sonore retentit et le coffre ne se ferme pas.
- Une personne qui ne transporte pas de télécommande d’accès sans clé avec elle peut quand même déverrouiller le coffre si une autre personne se trouvant à proximité la transporte avec elle.
- Si le signal sonore retentit une fois le coffre fermé, éloigner la télécommande d’accès sans clé du coffre, puis essayer de le fermer de nouveau.
- La télécommande d’accès sans clé pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près du coffre.

Utilisation de la télécommande

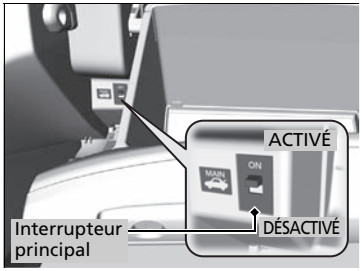


Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre pendant environ une seconde pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

Utilisation de la télécommande

Si la portière du conducteur est verrouillée, le coffre se verrouille automatiquement lorsqu'on le ferme. Sinon, on doit le verrouiller manuellement.

Interrupteur principal du coffre



L'interrupteur principal du coffre désactive le bouton de commande d'ouverture du coffre sur la télécommande ainsi que le bouton d'ouverture sur le couvercle du coffre afin de protéger les bagages rangés dans celui-ci.

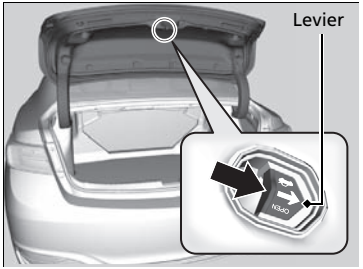
1. S'assurer que le dossier du siège arrière n'est pas rabattu.
2. Désactiver l'interrupteur principal du coffre dans la boîte à gants.
3. Verrouiller la boîte à gants.
4. Verrouiller la commande d'ouverture du coffre.

Utilisation du mécanisme d'ouverture du coffre P. 125

Interrupteur principal du coffre

S'il est nécessaire de donner la clé à quelqu'un d'autre, retirer la clé incorporée de la télécommande d'accès sans clé en poussant le bouton de dégagement, puis donner la télécommande comme une clé de service.

Mécanisme d’ouverture d’urgence du coffre



Pour une question de sécurité, le levier d’ouverture du coffre permet d’ouvrir le coffre de l’intérieur.

Glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.

Mécanisme d’ouverture d’urgence du coffre

Il revient aux parents de décider si leurs enfants doivent apprendre comment utiliser cette caractéristique.

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation empêche une clé qui n'a pas été préalablement enregistrée de faire démarrer le moteur. Chaque clé contient des transmetteurs électroniques fonctionnant par signaux électroniques pour vérifier la clé.

Prêter une attention particulière à ce qui suit au moment d'appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) :

- Ne pas approcher des objets émettant de fortes ondes radio près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Veiller à ce que la clé ne soit pas couverte par un objet métallique ou en contact avec une surface métallique.
- Ne pas apporter une clé liée au système antidémarreur d'un autre véhicule près de la télécommande d'accès sans clé.
- Ne pas placer la clé à proximité d'articles magnétiques. Les appareils électroniques, comme les téléviseurs et les chaînes sonores, émettent des champs magnétiques puissants. À noter que même un porte-clés peut devenir magnétique.

Alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité retentit lorsque le coffre, le capot ou les portières sont ouverts avec l'usage de la force. L'alarme ne s'active pas si le coffre ou les portières sont ouverts à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'accès sans clé.

Cependant, l'alarme s'active si une portière est ouverte avec la clé et la boîte de vitesses n'est plus en position P ou que le capot est ouvert avant que le mode d'alimentation soit réglé à MARCHE.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'active

L'avertisseur sonore retentit en intermittence et certains feux extérieurs clignotent.

Système d'immobilisation

REMARQUE

Le fait de laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule peut se traduire par le vol ou le déplacement accidentel du véhicule.
Toujours apporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

Alarme du système de sécurité

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

L'alarme de sécurité sonne pendant un maximum de deux minutes jusqu'à ce que le système de sécurité se désactive.

à suivre

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Déverrouiller le véhicule avec la clé, la télécommande ou la télécommande d'accès sans clé. Le système ainsi que l'avertisseur sonore et les clignotants se désactivent.

■ Activation de l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se réarme automatiquement dans les situations suivantes :

- Le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- Le capot et le coffre sont fermés.
- Toutes les portières ont été verrouillées de l'extérieur avec la clé, la télécommande ou le système d'accès sans clé.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité est activée

Le témoin du système de sécurité clignote sur le tableau de bord. Au moment où l'intervalle de clignotement change, après environ 15 secondes, le système de sécurité est activé.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Le système de sécurité se désactive lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la télécommande, ou si l'une des poignées de portières avant est saisie alors que la télécommande d'accès sans clé est à proximité, ou lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE. Le témoin du système de sécurité s'éteint au même moment.

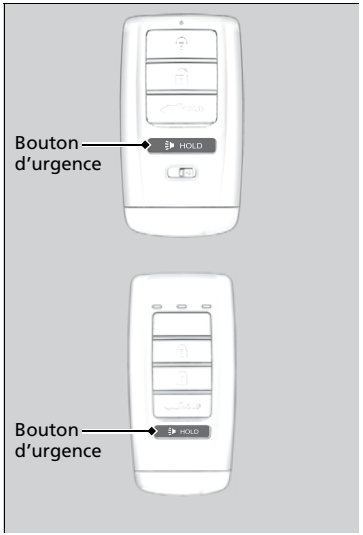
Alarme du système de sécurité

Ne pas activer l'alarme du système de sécurité lorsque quelqu'un se trouve dans le véhicule ou lorsqu'une glace est ouverte. Le système peut s'activer accidentellement dans les cas suivants :

- En déverrouillant la portière à l'aide du verrou.
- En ouvrant le coffre à l'aide de la commande d'ouverture du coffre ou du mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre.
- Ouvrir le capot avec le levier d'ouverture du capot.
- Changement de la position de la boîte de vitesses à partir du mode [P].

Si la batterie tombe à plat après l'activation de l'alarme du système de sécurité, il se peut que l'alarme de sécurité s'active une fois la batterie rechargée ou remplacée.
Le cas échéant, désactiver l'alarme du système de sécurité en déverrouillant une portière à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'accès sans clé.

Mode d’urgence



Bouton PANIC (urgence) sur la télécommande

Enfoncer le bouton d’urgence pendant environ une seconde provoque ce qui suit pendant environ 30 secondes :

- L’avertisseur sonore se fait entendre.
- Certains feux extérieurs clignotent.

Annulation du mode d’urgence

Appuyer sur l’un des boutons de la télécommande, ou passer le mode d’alimentation à MARCHE.

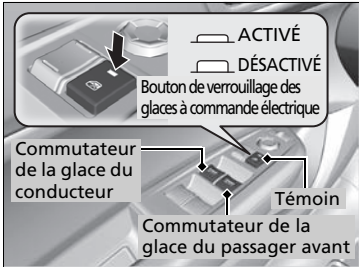
Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des commutateurs sur les portières.

Les commutateurs du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les glaces. Il faut désactiver le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique du côté conducteur (non enfoncé, témoin éteint) pour pouvoir ouvrir et fermer les glaces à partir des sièges autres que celui du conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est enfoncé, le témoin s'allume et seule la glace du conducteur fonctionne. Activer le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique lorsqu'il y a des enfants dans le véhicule.

Ouverture/fermeture des glaces à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture automatique



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur l'interrupteur fermement vers le bas.
Pour fermer : Tirer fermement l'interrupteur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. En tout temps, arrêter la glace en tirant ou poussant brièvement sur l'interrupteur de la glace.

Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.
Pour fermer : Soulever légèrement le commutateur et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

⚠ATTENTION

Fermer une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de lever les glaces.

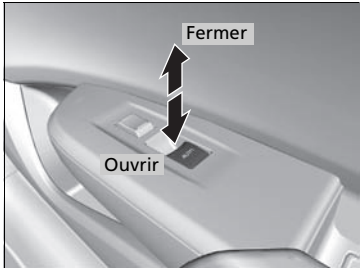
Les glaces à commande électrique fonctionnent jusqu'à dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

Inversion automatique
Si une glace à commande électrique présente une résistance en se fermant, elle s'arrêtera et s'inversera automatiquement.

La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur se désactive en tirant sur l'interrupteur continuellement.

Pour assurer la fermeture complète de la glace, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque la glace est presque fermée.

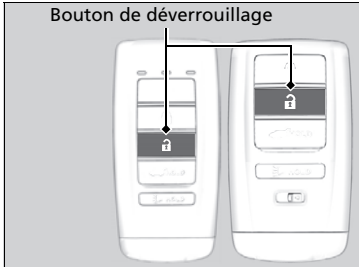
Ouverture/fermeture des glaces sans la fonction d'ouverture/ fermeture automatique



Pour ouvrir : Pousser l'interrupteur vers le bas.
Pour fermer : Tirer l'interrupteur vers le haut.

Relâcher l'interrupteur lorsque la glace atteint la position désirée.

Ouverture des glaces et du toit ouvrant avec la télécommande

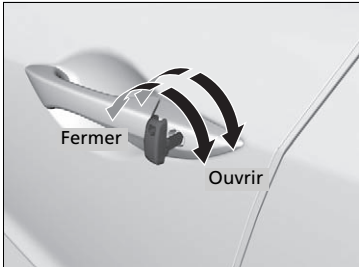


Pour ouvrir : Appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis dans les 10 secondes, appuyer à nouveau sur ce bouton et le garder enfoncé.

Si les glaces et le toit ouvrant s'arrêtent à mi-chemin, répéter la procédure.

à suivre

Ouverture/fermeture des glaces/du toit ouvrant avec la clé

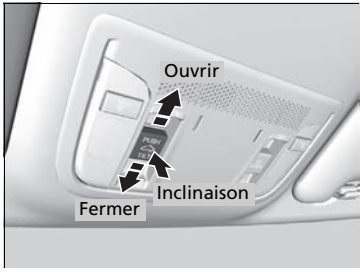


Pour ouvrir : Déverrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du déverrouillage et la maintenir dans cette position.
Pour fermer : Verrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Relâcher la clé pour arrêter les glaces/le toit ouvrant à la position voulue. Pour effectuer de nouveaux réglages, répéter les mêmes étapes.

Ouverture/fermeture du toit ouvrant

Le toit ouvrant fonctionne seulement que lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE. Utiliser le commutateur situé à l'avant du plafond pour ouvrir et fermer le toit ouvrant.



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Tirer fermement le commutateur vers l'arrière.
Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant.

Le toit ouvrant s'ouvrira ou se fermera au complet automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant à mi-chemin, appuyer momentanément sur le commutateur.

Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Tirer légèrement le commutateur vers l'arrière et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.
Pour fermer : Pousser légèrement le commutateur vers l'avant et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Inclinaison du toit ouvrant vers le haut

Pour incliner : Appuyer sur le centre du commutateur du toit ouvrant.
Pour fermer : Pousser fermement l'interrupteur vers l'avant, puis le relâcher.

Ouverture/fermeture du toit ouvrant

ATTENTION

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les mains et les doigts sont loin du toit ouvrant avant de l'ouvrir ou de le fermer.

REMARQUE

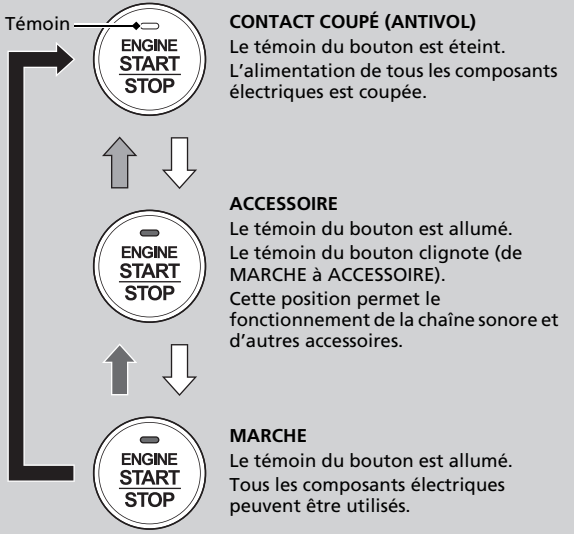
Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Le toit ouvrant à commande électrique fonctionne pendant dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

En cas de résistance, la fonction d'inversion automatique provoque le changement de direction du toit ouvrant et s'arrête ensuite. Pour assurer la fermeture complète du toit ouvrant, la fonction d'inversion automatique cesse la détection lorsque le toit ouvrant est presque fermé.

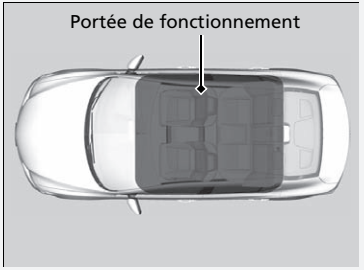
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)

Changer le mode d'alimentation



Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)

Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)



Le moteur peut être démarré lorsque la télécommande d'accès sans clé est dans le véhicule.
Le moteur peut aussi marcher si la télécommande d'accès sans clé est à proximité de la portière ou de la glace, même si elle est à l'extérieur du véhicule.

Mode MARCHE :
Le témoin sur le bouton est éteint, si le moteur marche.

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible, il est possible que le moteur ne démarre pas lorsque l'on appuie sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur). Si le moteur ne démarre pas, aller au lien suivant.

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible P. 507

Rappel du mode d'alimentation

Si la portière du conducteur est ouverte lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, un rappel sonore retentira.

Coupure automatique de l'alimentation

Si le véhicule demeure de 30 à 60 minutes avec la boîte de vitesses en position P et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, le véhicule passe automatiquement au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) afin d'éviter la décharge de la batterie.

à suivre

Rappel de la télécommande d'accès sans clé

Modèles avec affichage couleur

Modèles sans affichage couleur

Les rappels sonores peuvent retentir à l'intérieur et/ou à l'extérieur du véhicule afin de rappeler au conducteur que la télécommande d'accès sans clé est à l'extérieur du véhicule. Si la sonnerie continue de retentir même une fois que la télécommande est rapportée à l'intérieur du véhicule, placer la télécommande dans sa portée opérationnelle.

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, un rappel sonore retentit à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Un message d'avertissement sur l'affichage multifonction avise le conducteur à l'intérieur que la télécommande est à l'extérieur du véhicule.

Lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, un rappel sonore retentit à l'extérieur du véhicule.

Rappel de la télécommande d'accès sans clé

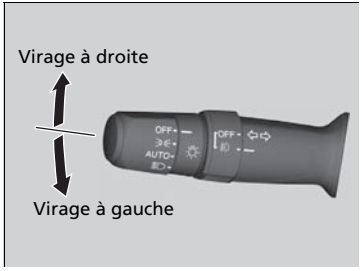
Lorsque la télécommande d'accès sans clé se trouve à portée opérationnelle du système et que la portière du conducteur est fermée, la fonction d'avertissement s'annule.

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule une fois que le moteur est démarré, il n'est plus possible de changer le mode avec le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) ou de redémarrer le moteur. Toujours s'assurer que la télécommande est dans le véhicule pour pouvoir se servir du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Si la télécommande d'accès sans clé est retirée du véhicule en passant par une glace, le rappel sonore ne s'active pas.

Ne pas laisser la télécommande d'accès sans clé sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela pourrait déclencher le rappel sonore. Sous certaines autres conditions qui peuvent aussi empêcher le véhicule de localiser la télécommande, le rappel sonore peut aussi se déclencher même si la télécommande est à portée opérationnelle du système.

Clignotants



Les clignotants sont fonctionnels lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

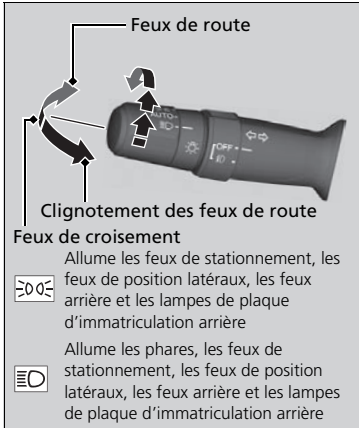
■ **Clignotant momentané**

Lorsque la manette de clignotants est légèrement poussée vers le haut ou vers le bas, les clignotants extérieurs et le témoin de clignotants clignotent trois fois.

Cette fonction peut être utilisée pour signaler un changement de voie.

Commutateurs de phares

■ Fonctionnement manuel



Tourner le commutateur de phares pour allumer et éteindre les phares, peu importe le réglage du mode d'alimentation.

■ **Feux de route**

Pousser le levier vers l'avant jusqu'au déclic.

■ **Feux de croisement**

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.

■ **Clignotement des feux de route**

Tirer le levier vers l'arrière, puis le relâcher.

Commutateurs de phares

Si le véhicule est en mode d'alimentation CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) et que les phares sont restés allumés, un timbre sonore de rappel retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

Lorsque les phares sont allumés, les témoins du tableau de bord le sont aussi.

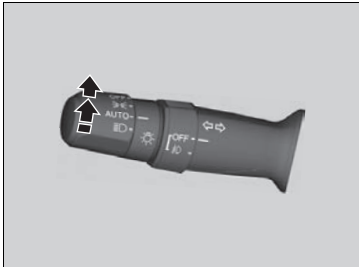
Témoin de phares allumés P. 75

Si l'intensité lumineuse des phares semble anormale, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Ne pas laisser les phares allumés lorsque le moteur est éteint car cela entraînera la décharge de la batterie.

à suivre

Commande de fonctionnement automatique des phares



La commande de fonctionnement automatique des phares peut être utilisée lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, les phares et les autres feux extérieurs s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'éclairage automatique.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

Les phares s'allument lorsqu'une portière est déverrouillée dans une zone sombre lorsque le commutateur de phares est sur **AUTO**.

▶ Une fois la portière verrouillée, les phares s'éteignent.

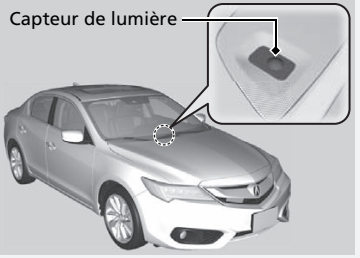
Commande de fonctionnement automatique des phares

Il est recommandé d'allumer les feux manuellement en conduite de nuit, par épais brouillard ou dans les endroits sombres comme les longs tunnels ou les stationnements couverts.

Le capteur de lumière se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous.
Ne pas couvrir ce capteur de lumière avec des objets; autrement, le système d'éclairage automatique ne fonctionnera pas correctement.

Modèles avec essuie-glaces automatiques à réglage intermittent

Modèles sans essuie-glaces automatiques à réglage intermittent



Intégration des phares et des essuie-glaces*

Les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois à l'intérieur d'un intervalle spécifique alors que le commutateur de phares est à **AUTO**.
Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

Fonction d'extinction automatique des phares

Les phares, tous les autres feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'éteignent dans les 15 secondes une fois que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), que le conducteur prend la télécommande avec lui et que la portière du conducteur est fermée.

Si le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que les phares sont allumés, et ce sans ouvrir la portière, les phares, les feux et l'éclairage s'éteindront dix minutes plus tard (trois minutes si le commutateur est à la position **AUTO**).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un timbre sonore retentit pour indiquer que les phares sont allumés.

Commande de fonctionnement automatique des phares

Régler la sensibilité de l'éclairage automatique comme suit :

Réglage	Les feux extérieurs s'allument lorsque la lumière ambiante est
Max	Claire
Haute	
Moyenne	
Basse	
Min	Sombre

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Intégration des phares et des essuie-glaces*

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints et que le commutateur est réglé à **AUTO**.
La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

Lorsque la lumière ambiante est sombre, la commande de fonctionnement automatique des phares a priorité et les phares s'allument, que les essuie-glaces aient fonctionné plusieurs fois ou non.

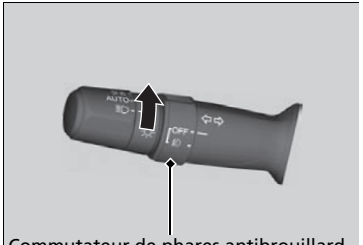
Fonction d'extinction automatique des phares

Il est possible de changer le réglage du délai d'extinction des phares.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

* Non disponible sur tous les modèles

Phares antibrouillard*


Commutateur de phares antibrouillard

Avec les feux de croisement allumés, tourner le commutateur de phares antibrouillard pour les allumer.

Phares de jour

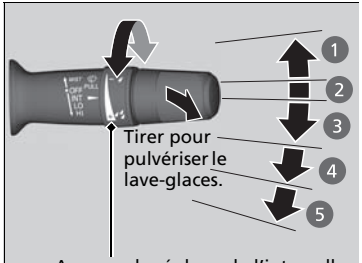
Les feux de jour s'allument lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Le commutateur de phares est à OFF (éteint), ou à .
- Le frein de stationnement est desserré.

Les feux de jour s'éteignent lorsque le commutateur de phares est activé, ou lorsque le commutateur de phares est à **AUTO** et qu'il commence à faire nuit.

* Non disponible sur tous les modèles

Essuie-glaces et lave-glaces



1. **MIST** : Balayage momentané à haute vitesse
2. **OFF** : Arrêt
3. **INT***1**/AUTO***2 : intermittent/ automatique
4. **LO** : Balayage à basse vitesse
5. **HI** : Balayage à haute vitesse

Les essuie-glaces du pare-brise et le lave-glaces peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

■ MIST (brume)

Les essuie-glaces balaient à haute vitesse jusqu'au relâchement du levier.

■ Commande d'essuie-glaces (OFF, INT*1/ AUTO*2, LO, HI) [arrêt, intermittent/ automatique, basse vitesse, haute vitesse])

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas pour modifier les réglages des essuie-glaces.

■ Réglage du fonctionnement des essuie-glaces

Tourner l'anneau de réglage pour modifier la fonction de balayage des essuie-glaces.

Basse vitesse, balayages moins fréquents

Haute vitesse, balayages plus fréquents

■ Lave-glaces

La pulvérisation se produit en tirant le levier vers soi. Une fois que le levier est relâché pendant plus d'une seconde, les gicleurs arrêtent, les essuie-glaces balaient deux ou trois autres fois afin de nettoyer le pare-brise avant d'arrêter.

*1 : Modèles avec balayage intermittent manuel
*2 : Modèles avec balayage intermittent automatique

à suivre

Essuie-glaces et lave-glaces

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.
Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

REMARQUE

Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise. Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise et actionner ensuite les essuie-glaces.

Modèles avec anneau de réglage de l'intervalle du fonctionnement intermittent

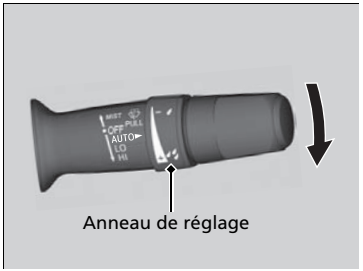
Si le véhicule accélère pendant le fonctionnement intermittent des essuie-glaces, la durée de l'intervalle de l'essuyage diminue.
Lorsque le véhicule accélère, le réglage des essuie-glaces au délai le plus court ( ) et le réglage **LO** (basse vitesse) deviennent le même.

Tous les modèles

Arrêter les essuie-glaces si aucun liquide de lave-glaces ne gicle.
La pompe peut s'endommager.

Le moteur d'essuie-glace peut couper temporairement le fonctionnement de son moteur électrique afin de prévenir une surcharge. Le fonctionnement des essuie-glaces reviendra à la normale après quelques minutes, une fois que le circuit sera rétabli.

Essuie-glaces automatiques à réglage intermittent*



Lorsque le levier est abaissé en position **AUTO**, les essuie-glaces de pare-brise effectuent un seul balayage et passent ensuite en mode automatique.

Les essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente, à basse vitesse ou à haute vitesse et s'arrêtent en fonction du volume de précipitation que le capteur de précipitation détecte.

Réglage de la sensibilité AUTO

Lorsque le système d'essuie-glace est en mode **AUTO**, il est également possible de régler la sensibilité du capteur de précipitation (à l'aide de l'anneau de réglage), selon vos préférences.

Sensibilité du capteur

Faible sensibilité

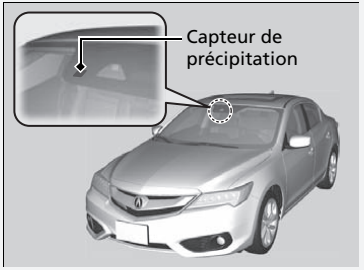
Haute sensibilité

Essuie-glaces et lave-glaces

Si les essuie-glaces cessent de fonctionner en raison d'un obstacle comme l'accumulation de neige, stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.
Tourner la commande d'essuie-glaces à **OFF** (arrêt), régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), puis retirer l'obstacle.

Essuie-glaces automatiques à réglage intermittent*

Le capteur de précipitation se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous.



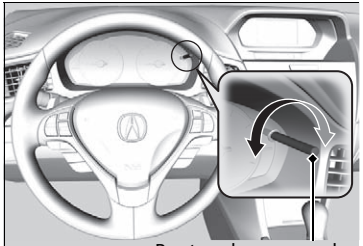
REMARQUE

Afin d'éviter de graves dommages au système d'essuie-glaces, le réglage **AUTO** devrait toujours être à la position **OFF** (arrêt) dans les situations suivantes :

- Lavage du pare-brise
- En conduisant dans un lave-auto
- Pas de pluie

* Non disponible sur tous les modèles

Commande de luminosité



Bouton de commande

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, utiliser le bouton de commande de luminosité pour régler la luminosité du tableau de bord.

Augmenter la luminosité : Tourner le bouton vers la droite.

Atténuer la luminosité : Tourner le bouton vers la gauche.

Un signal sonore retentira lorsque la luminosité maximale ou minimale sera atteinte. Quelques secondes après avoir réglé la luminosité, on sera renvoyé à l'affichage précédent.

Modèles avec affichage couleur

Modèles sans affichage couleur

■ Indicateur d'intensité lumineuse

L'intensité lumineuse apparaît sur l'affichage multifonctions pendant le réglage.

Commande de luminosité

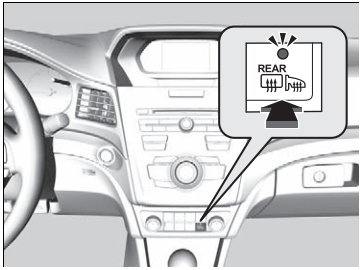
La luminosité du tableau de bord varie selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints. Le tableau de bord s'atténue afin de réduire l'éblouissement lorsqu'il est allumé.

Lorsqu'il fait clair à l'extérieur et que la fonction d'intégration des phares et des essuie-glaces est activée, la luminosité du tableau de bord ne change pas.

Pour annuler l'atténuation de la luminosité du tableau de bord lorsque les feux extérieurs sont allumés, tourner le bouton vers la droite jusqu'à ce que la luminosité de l'affichage soit au maximum, le signal sonore retentit.

La luminosité peut être réglée en fonction des feux extérieurs, lorsqu'ils sont allumés et lorsqu'ils ne le sont pas.

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants

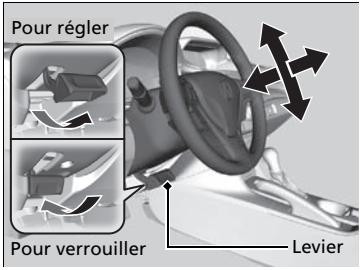


Appuyer sur le bouton du désembueur de lunette et de rétroviseurs latéraux chauffants pour désembuer la lunette et les rétroviseurs lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le désembueur de lunette et les rétroviseurs latéraux chauffants s'éteignent automatiquement après un délai de 10 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure.

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.



1. Relever le levier de réglage du volant de direction.
   ▶ Le levier de réglage du volant de direction se trouve sous la colonne de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
   ▶ S'assurer que les indicateurs et témoins du tableau de bord soient toujours parfaitement visibles.
3. Abaisser le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.
   ▶ Après avoir réglé la position, s'assurer que le volant de direction est bien verrouillé en tentant de le bouger du haut vers le bas et de l'avant vers l'arrière.

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants

REMARQUE

En lavant l'intérieur de la lunette, procéder avec précaution pour ne pas endommager les fils chauffants.
Il est essentiel d'essuyer la lunette d'un côté à l'autre, le long des fils chauffants du désembueur.

Ce système consomme beaucoup d'énergie, il est donc préférable de le désactiver une fois que la lunette est désembuée.
De même, ne pas utiliser le système pendant une longue période lorsque le moteur tourne au ralenti. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

Si la température extérieure est inférieure à 5 °C (41 °F), la fonction de rétroviseur extérieur chauffant se met en marche automatiquement pendant 10 minutes lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

Réglage du volant de direction

⚠ATTENTION

Ne pas régler la position du volant de direction pendant la conduite. Cela pourrait entraîner la perte de la maîtrise du véhicule suivi d'un accident pouvant causer des blessures graves.

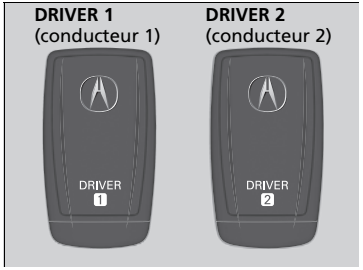
Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Système de mémorisation de la position de conduite*

Deux positions du siège conducteur peuvent être mémorisées avec le système de mémorisation de la position de conduite.
Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec une télécommande ou le système d'accès sans clé, le siège se règle automatiquement à l'une des deux positions programmées.

L'affichage multifonctions affiche brièvement la télécommande utilisée pour déverrouiller lorsqu'on entre dans le véhicule.

- La télécommande **DRIVER 1** (conducteur 1) est liée au bouton de mémorisation 1.
- La télécommande **DRIVER 2** (conducteur 2) est liée au bouton de mémorisation 2.



Système de mémorisation de la position de conduite*

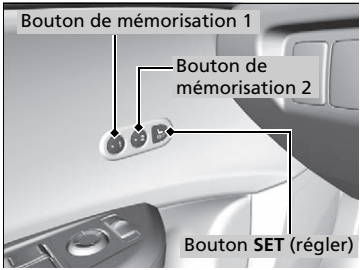
La fonction de réglage automatique du siège peut être désactivée à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

* Non disponible sur tous les modèles

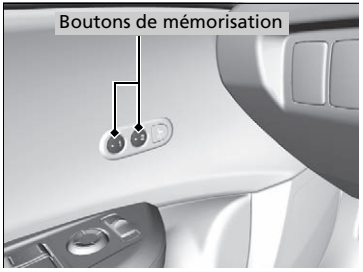
à suivre

Mémorisation d'une position



1. Passer au mode d'alimentation MARCHE. Régler le siège conducteur à la position désirée.
2. Appuyer sur le bouton **SET** (régler).
   ▶ Le signal sonore retentira et le témoin du bouton de mémorisation clignotera.
3. Appuyer sur le bouton de mémorisation 1 ou 2 dans les cinq secondes après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler).
   ▶ Une fois la mémorisation des positions de sièges effectuée, le témoin du bouton sur lequel on a appuyé reste allumé.

Rappel de la position mémorisée



1. Mettre la boîte de vitesses en position P.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur un bouton de mémorisation (1 ou 2).
   ▶ Le signal sonore retentira et le témoin clignotera.

Le siège se déplacera automatiquement aux positions mémorisées. Une fois le déplacement du siège terminé, un signal sonore retentira et le témoin restera allumé.

Mémorisation d'une position

Après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler), l'opération de mémorisation s'annulera si :

- Le bouton de mémorisation n'est pas enfoncé dans les cinq secondes.
- La position du siège a été réajustée avant le double signal sonore.
- Le mode d'alimentation passe à tout autre mode que MARCHE.

Rappel de la position mémorisée

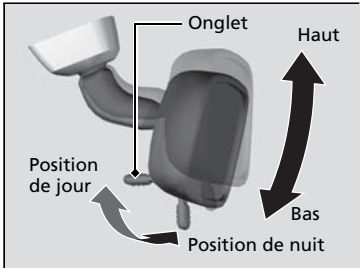
Le siège cessera de bouger si :

- Enfoncer le bouton **SET** (régler), ou un bouton de mémorisation 1 ou 2.
- La position du siège est ajustée.
- Mettre la boîte de vitesses en position autre que P.

Rétroviseur intérieur

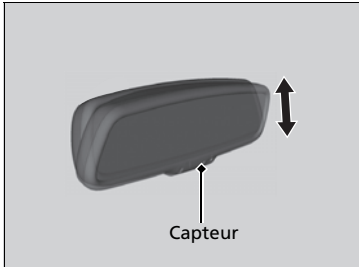
Régler l'angle du rétroviseur une fois assis à la bonne position de conduite.

Rétroviseur avec position de jour et de nuit*



Basculer la languette pour changer la position. La position de nuit contribue à réduire l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière lors de la conduite de nuit.

Rétroviseur à atténuation automatique*



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière, en se basant sur les données reçues par le capteur du rétroviseur. Cette fonction est toujours activée.

Réglage des rétroviseurs

Pour une meilleure visibilité, veiller à ce que les rétroviseurs intérieurs et extérieurs soient propres et bien réglés.

Régler les rétroviseurs avant de commencer à conduire.

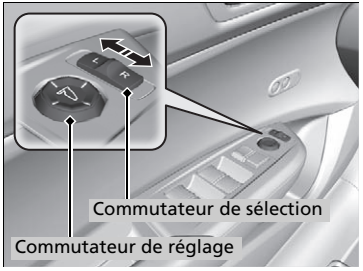
Réglage de la position des sièges P. 151

Rétroviseur à atténuation automatique*

La fonction de gradation automatique s'annule lorsque la boîte de vitesses est à la position de marche arrière R.

* Non disponible sur tous les modèles

Rétroviseurs latéraux électriques



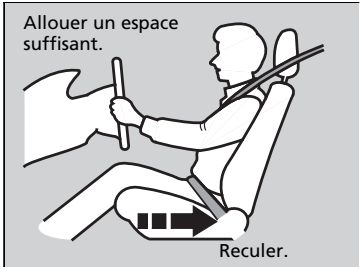
Les rétroviseurs latéraux peuvent être réglés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

■ **Réglage de la position des rétroviseurs**

Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) : Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.

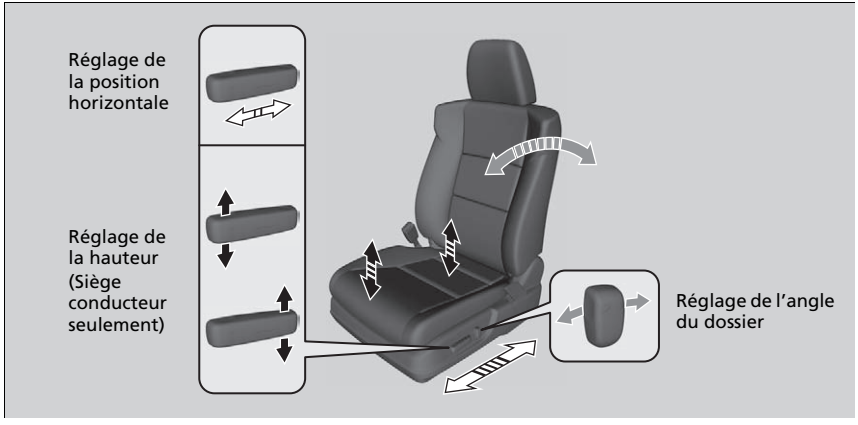
Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

Réglage de la position des sièges



Régler le siège du conducteur le plus loin possible tout en se permettant la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir en position droite, bien au fond du siège et pouvoir enfoncer adéquatement les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de la même façon, de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin de sécurité gonflable avant du tableau de bord.

■ Réglage des sièges à réglage électrique avant*



Réglage des sièges

⚠ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins de sécurité gonflables avant devaient se déployer.

Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins de sécurité gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

Le National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent qu'un conducteur laisse un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

Toujours régler le siège avant de prendre la route.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

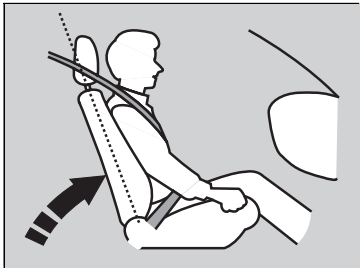
■ Réglage de(s) siège(s) à réglage manuel avant*

Réglage de(s) siège(s) à réglage manuel avant*

Une fois que le siège est ajusté comme il faut, le déplacer en va-et-vient pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage des dossiers



Redresser le dossier du conducteur à une position verticale confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin de sécurité gonflable au centre du volant de direction.

Le passager avant doit aussi régler le dossier à une position verticale confortable.

La capacité de protection de la ceinture est réduite si le dossier est incliné de sorte que l'épaulière ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Plus le dossier est incliné, plus les risques de blessures augmentent.

Réglage des dossiers

⚠ATTENTION

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

Les occupants ne doivent pas installer de coussin ni aucun autre objet entre le dossier de leur siège et leur dos. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement des ceintures de sécurité ou des coussins de sécurité gonflables.

Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction et être en mesure d'atteindre les commandes, nous recommandons de prendre en considération un équipement d'adaptation.

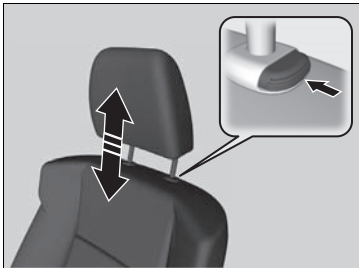
Appuie-tête

Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises.

Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière

Placer sa tête au centre de l'appuie-tête.

Les appuie-tête sont plus efficaces pour une protection contre le coup de fouet cervical et autres blessures infligées par une collision avec choc arrière lorsque le milieu de la tête de l'occupant est appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.



Pour lever l'appuie-tête : Le tirer vers le haut.
Pour baisser l'appuie-tête : Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Appuie-tête

⚠ATTENTION

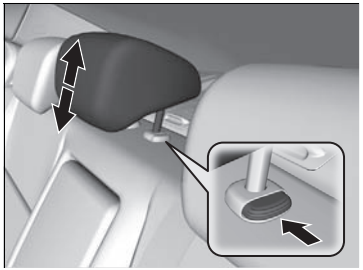
Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

Changement de position de l’appuie-tête du siège arrière central



Un passager assis à la place du centre du siège arrière doit régler la hauteur de son appuie-tête à une position appropriée avant que le véhicule ne se mette en mouvement.

Pour lever l’appuie-tête :
Le tirer vers le haut.

Pour baisser l’appuie-tête :
Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Enlever et réinstaller les appuie-tête

On peut enlever les appuie-tête pour les nettoyer ou les réparer.

Pour enlever un appuie-tête :
Tirer l’appuie-tête vers le haut aussi loin qu’il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l’appuie-tête en tirant vers le haut.

Pour réinstaller l’appuie-tête :
Remettre les tiges en place, puis régler l’appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l’appuie-tête vers le haut pour s’assurer qu’il est verrouillé en place.

Enlever et réinstaller les appuie-tête

⚠ATTENTION

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

S’asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège, leur appuie-tête et qu’ils ont bouclé leur ceinture de sécurité, il est très important qu’ils restent assis bien droits, bien calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu’à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le moteur soit arrêté.

Un occupant qui ne s’assoit pas correctement augmente les risques de blessures lors d’une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l’avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas d’une collision.

De plus, un occupant qui est hors de position sur le siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s’il est projeté contre une partie de l’habitacle du véhicule ou s’il est frappé par un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie.

S’asseoir correctement

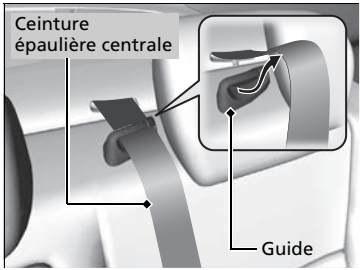
⚠ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d’une collision.

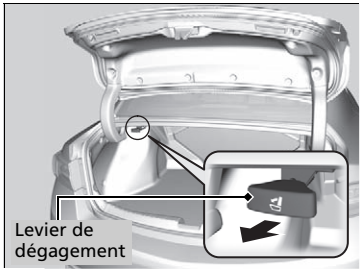
Toujours s’asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Siège arrière

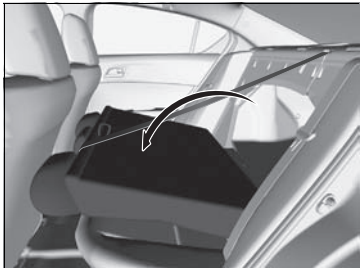
Rabattement du siège arrière



1. Retirer l'épaulière du centre de son guide.



2. Tirer le levier de dégagement dans le coffre pour dégager le verrou.



3. Rabattre le dossier du siège.

Si les appuie-tête arrière se coincent contre les dossiers avant, retirer les appuie-tête.

Enlever et réinstaller les appuie-tête P. 155

Rabattement du siège arrière

Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus pour aménager des articles plus encombrants dans le coffre.

Ne jamais conduire alors que le dossier arrière est rabattu et que le couvercle du coffre est ouvert.

Danger des gaz d'échappement P. 63

Pour verrouiller le dossier en position droite, le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.
En replaçant un dossier à sa position d'origine, pousser celui-ci fermement vers l'arrière. S'assurer également que toutes les épaulières arrière sont placées devant le dossier et que l'épaulière du centre est repositionnée dans son guide.

S'assurer que le dossier arrière rabattu n'entrave pas le dossier du siège passager avant. Cela peut nuire au bon fonctionnement des capteurs de poids du siège passager avant.

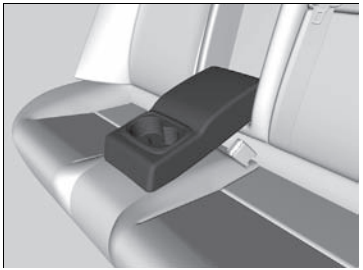
Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager P. 48

S'assurer également que tous les articles rangés dans le coffre ou qui dépassent par l'ouverture du siège arrière sont retenus correctement. En cas de freinage brusque, des articles libres de bouger peuvent être projetés vers l'avant.

Les sièges avant doivent être assez loin en avant afin de ne pas entraver les sièges arrière lorsqu'ils sont rabattus.

Accoudoir

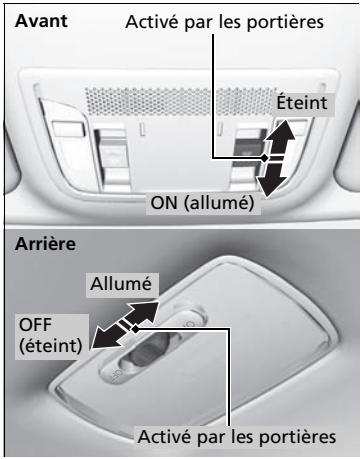
Utilisation de l’accoudoir du siège arrière



Abaisser l’accoudoir situé dans le dossier du siège central arrière.

Éclairage d’accueil

Interrupteurs d’éclairage d’accueil



■ ON (allumé)

L’éclairage d’accueil s’allume, que les portières soient ouvertes ou non.

■ Activé par les portières

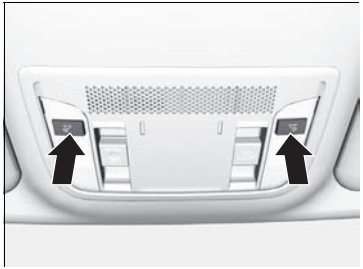
L’éclairage d’accueil s’allume dans les situations suivantes :

- Lorsque n’importe quelle portière est entrouverte.
- Lorsqu’on déverrouille la portière du conducteur.
- L’éclairage d’accueil s’allume aussi lorsque le mode d’alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

■ OFF (éteint)

L’éclairage d’accueil reste éteint, que les portières soient ouvertes ou non.

Lampes de lecture



Les lampes de lecture s’allument et s’éteignent en appuyant sur le bouton (lampe de lecture).

Interrupteurs d’éclairage d’accueil

À la position d’activation par les portières, l’éclairage d’accueil s’atténue et s’éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières.

Les lampes s’éteignent après environ 30 secondes dans les situations suivantes :

- Lorsqu’on déverrouille la portière du conducteur sans l’ouvrir.
- Lorsque le mode d’alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), mais sans ouvrir une portière.

Le temps d’atténuation de l’éclairage d’accueil peut être modifié.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

L’éclairage d’accueil s’éteint immédiatement dans les situations suivantes :

- En verrouillant la portière du conducteur.
- Lorsque le mode d’alimentation passe à MARCHE.

Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser l’éclairage intérieur allumé pendant une période prolongée lorsque le moteur est arrêté.

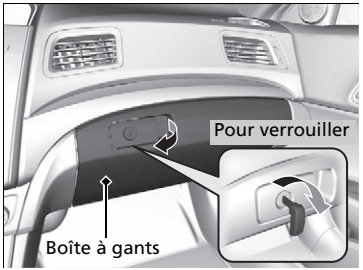
Si une portière est demeurée ouverte, l’éclairage d’accueil s’éteint environ 15 minutes plus tard.

Lampes de lecture

Lorsque le commutateur d’éclairage intérieur avant est à la position d’activation par les portières et qu’on ouvre n’importe quelle portière, les lampes de lecture ne s’éteindront pas si on appuie sur le bouton .

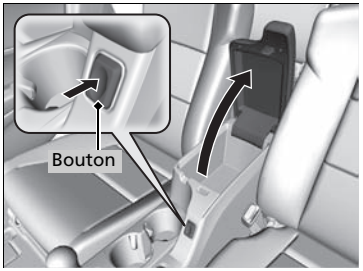
Commodités de l’habitacle

Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants, tirer sur la poignée. Il est possible de verrouiller la boîte à gants avec la clé incorporée.

Compartiment de la console



Appuyer sur le bouton pour ouvrir le compartiment de la console.

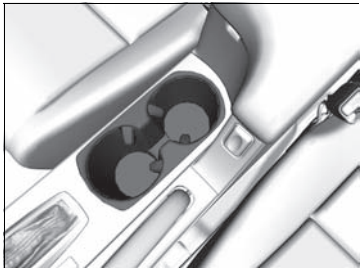
Boîte à gants

⚠ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

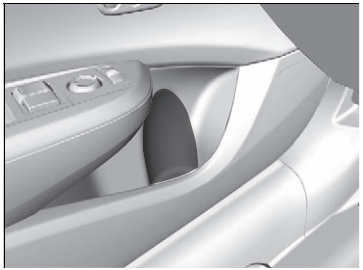
La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

Porte-gobelets



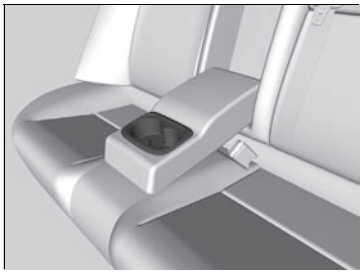
Porte-gobelets avant

Situés dans la console entre les sièges avant.



Porte-gobelets latéraux de portières avant

Situés dans les compartiments latéraux des portières avant.



Porte-gobelets du siège arrière

Abaisser l'accoudoir pour utiliser les porte-gobelets arrière.

Porte-gobelets

REMARQUE

Des liquides renversés endommagent le garnissage, les tapis et les composantes électriques de l'habitacle.

Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Des liquides chauds peuvent ébouillanter.

à suivre

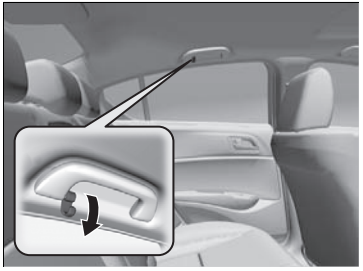
Prise électrique d'accessoire

Les prises électriques d'accessoire peuvent être utilisées lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou MARCHE.

Prise électrique d'accessoire (compartiment de la console)

Ouvrir le couvercle de la console pour l'utiliser.

Crochet à vêtement



Le crochet à vêtement se trouve sur la poignée de maintien de gauche à l'arrière. Tirer sur le crochet vers le bas pour l'utiliser.

Prise électrique d'accessoire

REMARQUE

Ne pas insérer un élément d'allume-cigare de type automobile. Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

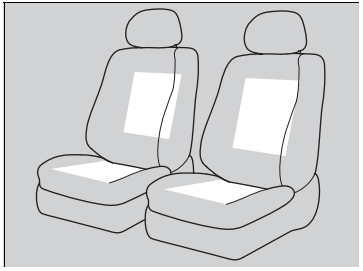
La prise électrique d'accessoire est conçue pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale à 180 W (15 A) ou moins.

Pour prévenir la décharge de la batterie, n'utiliser la prise électrique que lorsque le moteur tourne.

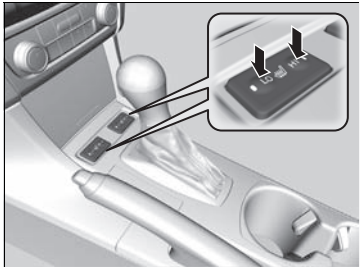
Crochet à vêtement

Ce crochet à vêtement n'est pas conçu pour des objets lourds ou encombrants.

Sièges chauffants*



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges. Le réglage **HI** (haut) réchauffe les sièges plus rapidement que le réglage **LO** (bas).



Au réglage **HI** (haut), le chauffe-siège s'allume et s'éteint en alternance.

▶ Le témoin du chauffe-siège s'allume lorsque celui-ci fonctionne. Appuyer brièvement sur le côté opposé du commutateur pour éteindre le chauffe-siège. Le témoin s'éteindra. Lorsqu'une température confortable est atteinte, sélectionner **LO** (bas) pour que le siège reste chaud.

Sièges chauffants*

⚠ATTENTION

L'utilisation des sièges chauffants peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les sièges chauffants.

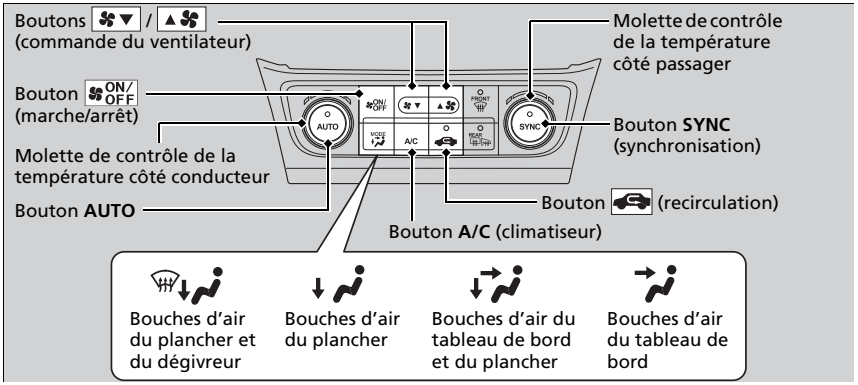
Lorsque le moteur est éteint, ne pas utiliser les chauffe-sièges, même au réglage **LO** (bas). Sous de telles conditions la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

Au réglage **LO** (bas), le chauffe-siège fonctionne continuellement et ne s'arrête pas automatiquement.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température maintient la température de l'habitacle au réglage choisi. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température de l'habitacle à l'aide de la molette de commande du côté conducteur ou passager.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour annuler la commande.

■ Alterner entre le mode de recirculation d'air et le mode d'air frais

Appuyer sur le bouton (recirculation) et changer de mode selon les conditions environnementales.
Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air de l'intérieur du véhicule en le passant par le système.
Mode d'air frais (témoin éteint) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Régler le système au mode d'air frais dans les situations normales.

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Si un ou des boutons sont enfoncés alors que le système de contrôle de la température fonctionne à Auto, la fonction du bouton enfoncé devient prioritaire.
Le témoin **AUTO** s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton qui a été enfoncé seront contrôlées automatiquement.

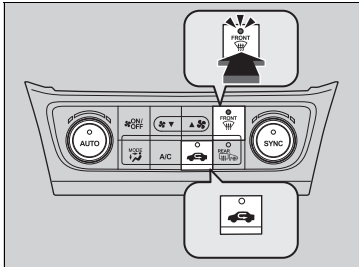
Afin d'empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur ne démarre pas immédiatement après que le bouton **AUTO** est enfoncé.

Si l'intérieur est très chaud, on peut le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les glaces, en réglant le climatiseur au mode auto et en réglant la température au plus bas. Changer le mode d'air frais pour le mode de recirculation jusqu'à ce que la température se refroidisse.

Lorsque la température est réglée à la limite la plus basse ou la plus haute, l'affichage indique **Lo** (basse) ou **Hi** (haute).

Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre le système de contrôle de la température. En l'allumant, le système retourne à la plus récente sélection.

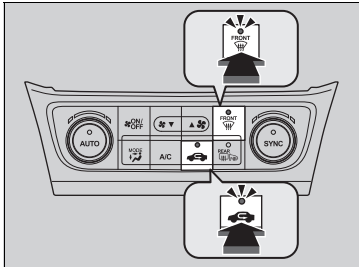
Dégivrage du pare-brise et des glaces



Le fait d'appuyer sur le bouton [FRONT] allume le climatiseur et fait automatiquement passer le système au mode d'air frais.

Appuyer à nouveau sur le bouton [FRONT] pour l'éteindre; le système revient alors aux réglages précédents.

Pour dégivrer les glaces rapidement



1. Appuyer sur le bouton [FRONT].
2. Appuyer sur le bouton [rear].

Dégivrage du pare-brise et des glaces

Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.

Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.

Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

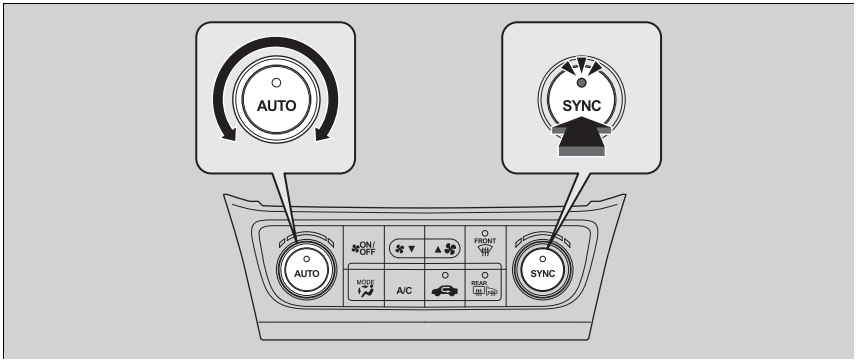
Si les glaces latérales s'embuent, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air frappe les glaces latérales.

Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais. Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer à nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

à suivre

Mode de synchronisation



En mode de synchronisation, la température peut être réglée pour être synchronisée du côté conducteur et du côté passager.

1. Appuyer sur le bouton **SYNC** (synchronisation).
   ▶ Le système passera au mode de synchronisation.
2. Régler la température en utilisant la molette de contrôle de la température du côté conducteur.

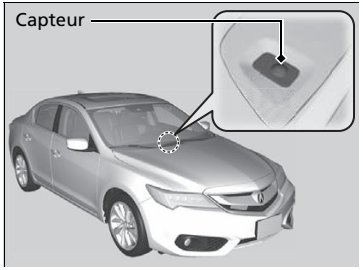
Appuyer sur le bouton **SYNC** (synchronisation) ou changer le réglage de température du côté du passager pour retourner au mode à deux zones.

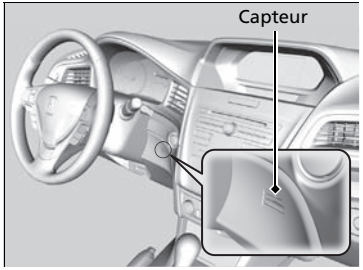
Mode de synchronisation

Appuyer sur le bouton FRONT pour changer le système au mode de synchronisation.

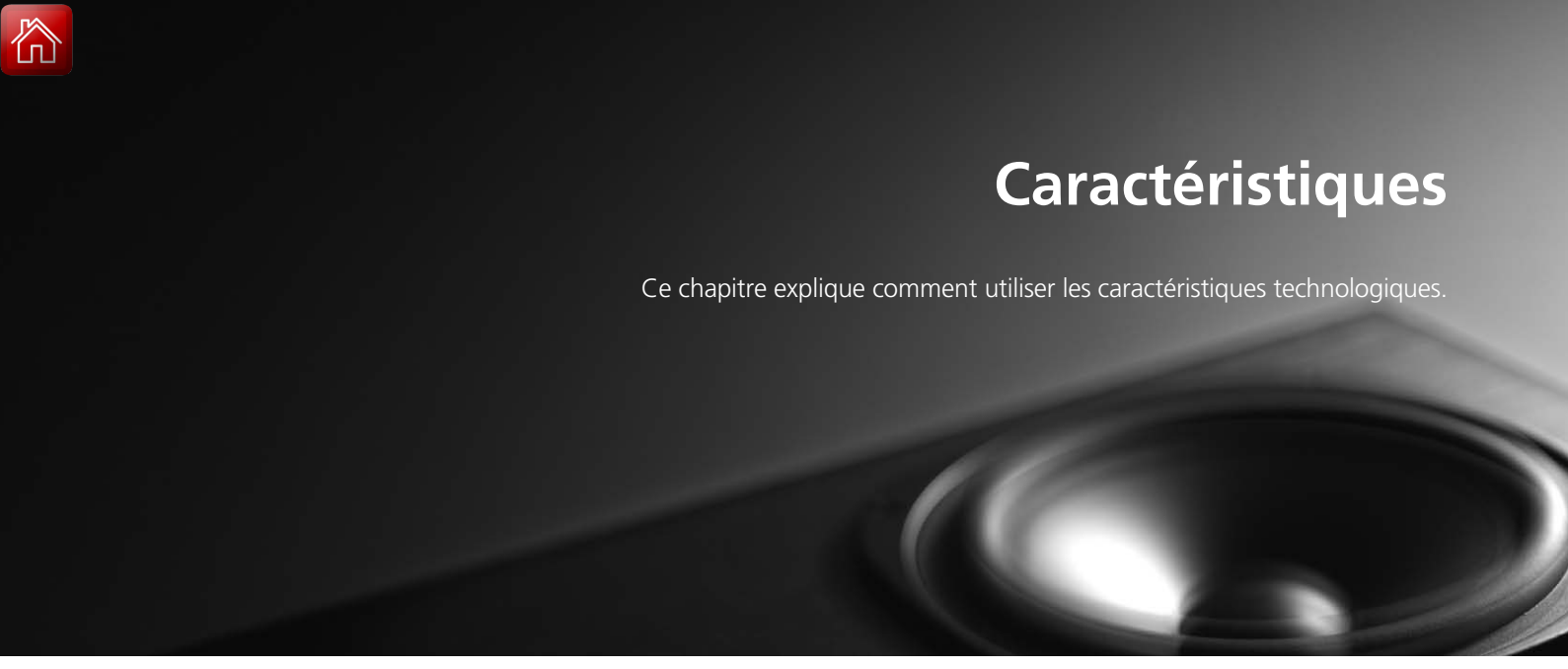
Lorsque le système est en mode à deux zones, la température du côté conducteur et du côté passager peut être réglée séparément.

Capteurs du système de contrôle automatique de la température





Le système de contrôle automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les recouvrir ou d'y renverser des liquides.



Caractéristiques

Ce chapitre explique comment utiliser les caractéristiques technologiques.

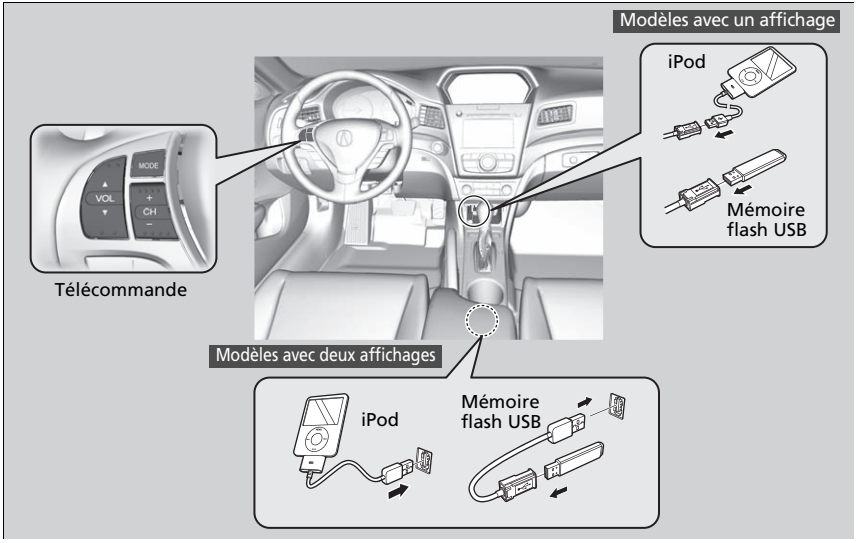
Chaîne sonore 170
Câble de périphérique USB* 171
Prise auxiliaire* 171
Prise USB* 172
Prise HDMI®* 172
Protection antivol de la chaîne sonore .. 173
Télécommandes de la chaîne sonore 174
Modèles avec un affichage
Fonctionnement de base de la chaîne sonore 176
Affichage audio/d'information 177
Écouter la radio AM/FM 183
Écouter un CD 185
Faire jouer un iPod 188
Écouter la radio Internet 191
Lecture d'une mémoire flash USB 193
Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio ... 196
Modèles avec deux affichages
Fonctionnement de base de la chaîne sonore 198
Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display™) 199
Affichage audio/d'information 205
Configuration de l'affichage 210
Écouter la radio AM/FM 211
Écouter la radio SiriusXM® 216
Faire jouer un CD 223
Faire jouer un iPod 226
Écouter la radio internet 230
Lecture d'une mémoire flash USB 233
Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio 236
Applications Navi pour téléphone intelligent 238
Siri en mode Eyes Free 239
Messages d'erreur audio 240
Informations générales sur la chaîne sonore 246
Fonctions personnalisées* 263
Récepteur-émetteur universel HomeLink®* 284
Modèles avec un affichage
***Bluetooth*® HandsFreeLink®** 287
Modèles avec deux affichages
***Bluetooth*® HandsFreeLink®** 316

* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet de la chaîne sonore

La chaîne sonore comprend la radio AM/FM et le service de radio SiriusXM®*. Elle peut également jouer des CD audio, des fichiers WMA/MP3/AAC et des mémoires flash USB, ainsi que des appareils iPod, iPhone et *Bluetooth*®.

Il est possible de faire fonctionner la chaîne sonore à partir des boutons et des commutateurs sur le tableau de bord, des icônes sur l'affichage multi-usage sur demande (On-Demand Multi-Use Display[MD]) ou des télécommandes sur le volant de direction.



Au sujet de la chaîne sonore

La radio SiriusXM®* est disponible seulement avec un abonnement au service.
Pour plus de renseignements au sujet de la radio SiriusXM®*, communiquer avec un concessionnaire.

Informations générales sur la chaîne sonore P. 246

La radio SiriusXM®* est disponible au Canada et aux États-Unis, sauf à Hawaï, en Alaska, et à Porto Rico.

SiriusXM® est une marque de commerce déposée appartenant à SiriusXM Radio, Inc.

Les CD vidéo, les DVD et les mini-CD de 8 cm (3 po) ne sont pas compatibles.

iPod, iPhone et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

* Non disponible sur tous les modèles

Prise auxiliaire*

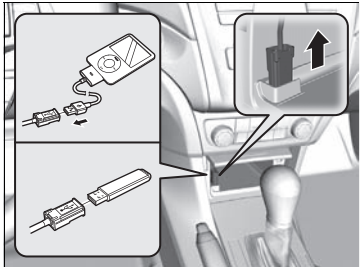
Utiliser la prise pour connecter des appareils audio standards.

1. Ouvrir le couvercle de prise AUX.
2. Connecter un appareil audio standard dans la prise d'entrée à l'aide d'une mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8 po).
   ▶ La chaîne sonore passe automatiquement au mode AUX.

Prise auxiliaire*

Pour changer de mode, appuyer sur n'importe quel bouton de mode audio. Pour revenir au mode AUX, appuyer sur le bouton **AUX**.

Câble de périphérique USB*



1. Détacher le connecteur USB et relâcher le câble de périphérique.
2. Installer le connecteur USB de l'iPod ou la mémoire flash USB au connecteur USB.

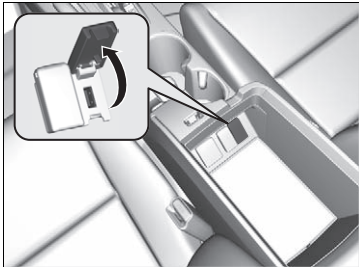
Câble de périphérique USB*

- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- Ne pas utiliser de câble de rallonge sur le câble de périphérique USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur comme appareil de lecture.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du fabricant remises avec l'iPod ou visiter *www.apple.com/ipod*.

* Non disponible sur tous les modèles

Prise USB*



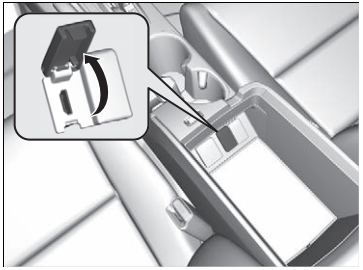
1. Ouvrir le couvercle.
2. Installer le connecteur USB de l'iPod ou la mémoire flash USB à la prise USB.

Prise USB*

- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- L'utilisation d'un câble de rallonge est recommandée pour connecter à la prise USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du fabricant remises avec l'iPod ou visiter *www.apple.com/ipod*.

Prise HDMI®*



1. Ouvrir le couvercle.
2. Brancher le câble HDMI® à la prise HDMI®.

Prise HDMI®*

- Ne pas laisser le dispositif HDMI® connecté dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

* Non disponible sur tous les modèles

Protection antivol de la chaîne sonore

La chaîne sonore se désactive lorsque sa source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher un écran de saisie de code.

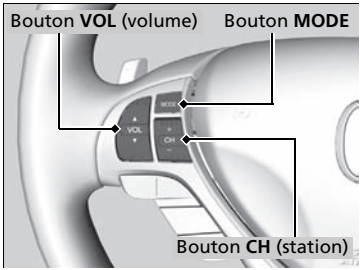
■ Réactivation de la chaîne sonore

1. Régler le mode d'alimentation à MARCHE, puis allumer la chaîne sonore.
2. Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de nouveau pendant plus de deux secondes.
   ▶ La chaîne sonore est réactivée lorsque l'unité de contrôle audio établit une connexion avec l'unité de contrôle du véhicule. Si l'unité de contrôle ne reconnaît pas l'unité audio, il faut se rendre chez un concessionnaire afin de faire vérifier l'unité audio.

*1 : Modèles avec un affichage
*2 : Modèles avec deux affichages

Télécommandes de la chaîne sonore

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite. L'information apparaît sur l'affichage multifonction.



Bouton MODE

Alterne entre les modes audio de la façon suivante :

Modèles avec un affichage

FM1→FM2→AM→CD→AUX

Modèles avec deux affichages

FM→AM→SiriusXM®→CD→USB/iPod→ *Bluetooth*® Audio→Pandora®*→Aha[MD]→ AUX HDMI®

Bouton VOL (volume)

Appuyer sur ▲ : Pour augmenter le volume.

Appuyer sur ▼ : Pour diminuer le volume.

Bouton CH (station)

- En écoutant la radio
  Appuyer sur +: Pour aller à la prochaine station radio programmée.
  Appuyer sur −: Pour aller à la station radio programmée précédente.
  Maintenir enfoncé +: Pour aller à la prochaine station avec un signal fort.
  Maintenir enfoncé −: Pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- En écoutant une trame provenant d'un CD, d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de *Bluetooth*® Audio
  Appuyer sur +: Pour passer à la chanson suivante.
  Appuyer sur −: Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
- En écoutant un CD ou une mémoire flash USB
  Maintenir enfoncé +: Pour passer au dossier suivant.
  Maintenir enfoncé −: Pour retourner au dossier précédent.

Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

Selon l'appareil *Bluetooth*® connecté, certaines fonctions peuvent ne pas s'activer.

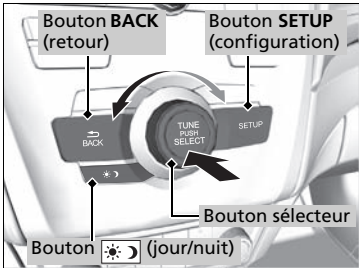
* Non disponible sur tous les modèles

- En écoutant Pandora®*
  Appuyer sur [+] **:** Pour passer à la chanson suivante.
  Maintenir enfoncé [+] **:** Pour sélectionner la station suivante.
  Maintenir enfoncé [−] **:** Pour sélectionner la station précédente.

* Non disponible sur tous les modèles

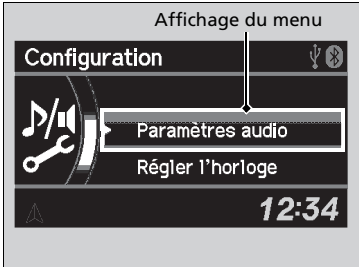
Modèles avec un affichage

Pour utiliser la chaîne sonore, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE.



Utiliser le bouton sélecteur ou le bouton **SETUP** (configuration) pour accéder à certaines des fonctions audio.

Appuyer sur le bouton pour alterner entre l'affichage normal et l'affichage élargi de certaines fonctions.



Bouton sélecteur : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles.
Appuyer sur pour saisir la sélection.
Bouton SETUP : Appuyer pour sélectionner un mode tel que **RDS info**, **Paramètres audio**, **Mode lecture**, **Reprendre/Interrompre** ou **Régler l'horloge**.
Bouton BACK (retour) : Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.
Bouton (jour/nuit) : Appuyer sur ce bouton pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information. La luminosité peut être réglée différemment pour le jour ou la nuit.
Appuyer sur le bouton pour alterner entre le mode de jour et le mode de nuit.
Régler la luminosité à l'aide du bouton .

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour choisir.
Appuyer sur pour confirmer.

Appuyer sur le bouton **MODE**, +, −, ▲ ou ▼ sur le volant de direction pour changer les réglages de la chaîne sonore.
Télécommandes de la chaîne sonore P. 174

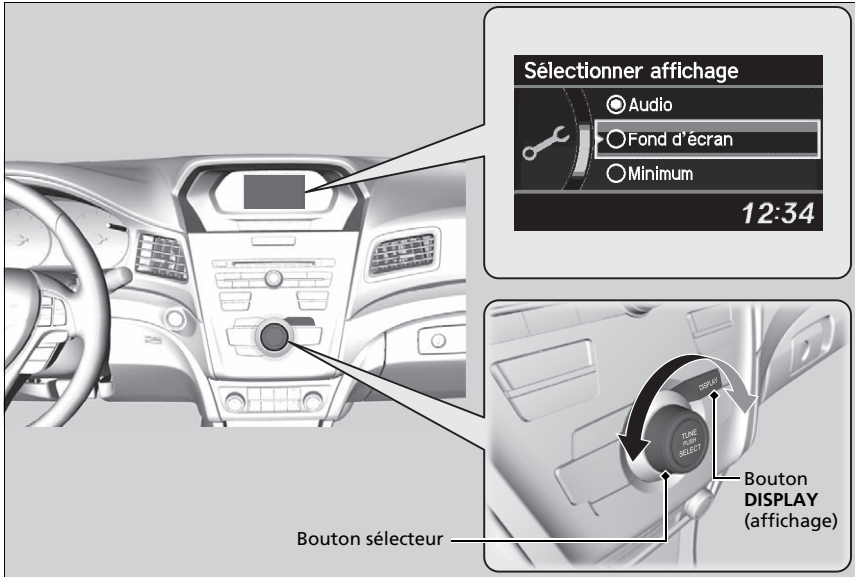
Éléments du menu de **Configuration**
Information RDS P. 184
Paramètres audio P. 182
Mode lecture P. 187, 190, 195
Reprendre/Interrompre P. 197
Régler l'horloge P. 110

Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio ainsi que le fond d'écran tout en permettant d'accéder à une variété d'options de configuration.

Changement d'affichage

Appuyer sur le bouton **DISPLAY** (affichage). Tourner et sélectionner l'un des trois modes d'affichage.
Appuyer sur .



à suivre

Affichage Audio

Affiche l'information audio actuelle.

➔ **Fonctionnement de base de la chaîne sonore** P. 176

Fond d'écran

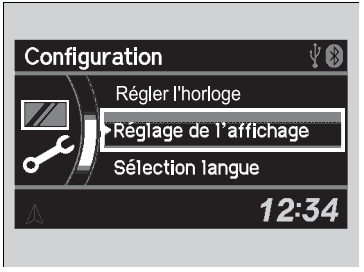
Affiche l'écran d'une horloge ou une image importée.

➔ **Configuration du fond d'écran** P. 180

Affichage Minimum

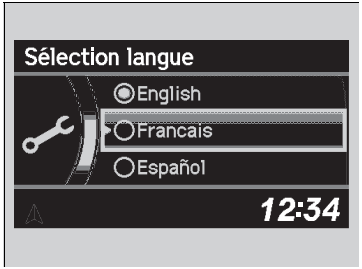
Minimise l'affichage en n'affichant que l'horloge et le statut audio sur l'affichage.

Options de configuration



1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner et sélectionner l'option de configuration à changer. Appuyer sur .

Sélection de la langue



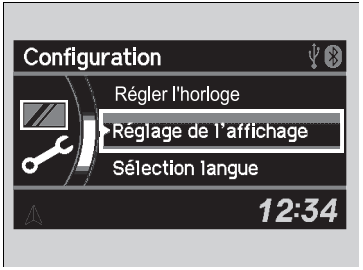
1. Tourner et sélectionner **Sélection langue**, puis appuyer sur .
2. Tourner et sélectionner la langue désirée, puis appuyer sur .

Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à trois images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB au câble de périphérique.
   ➡ **Câble de périphérique USB*** P. 171
2. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
3. Tourner pour sélectionner **Réglage de l'affichage**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer sur .
5. Tourner pour sélectionner **Importer**, puis appuyer sur .
6. Tourner pour sélectionner l'image désirée, puis appuyer sur .
   ▶ La prévisualisation des données importées s'affiche.

7. Appuyer sur pour enregistrer les données.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra. Puis l'affichage reviendra à la liste d'importation de fond d'écran.
8. Tourner pour sélectionner l'endroit où enregistrer les données, puis appuyer sur .
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra.

Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.
  Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La taille de chaque fichier image doit être maximum de 2 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 1 680 x 936 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 420 x 234 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 255 fichiers.

Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucune image compatible n'a été trouvée. Consultez le manuel du conducteur.** s'affichera.

* Non disponible sur tous les modèles

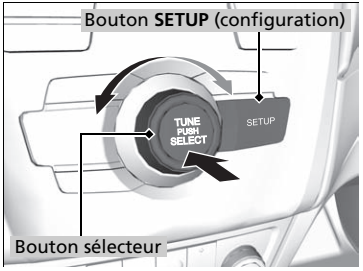
Sélectionner un fond d’écran

1. Tourner pour choisir **Sélectionner** dans le menu de configuration du fond d’écran, puis appuyer sur .
   ▶ L’écran changera à la liste de fonds d’écran.
2. Tourner pour sélectionner le fond d’écran désiré, puis appuyer sur .
   ▶ Lorsque le défilement arrête, la vignette s’affiche.

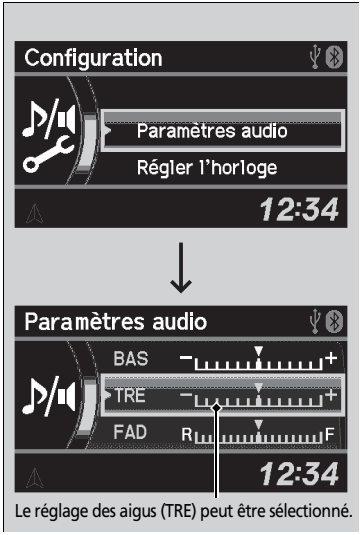
Supprimer un fond d’écran

1. Tourner pour sélectionner **Supprimer** dans le menu de configuration du fond d’écran, puis appuyer sur .
   ▶ L’écran changera à la liste de suppression de fonds d’écran.
2. Tourner pour sélectionner le fond d’écran à supprimer, puis appuyer sur .
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra.
3. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur pour supprimer complètement.

Réglage du son



Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration), tourner pour sélectionner **Paramètres audio**, puis appuyer sur . Tourner pour faire défiler les choix disponibles :



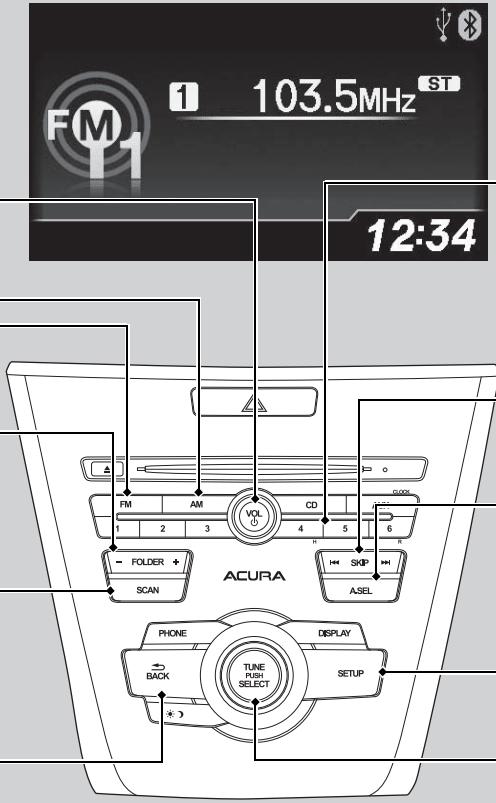
Le réglage des aigus (TRE) peut être sélectionné.

BAS	Graves
TRE	Aigus
FAD	Équilibreur avant-arrière
BAL	Balance
SVC	Compensation du volume selon la vitesse

Réglage du son

Le **SVC** comporte quatre modes : **Désactivé**, **Bas**, **Moyen** et **Haut**.
Le **SVC** règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume audio augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume diminue.

Écouter la radio AM/FM



Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton AM

Bouton FM
Appuyer sur ce bouton pour choisir une bande.

Barre FOLDER (dossier)
Appuyer d'un côté ou de l'autre pour afficher et choisir une catégorie RDS.

Bouton SCAN (balayer)
Appuyer pour écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, appuyer de nouveau sur ce bouton.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Boutons de programmation (1 à 6)
Pour mémoriser une station :
1. Syntoniser la station désirée.
2. Choisir un bouton de programmation et le maintenir enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Pour écouter une station mémorisée, choisir une bande puis appuyer sur le bouton de programmation.

Barre SKIP (sauter)
Appuyer pour rechercher une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Bouton A.SEL (sélection automatique)
Appuyer pour balayer les deux bandes et mémoriser la station au signal le plus fort dans chaque bouton de programmation. Pour annuler la sélection automatique, appuyer sur le bouton de nouveau. Ceci rétablit ce qui avait été programmé auparavant.

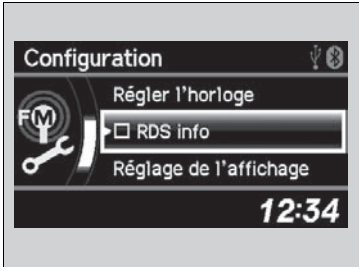
Bouton SETUP (configuration)
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour syntoniser la fréquence radio.

Système de radiocommunication de données (RDS)

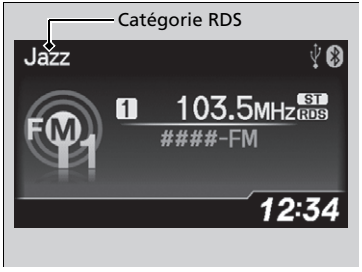
Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM compatible avec RDS sélectionnée.

Information RDS



1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration), puis tourner pour sélectionner **RDS info**.
2. Chaque fois que le bouton est enfoncé, l'information RDS s'active ou se désactive.

Pour trouver une station avec RDS dans la catégorie de programme sélectionnée



1. Appuyer sur la barre **FOLDER** (dossier) pour afficher et choisir une catégorie RDS.
2. Utiliser les boutons **SKIP** (sauter) ou **SCAN** (balayer) pour choisir une station RDS.

Écouter la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.
La reproduction stéréophonique n'est pas possible à la bande AM.

Changement du mode audio
Appuyer sur le bouton **MODE** sur le volant de direction.
Télécommandes de la chaîne sonore P. 174

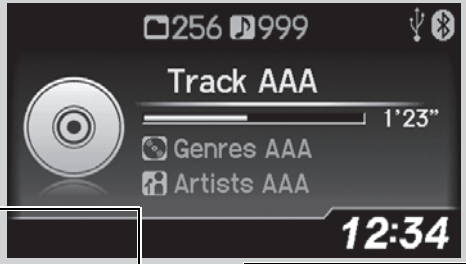
Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM avec les boutons de programmation. FM1 et FM2 permettent de mémoriser 6 stations chacune.

La fonction de sélection automatique balaie et mémorise jusqu'à 6 stations AM et 12 stations FM au signal clair dans la mémoire des boutons de programmation.

Si les stations mémorisées par sélection automatique ne sont pas celles désirées, les fréquences préférées peuvent être mémorisées manuellement.

Écouter un CD

La chaîne sonore est compatible avec les CD audio, les CD-R et CD-RW en format MP3, WMA ou AAC. Une fois que le CD est chargé, appuyer sur le bouton **CD**.

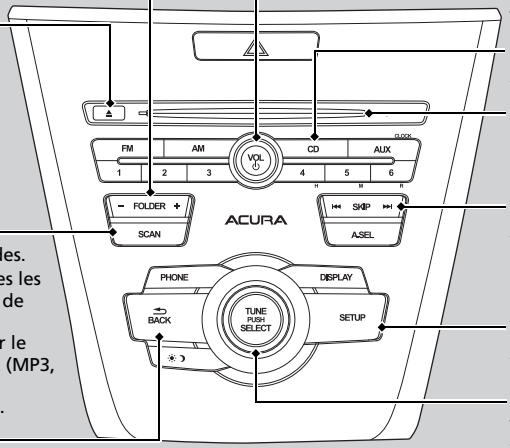


Barre FOLDER (dossier)
Appuyer sur + pour passer au dossier suivant et sur − pour retourner au début du dossier précédent en format MP3, WMA ou AAC.

Bouton ⏏ (éjection de CD)
Pousser pour éjecter un CD.

Bouton SCAN (balayer)
Le système lira chaque chanson pendant dix secondes.
- Appuyer sur ce bouton pour échantillonner toutes les pistes du CD (tous les fichiers du dossier en cours de lecture MP3, WMA ou AAC).
- Maintenir le bouton enfoncé pour échantillonner le premier fichier de chacun des dossiers principaux (MP3, WMA ou AAC).
- Pour annuler le balayage, appuyer sur ce bouton.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.



Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton CD
Appuyer sur ce bouton pour faire jouer un CD.

Fente de CD
Insérer un CD à mi-chemin dans la fente de CD.

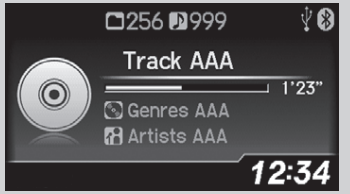
Barre SKIP (sauter)
Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour changer de piste (fichiers MP3, WMA ou AAC).
Maintenir ce bouton enfoncé pour avancer rapidement sur une piste ou un fichier.

Bouton SETUP (configuration)
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

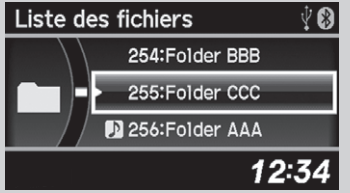
Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour changer de pistes/fichiers. Tourner ce bouton pour faire une sélection, puis l'enfoncer pour saisir le choix.

à suivre

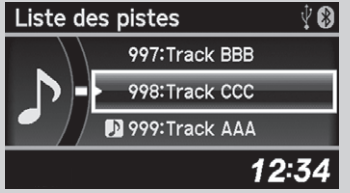
Comment sélectionner un fichier dans un dossier à l'aide du bouton sélecteur (MP3/WMA/AAC)



Choix du dossier



Choix de la piste



1. Appuyer sur pour changer l'affichage à une liste de dossiers.
2. Tourner pour sélectionner un dossier.
3. Appuyer sur pour afficher une liste de fichiers dans ce dossier.
4. Tourner pour sélectionner un fichier, puis appuyer sur.

Écouter un CD

REMARQUE

Éviter d'utiliser des CD qui portent des étiquettes adhésives. L'étiquette peut bloquer le CD dans l'unité.

Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Le fichier ne peut être lu** et passe au fichier suivant.

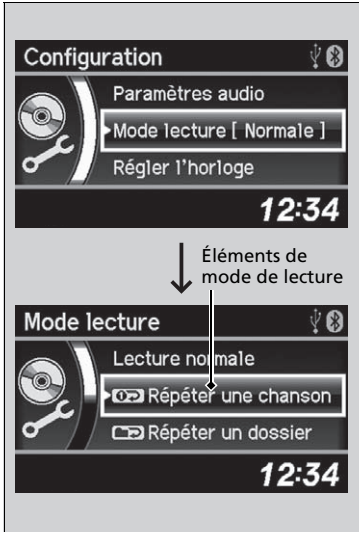
Les données textuelles apparaissent sur l'affichage dans les circonstances suivantes :

- Lorsqu'un nouveau dossier, un nouveau fichier ou une nouvelle piste a été choisi.
- Lorsque le mode audio est changé au mode CD.
- Lorsqu'on insère un CD.

Si le CD est éjecté mais qu'il n'est pas retiré de la fente, le système recharge le CD automatiquement après plusieurs secondes.

Choisir un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'une piste ou d'un fichier.



1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Mode lecture**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer sur .

Pour arrêter un mode de lecture

1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Mode lecture**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer sur .

Choisir un mode de lecture

Appuyer sur le bouton **BACK** (retour) pour revenir à l'affichage précédent et appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration) pour annuler ce mode de configuration.

Éléments du menu de mode de lecture

Lecture normale

Répéter une chanson : Permet de répéter la chanson/le fichier en cours.

Répéter un dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Lect. aléatoire dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Lect. aléat. tous fich. : Permet de lire toutes les pistes/fichiers de manière aléatoire.

Faire jouer un iPod

Connecter l'iPod au câble de périphérique USB à l'aide du connecteur USB, puis appuyer sur le bouton **AUX**.

Câble de périphérique USB* P. 171

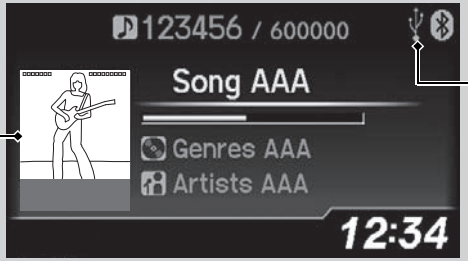
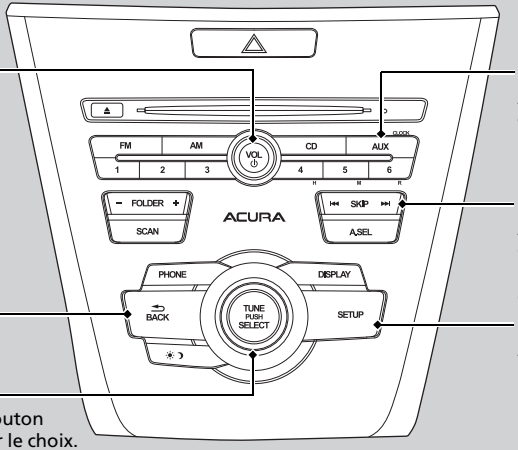


Illustration d'album

Témoin USB
Apparaît lorsqu'un iPod est connecté.



Bouton VOL/ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton AUX
Appuyer pour sélectionner l'iPod (s'il est connecté).

Barre SKIP (sauter)
Appuyer sur |◀◀ ou ▶▶| pour changer de chanson.
Maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans une chanson.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Bouton SETUP (configuration)
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Bouton sélecteur
Tourner pour changer de chansons. Tourner ce bouton pour faire une sélection, puis l'enfoncer pour saisir le choix.

* Non disponible sur tous les modèles

Comment choisir un fichier à partir du menu de l'iPod

1. Appuyer sur pour afficher le menu de l'iPod.
2. Tourner pour sélectionner un menu.
3. Appuyer sur pour afficher les éléments de ce menu.
4. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer sur .

Faire jouer un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou la version. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

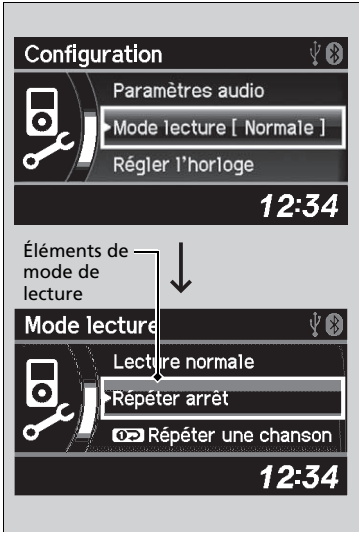
Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

iPod/mémoire flash USB P. 241

à suivre

Choisir un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.



1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Mode lecture**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer sur .

Pour arrêter un mode de lecture

1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Mode lecture**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer sur .

Choisir un mode de lecture

Éléments du menu de mode de lecture

Lecture normale

Répéter arrêt : Permet de désactiver le mode répétition.

Répéter une chanson : Permet de répéter la piste en cours de lecture.

Arrêt lect. aléatoire : Permet de désactiver le mode de lecture aléatoire.

Lecture aléatoire : Permet de lire tous les fichiers disponibles de la liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Lect. aléatoire albums : Permet de lire tous les albums disponibles de la liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

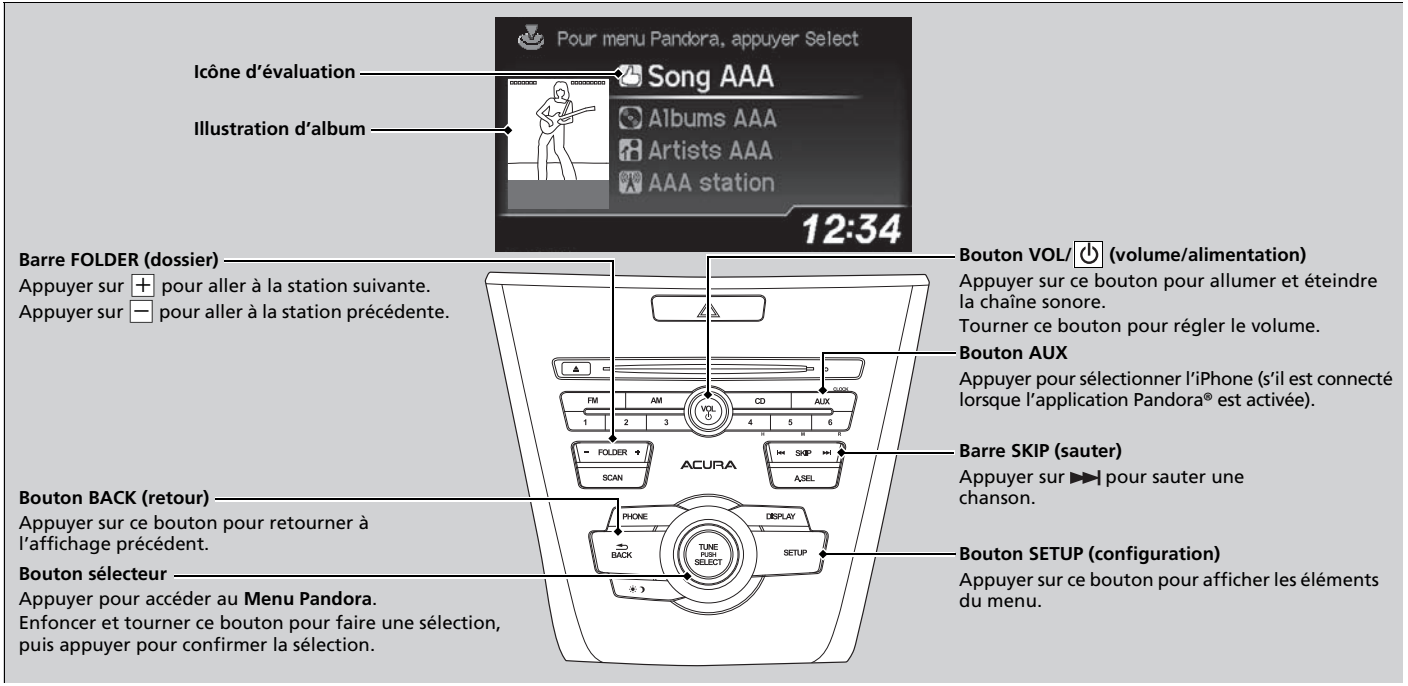
Modèles américains

Pour utilisation avec iPhone seulement

Écouter la radio Internet

Activer Pandora®, et connecter l'iPhone au câble de périphérique USB à l'aide du connecteur USB, puis appuyer sur le bouton **AUX**.

➔ **Câble de périphérique USB*** P. 171



* Non disponible sur tous les modèles

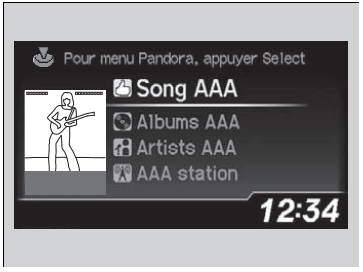
à suivre

Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **Chaînes** (**QuickMix** est aussi disponible)
- **J'aime**
- **Je n'aime pas**
- **Reprendre/Interrompre**
- **SAUTER**
- **Marquer cette chanson**
- **Marquer cet artiste**

Activer une option de menu



1. Appuyer sur le bouton pour afficher le **Menu Pandora**.
2. Tourner pour sélectionner un menu.
3. Appuyer sur pour afficher les éléments de ce menu.

Écouter la radio Internet

Pandora® est un service personnalisé de type station radio via Internet qui choisit la musique selon un artiste, une chanson ou un genre de musique que l'utilisateur aura choisi, et qui sélectionne ce qui pourrait plaire à l'utilisateur en fonction de ses choix antérieurs.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur iPhone. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.pandora.com*.

Si Pandora® ne fonctionne pas avec la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en mode *Bluetooth*® Audio. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

Pandora® P. 243

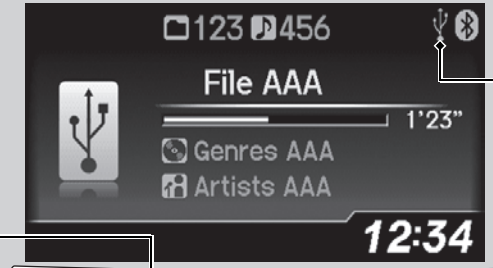
Il y a un nombre limité de fois par heure pour sauter ou ne pas aimer une chanson.

Lecture d'une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu'ils soient en format MP3, WMA ou AAC*1.

Connecter la mémoire flash USB au câble de périphérique USB, puis appuyer sur le bouton **AUX**.

Câble de périphérique USB* P. 171



Témoin USB
Apparaît lorsqu'une mémoire flash USB est connectée.

Barre FOLDER (dossier)
Appuyer sur + pour passer au dossier suivant et sur − pour retourner au début du dossier précédent.

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton AUX
Appuyer sur ce bouton pour choisir la mémoire flash USB (si elle est connectée).

Barre SKIP (sauter)
Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour changer de fichier.
Maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans un fichier.

Bouton SCAN (balayer)
Le système lira chaque fichier pendant dix secondes.
- Appuyer sur ce bouton pour jouer un échantillon de tous les fichiers du dossier en cours de lecture.
- Maintenir le bouton enfoncé pour échantillonner le premier fichier de chacun des dossiers principaux.
- Pour annuler le balayage, appuyer sur ce bouton.

Bouton SETUP (configuration)
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

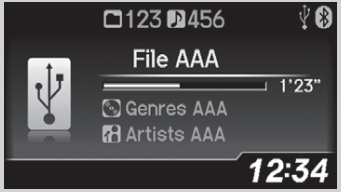
Bouton sélecteur
Appuyer sur le bouton et tourner pour sélectionner un fichier, puis appuyer pour confirmer la sélection.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

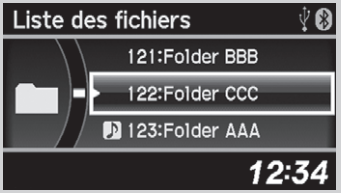
*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

* Non disponible sur tous les modèles

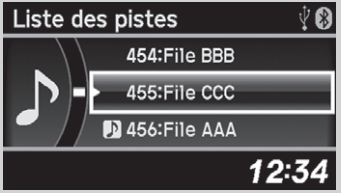
Choisir un fichier dans un dossier à l’aide du bouton sélecteur



Choix du dossier



Choix de la piste



1. Appuyer sur pour changer l’affichage à une liste de dossiers.
2. Tourner pour sélectionner un dossier.
3. Appuyer sur pour afficher une liste de fichiers dans ce dossier.
4. Tourner pour sélectionner un fichier, puis appuyer sur .

Lecture d’une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

Informations générales sur la chaîne sonore P. 246

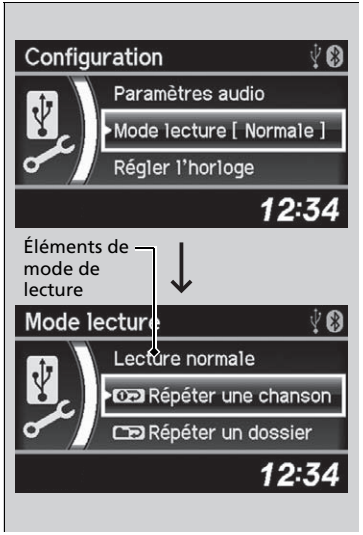
Les fichiers de format WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Le fichier ne peut être lu** et passe ensuite au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d’erreur peut apparaître sur l’affichage audio/d’information.

iPod/mémoire flash USB P. 241

Choisir un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.



1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Mode lecture**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer sur .

Pour arrêter un mode de lecture

1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Mode lecture**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer sur .

Choisir un mode de lecture

Éléments du menu de mode de lecture

Lecture normale

Répéter une chanson : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Répéter un dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Lect. aléatoire dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

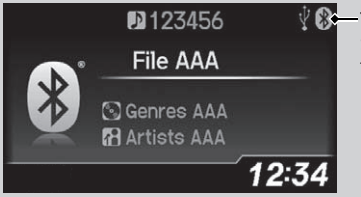
Lect. aléat. tous fich. : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

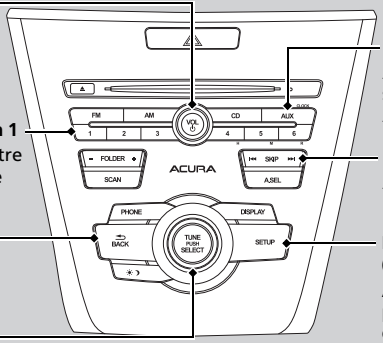
La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et lié au système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

Configuration du téléphone P. 294



Témoin Bluetooth
S'allume lorsque le téléphone est connecté à HFL.



Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Bouton de programmation 1
Appuyer pour alterner entre le mode Interrompre et le mode Reprendre.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour changer de fichier.
Tourner ce bouton pour faire une sélection, puis l'enfoncer pour saisir le choix.
Appuyer pour afficher le nom de l'appareil.

Bouton AUX
Appuyer pour sélectionner *Bluetooth*® Audio.

Barre SKIP (sauter)
Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour changer de fichier.

Bouton SETUP (configuration)
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

Certains téléphones compatibles avec l'audio Bluetooth et avec capacités audio continues ne sont pas compatibles avec ce système.

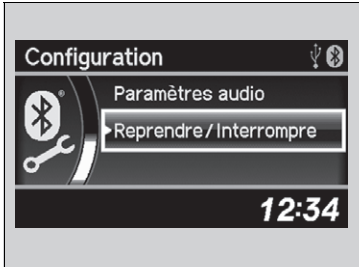
Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.com/Acura* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Dans certains états ou certaines provinces, il peut être illégal d'utiliser des appareils de transmission de données pendant la conduite.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Pour jouer des fichiers *Bluetooth*®Audio



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et lié à HFL.
2. Appuyer sur le bouton **AUX**.

Si le téléphone n'est pas reconnu, **il se pourrait** qu'un autre téléphone compatible avec HFL et qui n'est pas compatible avec *Bluetooth*® Audio, soit déjà lié.

Pour interrompre ou reprendre la lecture d'un fichier

1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration).
2. Tourner pour sélectionner **Reprendre/Interrompre**, puis appuyer sur .
Chaque fois que le bouton est enfoncé, le réglage alterne entre Interrompre et Reprendre.

Pour jouer des fichiers *Bluetooth*®Audio

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

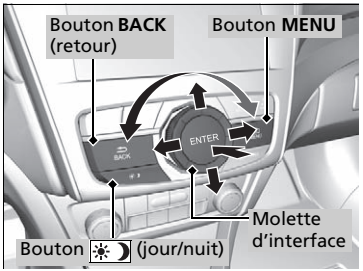
La fonction de pause pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

Si un appareil audio est connecté à la prise d'entrée auxiliaire, il se peut que l'utilisateur doive appuyer sur le bouton **AUX** de façon répétitive pour sélectionner le système *Bluetooth*® Audio.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone.

Modèles avec deux affichages

Pour utiliser la chaîne sonore, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE.



Utiliser la molette d'interface ou le bouton **MENU** pour accéder à certaines des fonctions audio.

Appuyer sur pour alterner entre l'affichage normal et l'affichage élargi pour certaines fonctions.

Molette d'interface : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles. Appuyer pour confirmer la sélection. Déplacer vers la droite, la gauche en haut ou en bas pour choisir le menu secondaire.

Bouton MENU : Appuyer pour sélectionner tout menu. Les modes disponibles sont **Son**, **Changer source**, **Rafraîchir liste de stations**, **Sauv. préréglage**, **Texte radio**, **Recherche de musique** et les modes de lecture. Il est également possible de sélectionner les modes de lecture à partir de **Balayer**, **Aléatoire/Répéter** et ainsi de suite.

Bouton BACK (retour) : Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Bouton (jour/nuit) : Appuyer sur ce bouton pour changer l'intensité lumineuse de l'affichage audio/d'information.

Appuyer une fois et procéder à un ajustement en utilisant la molette d'interface.

- Chaque fois que le bouton est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et désactivé.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces instructions indiquent la façon d'utiliser la molette d'interface.

Tourner pour sélectionner.

Appuyer pour confirmer.

Déplacer , , ou pour sélectionner un menu secondaire.

Éléments du menu audio

- **Son** P. 209
- **Rafraîchir liste de stations** P. 213
- **Sauv. préréglage** P. 212, 218
- **Texte radio** P. 214
- **Recherche de musique** P. 224, 228, 234
- **Balayer** P. 225, 235
- **Aléatoire/Répéter** P. 225, 229, 235
- **Marquer piste*** P. 214
- **Liste des pistes marquées*** P. 215
- **Sous-canal HD*** P. 215

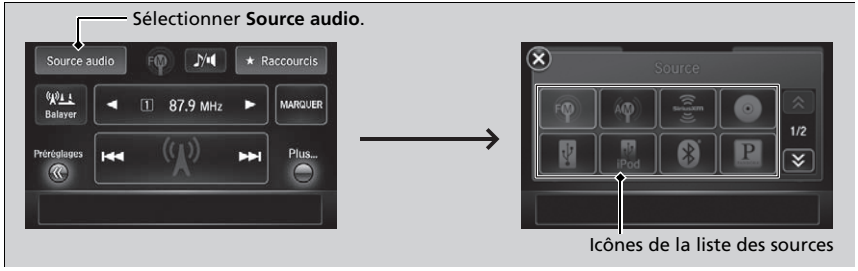
Lorsque les portières sont déverrouillées avec la télécommande, l'identification du conducteur (**Conducteur 1** ou **Conducteur 2**) est détectée, et les réglages respectifs de la chaîne sonore et de la mémoire de programmation sont activés lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.

* Non disponible sur tous les modèles

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

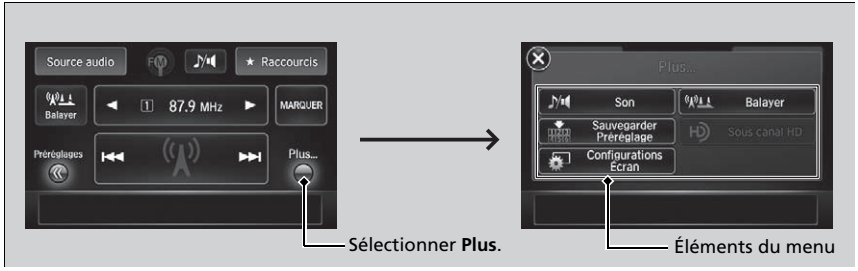
Utiliser l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]) pour se servir de la chaîne sonore.

Choisir une source audio



Sélectionner **Source audio** et sélectionner ensuite une icône sur la liste des sources pour activer la source audio.

Afficher les éléments du menu



Sélectionner **Plus** pour afficher les éléments du menu.

à suivre

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Les icônes affichées sur l'écran varient selon la source sélectionnée.

Sélectionner [X] pour revenir à l'écran précédent.

Utiliser les icônes [«]/[»]/[⌃⌃]/[⌄⌄] pour tourner la page.

Choisir une source audio

Il est possible de modifier l'ordre des icônes de source affichées.

1. Sélectionner **Source audio**, [⌄⌄], puis **Modifier l'ordre**.
2. Sélectionner deux icônes, puis sélectionner **Terminer**.

L'emplacement de ces icônes est inversé.
Pour retourner à l'ordre d'affichage original, sélectionner **Par défaut**.

Raccourcis

Les réglages de deux catégories peuvent être programmés (**Téléphone**, **Audio**) à partir des **Raccourcis**.

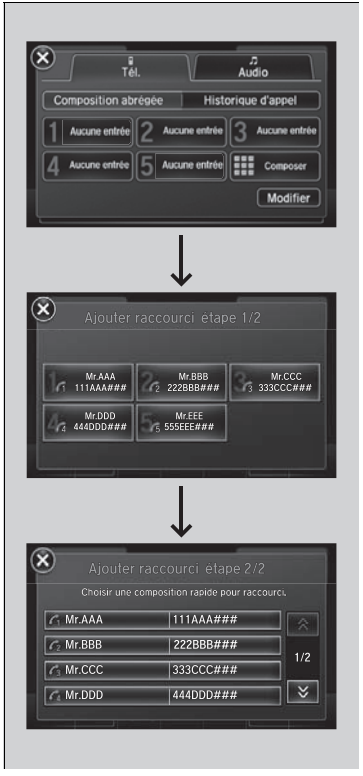
Raccourcis

La mémoire de programmation est effacée lorsque sa source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée.

■ Téléphone

Il est possible de programmer cinq numéros à composition abrégée et de faire un appel à partir d'un des numéros de programmation, ou à partir de l'historique des appels lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

Configuration du téléphone P. 323



Pour programmer un numéro à composition abrégée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner **Composition abrégée**.
4. Sélectionner **Modifier** ou **Aucune entrée**.
   ▶ En sélectionnant **Aucune entrée**, aller à l'étape 6.
5. Sélectionner **Ajouter**.
   ▶ Cinq numéros programmés apparaissent. Sélectionner une programmation **Aucune entrée** ou une programmation existante.
   ▶ L'écran affiche une liste des numéros à composition abrégée préalablement enregistrés.
6. Sélectionner un numéro à mémoriser en tant que raccourci.

Pour faire un appel à partir d'un numéro à composition abrégée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner **Composition abrégée**.
4. Sélectionner un numéro de programmation.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Téléphone

Icône **Composer**

Il est possible de faire un appel en utilisant le clavier de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]) pour saisir les numéros.

Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone P. 339

à suivre

Pour supprimer une composition abrégée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner **Composition abrégée**.
4. Sélectionner **Modifier**.
5. Sélectionner **Supprimer**.
6. Sélectionner le numéro de programmation avec le numéro de téléphone à être supprimé.

Pour placer un appel à partir de l'historique des appels :

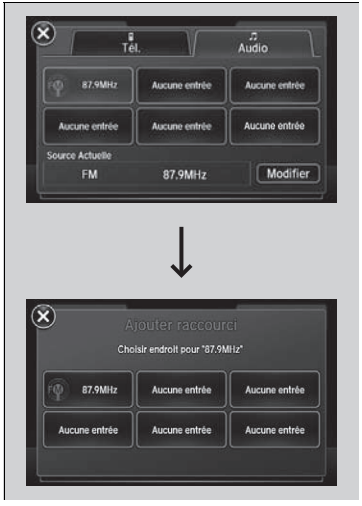
1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner **Historique d'appel**.
4. Sélectionner un numéro de téléphone.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Téléphone

L'historique des appels affiche les six derniers appels effectués, reçus ou manqués.

■ Audio

Il est possible de programmer jusqu'à six stations radio en écoutant la radio AM, FM ou SiriusXM®.



Pour programmer une station :

1. Syntoniser une station radio.
   - **Écouter la radio AM/FM** P. 211
   - **Écouter la radio SiriusXM®** P. 216
2. Sélectionner **Raccourcis**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Modifier** ou **Aucune entrée**.
   ▶ En sélectionnant **Aucune entrée**, aller à l'étape 6.
5. Sélectionner **Ajouter**.
6. Sélectionner l'icône de programmation à associer avec la station.

Pour faire jouer une station programmée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner une icône de programmation.

Pour supprimer une station programmée :

1. Sélectionner **Raccourcis**.
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Sélectionner l'icône de programmation associée à la station radio à supprimer.

Audio

Il est également possible de programmer une station en appuyant momentanément sur l'icône de programmation désirée pour mémoriser la station après l'étape 3.

à suivre

Réglage du son

1. Sélectionner **Plus** et ensuite **Son**.
2. Utiliser [+], [−] ou d'autres icônes pour ajuster le réglage.

Changement des réglages de l'écran

1. Sélectionner **Plus** et ensuite **Configurations Écran**.
2. Utiliser [+], [−] ou d'autres icônes pour ajuster le réglage.

Réglage du son

Sélectionner **Désact.**, **Bas**, **Moyen** ou **Haute** pour régler le SVC.

Réglage du son P. 209

Il est également possible de toucher le point du réglage souhaité, au lieu d'utiliser [+], [−] ou les icônes.

Il est aussi possible de régler le son en sélectionnant sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]).

Changement des réglages de l'écran

Les paramètres d'écran suivants sont ajustables :

- **Sync. de la luminosité de l'écran**
  Déterminer si la luminosité de l'écran doit se synchroniser à la luminosité du tableau de bord.
- **Luminosité**
- **Contraste**
- **Niveau Noir**
- **Affichage**
  Passer du mode de jour au mode de nuit ou vice versa.
- **Bip**
  Désactiver le signal sonore chaque fois qu'on touche l'écran.
- **Clavier**
  Remplacer le clavier alphabétique à l'écran par un clavier qwerty.
- **Vibration**
  Activer et désactiver la vibration sur effleurement de l'écran.
- **Temps de gradation**
  Régler le moment de l'extinction de l'écran.

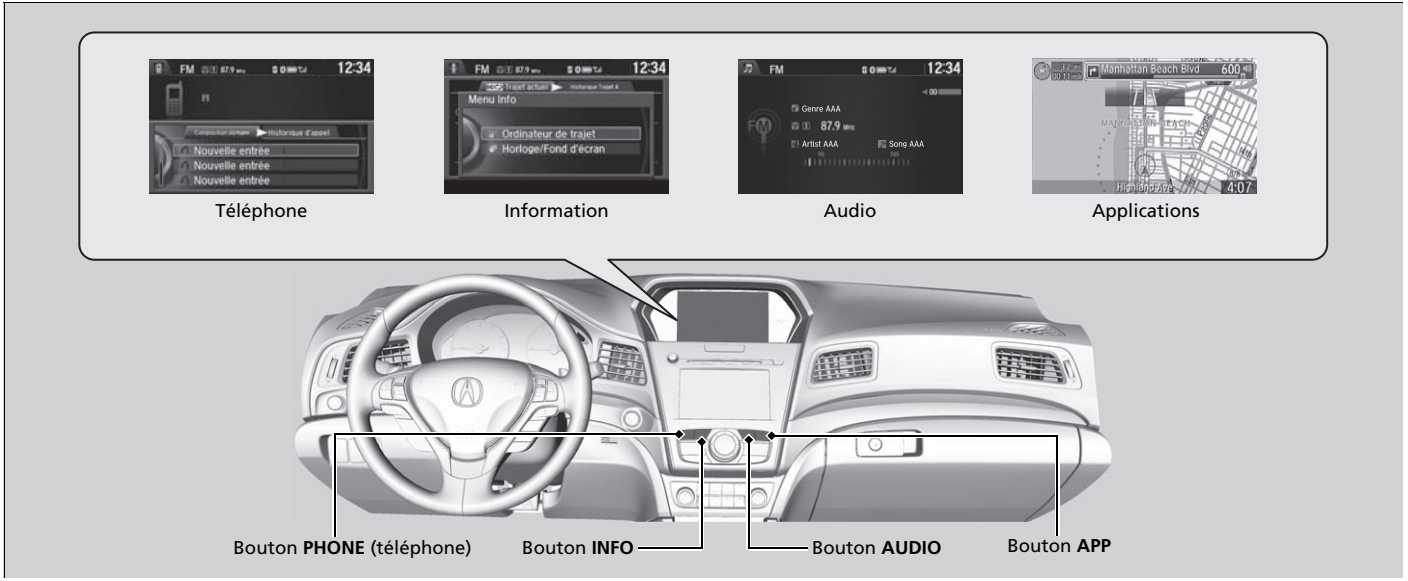
Il est également possible de toucher le point du réglage souhaité, au lieu d'utiliser [+], [−] ou les icônes.

Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet écran, on peut accéder à une variété d'options de configuration.

Changement d'affichage

Appuyer sur les boutons **PHONE** (téléphone), **INFO**, **AUDIO** et **APP** pour obtenir l'affichage correspondant.



Audio

Affiche l'information audio actuelle.

à suivre

■ Téléphone
Affiche l'information HFL. ➡ ***Bluetooth*® HandsFreeLink® P. 287**

■ Information
Présente **Ordinateur de trajet** ou **Horloge/Fond d'écran** et d'autres informations. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer .

■ Ordinateur de trajet (trajet actuel)
Indiquer la distance restante avant de manquer d'essence (avant vide), la cote de consommation moyenne et instantanée du trajet actuel, de même que la cote de consommation moyenne du dernier trajet.

■ Ordinateur de trajet (historique du trajet A)
Indique la distance restante avant de manquer d'essence, la cote de consommation moyenne et les distances parcourues pour le trajet actuel, de même que la cote de consommation moyenne et les distances parcourues au cours des trois derniers cycles de conduite.
Chaque fois que le compteur journalier A est réinitialisé, l'information est mise à jour sur l'affichage. L'historique des trois cycles de conduite précédents est conservé.

■ Suppression manuelle de l'historique
1. Appuyer sur pour défiler dans l'écran **Historique Trajet A**, sélectionner **Supprimer l'historique**, puis appuyer .
2. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .

■ Horloge/Fond d'écran
Affiche l'écran d'une horloge ou une image importée.

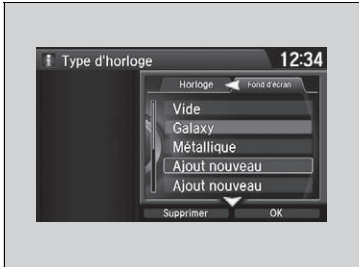
■ Applications
Le système se connecte au téléphone intelligent pour lancer l'application de navigation.
➡ **Applications Navi pour téléphone intelligent P. 238**

Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à trois images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.
   ➡ **Prise USB*** P. 172
2. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
3. Tourner ⟲ pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer ⟲.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge**, **Type d'horloge/Fond d'écran**.
4. Déplacer ◯▷ pour sélectionner **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran changera à la liste de fonds d'écran.
5. Tourner ⟲ pour sélectionner **Ajout nouveau**, puis appuyer ⟲.
6. Tourner ⟲ pour sélectionner l'image désirée.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
7. Appuyer ⟲.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra. Puis l'affichage reviendra à la liste de fonds d'écran.

Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.
  Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 255 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 2 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 1 680 x 936 pixels.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier détecté.** s'affiche.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Sélectionner un fond d'écran

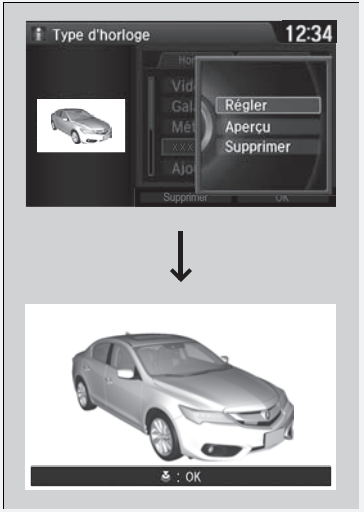
1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**.
3. Déplacer pour sélectionner **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Tourner pour sélectionner le fond d'écran désiré.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
5. Appuyer.
   ▶ Le menu contextuel apparaît sur l'écran.
6. Tourner pour sélectionner **Régler**, puis appuyer.
   ▶ L'affichage reviendra à la liste de fonds d'écran.

■ Supprimer fond d'écran

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**.
3. Déplacer pour sélectionner **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Tourner pour sélectionner un fond d'écran à supprimer, puis appuyer.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
   ▶ Le menu contextuel apparaît sur l'écran.
5. Tourner pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra.
6. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer pour supprimer complètement.
   ▶ L'affichage reviendra à la liste de fonds d'écran.

Configuration du fond d'écran

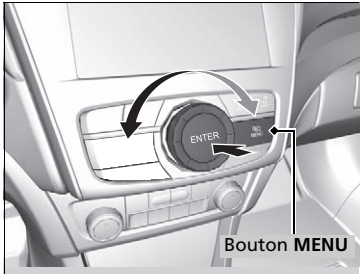
À partir du menu du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Aperçu** et appuyer ensuite sur pour voir un aperçu agrandi aux dimensions de l'écran.



Pour retourner à l'écran précédent, appuyer pour sélectionner **OK** ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

Réglage du son



1. Depuis l'écran d'une source audio quelconque, appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Son**, puis appuyer .

Tourner pour faire défiler les choix disponibles :

Basses
↕
Aigus
↕
Atténuateur
↕
Balance
↕
Caisson basse
↕
SVC — Compensation du volume selon la vitesse

Réglage du son

Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.
Le SVC règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Réglage du son P. 204

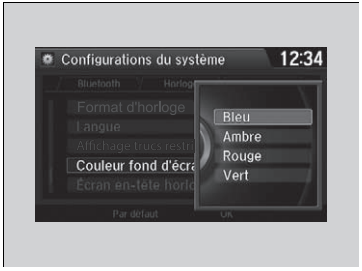
Configuration de l’affichage

L’intensité lumineuse et la couleur de l’affichage audio/d’information peuvent être modifiées.

Modifier l’intensité lumineuse de l’écran

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
3. Déplacer ou pour sélectionner l’onglet **Affichage**.
4. Tourner pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyer.
5. Tourner pour ajuster le réglage.

Changement du thème des couleurs de l’écran



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
3. Déplacer ou pour sélectionner l’onglet **Autres**.
4. Tourner pour sélectionner **Couleur fond d’écran**, puis appuyer.
5. Tourner pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyer.

Modifier l’intensité lumineuse de l’écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau noir** en procédant de la même façon.

Écouter la radio AM/FM

Affichage audio/d'information

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Source audio
Sélectionner pour changer une bande ou une source audio.

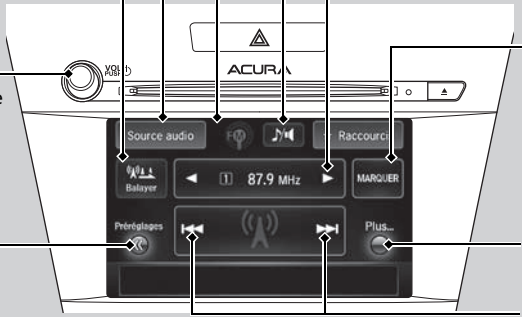
Balayer
Sélectionner pour écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter balayage**.

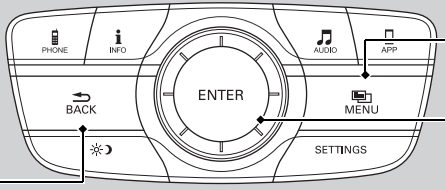
Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Préréglages
Sélectionner pour mémoriser une station.

Pour écouter une station mémorisée, sélectionner **1** à **6** (AM) ou **1** à **12** (FM).

Icônes de syntonisation croissante/décroissante





Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Icône du son
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

Icônes de syntonisation croissante/décroissante
Sélectionner ◀ ou ▶ pour syntoniser la fréquence radio.

Modèles avec la fonction de Radio HD[MD]

iPod/iPhone

MARQUER
Sélectionner pour marquer la chanson si elle est diffusée par une station HD Radio[MD]. L'iPod/iPhone doit être connecté à la chaîne sonore pour enregistrer l'information relative à la chanson marquée dans l'appareil en question.

Plus
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icônes sauter/rechercher
Sélectionner |◀◀ ou ▶▶| pour rechercher vers le haut ou le bas une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)
Appuyer et tourner pour sélectionner des stations radio programmées.
Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

à suivre

Mémoire de programmation

Pour mémoriser une station :

Molette d'interface

1. Syntoniser la station désirée.
2. Déplacer pour sélectionner l'onglet **Préréglages**.
3. Tourner pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer la station.
4. Maintenir enfoncé pendant quelques secondes.

Il est également possible de mémoriser une station en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser la station désirée.
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Sauvegarder Préréglage**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer cette station, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Syntoniser la station désirée.
2. Afficher l'écran de programmation.
3. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Il est également possible de mémoriser une station en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser la station désirée.
2. Sélectionner **Plus**.
3. Sélectionner **Sauvegarder Préréglage**.
4. Sélectionner le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Écouter la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.
La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio
Appuyer sur le bouton **MODE** sur le volant de direction.
Télécommandes de la chaîne sonore P. 174
Il est également possible de changer de mode en appuyant sur le bouton **MENU** et en sélectionnant l'option **Changer source** à l'écran **Menu Audio**.

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.

Modèles avec la fonction de Radio HD[MD]

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence des brevets américains et étrangers de iBiquity Digital Corporation. HD Radio[MD] et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corp.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM sélectionnée compatible avec RDS.

Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Déplacer ◁ ou ▷ pour sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
2. Tourner pour sélectionner la station désirée, puis appuyer .

Mise à jour manuelle

Effectue une mise à jour de la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Tourner pour sélectionner **Rafraîchir**, puis appuyer .

Il est également possible de mettre à jour une station en recourant à la procédure suivante.

1. Appuyer sur le bouton **MENU** en écoutant une station FM.
2. Tourner pour sélectionner **Rafraîchir liste de stations**, puis appuyer .

Écouter la radio AM/FM

Modèles avec la fonction de Radio HD^{MD}

Marquage iTunes

« iTunes » dans « Marquage iTunes » est une marque de commerce d'Apple Inc.

Lors de la sélection d'une station Radio HD^{MD}, le témoin **HD** apparaît sur l'affichage audio/d'information et sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display^{MD}).

Pour afficher l'information concernant la chanson diffusée par une station Radio HD^{MD}, sélectionner **MARQUER** sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display^{MD}) ou sélectionner **Marquer piste** dans le menu, à l'aide de la molette d'interface.

Si l'iPod/iPhone est connecté, le transfert du marquage vers l'appareil s'effectue immédiatement, sinon le transfert du marquage se fera lorsque l'appareil sera connecté et que **Marquer piste** sera sélectionné dans le menu à l'aide de la molette d'interface.

à suivre

■ Texte de la radio

Afficher l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Texte radio**, puis appuyer.

■ Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer**, puis appuyer.

Pour annuler le balayage, appuyer pour sélectionner **Arrêter balayage**, ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

➔ **Écouter la radio AM/FM** P. 211

Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter balayage**.

Modèles avec la fonction de Radio HD[MD]

■ Marquer une chanson dans un appareil

Il est possible d'enregistrer l'information de la marque si un iPod/iPhone est connecté à la prise USB.

Si l'iPod/iPhone n'est pas connecté à la chaîne sonore, l'information s'enregistre temporairement dans l'unité audio, et une fois l'appareil connecté à la chaîne sonore, les données sont transférées vers l'iPod/iPhone.

Pour enregistrer l'information de MARQUAGE dans l'iPod/iPhone, ou dans la chaîne sonore :

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Marquer piste**, puis appuyer.
3. Sélectionner la chanson pour laquelle on veut sauvegarder l'information.

■ Liste des chansons marquées

Affiche l'information de MARQUAGE enregistrée dans la chaîne sonore.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Liste des pistes marquées**, puis appuyer .

■ Station secondaire HD

Affiche la liste des canaux secondaires lorsque l'utilisateur sélectionne une station HD Radio[MD].

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Sous-canal HD**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un canal à partir d'une liste, puis appuyer .

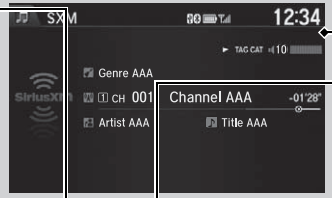
Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Sélectionner |◀◀ ou ▶▶| lorsque le numéro de la station secondaire s'affiche.

Il est également possible de sélectionner un canal en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Sous-canal HD**.
3. Choisir le numéro du canal.

Écouter la radio SiriusXM®



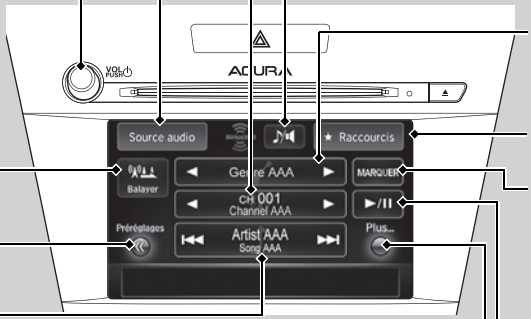
Source audio
Sélectionner pour changer une bande ou une source audio.

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

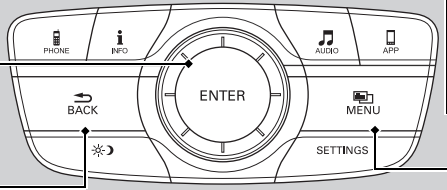
Balayer
Sélectionner pour balayer chaque canal.

Préréglages
Sélectionner pour mémoriser un canal. Pour écouter un canal mémorisé, sélectionner **1** à **12**.

Icônes de canal précédent/suivant



Icônes sauter/rechercher
Sélectionner ⏮ ou ⏭ pour changer de sections à même le canal.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans une section.



Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)
Appuyer et tourner pour sélectionner des canaux programmés.
Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Affichage audio/d'information

Icônes de canal précédent/suivant
Sélectionner ◀ ou ▶ pour sauter au canal précédent ou suivant.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour sauter rapidement dix canaux à la fois.

Icône du son
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

Icônes de catégorie Haut/Bas
Sélectionner ◀ ou ▶ pour afficher et sélectionner une catégorie de la radio SiriusXM®.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

MARQUER
Sélectionner pour marquer une chanson diffusée par un canal de la radio SiriusXM®. L'iPod/iPhone doit être connecté à la chaîne sonore pour enregistrer l'information relative à la chanson marquée dans l'appareil en question.

Icône de lecture/pause
Sélectionner pour reprendre ou écouter un canal de lecture.
Lors de l'écoute en mode d'enregistrement, sélectionner et maintenir pour revenir à la programmation en temps réel.

Plus
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Pour écouter la radio SiriusXM®

1. Sélectionner le mode SiriusXM®.

Télécommandes de la chaîne sonore P. 174
Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]) P. 199

Molette d'interface

2. Tourner pour sélectionner un canal à partir d'une liste, puis appuyer.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

2. Sélectionner un canal au moyen des icônes ◀, ▶ à l'écran du mode de syntonisation ou au moyen des numéros de programmation (**1** à **12**) à l'écran du mode de programmation.

Pour changer le mode de syntonisation :

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Mode syntoniser**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Mode Canal** ou **Mode Catégorie**, puis appuyer.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Mode syntoniser**.
3. Sélectionner **Mode Canal** ou **Mode Catégorie**.

Écouter la radio SiriusXM®

En Mode canal, tous les canaux disponibles peuvent être sélectionnés. En mode catégorie, sélectionner un canal dans une catégorie (Jazz, Rock, Classique, etc.).

À l'occasion, il se peut que la radio SiriusXM® ne diffuse pas tous les champs de données (nom de l'artiste, titre). Ceci n'indique pas un problème avec la chaîne sonore.

Les canaux de la radio SiriusXM® sont téléchargés en ordre croissant, ce qui peut prendre environ une minute. Une fois qu'elles sont téléchargées, il sera possible de défiler vers le haut ou vers le bas pour effectuer des sélections.

Démarrage de la syntonisation :
Avec cette fonction, lors d'un changement de canal, la chanson en cours de lecture sur ce canal recommence du début. Il est possible d'activer et de désactiver le réglage **Réglages jouer chanson**.

Fonctions personnalisées* P. 263

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Mémoire de programmation

Pour mémoriser un canal :

Molette d'interface

1. Syntoniser le canal sélectionné avec l'onglet de la liste des canaux.
2. Déplacer pour sélectionner l'onglet **Préréglages**.
3. Tourner pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer le canal.
4. Maintenir enfoncé pendant quelques secondes.

Il est également possible de mémoriser un canal en suivant les étapes suivantes.

1. Syntoniser le canal en question.
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Sauvegarder Préréglage**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner le numéro de programmation pour enregistrer ce canal, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Syntoniser le canal en question.
2. Afficher l'écran de programmation.
3. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer ce canal.

Il est également possible de mémoriser un canal en suivant les étapes suivantes.

1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner **Plus**.
3. Sélectionner **Sauvegarder Préréglage**.
4. Sélectionner le numéro de programmation pour y enregistrer ce canal.

Écouter la radio SiriusXM®

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 canaux SiriusXM® dans la mémoire de programmation.

■ Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Il est possible de mémoriser jusqu'à quatre de vos canaux de musique préférés par programmation et en faire l'écoute de façon aléatoire.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display℠)

1. Syntoniser une station.
2. Sélectionner **Plus**.
3. Sélectionner **Sauvegarder préréglage**.
   ▶ Les numéros de programmation auxquels on peut ajouter plus de canaux musicaux sont en surbrillance.
4. Sélectionner le numéro de programmation en surbrillance désiré pour ajouter un canal de musique.
   ▶ Un message apparaît si aucune programmation n'est disponible.
5. Sélectionner **Ajouter** à partir de l'écran **Ajouter/ Remplacer**.

■ Écouter des canaux vedettes

La liste des canaux suggérés de SiriusXM® peut être affichée et sélectionnée.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Canaux en vedette**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un canal, puis appuyer .

Écouter des canaux vedettes

Jusqu'à trois canaux vedettes de SiriusXM peuvent être affichés.

à suivre

■ Fonction de contrôle de lecture

Le système enregistre en continu jusqu'aux dernières 60 minutes du canal syntonisé et toutes les diffusions des canaux programmés, à compter du moment où le mode d'alimentation est mis à MARCHE. Il est possible de reculer et de faire rejouer les 60 dernières minutes de chaque diffusion.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Lecture**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner un canal, puis appuyer.
Pour faire la lecture ou suspendre le mode de reprise de lecture :

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Sélectionner l'icône ▶/❙❙.

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Jouer/Pause**, puis appuyer.

■ Revenir à la diffusion en temps réel

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Sélectionner et maintenir l'icône ▶/❙❙ ou sélectionner **Plus**, puis sélectionner **Aller en direct**.

Molette d'interface

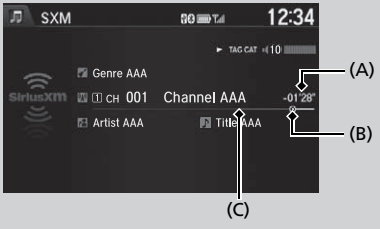
1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Aller en direct**, puis appuyer.

Fonction de contrôle de lecture

Le système commence à enregistrer la diffusion dans la mémoire lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE. Il est possible de revenir au programme à partir de ce point.

Il n'est plus possible de faire rejouer un programme une fois que le mode d'alimentation est à ARRÊT, car cela efface la mémoire.
À partir de l'affichage audio/d'information, il est possible de vérifier depuis combien de temps le programme est enregistré dans la mémoire.

Affichage audio/d'information



(A) : Affiche le temps de décalage entre le segment rejoué et la diffusion en temps réel
(B) : Segment rejoué
(C) : Durée mémorisée

Alerte sportive en direct

En écoutant d'autres canaux, il est possible de recevoir les alertes sportives comme les pointages des équipes favorites.

Pour régler une alerte sportive

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configuration Audio**, puis appuyer.
3. Sélectionner l'onglet **SXM**.
4. Sélectionner **SportsFlash**MD.
5. Sélectionner **Avis**, puis sélectionner **Activer**.
6. Appuyer sur le bouton **BACK** (retour).
7. Sélectionner **Équipes favorites**, puis sélectionner une équipe.

Recevoir une alerte sportive

Molette d'interface

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche pour avertir qu'une nouvelle alerte sportive est reçue.
2. Tourner pour sélectionner **Écouter Maintenant**, puis appuyer.

Écouter les alertes sportives manquées

Molette d'interface

Si une alerte sportive a été manquée :

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **SportsFlash**MD, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Alerte**, puis appuyer.

Alerte sportive en direct

L'alerte sportive ne fonctionne qu'en mode SiriusXM®.

Pour régler une alerte sportive

Les alertes sportives ne sont diffusées que lorsque le mode SiriusXM® est activé.
La sélection de l'option **Activer(une fois)** dans les paramètres de personnalisation désactive la fonction des alertes la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

Fonctions personnalisées* P. 263

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacun des canaux du mode choisi.

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer.

Pour annuler le balayage, appuyer sur **Arrêter balayage**, ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Balayer**.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter balayage**.

Marquer une chanson dans un appareil

Il est possible d'enregistrer l'information de la marque si un iPod/iPhone est connecté à la prise USB.
Si l'iPod/iPhone n'est pas connecté à la chaîne sonore, l'information est enregistrée temporairement dans l'unité audio. Une fois que l'appareil est connecté au système, les données sont transférées à l'iPod/iPhone.
Pour enregistrer l'information de MARQUAGE dans l'iPod/iPhone, ou dans la chaîne sonore :

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Marquer piste**, puis appuyer.
3. Sélectionner la chanson pour laquelle on veut sauvegarder l'information.

Liste des chansons marquées

Affiche l'information de MARQUAGE enregistrée dans la chaîne sonore.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Liste des pistes marquées**, puis appuyer.

Balayer

Il est possible de sélectionner le canal souhaité en fonction des chansons en sélectionnant l'option **Balayage chansons** dans les programmations.

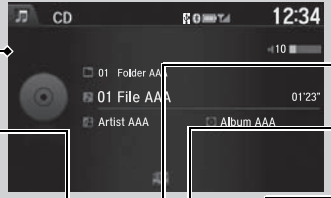
La fonction « Balayage chansons dans préréglages » est basée sur la technologie TuneScan[MD] de SiriusXM®.

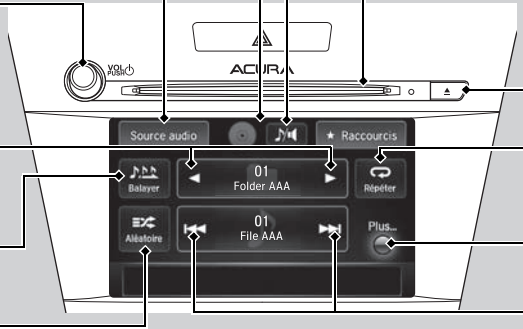
La fonction « Canaux en vedette » est basée sur la technologie Featured Favorites[MD] de SiriusXM®.

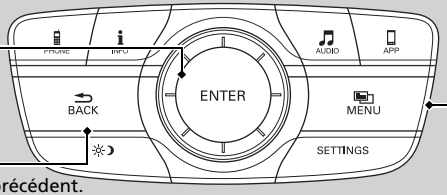
TuneScan[MD] et Featured Favorites[MD] sont des marques déposées appartenant à SiriusXM® Radio, Inc.

Faire jouer un CD

La chaîne sonore est compatible avec les CD audio, les CD-R et CD-RW en format MP3, WMA ou AAC*1. Une fois que le CD est chargé, sélectionner le mode CD.







Affichage audio/d'information

Source audio
Sélectionner pour changer une source audio.

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Icônes de dossier précédent/suivant
Sélectionner ▶ pour passer au dossier suivant et sur ◀ pour retourner au début du dossier précédent en format MP3, WMA ou AAC.

Icône Balayer
Sélectionner pour permettre de faire jouer un échantillon de dix secondes de chaque piste.

Icône Aléatoire
Sélectionner pour permettre la lecture de toutes les pistes/tous les fichiers de manière aléatoire.

Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection.
Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Icône du son
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

Fente de CD
Insérer environ la moitié du CD dans la fente de CD.

Bouton ⏏ (éjection de CD)
Pousser pour éjecter un CD.

Icône Répéter
Sélectionner pour permettre de répéter la piste/le fichier en cours de lecture.

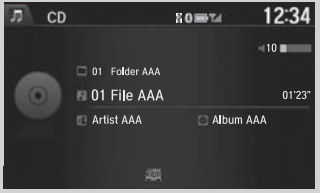
Plus
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icônes sauter/rechercher
Sélectionner ⏮ ou ⏭ pour changer de piste (fichiers MP3, WMA ou AAC).
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour avancer rapidement dans une piste ou un fichier.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Comment choisir un fichier à partir de la liste de recherche de musique (MP3/WMA/AAC)



Sélection du dossier

Sélection du fichier

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer.

3. Tourner, déplacer ou, puis appuyer pour sélectionner un fichier de la liste de **Recherche de musique**.

Il est également possible de sélectionner un fichier en recourant à la procédure suivante.

1. Tourner ou appuyer pour afficher la liste des chansons.
2. Tourner, déplacer ou, puis appuyer pour sélectionner un fichier de la liste.

Faire jouer un CD

REMARQUE

Éviter d'utiliser des CD qui portent des étiquettes adhésives. L'étiquette peut bloquer le CD dans l'unité.

Les fichiers WMA et AAC protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Fichier inutilisable** et passe au fichier suivant.

Les données textuelles apparaissent sur l'affichage dans les circonstances suivantes :

- Lorsqu'un nouveau dossier, un nouveau fichier ou une nouvelle piste a été choisi.
- Lorsque le mode audio passe au mode CD.
- Lorsqu'un CD est inséré.

Si le CD est éjecté mais qu'il n'est pas retiré de la fente, le système recharge le CD automatiquement après plusieurs secondes.

Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'une piste ou d'un fichier.

Aléatoire/Répéter est choisi.

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer** ou **Aléatoire/Répéter**, puis appuyer .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.
   Faire jouer un CD P. 223
2. Sélectionner un mode.

Pour arrêter un mode de lecture

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.
   Faire jouer un CD P. 223
2. Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer dossiers (MP3/WMA/AAC) : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de toutes les pistes du CD (tous les fichiers du dossier en cours de lecture MP3, WMA ou AAC).

Aléatoire/Répéter

Répéter dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter piste : Répète la piste/le fichier en cours.

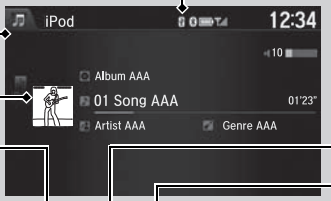
Aléatoire dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

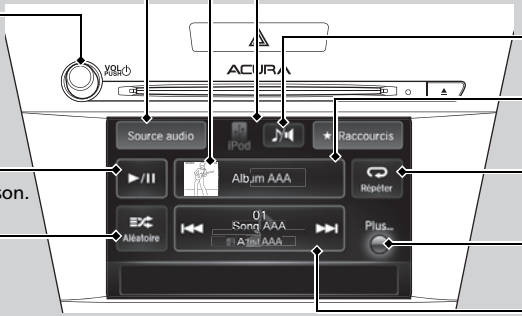
Pistes aléatoires : Permet de lire toutes les pistes/fichiers de manière aléatoire.

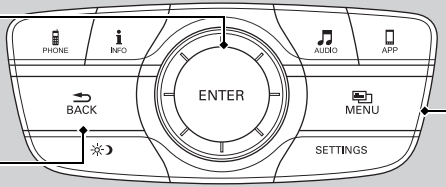
Faire jouer un iPod

Connecter l'iPod à la prise USB à l'aide du connecteur USB, puis sélectionner le mode iPod.

Prise USB* P. 172







Affichage audio/d'information

Illustration d'album

Source audio
Sélectionner pour changer une source audio.

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Icône de lecture/pause
Sélectionner pour reprendre ou écouter une chanson.

Icône Mélanger
Sélectionner pour changer le mode de lecture et permettre la lecture aléatoire d'un album ou de toutes les chansons.

Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection.
Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Témoin USB
Apparaît lorsqu'un iPod est connecté.

Icône d'illustration d'album

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Icône du son
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

Barre d'album
Sélectionner pour rechercher un album.

Icône Répéter
Sélectionner pour permettre de répéter la chanson en cours de lecture.

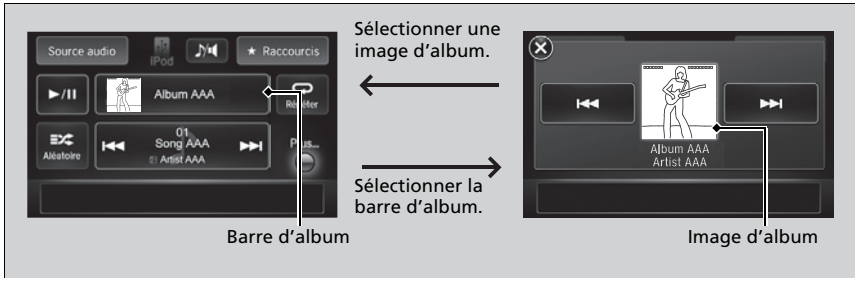
Plus
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icônes sauter/rechercher
Sélectionner ⏮ ou ⏭ pour changer de chanson.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour défiler rapidement dans une chanson.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

* Non disponible sur tous les modèles

Choisir un album



1. Sélectionner la barre d'album.
▶ L'image de l'album actuel est affichée.

2. Sélectionner l'icône |◀◀ ou ▶▶| pour rechercher un album.
▶ Lorsque l'image de l'album recherché apparaît, la sélectionner pour l'écouter.

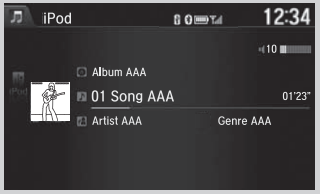
Choisir un album

Il se peut que cette fonction ne soit pas offerte dans certains modèles ou versions.

Sélectionner [X] pour revenir à l'écran précédent.

à suivre

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer.

3. Tourner, déplacer ou et appuyer ensuite sur pour sélectionner une chanson de la liste de **Recherche de musique**.

Il est également possible de sélectionner une chanson en recourant à la procédure suivante.

1. Tourner ou appuyer pour afficher la liste des chansons.
2. Tourner, déplacer ou, puis appuyer pour sélectionner une chanson dans la liste.

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

Messages d'erreur audio P. 240

Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de répétition et de lecture aléatoire peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'un fichier.

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Mélanger/ Répéter**, puis appuyer .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Aléatoire** ou **Répéter**.
   Faire jouer un iPod P. 226
2. Sélectionner un mode.

Pour arrêter un mode de lecture

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Aléatoire** ou **Répéter**.
   Faire jouer un iPod P. 226
2. Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Répéter Chanson : Permet de répéter la piste en cours de lecture.

Mélanger Albums : Permet de lire tous les albums disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Mélanger chansons : Permet de lire tous les fichiers disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Pour usage avec téléphones compatibles seulement

Écouter la radio internet

Connecter un téléphone compatible avec *Bluetooth*®.

iPhone

Le téléphone peut aussi être connecté à la prise USB à l'aide du connecteur USB.
Sélectionner **Source audio** pour choisir le mode Pandora ou Aha.

Écouter la radio internet

Modèles américains

Pandora®, le logo de Pandora, la présentation commerciale et les marques de commerce de Pandora sont des marques déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora est présentement disponible exclusivement aux États-Unis.

Affichage audio/d'information

Illustration d'album

Icône d'évaluation

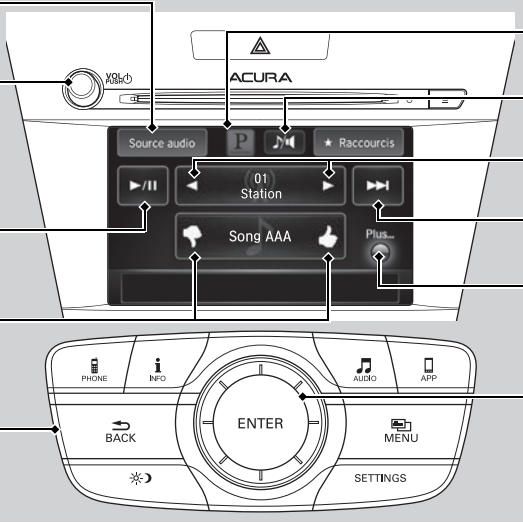
Source audio
Sélectionner Pandora® ou Aha[MD].

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Icône de lecture/pause
Sélectionner pour reprendre ou écouter une chanson.

Icônes J'aime/Je n'aime pas
Sélectionner pour évaluer une chanson.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.



Témoin *Bluetooth*®
Apparaît lorsque le téléphone est connecté à HFL.

Témoin USB
Apparaît lorsqu'un téléphone est connecté.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Icône du son
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

Icônes de canaux haut/bas
Sélectionner pour changer de canal.

Icône sauter
Sélectionner pour sauter une chanson.

Plus
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection. Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

Modèles américains

Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora® peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **Suivante**
- **Jouer/Pause**
- **Liste des stations**
- **J'aime**
- **Je n'aime pas**
- **Piste aux favoris**
- **Artiste favori**
- **Créer station**
- **Son**
- **Changer source**

Activer un élément du menu

Les articles du menu apparaissent dans la moitié inférieure de l'affichage audio/d'information. Tourner pour sélectionner un élément et appuyer .

Pour sélectionner **Son** ou **Changer source**, appuyer sur le bouton **MENU**, puis appuyer .

Écouter la radio internet

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette fonction, consulter le site *www.handsfreelink.com/Acura*, ou composer le 1-888-528-7876.

Pandora® est un service personnalisé de type station radio via Internet qui choisit la musique selon un artiste, une chanson ou un genre de musique que l'utilisateur aura choisi et qui sélectionne ce qui pourrait plaire à l'utilisateur en fonction de ses choix antérieurs.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.pandora.com*.

Si Pandora® ne fonctionne pas à l'aide de la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en diffusion audio avec *Bluetooth*®. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

Pandora® P. 243

Il y a un nombre limité de fois par heure pour sauter ou ne pas aimer une chanson.

à suivre

Menu de la radio Aha[MD]

Certains des éléments du menu Aha[MD] peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **J'aime**
- **Je n'aime pas**
- **Jouer/Pause**
- **Reculer de 15 sec**
- **30sec sauter**
- **Pistes**
- **Répondre**
- **Son**
- **Changer source**
- **Liste des stations**

Activer un élément du menu

Les articles du menu apparaissent dans la moitié inférieure de l'affichage audio/d'information. Tourner pour sélectionner un élément et appuyer .

Pour sélectionner **Son**, **Changer source** ou **Liste des stations**, appuyer sur le bouton **MENU**, puis appuyer .

Menu de la radio Aha[MD]

Aha[MD] de Harman est un service infonuagique qui organise les préférences de contenu Web en stations radio en direct. Il est possible d'accéder à des balados, à la radio Internet, à des services de localisation et à des mises à jour audio depuis les sites de médias sociaux.

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

Radio Aha[MD] P. 245

Les articles du menu varient selon la station sélectionnée.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application AcuraLink doit d'abord être installée sur le téléphone. Visiter *owners.acura.com/apps* pour de plus amples renseignements.

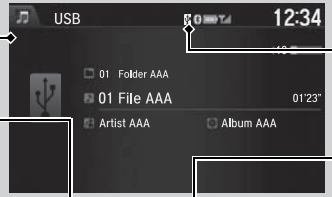
Il faut d'abord configurer un compte Aha avant d'utiliser le service dans le véhicule. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.aharadio.com*.

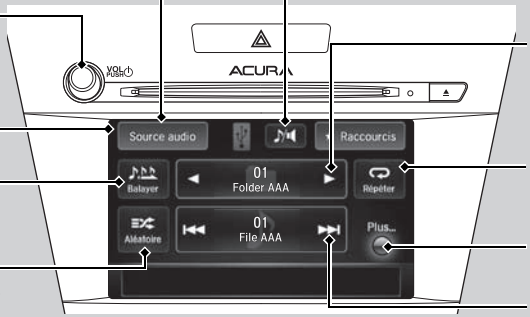
Lecture d'une mémoire flash USB

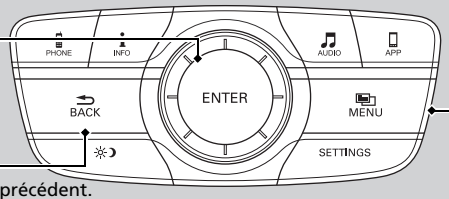
La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu'ils soient en format MP3, WMA, ou AAC*1.

Connecter votre mémoire flash USB à la prise USB et sélectionner ensuite le mode USB.

Prise USB* P. 172







Affichage audio/d'information

Source audio
Sélectionner pour changer une source audio.

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display™)

Icône Balayer
Sélectionner pour permettre de faire jouer un échantillon de dix secondes de chaque piste.

Icône Aléatoire
Sélectionner pour permettre la lecture de toutes les pistes/tous les fichiers de manière aléatoire.

Molette d'interface/bouton ENTER (entrer)
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection. Déplacer vers le haut, vers le bas, vers la droite et vers la gauche pour choisir le menu secondaire.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Témoin USB
Apparaît lorsqu'une mémoire flash USB est connectée.

Icône du son
Sélectionner pour afficher le menu **Son**.

Icônes de dossier précédent/suivant
Sélectionner ▶ pour passer au dossier suivant et sur ◀ pour retourner au début du dossier précédent.

Icône Répéter
Sélectionner pour permettre de répéter la piste/le fichier en cours de lecture.

Plus
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

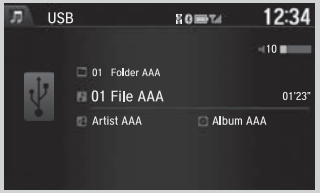
Icônes sauter/rechercher
Sélectionner ⏮ ou ⏭ pour changer de fichier.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans un fichier.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

* Non disponible sur tous les modèles

Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique



Sélection du dossier

Sélection du fichier

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer.

3. Tourner, déplacer ou, puis appuyer pour sélectionner un fichier de la liste de **Recherche de musique**.

Il est également possible de sélectionner un fichier en recourant à la procédure suivante.

1. Tourner ou appuyer pour afficher la liste des chansons.
2. Tourner, déplacer ou, puis appuyer pour sélectionner un fichier de la liste.

Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

Informations générales sur la chaîne sonore P. 246

Les fichiers de format WMA/AAC protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Fichier inutilisable** et passe ensuite au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

Messages d'erreur audio P. 240

Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.

Aléatoire/Répéter est choisi.

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer** ou **Aléatoire/Répéter**, puis appuyer .
3. Tourner pour choisir un mode, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.
   Lecture d'une mémoire flash USB P. 233
2. Sélectionner un mode.

Pour arrêter un mode de lecture

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver, puis appuyer .

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

1. Sélectionner **Balayer**, **Aléatoire** ou **Répéter**.
   Lecture d'une mémoire flash USB P. 233
2. Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

Aléatoire/Répéter

Répéter dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Aléatoire dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

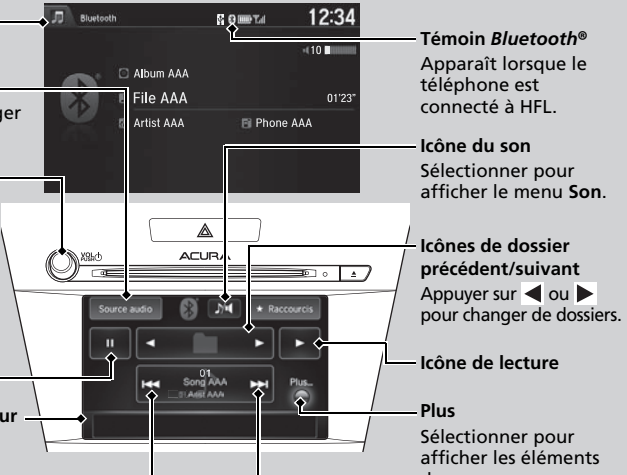
Pistes aléatoires : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système HandsFreeLink® (HFL) à connexion *Bluetooth*® du véhicule.

Configuration du téléphone P. 323



Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

Certains téléphones dotés de la diffusion audio *Bluetooth* ne sont pas compatibles avec ce système.

Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.com/Acura* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Dans certains états ou certaines provinces, il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Pour jouer des fichiers audio avec *Bluetooth*®

1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté à HFL.
2. Sélectionner le mode de diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier

Molette d'interface

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Jouer** ou **Pause**, puis appuyer.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])

Sélectionner l'icône de lecture ou l'icône de pause.

Pour jouer des fichiers audio avec *Bluetooth*®

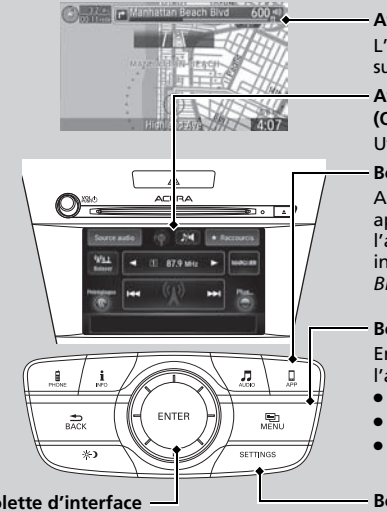
Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

La fonction de pause pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone. Cette fonction pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

Applications Navi pour téléphone intelligent

Il est possible de connecter un iPhone au système pour lancer l'intégration entre l'application de navigation AcuraLink du téléphone intelligent et le véhicule. Cela permet de voir l'application sur l'affichage du véhicule. Utiliser la molette d'interface et les boutons pour commander l'application lorsque connecté au véhicule.
Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application de navigation AcuraLink, ses caractéristiques et son fonctionnement, la compatibilité du téléphone, les exigences en matière de connexion et le téléchargement, consulter le *acuralink.acura.com*.



Affichage audio/d'information
L'icône de l'application de navigation installée sur l'iPhone apparaît à l'écran.

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD])
Utiliser l'affichage pour saisir des données.

Bouton APP
Appuyer pour activer l'application. L'application apparaît lorsque le téléphone, sur lequel l'application de navigation exclusive à Acura est installée, est connecté à la chaîne sonore avec *Bluetooth*® à l'aide d'un câble HDMI®.

Bouton MENU
Enfoncer pour afficher un menu de l'application de navigation tel que :
- **Destination**
- **Options de la carte**
- **Options de l'itinéraire**, etc.

Bouton SETTINGS (réglages)
Appuyer sur le bouton pour configurer ce qui suit :
- **Affichage d'ajustement**
- **Volume de guidage**
- **Sync horloge avec Smartphone**

Molette d'interface
- Faire tourner la molette vers la gauche et la droite pour effectuer un zoom avant et arrière.
- Déplacer vers les huit directions pour faire défiler la carte.

Applications Navi pour téléphone intelligent

Il est nécessaire d'acheter l'application de navigation AcuraLink. La trousse de câblage nécessaire est vendue séparément. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter un concessionnaire.

Certains téléphones cellulaires et applications ne sont pas compatibles avec ce système. Le système n'affiche pas toutes les applications disponibles du téléphone intelligent, et certaines applications doivent être préinstallées. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter un concessionnaire.

La connexion *Bluetooth*® de votre téléphone intelligent doit être activée si un autre appareil électronique est connecté au système.

Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'un téléphone est déjà jumelé au système) P. 324

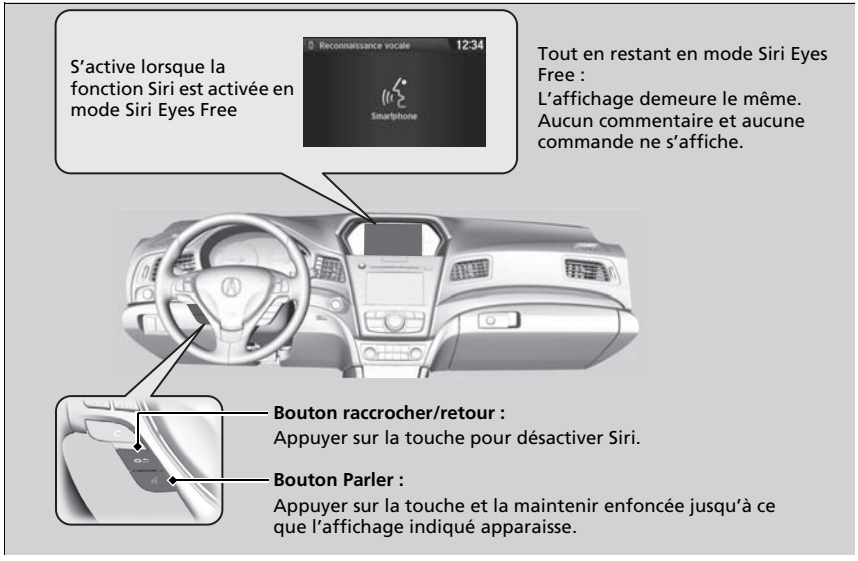
iPhone seulement

Siri en mode Eyes Free

Il est possible de dicter des commandes à Siri en utilisant le bouton Parler sur le volant de direction lorsqu'un iPhone compatible est jumelé à *Bluetooth*® HandsFreeLink®.

Configuration du téléphone P. 294

Utiliser Siri Eyes Free



Siri en mode Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visitez le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Nous recommandons de ne pas utiliser Siri dans un autre mode que le mode Eyes Free pendant la conduite.

Utiliser Siri Eyes Free

Certaines commandes conviennent uniquement à des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

Lecteur CD

Si une erreur de disque se produit, les messages d’erreur suivants peuvent s’afficher.

Message d’erreur	Cause	Solution
Le fichier ne peut être lu	Format incompatible de la piste/du fichier	• La piste/le fichier en cours de lecture sera omis(e). La lecture de la piste/du fichier compatible suivant reprend automatiquement.
Disque endommagé Veuillez consulter le manuel du conducteur. Appuyez sur Éjecter.[*1]	Erreur mécanique	• Appuyer sur le bouton ⏏ (éjection) et retirer le disque, puis vérifier si le message d’erreur s’est effacé. • S’assurer que le disque n’est pas endommagé ou déformé, puis le remettre dans la fente. ➡ **Protection des CD** P. 248 • Si le message d’erreur apparaît à nouveau, appuyer sur le bouton ⏏, et extraire le disque. • Insérer un disque différent. Le premier disque est défectueux si le nouveau disque est lu sans difficulté. • Si le message d’erreur réapparaît, ou si le retrait du disque est impossible, communiquer avec un concessionnaire. Ne pas forcer pour sortir le disque du lecteur.
Disque corrompu. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire. Appuyez sur Éjecter.[*2]		
Erreur de fonctionnement		
Disque endommagé Veuillez consulter le Manuel du conducteur[*1]	Erreur servo	
Disque corrompu. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.[*2]		
Vérifiez le disque	Erreur de disque	• S’assurer que le disque n’est pas endommagé ou déformé. ➡ **Protection des CD** P. 248
Erreur due à la surchauffe[*2]	Température élevée	• Éteindre la chaîne sonore et laisser refroidir le lecteur jusqu’à ce que le message d’erreur s’efface.

*1 : Modèles avec un affichage
*2 : Modèles avec deux affichages

iPod/mémoire flash USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d'un iPod ou d'une mémoire flash USB, les messages suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
Erreur USB	Apparaît lorsque l'unité d'adaptation USB*1 ou l'unité audio*2 est défectueuse. Vérifier si l'appareil est compatible avec l'unité d'adaptation USB*1 ou l'unité audio*2.
Mauvais appareil USB Veuillez consulter le Manuel du conducteur*1	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
Dispositif USB incompatible. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.*2	
Aucune chanson*1	Apparaît lorsque l'iPod est vide. Vérifier s'il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l'appareil.
Ver. non supportée*1	Apparaît lorsqu'un iPod incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un iPod compatible est connecté, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod avec la version la plus récente.
Version non supportée*2	
Tentative de connexion*1	Apparaît lorsque le système ne reconnaît pas l'iPod. Reconnecter l'iPod.
Tentative de connexion*2	
Fichier inutilisable	Apparaît lorsque les fichiers dans la mémoire flash USB sont en format DRM ou en format incompatible. Ce message d'erreur apparaît pendant trois secondes. La chanson suivante est ensuite lue.

*1 : Modèles avec un affichage
*2 : Modèles avec deux affichages

Message d’erreur	Solution
Aucune données	iPod*2 Apparaît lorsque l’iPod est vide. Mémoire flash USB Apparaît lorsque la mémoire flash USB est vide ou lorsqu’il n’y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans la mémoire flash USB. iPod*2 et mémoire flash USB Vérifier s’il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l’appareil.
Incompatible	Apparaît lorsqu’un appareil incompatible est connecté. S’il apparaît alors qu’un dispositif compatible est connecté, reconnecter le dispositif.

*2 : Modèles avec deux affichages

Modèles américains

Pandora®

Si une erreur survient alors que Pandora® joue, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Modèles avec un affichage

Message d'erreur	Solution
PANDORA Aucune chaîne	Apparaît lorsqu'il n'y a aucune liste de stations dans l'appareil. Utiliser l'appareil pour créer une station.
PANDORA Mise à jour requise	Apparaît lorsque la version de Pandora est incompatible. Veuillez faire une mise à jour de l'application dans l'appareil.
PANDORA Non disponible	Apparaît lorsque Pandora effectue la maintenance du système. Réessayer plus tard.
PANDORA Connexion impossible	Apparaît lorsque Pandora est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l'appareil.
PANDORA Chargement en cours...	Apparaît lorsque Pandora fait un chargement.

Modèles avec deux affichages

Message d'erreur	Solution
Dispositif USB incompatible. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Désactiver ensuite la chaîne sonore et la réactiver. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
Aucune station n'a été crée. Veuillez créer une station sur le dispositif.	Apparaît lorsqu'il n'y a aucune liste de stations dans l'appareil. Utiliser l'appareil pour créer une station.
Les permis de musique nous obligent à limiter le nombre de chansons pouvant être sauter chaque heure.	Apparaît si on essaie de sauter une chanson ou si on sélectionne **Je n'aime pas** au-delà d'un nombre prédéterminé de fois en une heure.

Message d’erreur	Solution
Dans l’impossibilité de sauvegarder la cote. Dans l’impossibilité de sauvegarder le favori. ou Impossible de sauter	Apparaît lorsque l’opération demandée échoue. Réessayer plus tard.
Sans donnée	Apparaît lorsqu’aucune donnée n’est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l’application et reconnecter l’appareil.
La version de l’application PANDORA n’est pas supportée.	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
Système de maintenance de PANDORA	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d’entretien. Réessayer plus tard.
Impossibilité de se connecter à PANDORA. Une fois arrêté, vérifiez votre mobile.	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l’appareil.

Radio Aha[MD]

Si une erreur survient alors que la radio Aha[MD] joue, les messages d’erreur suivants peuvent apparaître.
Si le message d’erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Modèles avec deux affichages

Message d’erreur	Solution
La connexion avec aha n’a pu être établie. Une fois arrêté, vérifiez votre mobile.	Apparaît lorsque l’application Aha[MD] n’est pas activée. Vérifier l’appareil.
Dispositif USB incompatible. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.	Apparaît lorsqu’un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l’appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l’appareil qui a suscité l’erreur.

Service de radio SiriusXM®*

Abonnement à la radio SiriusXM®

1. Il faut avoir en main le code d'identification de la radio pour s'abonner. Pour voir le code d'identification sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]), sélectionner **CH 000** et le code d'identification de la radio s'affiche.
2. Pour s'abonner, il faut avoir sous la main le numéro d'identification de la radio et son numéro de carte de crédit, puis téléphoner ou visiter le site Web de la radio SiriusXM®.

Réception de la radio SiriusXM®

Passer au mode SiriusXM® en appuyant plusieurs fois sur le bouton **MODE** ou en activant l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]), et demeurer à ce mode pendant environ 30 minutes, jusqu'à l'activation du service. S'assurer que le véhicule est dans un endroit dégagé qui permet une bonne réception.

Messages de la radio SiriusXM® sur l'affichage

Chargement :
SiriusXM® télécharge les données audio ou l'information du logiciel.
Canal hors des ondes :
La station ne diffuse pas présentement.
Canal non souscrit :
Le propriétaire du véhicule n'est pas abonné au canal sélectionné.
Aucun signal :
Le signal est trop faible à l'endroit actuel.
Canal non disponible :
Le canal choisi n'existe pas.
Vérifier l'antenne, Antenne déconnectée, Antenne court-circuitée :
L'antenne SiriusXM® est défectueuse. Communiquer avec un concessionnaire.

Abonnement à la radio SiriusXM®

Coordonnées du service de radio SiriusXM® :
- É.-U. : Radio SiriusXM® au *www.siriusxm.com/subscribenow* ou composer le 1-877-447-0011.
- Canada : SiriusXM® Canada au *www.siriusxm.ca/fr/abonnez-vous-maintenant/* ou composer le 1-877-209-0079.

Réception de la radio SiriusXM®

Les satellites de SiriusXM® sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, les obstacles au sud du véhicule peuvent causer des interruptions de réception satellite. Plus on s'éloigne de l'équateur en direction nord, plus les signaux satellites sont susceptibles d'être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes.

Des problèmes de réception peuvent survenir dans les circonstances suivantes :
- Dans un endroit où il y a obstruction au sud du véhicule
- Dans les tunnels
- Au plus bas niveau d'une route à niveaux multiples
- Si des articles de grande dimension sont transportés sur le porte-bagages du toit

* Non disponible sur tous les modèles

CD recommandés

- Choisir seulement des disques CD-R ou CD-RW d'excellente qualité et étiquetés pour l'utilisation audio.
- Utiliser seulement des disques CD-R ou CD-RW sur lesquels les enregistrements sont fermés.
- Utiliser seulement des CD standards de forme ronde.

Les emballages ou pochettes de CD devraient porter l'une de ces désignations.

CD avec fichiers MP3, WMA ou AAC

- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

CD recommandés

Cette unité audio ne peut pas faire la lecture de disques doubles. Il se pourrait aussi qu'elle ne puisse pas faire la lecture de certains CD-R ou CD-RW enregistrés sous certaines conditions.

à suivre

■ Protection des CD

Prendre les précautions suivantes pour manipuler ou ranger les CD :

- Ranger les CD dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour essuyer un CD, utiliser un chiffon propre et doux en partant du centre et en allant vers le bord extérieur.
- Tenir les CD par les bords. Ne jamais toucher une de ses faces.
- Ne pas introduire d'objets étrangers dans le lecteur de disques.
- Ranger les CD à l'abri des rayons du soleil et de la chaleur extrême.
- Ne pas utiliser d'anneaux de stabilisation ni d'étiquettes sur le CD.
- Éviter de laisser des empreintes digitales, de renverser des liquides, et ne pas utiliser de crayons-feutres sur le CD.

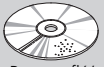
Protection des CD

REMARQUE

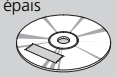
Ne pas insérer un CD endommagé. Il pourrait se bloquer à l'intérieur et endommager l'unité audio.

Exemples :

- CD boursouflés, déformés, étiquetés et excessivement épais

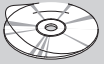


Boursouflé/ déformé



Avec étiquette/ autocollant

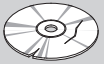
Utilisation de trousse d'étiquettes pour imprimantes



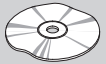
Scellé

Avec anneau en plastique

- CD endommagés

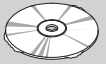


Fissuré/ ébréché



Déformé

- CD de mauvaise qualité



Ébarbage

- Petit CD

CD de 8 cm (3 po)

iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles

Modèles iPod et iPhone compatibles

Modèle
iPod (5e génération)
iPod classic 80/160 Go (lancé en 2007)
iPod classic 120 Go (lancé en 2008)
iPod classic 160 Go (lancé en 2009)
iPod nano (1re à 7e génération) lancé entre 2005 et 2012
iPod touch (1re à 6e génération) lancé entre 2007 et 2015
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s/iPhone 6/ iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus/iPhone 7/iPhone 7 Plus

Mémoires flash USB

- Il est recommandé d'utiliser une mémoire flash USB de 256 Mo ou plus.
- Certains baladeurs audionumériques pourraient ne pas être compatibles.
- Certaines mémoires flash USB (p. ex., un dispositif avec verrouillage de sécurité) pourraient ne pas fonctionner.
- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Il se peut que certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC soient incompatibles.

Modèles iPod et iPhone compatibles

Ce système peut ne pas fonctionner avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

Mémoires flash USB

Les fichiers de la mémoire flash USB sont lus dans l'ordre d'enregistrement. Cet ordre peut différer de l'ordre affiché sur un ordinateur ou un appareil.

Contrat de licence d'utilisation de l'application Honda

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (LE « CONTRAT ») POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS RÉGISSANT L'UTILISATION DU LOGICIEL INSTALLÉ SUR LE VÉHICULE HONDA OU ACURA (LE « VÉHICULE »), AINSI QUE LES APPLICATIONS, LES SERVICES, LES FONCTIONS ET LE CONTENU FOURNI PAR LE BIAIS DU LOGICIEL (COLLECTIVEMENT DÉSIGNÉS « LES SERVICES »). LE FAIT D'UTILISER LE LOGICIEL OU LES SERVICES SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DE CE CONTRAT. LE LOGICIEL EST DÉTENU (OU DÉTENU SOUS LICENCE), FOURNI ET/OU EXPLOITÉ PAR AMERICAN HONDA MOTOR CO., INC., (« HONDA », « NOUS » OU « NOTRE »), DONT LE SIÈGE SOCIAL SE TROUVE AU 1919 TORRANCE BLVD., TORRANCE, CA 90501. TOUTE RÉFÉRENCE À « HONDA » FAITE DANS CE CONTRAT INCLUT LA SOCIÉTÉ MÈRE DE HONDA ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES AINSI QUE LES REPRÉSENTANTS DÉSIGNÉS. LES SERVICES SONT DÉTENUS (OU DÉTENUS SOUS LICENCE), FOURNIS ET/OU EXPLOITÉS PAR HONDA OU UN FOURNISSEUR DE SERVICES TIERS (UN « FOURNISSEUR »). TOUTE RÉFÉRENCE À UN « FOURNISSEUR » FAITE DANS CE CONTRAT INCLUT LA SOCIÉTÉ MÈRE DU FOURNISSEUR, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES REPRÉSENTANTS DÉSIGNÉS.

A. Description du logiciel. Le LOGICIEL inclut le logiciel, le micrologiciel et les produits similaires installés et exécutés sur le VÉHICULE pendant la fabrication et mis à jour ensuite de temps en temps par HONDA, le propriétaire ou un concessionnaire HONDA agréé (un « CONCESSIONNAIRE »). Le LOGICIEL permet d'accéder à et d'utiliser une grande variété de SERVICES, y compris, sans s'y limiter, a) des applications, des services et du contenu HONDA fournis par le biais du LOGICIEL (désignés collectivement « SERVICES HONDA ») et b) des applications, des services et du contenu de FOURNISSEUR fournis par le biais du LOGICIEL (désignés collectivement « SERVICES DU FOURNISSEUR »), dont chacun permet d'accéder à une variété d'informations, de médias, de contenu et de services.

B. Droit de licence et propriété intellectuelle du LOGICIEL.
1. LOGICIEL. Ce CONTRAT donne droit à une licence non exclusive, limitée et révocable permettant d'utiliser le LOGICIEL et des SERVICES uniquement a) tels qu'ils sont installés sur le VÉHICULE par HONDA, b) tels qu'ils sont mis à jour sur le véhicule par HONDA, le propriétaire (seulement dans le respect des directives fournies par HONDA) ou par un CONCESSIONNAIRE et c) tel que cela est autorisé en vertu des conditions de ce CONTRAT

2. Services HONDA. Le LOGICIEL permet d'accéder à divers SERVICES HONDA. L'installation, l'activation ou l'utilisation des SERVICES HONDA peuvent nécessiter l'acceptation de conditions, modalités et politiques de confidentialité supplémentaires applicables auxdits SERVICES HONDA (les « CONDITIONS HONDA »). Le propriétaire reconnaît et admet que toute collecte, toute utilisation et tout partage des données générées par son VÉHICULE ou l'utilisation de son VÉHICULE et que son utilisation des SERVICES HONDA sont assujettis au présent CONTRAT et à toute CONDITION HONDA supplémentaire qui s'appliquerait spécifiquement auxdits SERVICES HONDA ou à la production de données. Les SERVICES HONDA peuvent collecter, utiliser et partager lesdites données pendant que le propriétaire utilise le LOGICIEL.

3. Logiciel libre. Le LOGICIEL et les SERVICES peuvent comprendre un logiciel fourni sous licence à HONDA en vertu d'une licence gratuite ou libre pouvant régir la distribution de HONDA et l'utilisation du logiciel par le propriétaire. HONDA et les auteurs, concédants et distributeurs tiers dudit logiciel réfutent toute garantie et toute responsabilité liée à une utilisation ou une distribution du logiciel. Si ledit logiciel est fourni selon des conditions qui diffèrent de celles des licences gratuites ou libres applicables, ces conditions sont offertes par HONDA seule. Le présent manuel ou le LOGICIEL fournissent des renseignements supplémentaires concernant le logiciel gratuit ou libre intégré dans le LOGICIEL et les SERVICES.

4. Services du fournisseur. Il se peut que le LOGICIEL permette d'accéder à divers SERVICES DE FOURNISSEUR. L'installation ou l'utilisation de ces SERVICES DE FOURNISSEUR peuvent nécessiter l'acceptation de conditions, modalités et politiques de confidentialité supplémentaires émises par le FOURNISSEUR en question (les « CONDITIONS DU FOURNISSEUR »). Le présent CONTRAT limite la manière dont il est possible d'installer et d'utiliser les SERVICES DU FOURNISSEUR, mais il n'accorde pas de licence ni la permission d'utiliser lesdits SERVICES DE FOURNISSEUR. La permission d'utiliser les SERVICES DU FOURNISSEUR est limitée et assujettie à des conditions d'octroi de licence, des modalités et des limitations figurant dans les CONDITIONS DU FOURNISSEUR. Le propriétaire admet que toute collecte, toute utilisation et tout partage des informations le concernant, ainsi que les pratiques de publicité ciblée des FOURNISSEURS et l'utilisation qu'il fait des SERVICES DU FOURNISSEUR sont assujettis à la fois au présent CONTRAT et à toute CONDITION DE FOURNISSEUR applicable. Les SERVICES DU FOURNISSEUR peuvent collecter, utiliser et partager lesdites informations lorsque le propriétaire utilise le LOGICIEL.

5. Limites de la licence et restrictions concernant l'utilisation.
a) Licence limitée. Le propriétaire comprend et accepte que le LOGICIEL et les SERVICES soient régis par une licence, non vendue, fournie au propriétaire uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme au présent CONTRAT et à toute CONDITION DE FOURNISSEUR applicable, et à tout document concernant le VÉHICULE mis à la disposition du propriétaire par HONDA (toute « DOCUMENTATION »). HONDA et ses concédants de licences se réservent les droits associés au LOGICIEL et aux SERVICES HONDA qui ne sont pas expressément accordés au propriétaire en vertu de ce CONTRAT. Les FOURNISSEURS et leurs concédants de licences se réservent les droits associés aux SERVICES DE FOURNISSEUR non expressément accordés au propriétaire en vertu des CONDITIONS DE FOURNISSEUR applicables.

b) Restrictions concernant l'utilisation. Les licences octroyées en vertu de ce CONTRAT ne permettent pas au propriétaire d'utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES sur un appareil autre que le VÉHICULE. Les conditions régissant l'utilisation du LOGICIEL et des SERVICES supposent que le propriétaire renonce à :

1) copier, télécharger, distribuer, modifier, publier, vendre, louer, louer par bail, prêter, autoriser sous licence, autoriser par sous-licence, réutiliser ou créer des travaux dérivés du LOGICIEL ou des SERVICES ou du contenu ou d'autres documents inclus dans le LOGICIEL ou les SERVICES, y compris sans s'y limiter, les noms et logos de HONDA ou du FOURNISSEUR, ou toute autre marque de commerce de HONDA ou des FOURNISSEURS, ou utilisés en association avec le LOGICIEL ou des SERVICES, excepté dans la mesure où cela est requis pour utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES conformément au présent CONTRAT, à toute CONDITION DU FOURNISSEUR applicable et à la DOCUMENTATION;

2) accéder à ou utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES d'une manière ou d'une autre prévue pour altérer ou compromettre le fonctionnement du LOGICIEL ou des SERVICES ou interférer avec l'utilisation et la jouissance du LOGICIEL ou des SERVICES d'une quelconque autre personne;

3) accéder ou à essayer d'accéder à un système ou à un serveur sur lequel le LOGICIEL ou des SERVICES sont hébergés, ou à modifier ou altérer le LOGICIEL ou des SERVICES d'une manière ou d'une autre;

4) utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES à des fins contraires à la loi ou contrevenant aux droits d'un tiers;

5) utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES en violation d'une règle du Code de la route, d'un règlement ou d'une loi applicable, y compris, sans s'y limiter, d'une loi ou d'un règlement régissant la distraction du conducteur;

6) contrevenir aux conditions du présent CONTRAT, à toute CONDITION HONDA, à toute CONDITION DU FOURNISSEUR ou à d'autres modalités, conditions et politiques de confidentialité tiers applicables; ou

7) inverser l'ingénierie, décompiler, désassembler, essayer de déduire le code source du LOGICIEL ou des SERVICES ou à autoriser d'autres personnes à le faire, excepté et seulement dans la mesure où une telle initiative est expressément autorisée a) par la loi applicable nonobstant cette limite ou b) par les conditions d'une licence de logiciel gratuite ou libre applicable.

6. Droits de propriété intellectuelle. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au LOGICIEL et aux SERVICES, la DOCUMENTATION d'appui et toutes les copies du LOGICIEL ou des SERVICES appartiennent à HONDA, aux FOURNISSEURS et à leurs fournisseurs ou concédants. Le présent CONTRAT n'accorde pas de droit en rapport avec une marque de commerce ou des marques de service de HONDA, des FOURNISSEURS ou de leurs concédants, sociétés affiliées ou fournisseurs.

7. Restrictions en matière d'exportation : Le propriétaire reconnaît que le LOGICIEL et les SERVICES sont assujettis aux lois d'exportation des É.-U., de l'Union européenne et d'autres juridictions. Le propriétaire consent à se conformer à toutes les lois internationales et nationales applicables au LOGICIEL et aux SERVICES, y compris aux règlements de l'administration américaine chargée des exportations, ainsi qu'aux restrictions visant l'utilisateur final, l'utilisation finale et de destination émises par les É.-U. et d'autres gouvernements.

C. Fonctionnement du LOGICIEL

1. HONDA se réserve le droit de suspendre ou de résilier l'accès du propriétaire au LOGICIEL et aux SERVICES, et leur utilisation, s'il s'avère que ce dernier contrevient au présent CONTRAT ou si cela est raisonnablement jugé nécessaire par HONDA.

2. Éligibilité/Enregistrement/Activation. Le LOGICIEL est mis à disposition et destiné aux personnes qui a) ont atteint l'âge légal de la majorité dans leur zone de résidence (et au moins l'âge de 18 ans) ou qui ont moins de 18 ans et qui possèdent un permis de conduire valide délivré par la juridiction de leur zone de résidence, et b) qui bénéficient d'un accès autorisé à un VÉHICULE compatible. Nous ne collectons pas sciemment des informations, y compris des renseignements personnels, sur les enfants ayant moins de 13 ans. Si nous apprenons ou si l'on nous apprend que nous avons collecté des renseignements personnels concernant un enfant de moins de 13 ans, nous prendrons immédiatement les mesures qui s'imposent pour supprimer les renseignements concernés.

3. Utilisation des SERVICES DU FOURNISSEUR par le biais du LOGICIEL. Certains SERVICES DE FOURNISSEUR mis à la disposition par le biais du LOGICIEL peuvent supposer que le propriétaire s'enregistre ou dispose d'un compte auprès du FOURNISSEUR et qu'il accepte les CONDITIONS DU FOURNISSEUR. Toute utilisation des SERVICES DU FOURNISSEUR dans le LOGICIEL est assujettie au présent CONTRAT et aux CONDITIONS DU FOURNISSEUR applicables. HONDA n'exerce aucun contrôle sur les SERVICES DU FOURNISSEUR en question et n'est pas responsable de la disponibilité, de la sécurité ou du contenu desdits SERVICES, et l'inclusion de SERVICES DU FOURNISSEUR n'implique pas une recommandation, l'approbation ou l'homologation par HONDA desdits SERVICES. HONDA n'est pas responsable, directement ou indirectement, des dommages liés à ou découlant de l'utilisation que fait le propriétaire des SERVICES DU FOURNISSEUR.

4. Liens renvoyant vers des sites tiers : Le LOGICIEL peut fournir au propriétaire la possibilité d'accéder à des sites tiers et à du contenu tiers par le biais de l'utilisation du LOGICIEL ou des SERVICES. Le contenu et les sites tiers ne sont pas du ressort de HONDA. HONDA n'est pas responsable, directement ou indirectement, des sites Web tiers et de leur contenu ni des dommages liés à ou découlant de l'accès à ou de l'utilisation desdits sites web et contenu par le propriétaire.

5. Utilisation non autorisée et usage abusif. Le propriétaire est tenu de s'assurer (ainsi que tout tiers autorisé) que l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES demeure conforme au présent CONTRAT et à toutes les autres CONDITIONS DE HONDA et CONDITIONS DE FOURNISSEUR applicables. Le propriétaire reconnaît et admet que toute utilisation du LOGICIEL ou des SERVICES réalisée par le biais de son VÉHICULE sera le fait de ses initiatives et que HONDA et les FOURNISSEURS peuvent avoir confiance en lesdites initiatives. Le propriétaire consent à avertir HONDA immédiatement s'il soupçonne des activités frauduleuses ou abusives impliquant le LOGICIEL ou des SERVICES. Si le propriétaire informe HONDA d'une telle circonstance ou si HONDA soupçonne une activité frauduleuse ou abusive, le propriétaire consent à coopérer avec HONDA dans le cadre d'une enquête pour fraude et d'utiliser toutes les mesures antifraude prescrites. Si le propriétaire n'informe pas HONDA immédiatement en pareil cas ou s'il ne coopère pas en vue d'utiliser des mesures antifraudes, il sera considéré comme responsable de toutes les activités frauduleuses ou abusives associées à son VÉHICULE.

6. Mises à jour du LOGICIEL. Le LOGICIEL et les SERVICES peuvent être mis à jour lorsque le VÉHICULE est entretenu par un CONCESSIONNAIRE ou à distance, par liaison radio, par HONDA de temps en temps; les mises à jour en question peuvent avoir lieu avec ou sans autre avis ou sans consentement ultérieur. Le LOGICIEL peut être mis à jour à la discrétion de HONDA et pour tout autre motif, y compris, sans s'y limiter, pour installer un programme de correction ou améliorer d'une manière ou d'une autre des fonctionnalités, la sécurité ou la stabilité du LOGICIEL ou des SERVICES. Toutes les mises à jour se rapportant au LOGICIEL et aux SERVICES sont assujetties au présent CONTRAT et à toute autre CONDITION DE HONDA et CONDITION DE FOURNISSEUR.

7. Désinstallation, retrait et remplacement du LOGICIEL. Le fait de remplacer le LOGICIEL ou des SERVICES HONDA par un logiciel ou un micrologiciel non fourni et installé par HONDA ou un CONCESSIONNAIRE rend toutes les représentations et garanties se rapportant au LOGICIEL, aux SERVICES HONDA et aux fonctionnalités du VÉHICULE qui dépendent du LOGICIEL ou des SERVICES HONDA nulles et non avenues.

D. Notices d'emploi du LOGICIEL et avertissements

1. Informations sur la géolocalisation du véhicule. Le propriétaire reconnaît que son VÉHICULE peut être équipé de certaines fonctionnalités de circulation et de cartographie. Les fonctionnalités de circulation collectent et transmettent automatiquement, par le biais de la technologie GPS, l'emplacement actuel du véhicule (longitude et latitude), le sens de déplacement et la vitesse (« INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE ») à HONDA et aux FOURNISSEURS. Les INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE sont utilisées par HONDA et les FOURNISSEURS pour transmettre au propriétaire des informations de navigation et de circulation, mais elles peuvent aussi être utilisées pour offrir d'autres SERVICES ou proposer des options au propriétaire. HONDA n'utilisera pas les INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE pour ses propres démarches commerciales et elle ne fournira pas lesdites informations à des tiers non affiliés pour leurs propres besoins sans le consentement exprès du propriétaire.

2. Imprécision potentielle des cartes et sécurité routière. Les cartes utilisées par ce système peuvent manquer de précision en cas de modifications apportées aux routes, à la régulation de la circulation, aux itinéraires ou aux conditions routières. Toujours faire preuve de jugement et de bon sens avant de suivre des itinéraires suggérés. Il ne faut pas suivre les suggestions d'itinéraire si cela risque de provoquer une manœuvre dangereuse ou interdite, si cela risque de placer le véhicule dans une situation dangereuse ou si cela dirige le véhicule dans une zone considérée comme dangereuse. Il ne faut pas se fier aux fonctions de navigation incluses dans le système pour rejoindre des services d'urgence. Tous les services d'urgence, tels que la police, les pompiers, les hôpitaux ou les cliniques, ne se trouvent pas forcément dans la base de données cartographique des fonctions de navigation. Demander l'emplacement et les itinéraires à une autorité municipale ou à un agent des services d'urgence. Le conducteur est responsable, en dernier lieu, de l'utilisation sûre du véhicule et doit, par conséquent, évaluer s'il est sécuritaire de suivre les directions suggérées. Les fonctions de navigation sont fournies à titre d'assistance uniquement. Il appartient au conducteur de prendre des décisions en se basant sur l'observation des conditions locales et en respectant les règles de circulation en vigueur. Les fonctions de navigation ne doivent pas se substituer au jugement personnel. Les suggestions d'itinéraire proposées par le LOGICIEL ou des SERVICES ne doivent en aucun cas remplacer un règlement du Code de la route, une évaluation personnelle de la situation ou la connaissance des pratiques de conduite prudente.

3. Reconnaissance vocale : Le propriétaire doit reconnaître et comprendre que HONDA et les FOURNISSEURS peuvent enregistrer, conserver et utiliser des commandes vocales lorsque le conducteur utilise les composants de reconnaissance vocale du LOGICIEL ou des SERVICES. Le propriétaire et tous les utilisateurs et occupants du VÉHICULE a) acceptent l'enregistrement et la conservation des commandes vocales pour appuyer des composants du système de reconnaissance vocale, et b) exonèrent HONDA et les FOURNISSEURS de toute réclamation, responsabilité et perte qui pourrait découler de l'utilisation des commandes vocales enregistrées. Les erreurs de reconnaissance sont inhérentes au processus de reconnaissance vocale. Il appartient au propriétaire de surveiller les fonctions de reconnaissance vocale incluses dans le système et de prendre en compte les erreurs éventuelles. HONDA et les FOURNISSEURS se dégagent de toute responsabilité en cas de dommages découlant des erreurs du processus de reconnaissance vocale.

4. Dangers liés à la distraction. Certaines fonctions de navigation peuvent nécessiter une saisie ou une configuration (non vocales) manuelle. Tenter d'effectuer un tel réglage ou de saisir des données en cours de conduite peut sérieusement détourner l'attention du conducteur et provoquer un accident ou d'autres conséquences graves; il se peut aussi que la possibilité d'entreprendre de telles interactions soit restreinte par une loi provinciale ou municipale, loi que nul n'est censé ignorer et qui doit être respectée. Même de rapides coups d'œil occasionnels sur l'écran peuvent s'avérer dangereux si l'attention du conducteur a été détournée de la conduite à un moment critique. Se garer et arrêter le véhicule en toute sécurité et conformément aux règles du Code de la route avant d'accéder à une fonction du système qui nécessite une attention prolongée. Ne pas trop monter le volume. Maintenir le volume sonore à un niveau permettant d'entendre les bruits de la circulation extérieure et les signaux d'urgence émis pendant la conduite. Le fait de conduire sans être capable d'entendre ces sons peut provoquer un accident.

E. Collecte et stockage d'informations

1. Collecte des informations, utilisation, transmission et stockage des données. Consentement à utiliser des données : Le conducteur accepte que HONDA et les FOURNISSEURS collectent et utilisent les données sur le conducteur, recueillies d'une manière ou d'une autre, dans le cadre des services de soutien du produit associés au LOGICIEL ou de services connexes. Il se peut que HONDA partage de telles données avec des tiers, y compris, sans s'y limiter, des FOURNISSEURS, des fournisseurs de logiciel tiers et de services, les sociétés affiliées et/ou leurs représentants désignés, dans le seul but d'améliorer les produits ou pour offrir des services ou des technologies au client. HONDA, les fournisseurs tiers de logiciel et de systèmes, les sociétés affiliées et/ou leurs représentants peuvent divulguer ces données à d'autres, mais pas sous une forme qui permettrait de vous identifier.

2. Stockage des informations. Selon le type de système multimédia équipant le VÉHICULE, certaines informations peuvent être stockées dans le but de faciliter l'utilisation du LOGICIEL, y compris, sans s'y limiter, l'historique des recherches, l'historique des emplacements dans certaines applications, les destinations antérieures et sauvegardées, l'emplacement des cartes dans certaines applications, ainsi que les numéros de dispositif et les coordonnées.

a) Informations sur l'état du véhicule. Le VÉHICULE peut, à distance, transmettre des informations concernant l'état et la santé du véhicule (« INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE ») à HONDA sans en informer le propriétaire. Les INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE peuvent renseigner sur l'état d'entretien et des anomalies du VÉHICULE, qui est établi à partir des données de diagnostic du VÉHICULE, et inclure, sans toutefois s'y limiter, l'état des portières et glaces électriques, les données de durée de vie de la batterie, les données de charge de la batterie, la vitesse du VÉHICULE, la température du liquide de refroidissement, la rotation du compresseur d'air, la puissance de sortie, les codes d'avertissement, les codes d'anomalie, le volume de l'injection de carburant et le régime du moteur en nombre de tours par minute. Les INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DU VÉHICULE peuvent être utilisées par HONDA à des fins de recherche et de développement, dans le but de fournir des SERVICES HONDA et des paramètres au propriétaire et pour pouvoir contacter ce dernier. Les informations en question sont conservées uniquement pendant une période de temps nécessaire pour satisfaire à ces exigences.

b) Données de géolocalisation du VÉHICULE (hors navigation/carte). Si le propriétaire opte pour des SERVICES basés sur la géolocalisation, les données de géolocalisation du véhicule (latitude et longitude) seront automatiquement transmises à HONDA et aux FOURNISSEURS par le VÉHICULE.

c) Le propriétaire comprend que la saisie ou le téléchargement vers l'amont des informations vers le système multimédia du VÉHICULE ou le LOGICIEL ou les SERVICES se font à ses propres risques et que HONDA ne peut pas être tenue pour responsable en cas d'accès à des informations personnelles ou autres ou en cas d'utilisation non autorisé(e) de ces informations. Toutes les informations téléchargées vers le LOGICIEL et des SERVICES peuvent être archivées sur le système multimédia du VÉHICULE. Le propriétaire doit savoir que la sécurité du système multimédia du VÉHICULE lui incombe entièrement.

F. AUCUNE GARANTIE. Le propriétaire comprend et accepte que l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES se fait à ses propres risques et qu'il est le seul responsable en cas de dommages touchant le système multimédia du VÉHICULE ou tout autre équipement, et en cas de perte de données pouvant découler de l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES. LE LOGICIEL ET LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » et « SELON LA DISPONIBILITÉ » SANS AUCUNE GARANTIE QUE CE SOIT (EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE). NOUS DÉCLINONS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE À UN USAGE SPÉCIFIQUE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. HONDA ne garantit pas que le LOGICIEL ou les SERVICES répondront à vos besoins, et elle ne garantit pas non plus que le LOGICIEL ou les SERVICES seront offerts sans interruption, en temps opportun, de manière sécurisée, sans contrefaçon ni erreur. Le propriétaire comprend et accepte le fait qu'il est responsable de tous les coûts, frais et dépenses associés à l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL ou des SERVICES. Les conseils ou les informations, transmis oralement ou par écrit, que le propriétaire reçoit en provenance de HONDA ou par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES sont fournis à titre d'information seulement. Ils ne donnent pas lieu à une garantie qui n'est pas expressément définie dans le présent document. Le propriétaire ne devrait pas se fier aveuglément à ces conseils ou informations. HONDA se dégage de toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions touchant le LOGICIEL ou des SERVICES. HONDA ne garantit aucunement que l'utilisation, par le propriétaire, des informations affichées sur le LOGICIEL ou les SERVICES, ou obtenues par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES, ne contrevient pas aux droits d'un tiers. Toute décision ou mesure prise par le propriétaire en tenant compte des informations ou du contenu fournis par le biais de l'application s'applique à la seule discrétion et aux propres risques du propriétaire. HONDA et les FOURNISSEURS se dégagent de toute responsabilité en cas d'application d'une telle décision ou mesure. Ils réfutent également toute responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité, l'utilité ou la disponibilité d'un contenu ou des informations affichées, transmises ou mises à disposition d'une quelconque autre manière par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES. Comme certaines juridictions ne permettent pas l'exonération de certaines garanties, il se peut que certaines exonérations mentionnées plus haut ne s'appliquent pas au propriétaire.

G. LIMITES DE RESPONSABILITÉ. Le propriétaire et HONDA renoncent chacun à des droits importants.
1. Limites de responsabilité du propriétaire. HONDA ne peut pas obtenir réparation de la part du propriétaire en cas de dommages immatériels, indirects, accessoires ou spéciaux, ni demander des honoraires d'avocat en rapport avec l'utilisation que le propriétaire fait du LOGICIEL ou des SERVICES HONDA. HONDA RENONCE, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, À TOUTE RÉCLAMATION PORTANT SUR DES DOMMAGES AUTRES QUE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS COMPENSATOIRES DIRECTS, SELON LES LIMITES DÉFINIES DANS CE CONTRAT.

2. Limites de responsabilité de HONDA et du FOURNISSEUR. Ni HONDA ni les FOURNISSEURS ne sont responsables à l'égard du propriétaire ou d'une autre partie pour les dommages directs, indirects, imprévus, particuliers ou punitifs (y compris sans s'y limiter la perte de profit) en lien avec l'utilisation que le propriétaire fait du LOGICIEL ou des SERVICES, même si HONDA ou les FOURNISSEURS sont conscients de la possibilité que de tels dommages se produisent. Ces limites s'appliquent à toutes les réclamations, y compris, sans s'y limiter, aux réclamations de nature contractuelle ou délictuelle (telles que la négligence, la fiabilité du produit et la responsabilité stricte). Lorsqu'une juridiction ne permet pas l'exonération ou la limite d'une responsabilité mentionnée dans le présent document, la responsabilité de HONDA se limite aux champs maximums prévus par la loi des États concernés. Si HONDA ou des FOURNISSEURS sont jugés responsables à l'égard du propriétaire pour une raison ou une autre, le propriétaire reconnaît que la responsabilité globale de toutes ces parties envers le propriétaire pour toute réclamation se limite à dix dollars US (10 $ US). Ni HONDA ni un FOURNISSEUR n'auraient accepté de fournir le LOGICIEL ou des SERVICES au propriétaire si ce dernier n'avait pas accepté cette limite de responsabilité. Ce montant constitue la seule et unique responsabilité de HONDA et des FOURNISSEURS à l'égard du propriétaire, et il est payable sous forme de dommages-intérêts liquidés et non pas de pénalité. Sauf aux endroits où la loi l'interdit, il n'est pas possible d'intenter une réclamation contre HONDA ou un bénéficiaire tiers plus de deux ans après la naissance de la réclamation. Nous nous dégageons de toute responsabilité concernant des interruptions touchant le LOGICIEL ou des SERVICES, peu importe la durée.

a) Dégagement de la responsabilité de HONDA et des FOURNISSEURS. Pour le propriétaire et toute entité déposant une réclamation en son nom, le propriétaire accepte de dégager HONDA, les FOURNISSEURS, leurs représentants respectifs, les directeurs et les employés, et chaque tiers bénéficiaire, de toutes les réclamations, responsabilités et pertes liées au LOGICIEL ou aux SERVICES, y compris, sans s'y limiter, des réclamations portant sur des blessures corporelles ou des dommages matériels découlant de la défaillance totale ou partielle des performances du LOGICIEL ou des SERVICES, même si elle est causée par ou basée sur la négligence, une faute lourde, la responsabilité stricte des produits, la violation de la réglementation sur les pratiques commerciales trompeuses, la mauvaise foi ou la violation de la garantie de notre part ou le mauvais fonctionnement du LOGICIEL ou des SERVICES DU LOGICIEL. LE PROPRIÉTAIRE ACCEPTE DE RENONCER, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, À TOUTE RÉCLAMATION PORTANT SUR DES DOMMAGES AUTRES QUE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS COMPENSATOIRES DIRECTS, SELON LES LIMITES DÉFINIES DANS CE CONTRAT. PAR LA PRÉSENTE, LE PROPRIÉTAIRE DÉGAGE HONDA ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET SES CONTRACTANTS (Y COMPRIS DES TIERS FOURNISSANT L'ENSEMBLE OU UNE PARTIE DU LOGICIEL OU DES SERVICES) DES RÉCLAMATIONS, DOMMAGES-INTÉRÊTS, DÉPENSES ET RESPONSABILITÉS DÉCOULANT DE, OU LIÉS À, DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES TOUCHANT UNE PERSONNE (DÉCÈS INCLUS) OU UN BIEN QUELCONQUE ET DÉCOULANT, EN TOUT OU EN PARTIE, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE L'UTILISATION QUE LE PROPRIÉTAIRE FAIT DU LOGICIEL OU DES SERVICES.

H. Survie. Le propriétaire reconnaît que les limites de responsabilité et les indemnités prévues dans ce CONTRAT survivront même lorsque le CONTRAT sera terminé. Ces limites de responsabilité s'appliquent non seulement au propriétaire, mais aussi à quiconque utilise le LOGICIEL ou des SERVICES par le biais du VÉHICULE, à quiconque formule une réclamation au nom du propriétaire et à toute réclamation faite par de la famille, des employés, des clients du propriétaire ou d'autres personnes et survenant de ou en lien avec le VÉHICULE, le LOGICIEL ou des SERVICES.

I. Disponibilité/Interruption. Le LOGICIEL et certains SERVICES sont mis à disposition par le biais du système multimédia compatible du VÉHICULE lorsque ce dernier est activé. Il se peut que certains SERVICES soient disponibles uniquement par le biais de l'appareil mobile compatible du propriétaire lorsqu'il se trouve dans la portée de fonctionnement du VÉHICULE et d'un fournisseur de services sans fil. Il se peut que le LOGICIEL et que les SERVICES fassent l'objet de limites ou d'interruptions de transmission, y compris, sans toutefois s'y limiter, à une obsolescence technique ou à une élimination progressive du matériel, du logiciel ou du micrologiciel, à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, requis pour la transmission ou la réception de données. HONDA ne garantit pas que le LOGICIEL, les SERVICES ou une partie de ceux-ci seront disponibles en tout temps et dans toutes les zones. Le propriétaire reconnaît et admet que HONDA n'est pas responsable de la dégradation des performances, des interruptions et des retards. Le propriétaire reconnaît que HONDA ne peut pas être tenue pour responsable à son égard si le LOGICIEL ou des SERVICES ne sont pas disponibles dans un endroit donné. Si le LOGICIEL ou des SERVICES ne sont pas disponibles dans un endroit prévu, le propriétaire admet que la seule solution consiste à cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES.

J. SUPPORT DU PRODUIT : Le support du produit visant le LOGICIEL est assuré par HONDA. Concernant le support du produit, veuillez vous reporter aux instructions de HONDA fournies dans la DOCUMENTATION. Si vous avez des questions concernant ce CONTRAT ou si vous souhaitez contacter HONDA pour une tout autre raison, veuillez utiliser les coordonnées de HONDA figurant dans la DOCUMENTATION.

K. Résiliation et transfert.
1. Résiliation. Ce CONTRAT demeure en vigueur jusqu'à ce que le propriétaire ou HONDA la résilie. HONDA peut mettre un terme à ce contrat pour quelque raison que ce soit, avec ou sans préavis. Les droits dont le propriétaire bénéficie en vertu de ce CONTRAT se terminent automatiquement sans préavis de la part de HONDA si le propriétaire ne se conforme pas à une des conditions prévues par le CONTRAT. Une fois le CONTRAT terminé, le propriétaire doit cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES.

2. Transfert : Le propriétaire peut transférer, de manière définitive, les droits dont il bénéficie en vertu de ce CONTRAT seulement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert du VÉHICULE, à condition qu'il ne conserve aucune copie, qu'il transfère l'ensemble du LOGICIEL et des SERVICES HONDA (y compris toutes les pièces constituantes, le support et les documents imprimés et toute mise à jour éventuelle) et que le destinataire accepte les conditions de ce CONTRAT. Le propriétaire accepte d'informer HONDA en cas de vente ou de transfert du VÉHICULE. Pour contacter HONDA, veuillez utiliser les coordonnées fournies dans la DOCUMENTATION.

L. Modifications visant le LOGICIEL ou des SERVICES. Il se peut que HONDA modifie ou mette à jour le LOGICIEL ou des SERVICES de temps à autre. Sauf indication contraire explicite, toute nouvelle fonctionnalité ou tout nouveau service visant à optimiser ou améliorer le LOGICIEL ou des SERVICES à l'avenir doit être considéré(e) comme faisant partie du LOGICIEL ou des SERVICES et être assujetti(e) au présent CONTRAT. HONDA se réserve le droit, à tout moment et de temps en temps, d'interrompre, de restreindre, de modifier, de suspendre, d'interrompre, de manière temporaire ou permanente, le LOGICIEL ou des SERVICES (ou une partie de ceux-ci), avec ou sans préavis. Le propriétaire accepte que HONDA ne soit pas tenu pour responsable envers lui ou un tiers en cas de modification, de suspension ou d'interruption du LOGICIEL ou des SERVICES.

M. ARBITRAGE :

VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES CONDITIONS D'ARBITRAGE ATTENTIVEMENT POUR BIEN COMPRENDRE VOS DROITS. LE PROPRIÉTAIRE ADMET QUE TOUTE RÉCLAMATION SUSCEPTIBLE DE VOIR LE JOUR À L'AVENIR DOIT ÊTRE RÉSOLUE PAR LE BIAIS D'UN ARBITRAGE EXÉCUTOIRE. LE PROPRIÉTAIRE RENONCE AU DROIT DE PORTER TOUT DIFFÉREND DEVANT UNE COUR ET RENONCE AU DROIT DE PRÉSENTER UNE REVENDICATION GÉNÉRIQUE AU TRIBUNAL. LE PROPRIÉTAIRE COMPREND QUE LES DROITS D'ENQUÊTE ET DE RECOURS SONT PLUS LIMITÉS EN CONDITION D'ARBITRAGE.

L'arbitrage est une méthode utilisée pour résoudre une réclamation, un litige ou un différend sans intenter une action en justice. En acceptant l'arbitrage, on renonce au droit d'aller en cour, et les réclamations, litiges ou différends sont soumis à un arbitrage exécutoire. Les présentes dispositions énumèrent les conditions du contrat. Le PROPRIÉTAIRE et HONDA conviennent et reconnaissent que ce contrat a une incidence sur le commerce entre États et que la loi fédérale sur l'arbitrage (« FAA ») s'applique. En utilisant le logiciel, le véhicule ou des services, le propriétaire accepte que les différends éventuels soient résolus par voie d'arbitrage. Le PROPRIÉTAIRE, HONDA et tout tiers impliqué peuvent poursuivre une cause. Une « cause » correspond à un litige opposant le PROPRIÉTAIRE, HONDA ou un tiers impliqué et lié à l'utilisation du logiciel, du véhicule ou des services par le propriétaire, à ce contrat, aux relations mutuelles, y compris aux représentations, omissions ou garanties. Une « cause » n'inclut pas les réclamations pour blessures corporelles ou pour décès imputable à une faute. Le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut exercer un recours devant la Cour des petites créances ou chercher une solution judiciaire provisoire sans arbitrage. De plus, nonobstant toute indication contraire aux présentes, le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut chercher une compensation équitable devant une cour ayant la compétence requise.

Le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut choisir un arbitrage en s'adressant à l'American Arbitration Association, au JAMS ou au National Arbitration and Mediation (service national d'arbitrage et de médiation). Contacter ces organismes pour connaître leurs règlements respectifs. L'instruction aura lieu dans le district fédéral où réside le PROPRIÉTAIRE. Moyennant un accord, elle peut se faire par téléphone ou par présentation écrite. Les droits de dépôt et d'arbitrage doivent être payés selon les règlements de l'organisme. Il est possible de contacter l'organisme pour ce qui a trait aux dispenses de frais. En l'absence de dispense de frais, HONDA payera les droits de dépôt et d'arbitrage à hauteur de 5 000 $, à moins que la loi exige un montant plus élevé. Chaque partie est responsable des autres droits. L'arbitre peut attribuer des coûts ou des droits à la partie gagnante, si cela est autorisé par la loi. HONDA ne demandera pas de droits, à moins que les réclamations soient frivoles.

L'arbitre doit être un avocat ou un juge en fonction ou retraité connaissant les logiciels automobiles ou de particuliers. L'arbitre doit respecter le droit substantiel et les délais de prescription et il doit statuer sur tous les litiges liés à l'interprétation, le développement, la force exécutoire et l'applicabilité de ces dispositions. L'arbitre peut ordonner des mesures permises par la loi. Les présentes dispositions sont régies et exécutoires par la FAA. Un jugement doit inclure un avis écrit et être final, et il peut faire l'objet d'un appel par la FAA.
Les présentes dispositions resteront en vigueur après la résiliation du contrat ou la fin des relations, la banqueroute, la cession ou le transfert. S'il n'est pas possible de mettre à exécution une partie de ces dispositions, le reste demeure en vigueur. Si l'inexécutabilité permet un arbitrage en tant qu'action collective, les présentes dispositions sont entièrement inexécutables. Le PROPRIÉTAIRE peut faire valoir une option de retrait dans les 30 jours qui suivent l'utilisation initiale du logiciel en envoyant un avis écrit signé à HONDA, à l'adresse Honda Financial Services, P.O. Box 165007, Irving, TX 75016. HONDA se réserve le droit de modifier ces dispositions après avoir fourni un avis écrit et une possibilité de retrait.

N. Divers : Le propriétaire ne peut pas céder ce CONTRAT sans l'autorisation écrite préalable de HONDA. Ce CONTRAT et toutes les CONDITIONS supplémentaires éventuelles de HONDA et du FOURNISSEUR représentent l'entente globale entre le propriétaire et HONDA. HONDA peut modifier les conditions de ce CONTRAT en fournissant les avis de mise à jour associés. Si le propriétaire ne souhaite pas être lié aux conditions mises à jour, son seul recours consiste à cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES. Si une partie du présent CONTRAT est réputée invalide, nulle ou non exécutable, le reste du CONTRAT demeurera valide et exécutable conformément aux conditions associées. Dans toute la mesure permise par la loi et excepté toute indication contraire explicite, ce CONTRAT et tout litige qui en découle ou qui y est lié seront régis par les lois de l'État de Californie, à ceci près que les lois de la Californie concernant le choix de la loi ou des conflits ne s'appliquent pas si elles risquent d'entraîner l'application du droit substantiel d'une autre juridiction. Nonobstant ce qui précède, la Section M doit être régie par la Federal Arbitration Act et les lois de l'État de Californie, selon le cas, tel que cela est précisé dans le présent document. Le défaut d'exécution d'une condition de ce CONTRAT à un moment donné ne doit pas empêcher l'exécution à d'autres occasions ou l'exécution d'autres conditions. Les titres et les rubriques ne doivent pas être considérés comme inclus dans le cadre de l'interprétation ou de l'application du document; ils sont inclus à des fins de commodité uniquement.

À propos des licences de logiciels ouverts

Informations importantes concernant le logiciel

À propos de la licence d'utilisation du logiciel du produit

Le logiciel installé dans le produit contient un logiciel libre.
Pour en savoir plus sur le logiciel libre, consulter le site Web suivant.

http://hondaopensource6.com/oss/ww/index.html

Modèles avec système de navigation

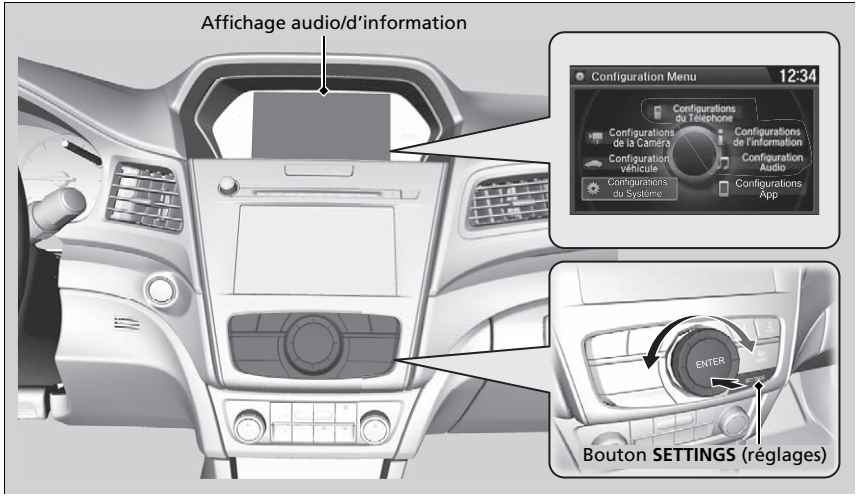
Consulter le manuel du système de navigation pour les fonctions personnalisées, sauf pour la fonction **Configuration véhicule**.

Modèles sans système de navigation

Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

■ Comment personnaliser

Sélectionner l'élément de réglage désiré en appuyant sur le bouton **SETTINGS** (réglages), puis en tournant lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE et que le véhicule est à l'arrêt complet. Appuyer .



Fonctions personnalisées*

Pour personnaliser les réglages, s'assurer que le véhicule est complètement arrêté et mettre la boîte de vitesse en position P.

Pour personnaliser d'autres fonctions, tourner le bouton déplacer , , ou , puis appuyer .

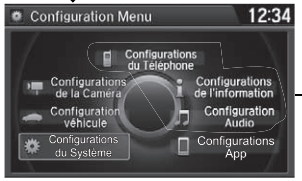
Liste des options de personnalisation P. 269

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

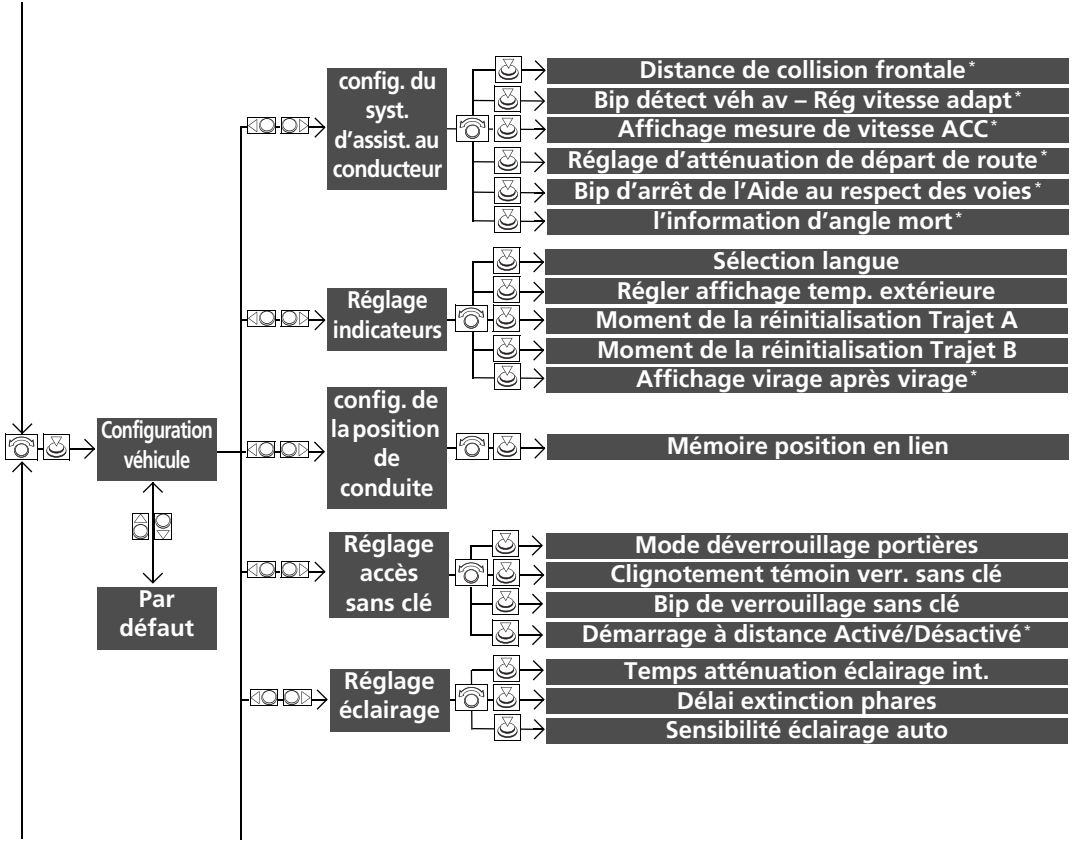
■ Étapes de personnalisation

Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).



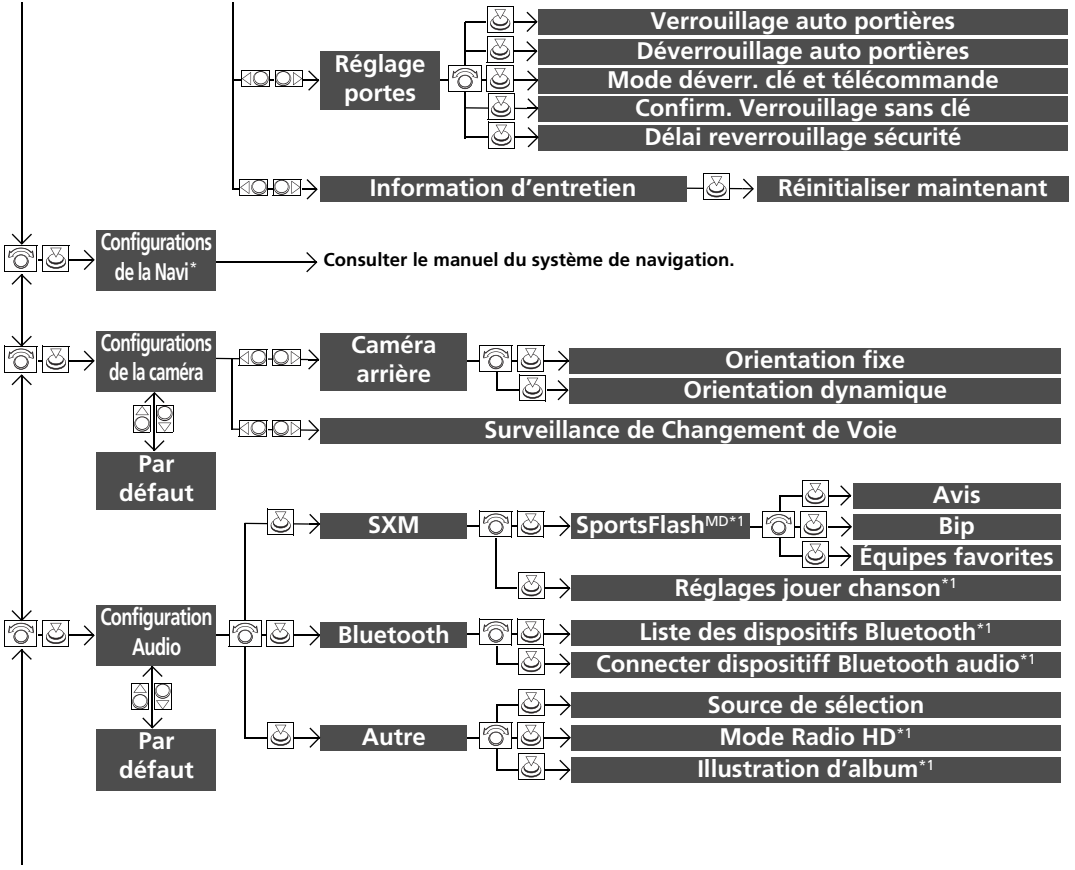
- Configurations du système
  - Affichage
    - Sync. de la luminosité de l'écran
    - Luminosité
    - Contraste
    - Niveau Noir
  - Bluetooth
    - État Bluetooth
    - Liste des dispositifs Bluetooth
    - Modifier le code de jumelage
  - Rec. vocale
    - Invite vocale
  - Horloge
    - Type d'horloge/ Fond d'écran
      - Horloge
      - Fond d'écran
    - Réglage de l'horloge
    - Format d'horloge
  - Autres
    - Langue
    - Affichage trucs restriction*
    - Couleur fond d'écran
    - Écran en-tête horloge
    - Données de manufacture réinitialisées
- Par défaut

* Non disponible sur tous les modèles



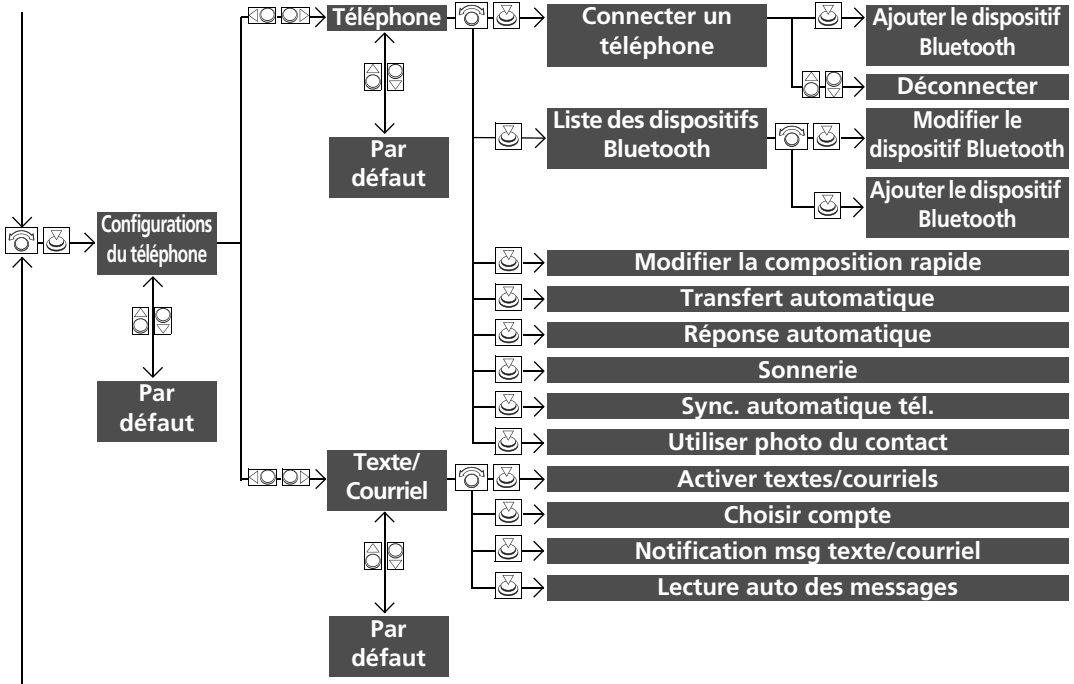
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

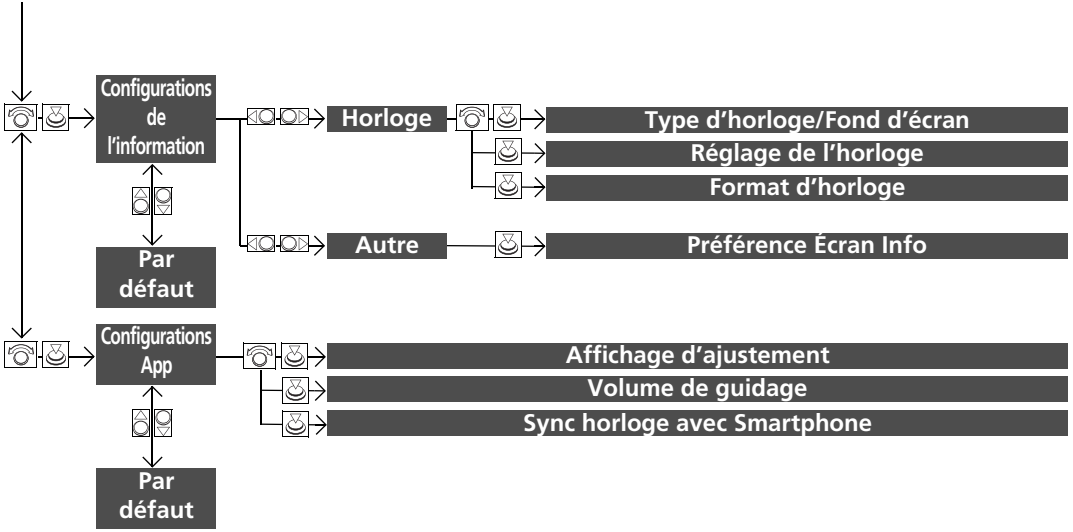


*1 : Peut changer en fonction de la source actuelle sélectionnée.

* Non disponible sur tous les modèles


Configurations du téléphone
Par défaut
Téléphone
Par défaut
Texte/ Courriel
Par défaut
Connecter un téléphone
Ajouter le dispositif Bluetooth
Déconnecter
Liste des dispositifs Bluetooth
Modifier le dispositif Bluetooth
Ajouter le dispositif Bluetooth
Modifier la composition rapide
Transfert automatique
Réponse automatique
Sonnerie
Sync. automatique tél.
Utiliser photo du contact
Activer textes/courriels
Choisir compte
Notification msg texte/courriel
Lecture auto des messages

à suivre


Configurations de l'information
Horloge
Type d'horloge/Fond d'écran
Réglage de l'horloge
Format d'horloge
Autre
Préférence Écran Info
Par défaut
Configurations App
Affichage d'ajustement
Volume de guidage
Sync horloge avec Smartphone
Par défaut

■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations du système	**Affichage**	**Sync. de la luminosité de l'écran**	Sélectionne si la luminosité de l'affichage doit se synchroniser à la luminosité du tableau de bord.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Luminosité	Modifie l'intensité lumineuse de l'affichage audio/d'information.	—
		Contraste	Modifie le contraste de l'affichage audio/d'information.	—
		Niveau noir	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/d'information.	—
	Bluetooth	**État Bluetooth**	Active et désactive le système *Bluetooth*®.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Liste des dispositifs Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer et de supprimer un téléphone jumelé et de créer un NIP de sécurité. ➡ **Configuration du téléphone** P. 323	—
		Modifier le code de jumelage	Modifie un code de jumelage. ➡ **Pour modifier le réglage du code de jumelage** P. 325	**Aléatoire/Fixe**[*1]

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Configurations du système	**Rec. vocale**	**Invite vocale**		• **Débutant :** Explique chaque option. • **Expert :** Désactive les invites vocales.	**Débutant**[*1]**/Mode expert**
	Horloge	**Type d'horloge/ Fond d'écran**	**Horloge**	Modifie le type d'affichage de l'horloge.	**Analogique/ Numérique**[*1]**/Petite numérique/Désact.**
			Fond d'écran	• Modifie le type de fond d'écran. • Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. • Supprime un fichier image pour un fond d'écran. ➡ **Configuration du fond d'écran** P. 207	**Vide/Galaxy**[*1]**/ Métallique/Ajout nouveau**
		Réglage de l'horloge		Règle l'horloge. ➡ **Horloge** P. 110	—
		Format d'horloge		Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	**12H**[*1]**/24H**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations du système	**Autres**	**Langue**	Modifie la langue d'affichage.	**English***1**/Français/ Español**
		Affichage trucs restriction*	Alerter lorsque les commandes manuelles du système sont désactivées afin d'empêcher toute distraction pendant la conduite. Seules les commandes vocales sont disponibles.	**Activer***1**/Désact.**
		Couleur fond d'écran	Modifie la couleur du fond d'écran de l'affichage audio/ d'information et l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]).	**Bleu***1**/Ambre/Rouge/ Vert**
		Écran en-tête horloge	Détermine si l'affichage de l'horloge apparaît.	**Activer***1**/Désact.**
		Données de manufacture réinitialisées	Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine. ➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 283	—
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe de **Configurations du système**.	**Par défaut/OK**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**config. du syst. d'assist. au conducteur**	**Distance de collision frontale***	Modifie la distance d'alerte du CMBS[MD].	**Longue/Normale*1/ Courte**
		Bip détect véh av – Rég vitesse adapt*	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte la distance permise par l'ACC.	**Activer/Désact.*1**
		Affichage mesure de vitesse ACC*	Modifie l'unité de vitesse de l'ACC sur l'affichage multifonctions.	**mph*1/km/h** (É.-U.) **mph/km/h*1** (Canada)
		Réglage d'atténuation de départ de route*	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale*1/Plus tard/ Avertissement seulement**
		Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies*	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	**Activer/Désact.*1**
		l'information d'angle mort*	Changer le réglage de l'information d'angle mort.	**Alerte sonore et visuelle*1/Alerte visuelle/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Réglage indicateurs**	**Sélection langue**	Modifie la langue d'affichage sur l'affichage multifonctions.	**English**[*1]**/Français/ Español**
		Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de la température de quelques degrés.	**-5°F ~ ±0°F**[*1] **~ +5°F** (É.-U.) **-3°C ~ ±0°C**[*1] **~ +3°C** (Canada)
		Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.	**Après plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
		Moment de la réinitialisation Trajet B	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	**Après plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
		Affichage virage après virage*	Détermine si l'affichage virage après virage apparaît pendant le guidage routier.	**Activer**[*1]**/Désact.**
	config. de la position de conduite	**Mémoire position en lien**	Active et désactive le système de mémorisation de la position de conduite.	**Activer**[*1]**/Désact.**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Réglage accès sans clé**	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur***1/ **Toutes portières**
		Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/ verrouillage des portières.	**Activer***1/**Désact.**
		Bip de verrouillage sans clé	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	**Activer***1/**Désact.**
		Démarrage à distance Activé/ Désactivé*	Activer ou désactiver la fonction de démarrage à distance du moteur.	**Activer***1/**Désact.**
	Réglage éclairage	**Temps atténuation éclairage int.**	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	**60s./30s.***1/**15s.**
		Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**60s./30s./15s.***1/**0s.**
		Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	**Max/Haute/Moyenne***1/ **Basse/Min**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration		Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Réglage portes**	**Verrouillage auto portières**	Change le réglage de la fonction de verrouillage automatique.	**Vitesse véhicule***1/ **Lorsque quitte P/Arrêt**
		Déverrouillage auto portières	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	**Ttes portières au déverr. de port. cdtr***1/ **Toutes portières au passage à P/Ttes portières à clé off/ Désactivé**
		Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande ou sur la clé incorporée.	**Portière conducteur***1/ **Toutes portières**
		Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activer***1/**Désact.**
		Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**90s./60s./30s.***1

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Information d'entretien**	**Réinitialiser maintenant**	Réinitialise l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	—
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Configuration véhicule** aux réglages par défaut.	**Par défaut/OK**
Configurations de la caméra	**Caméra arrière**	**Orientation fixe**	Sélectionne si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Orientation dynamique	Sélectionne si les lignes de repère dynamiques apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Caméra arrière** aux réglages par défaut.	**Par défaut/OK**
	Surveillance de Changement de Voie		Active et désactive la fonction de surveillance de changement de voie.	**Activer**[*1]**/Désact.**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Configuration Audio	**SXM**	Mode SiriusXM® **SportsFlash**MD*	**Avis**	Active et désactive la fonction d'alerte sportive.	**Désactiver***1**/Activer/ Activer(une fois)**
			Bip	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque l'alerte sportive est disponible.	**Activer***1**/Désact.**
			Équipes favorites	Sélectionne les équipes sportives favorites. **Alerte sportive en direct** P. 221	**Activer***1**/Désact.**
		Mode SiriusXM® **Réglages jouer chanson**		Active et désactive la fonction de démarrage de la syntonisation.	**Activer***1**/Désact.**
	Bluetooth	Mode de diffusion audio par *Bluetooth*®, mode Pandora®* ou mode AhaMD **Liste des dispositifs Bluetooth**		Modifie ou supprime un appareil avec diffusion audio par *Bluetooth*® jumelé à HFL.	—
		Mode de diffusion audio par *Bluetooth*®, mode Pandora®* ou mode AhaMD **Connecter dispositif Bluetooth audio**		Connecte, déconnecte ou jumelle un appareil avec diffusion audio *Bluetooth*® à HFL.	—

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configuration Audio	**Autres**	**Source de sélection**	Détermine si la liste des sources audio disponibles apparaît lorsque le bouton **AUDIO** est enfoncé.	**Activer/Désact.***1
		Mode FM/AM **Mode Radio HD***	Sélectionne si la chaîne sonore passe automatiquement aux ondes radio numériques ou si elle reçoit uniquement les ondes analogiques.	**Auto***1**/Analogique**
		Mode iPod, USB, Pandora®* ou Aha[MD] **Illustration d'album**	Active et désactive l'affichage de la maquette de couverture.	**Activer***1**/Désact.**
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Configuration Audio** aux réglages par défaut.	**Par défaut/OK**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations du téléphone	**Téléphone**	**Connecter un téléphone**	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, de connecter ou de déconnecter un téléphone jumelé. ➡ **Configuration du téléphone** P. 323	—
		Liste des dispositifs Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer ou de supprimer un téléphone jumelé ou de créer un NIP de sécurité. ➡ **Configuration du téléphone** P. 323	—
		Modifier la composition rapide	Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée. ➡ **Configuration du téléphone** P. 323	—
		Transfert automatique	Règle les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL en entrant dans le véhicule.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Réponse automatique	Détermine si on doit répondre automatiquement à un appel entrant après environ quatre secondes.	**Activer/Désact.**[*1]
		Sonnerie	Sélectionne la tonalité de la sonnerie.	**Fixe/Cellulaire**[*1]**/ Désact.**
		Sync. automatique tél.	Règle les données d'annuaire qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Utiliser photo du contact	Affiche une photo de l'appelant sur un écran d'appel entrant.	**Activer**[*1]**/Désact.**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations du téléphone	**Texte/ Courriel**	**Activer textes/courriels**	Active et désactive la fonction de messagerie texte/ courriel.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Choisir compte	Sélectionne un compte de messagerie texte ou de courriel.	—
		Notification msg texte/courriel	Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/ courriel.	—
		Lecture auto des messages	Sélectionne si le système doit lire automatiquement les messages et, le cas échéant, s'il doit les lire uniquement pendant la conduite.	**Activer/Désact./Auto**[*1]
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Configurations du téléphone** aux réglages par défaut.	**Par défaut/OK**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Configurations de l'information	**Horloge**	**Type d'horloge/ Fond d'écran**	**Horloge**	Consulter **Configurations du système** aux pages P. 269 à P. 271.	
			Fond d'écran		
		Réglage de l'horloge			
		Format d'horloge			
	Autre	**Préférence Écran Info**		Sélectionne le menu du haut lorsqu'on appuie sur le bouton **INFO**. • **Haut de l'écran Info** – Un court menu apparaît. • **Menu Info** – Un menu complet apparaît. • **Désact.** – Aucun menu n'apparaît.	**Haut de l'écran Info/ Menu Info*1/Désact.**
	Par défaut			Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Configurations de l'information** aux réglages par défaut.	**Par défaut/OK**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configurations App	**Affichage d'ajustement**	**Luminosité**	Modifie l'intensité lumineuse de l'affichage audio/ d'information.	—
		Contraste	Modifie le contraste de l'affichage audio/d'information.	—
		Niveau noir	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/ d'information.	—
		Couleur	Modifie la couleur de l'écran de l'affichage audio/ d'information.	—
		Teinte	Modifie la teinte de l'écran de l'affichage audio/ d'information.	—
	Volume de guidage		Ajuste le niveau du volume de guidage de l'application de navigation.	**0** ~ **9***1 ~ **11**
	Sync horloge avec Smartphone		Sélectionne si l'horloge est associée à l'appareil connecté.	**Activer/Désact.***1
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Configurations App** aux réglages par défaut.	**Par défaut/OK**

*1 : Réglage par défaut

Réglage par défaut de tous les paramètres

Il est possible de réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés aux réglages établis par défaut en usine.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer .
3. Déplacer ou pour sélectionner l'onglet **Autres**.
4. Tourner pour sélectionner **Données de manufacture réinitialisées**, puis appuyer .
   ▶ Le menu contextuel apparaît sur l'écran.
5. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra.
6. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer de nouveau pour réinitialiser les réglages.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra. Appuyer pour sélectionner **OK**.

Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux paramètres par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

Les réglages suivants seront réinitialisés :

- Configurations de programmation audio
- Entrées de l'annuaire téléphonique
- Configurations des autres affichages et de chaque élément.

Récepteur-émetteur universel HomeLink®*

Le récepteur-émetteur universel HomeLink® peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements sur la sécurité ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant.

Avant de programmer HomeLink, s'assurer que la voie est libre de tout objet et de toute personne devant la porte de garage ou la grille, afin d'éviter des blessures ou dommages potentiels.

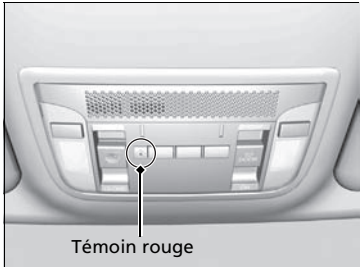
Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner le véhicule juste à l'extérieur de la trajectoire de la porte de garage.

Récepteur-émetteur universel HomeLink®*

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que l'ouvre-porte de garage est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Sinon, HomeLink pourrait ne pas pouvoir le faire fonctionner.

* Non disponible sur tous les modèles

Programmation de HomeLink



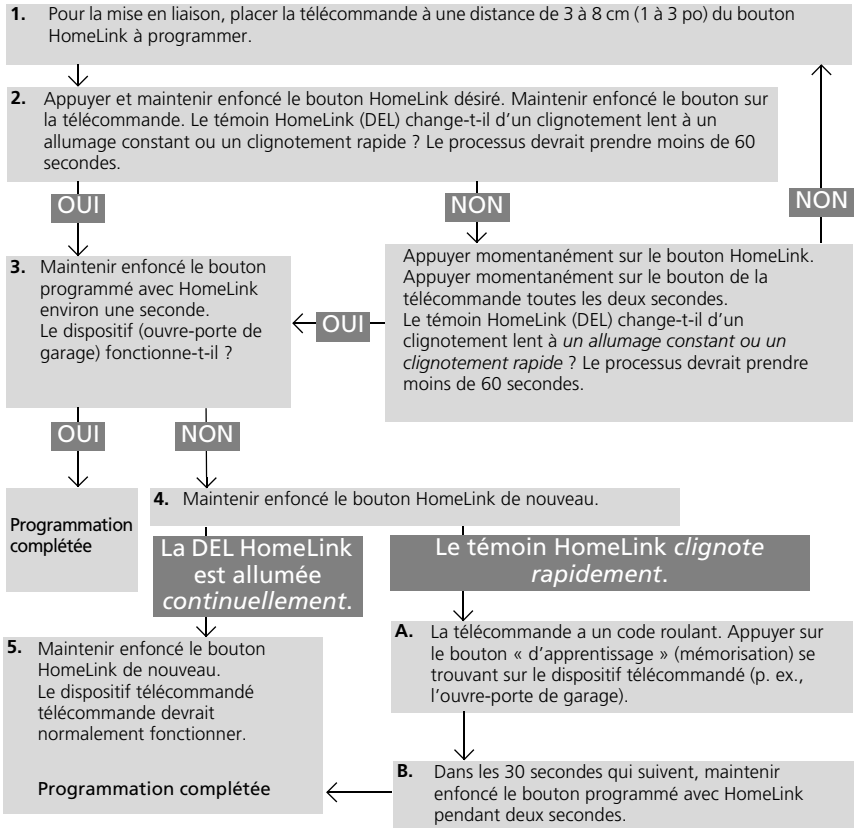
S'il est nécessaire de supprimer le code de programmation qui a déjà été saisi :

- Maintenir enfoncés les deux boutons extérieurs pendant 20 secondes, jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter. Relâcher les boutons, et passer à l'étape 1.
- Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton, passer directement à l'étape 1.

Les instructions sur la page suivante devraient fonctionner pour la plupart des ouvre-portails ou ouvre-portes de garage, mais peuvent ne pas fonctionner pour tous. Pour des instructions détaillées sur votre télécommande d'ouverture, consulter le site *http://www.homelink.com* ou composer le 1-800-355-3515.

à suivre

Programmer un bouton



Programmation de HomeLink

Reprogrammation d'un bouton

Si on veut reprogrammer un bouton pour un nouveau dispositif, il n'est pas nécessaire d'effacer la mémoire de tous les boutons. Le code actuel de la mémoire peut être modifié en suivant cette procédure :

1. Maintenir enfoncé le bouton HomeLink jusqu'au clignotement du témoin HomeLink.

Télécommande standard
Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.

Télécommande à code roulant
Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.

2. Relâcher rapidement le bouton HomeLink enfoncé et suivre les étapes 1 à 3 sous « Programmer un bouton ». Il n'est pas nécessaire d'appuyer momentanément de nouveau sur le bouton HomeLink à l'étape 2.

Effacement des codes

Pour effacer tous les codes, maintenir enfoncés les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que le témoin HomeLink se mette à clignoter (environ 10 à 20 secondes). Toujours effacer les codes avant de vendre le véhicule.

En cas de difficulté, consulter le mode d'emploi de l'appareil, visiter *www.homelink.com* ou communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515.

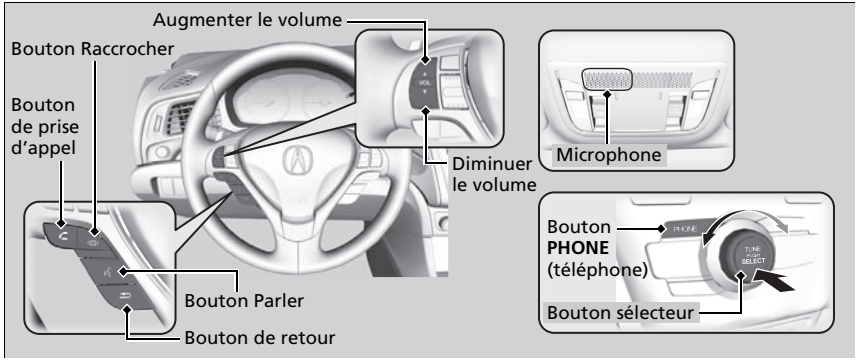
HomeLink® est une marque de commerce déposée de Gentex Corporation.

Modèles avec un affichage

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels à l'aide de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bouton (prise d'appel) : Appuyer pour aller directement à l'écran **Téléphone** ou pour répondre à un nouvel appel entrant.

Bouton (raccrocher) : Appuyer pour mettre fin à un appel.

Bouton (parler) : Appuyer pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée.

Bouton (retour) : Appuyer pour annuler une commande.

Bouton PHONE (téléphone) : Appuyer pour aller directement à l'écran **Téléphone**.

Bouton sélecteur : Tourner pour sélectionner un élément à l'écran, puis appuyer sur .

Bluetooth® HandsFreeLink®

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour une liste de téléphones compatibles, de procédures de jumelage et des possibilités spéciales des fonctions :

- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.com/Acura* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Utilisation de HFL

Conseils pour les commandes vocales

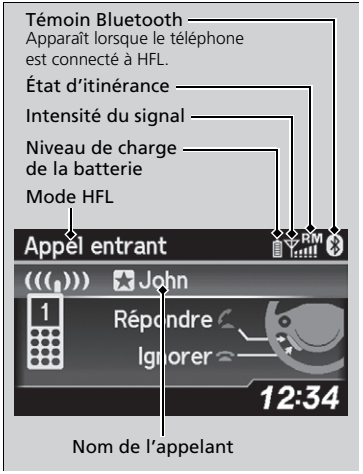
- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer sur le bouton pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le bouton du volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Si un appel est reçu alors que la chaîne sonore est allumée, la chaîne sonore reprend son fonctionnement à la fin de l'appel.

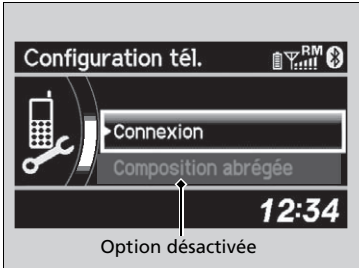
à suivre

Affichage de statut du HFL



L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.

Limites du fonctionnement manuel



Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seules les compositions abrégées déjà mémorisées avec une marque vocale peuvent être utilisées à l'aide des commandes vocales.

➡ **Composition abrégée** P. 304

Utilisation de HFL

Technologie sans fil *Bluetooth*®

Les logos et le mot servant de marque *Bluetooth*® sont des marques de commerce déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est effectuée sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL

Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Affichage de statut du HFL

L'information apparaissant sur l'affichage audio/ d'information varie d'un modèle de téléphone à l'autre.

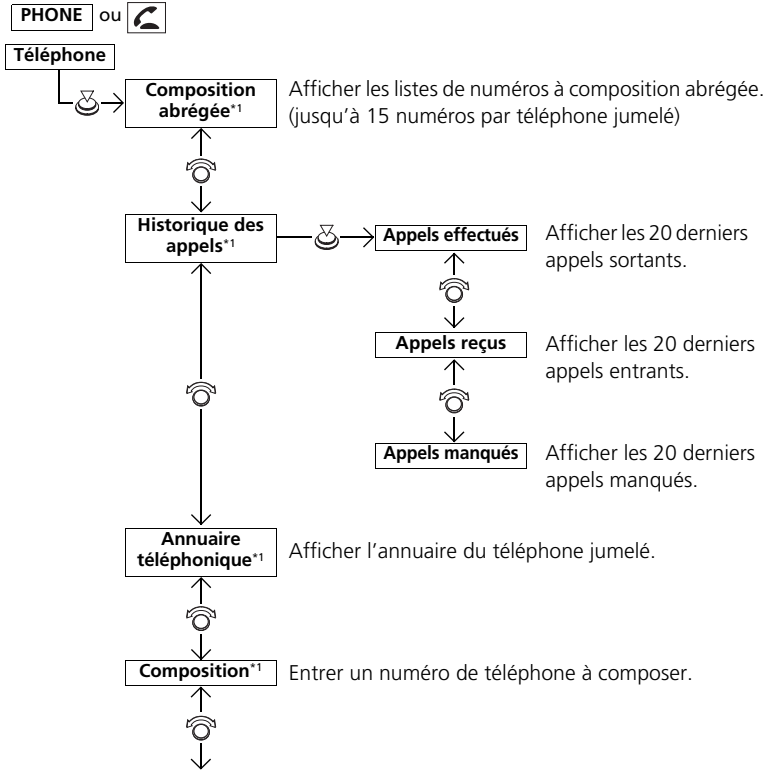
La langue du système peut être modifiée.

➡ **Sélection de la langue** P. 179

Modèles avec un affichage

Menus HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir de HFL.



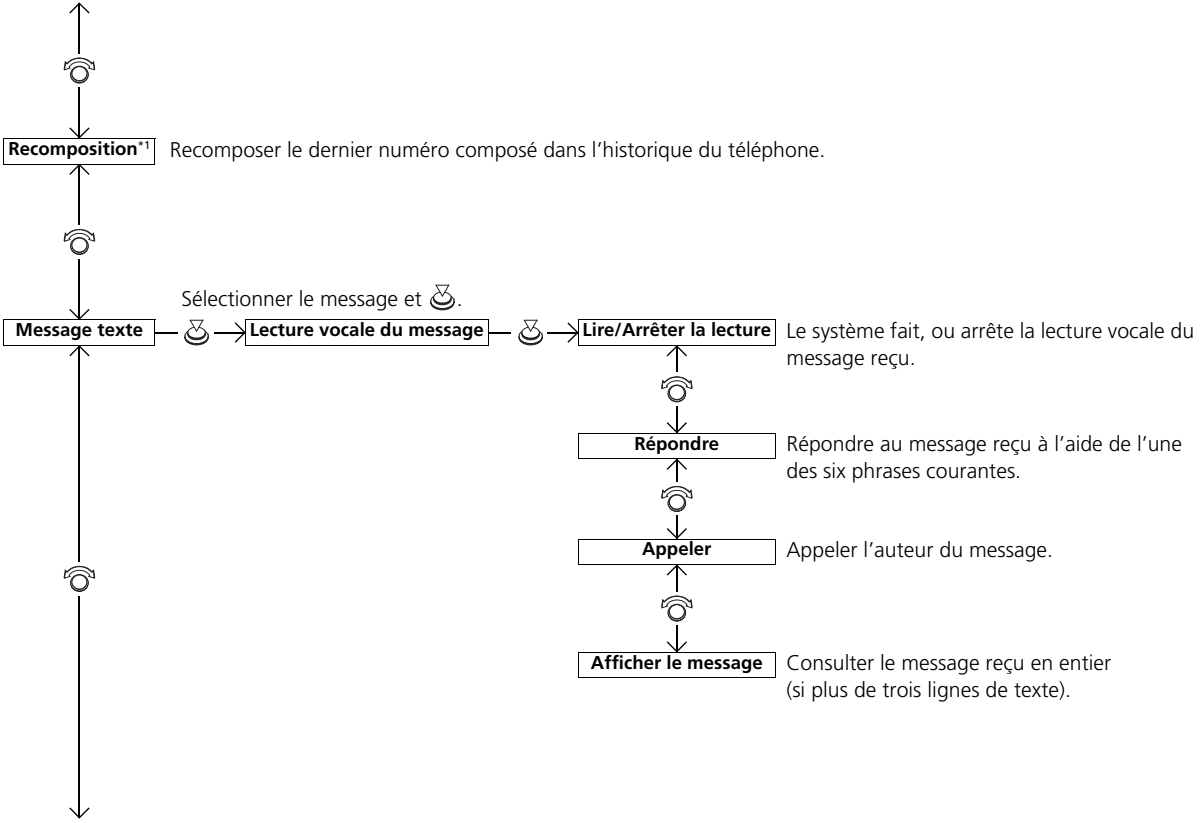
*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

Menus HFL

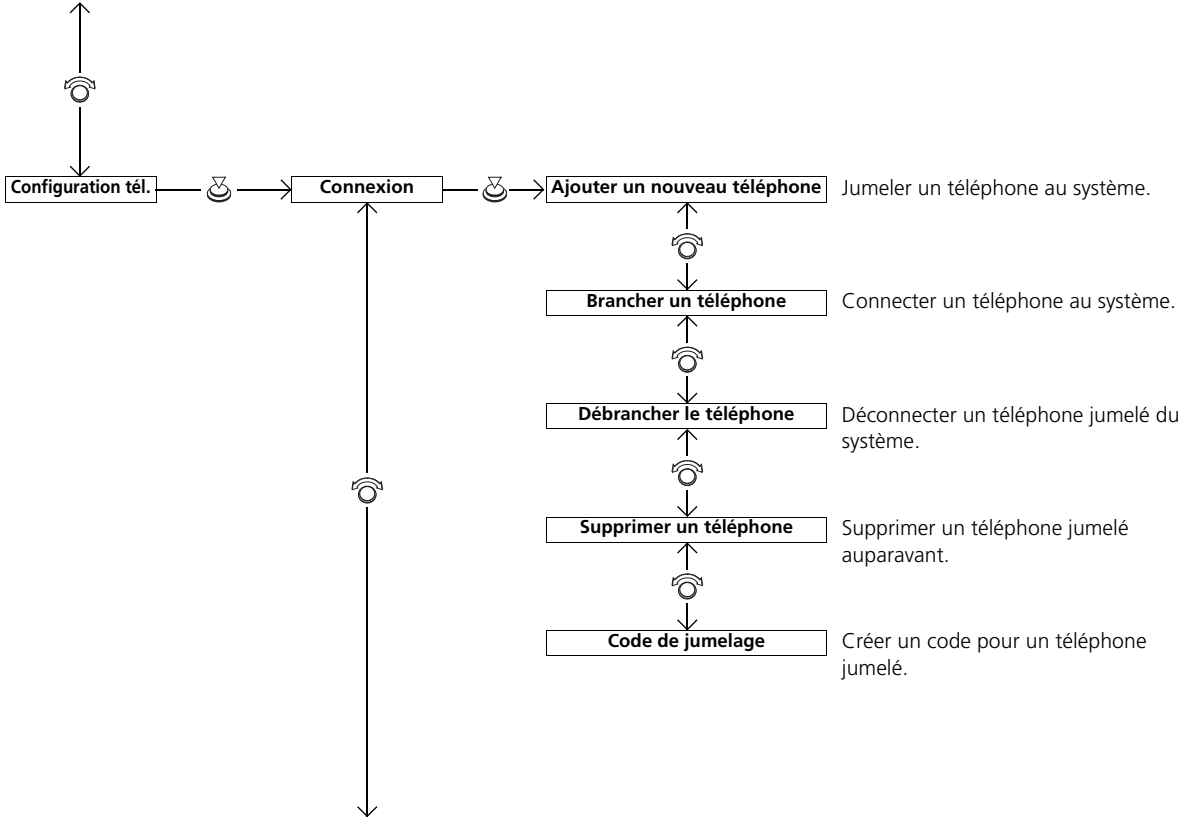
Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite. Un message apparaîtra sur l'écran lorsque le véhicule est en mouvement et qu'une opération est annulée.

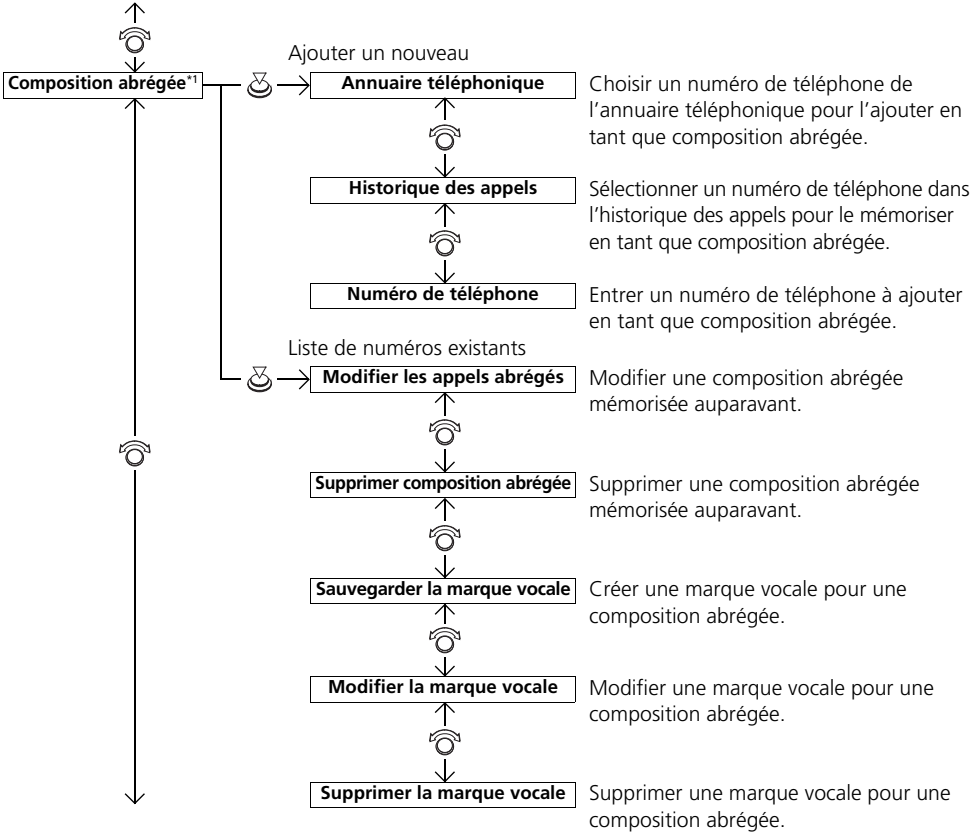
à suivre



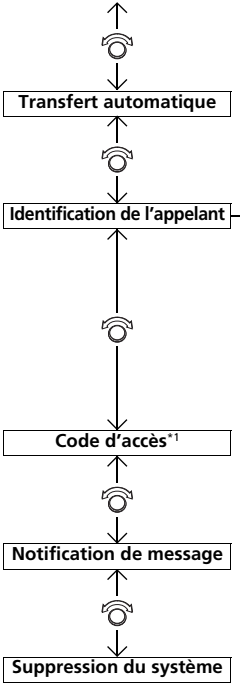
*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



Régler les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL en entrant dans le véhicule.

L'identification de l'appelant donne priorité au nom de l'appelant.

L'identification de l'appelant donne priorité au numéro de téléphone de l'appelant.

Créer un NIP de sécurité pour un téléphone jumelé.

Activer ou désactiver la notification des nouveaux messages textes entrants.

Effacer du système tous les téléphones jumelés, les entrées à l'annuaire et les codes de sécurité.

*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

Configuration du téléphone

Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer sur .
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil Bluetooth.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, sélectionner **Tél. n'a pas été trouvé ?** et rechercher les appareils Bluetooth qui utilisent le téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL transmet un code de jumelage à quatre chiffres à saisir dans le téléphone. Lorsqu'indiqué par les invites du téléphone, entrer le code de jumelage à quatre chiffres.
6. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

Configuration du téléphone

Un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé à HFL avant même de pouvoir placer ou recevoir des appels mains libres.

Conseils pour le jumelage :

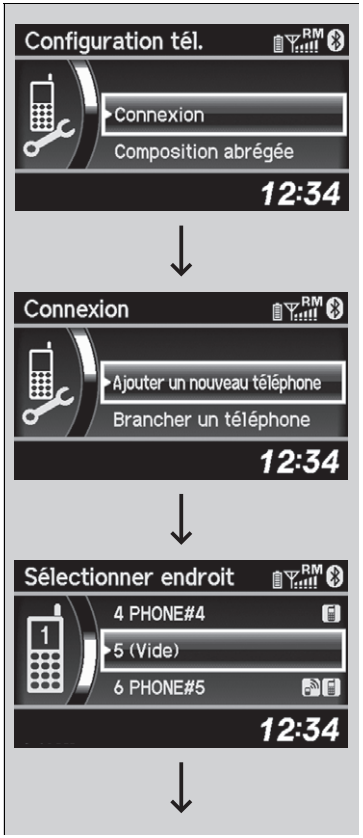
- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La pile du téléphone peut se vider plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou qu'aucun téléphone n'est trouvé dans le système dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.

Ces icônes indiquent ceci :

: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.

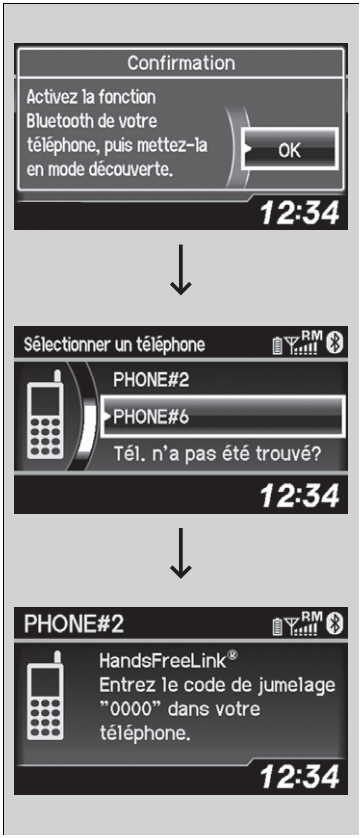
: Le téléphone est compatible avec *Bluetooth*® Audio.



■ **Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'un téléphone est déjà jumelé au système)**

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
   ▶ Si une invite apparaît demandant de connecter un téléphone, sélectionner **Non**, puis passer à l'étape 2.
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Connexion**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner **Ajouter un nouveau téléphone**, puis appuyer sur .
   ▶ L'écran passe à **Sélectionner endroit**.
5. Tourner pour sélectionner **Vide**, puis appuyer sur .

à suivre

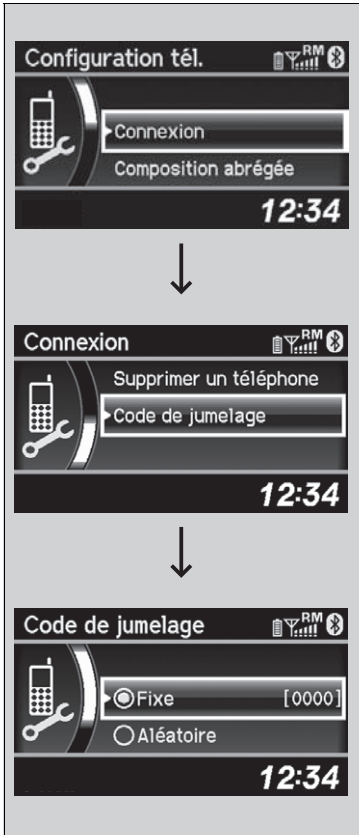


6. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer sur .
▶ HFL recherche automatiquement un appareil Bluetooth.

7. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
▶ Si le téléphone n'apparaît pas, sélectionner **Tél. n'a pas été trouvé ?** et rechercher les appareils Bluetooth qui utilisent le téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.

8. HFL transmet un code de jumelage à quatre chiffres à saisir dans le téléphone.
Lorsqu'indiqué par les invites du téléphone, entrer le code de jumelage à quatre chiffres.

9. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.



■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

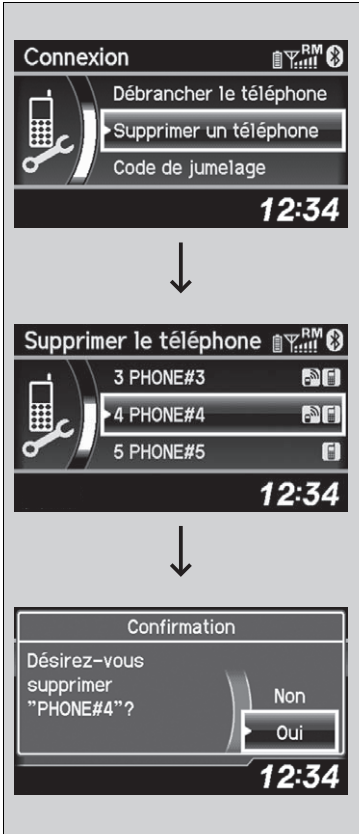
1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Connexion**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner **Code de jumelage**, puis appuyer sur .
5. Tourner pour sélectionner **Fixe** ou **Aléatoire**, puis appuyer sur .

Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.
Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, et supprimer le code actuel, puis saisir le nouveau code.

Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Aléatoire**.

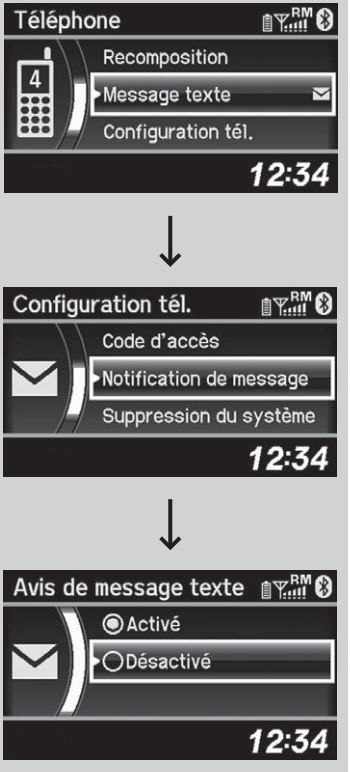
à suivre



■ **Pour supprimer un téléphone jumelé**

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Connexion**, puis **Supprimer un téléphone**.
3. Tourner pour sélectionner un téléphone à supprimer, puis appuyer sur .
4. Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
   ▶ Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le tout a réussi.

Pour régler l'option d'Avis de message texte



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Notification de message**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner le mode désiré, puis appuyer sur .

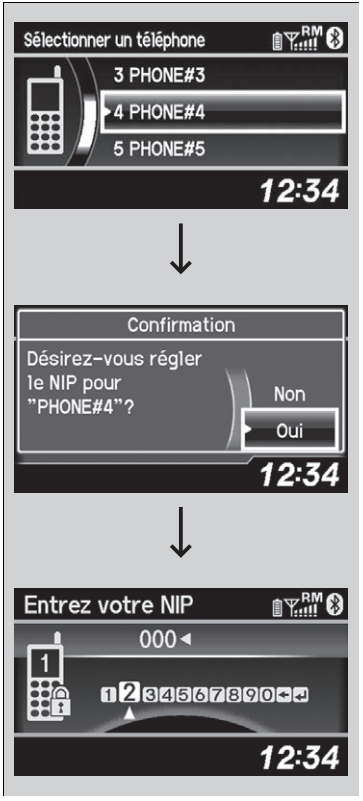
Pour régler l'option d'Avis de message texte

Activé : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un nouveau message texte est reçu.
Désactivé : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.

à suivre

Pour créer un NIP de sécurité

Il est possible de protéger chacun des six téléphones cellulaires par un NIP de sécurité.



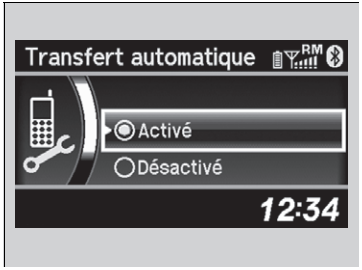
1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Code d'accès**.
3. Sélectionner le téléphone auquel ajouter un NIP.
   ▶ Tourner pour sélectionner un téléphone auquel ajouter un NIP, puis appuyer sur .
4. Un message de confirmation s'affichera à l'écran.
   ▶ Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
5. Entrer un nouveau numéro à quatre chiffres.
   ▶ Tourner pour faire une sélection, puis appuyer sur . Appuyer sur pour supprimer. Appuyer sur pour entrer le NIP de sécurité.
6. Entrer le NIP à quatre chiffres de nouveau.
   ▶ L'écran retourne à l'affichage de l'étape 2.

Pour créer un NIP de sécurité

Si le téléphone est déjà protégé par un NIP, il faut entrer le NIP actuel avant de le supprimer ou d'en créer un nouveau.

Transfert automatique

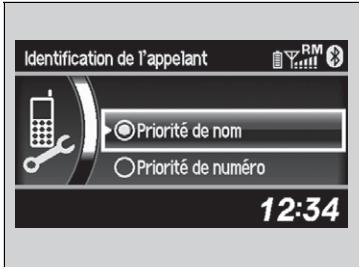
Si un appel est en cours au moment d'entrer dans le véhicule, l'appel peut être transféré automatiquement au système HFL.



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Transfert automatique**.
3. Tourner pour sélectionner **Activé**, puis appuyer sur .
4. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le changement a réussi.

Identification de l'appelant

Il est possible de sélectionner l'option d'affichage des coordonnées d'un appelant lors d'un appel entrant.



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Identification de l'appelant**.
3. Tourner pour sélectionner le mode désiré, puis appuyer sur .
4. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le changement a réussi.

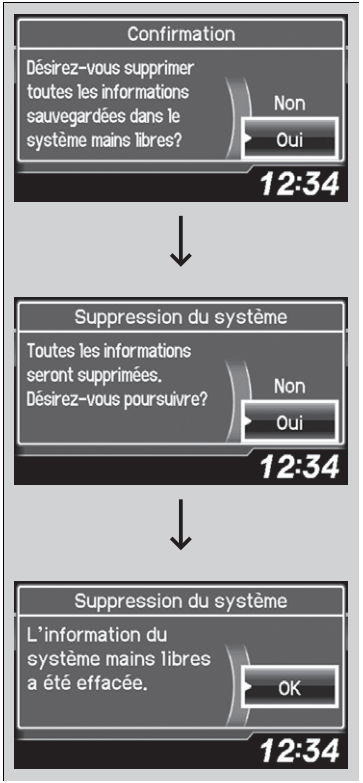
Identification de l'appelant

Mode Priorité de nom : Le nom d'un appelant s'affiche s'il est mémorisé dans l'annuaire téléphonique.
Mode Priorité de numéro : Le numéro de téléphone d'un appelant s'affiche.

à suivre

Pour effacer les données du système

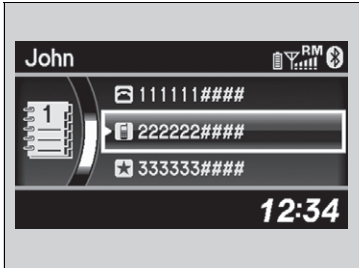
Les codes de sécurité, les téléphones jumelés, toutes les marques vocales enregistrées, toutes les compositions abrégées et toutes les données d'annuaires importées s'effaceront.



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Suppression du système**.
3. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
4. Un message d'avertissement s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .
5. Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Appuyer sur pour terminer.

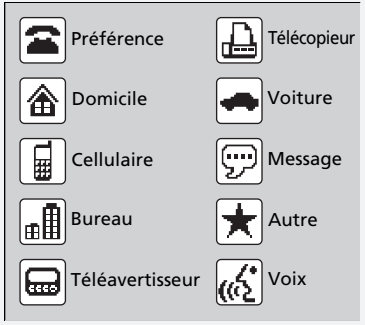
Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son annuaire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans HFL.



Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

En sélectionnant une personne à partir d'une liste dans l'annuaire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.



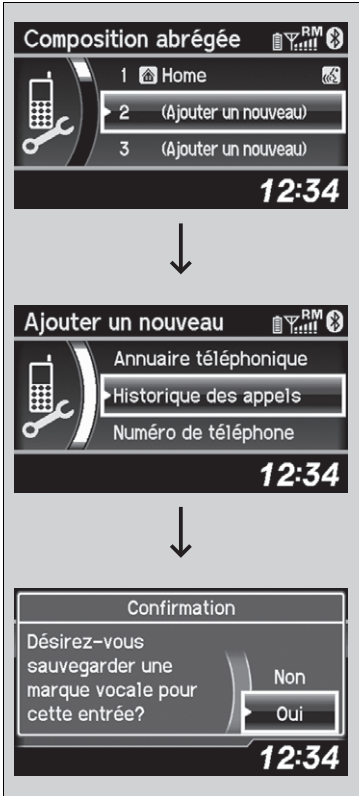
Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans HFL.

L'annuaire est mis à jour après chaque connexion.
L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

à suivre

Composition abrégée

Il est possible de mémoriser jusqu'à 15 compositions abrégées par téléphone.



Pour mémoriser une composition abrégée :

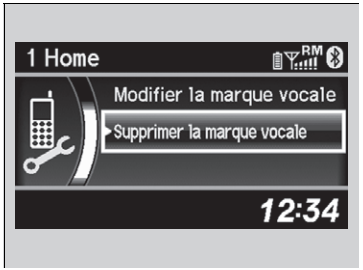
1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Composition abrégée**, puis **Ajouter un nouveau**.
3. Tourner pour sélectionner à partir de quel endroit choisir un numéro, puis appuyer sur .
   De l'**Annuaire téléphonique** :
   ▶ Sélectionner un numéro de l'annuaire importé du téléphone cellulaire en liaison.
   De l'**Historique des appels** :
   ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.
   Du **Numéro de téléphone** :
   ▶ Entrer le numéro manuellement.
4. Lorsque la composition abrégée est enregistrée avec succès, le système demande la création d'une marque vocale pour le numéro. Tourner pour sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyer sur .
5. À l'aide du bouton , suivre les invites pour dire le nom de l'entrée à composition abrégée.

Composition abrégée

Il est possible d'utiliser les boutons de programmation audio pendant un appel pour mémoriser un numéro à composition abrégée :

1. Maintenir enfoncé le bouton de programmation audio désiré pendant un appel.
2. La mémorisation des coordonnées liées à l'appel en cours se fera pour le numéro à composition abrégée correspondant.

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.



■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner une composition abrégée existante.
4. Tourner pour sélectionner **Sauvegarder la marque vocale**, puis appuyer sur .
5. À l'aide du bouton , suivre les invites pour créer la marque vocale.

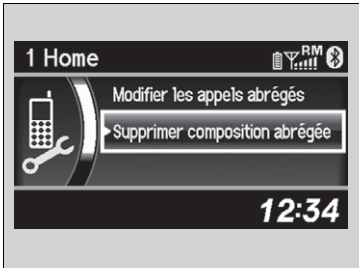
■ Pour supprimer une marque vocale

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner une composition abrégée existante.
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer la marque vocale**, puis appuyer sur .
   ▶ Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .

Composition abrégée

Éviter d'utiliser la même marque vocale plus d'une fois.
Éviter d'utiliser « Jean » comme marque vocale.
Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long.
Par exemple, utiliser « Jean Tremblay » au lieu de « Jean ».

à suivre



■ **Pour supprimer une composition abrégée**

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer sur .
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner une composition abrégée existante.
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer composition abrégée**, puis appuyer sur .
   ▶ Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur .

■ Pour faire un appel

On peut faire des appels en entrant un numéro de téléphone, ou en utilisant l'annuaire importé, l'historique des appels, les compositions abrégées ou la recomposition.

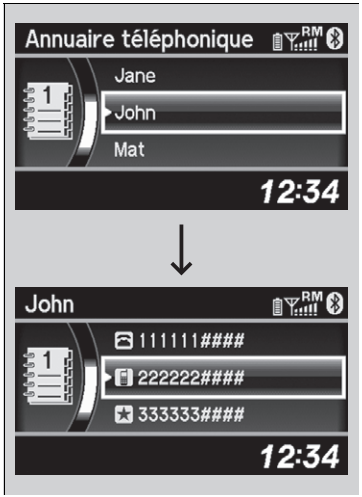
Pour faire un appel

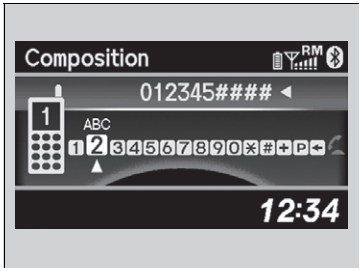
Les numéros à composition abrégée avec une marque vocale peuvent être composés par commande vocale à partir de tous les écrans.

Appuyer sur le bouton et suivre les invites.

La portée maximale entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Une fois l'appel en liaison, on peut entendre la voix de la personne appelée dans les haut-parleurs de la chaîne sonore.





■ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son annuaire téléphonique se fait automatiquement dans HFL.

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Annuaire téléphonique**, puis appuyer sur .
3. L'annuaire téléphonique est mémorisé en ordre alphabétique. Tourner pour sélectionner une initiale, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner un nom, puis appuyer sur .
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composition**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner , puis appuyer sur .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule. Cependant, il est possible d'appeler, à l'aide des commandes vocales, un numéro mémorisé avec une marque vocale dans la liste de compositions abrégées.

Limites du fonctionnement manuel P. 288
Composition abrégée P. 304

Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule. Cependant, il est possible d'appeler, à l'aide des commandes vocales, un numéro mémorisé avec une marque vocale dans la liste de compositions abrégées.

Limites du fonctionnement manuel P. 288
Composition abrégée P. 304

à suivre

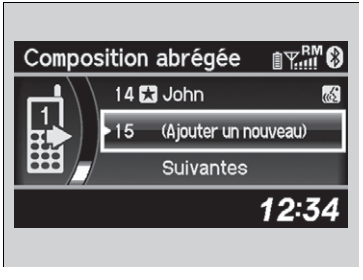
■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Recomposition**, puis appuyer sur .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels est mémorisé par **Appels effectués**, **Appels reçus** et **Appels manqués**.

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Historique des appels**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Appels effectués**, **Appels reçus** ou **Appels manqués**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.



■ Pour faire un appel en utilisant une composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.
(Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.)

Pour faire un appel en utilisant une composition abrégée

Sur l'écran **Téléphone**, les six premiers numéros à composition abrégée apparaissant sur la liste peuvent être sélectionnés directement en appuyant sur les boutons de programmation audio correspondants (1 à 6).

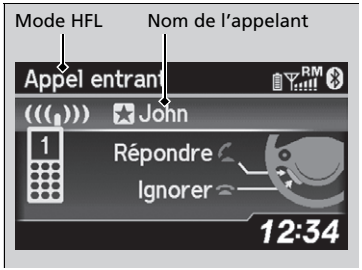
Sélectionner **Suivantes** pour voir la liste de compositions abrégées d'un autre téléphone jumelé.

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.

➡ **Composition abrégée** P. 304

Les numéros à composition abrégée avec une marque vocale peuvent être composés par commande vocale à partir de tous les écrans.
Appuyer sur le bouton et suivre les invites.

Réception d’un appel



Lors d’un nouvel appel entrant, un avertissement sonore se fait entendre (si activé) et l’écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton pour prendre l’appel.
Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Réception d’un appel

Appel en attente

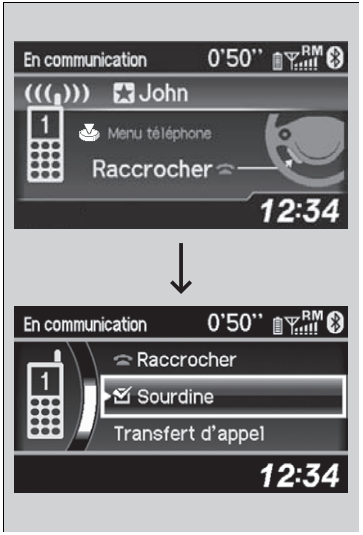
Appuyer sur le bouton pour mettre l’appel en cours en attente et pour répondre à l’appel entrant.

Appuyer de nouveau sur le bouton pour retourner à l’appel en cours.
Si on ne désire par répondre à l’appel entrant, simplement l’ignorer.
Appuyer sur le bouton pour raccrocher et mettre fin à l’appel en cours.

à suivre

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.
Transfert d'appel : Transférer un appel de HFL au téléphone.
Boutons-poussoirs : Entrer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.



1. Pour afficher les options disponibles, appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).

2. Tourner pour sélectionner l'option, puis appuyer sur .
▶ La case est cochée lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

Boutons-poussoirs : Disponible sur certains téléphones.

Réception d'un message texte

HFL peut afficher les nouveaux messages textes reçus ainsi que les 20 messages textes reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire compatible en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et d'une réponse à l'aide des phrases courantes pré-établies.

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte est reçu.
2. Tourner et sélectionner **Oui** pour écouter le message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

Réception d'un message texte

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages texte les plus récents.

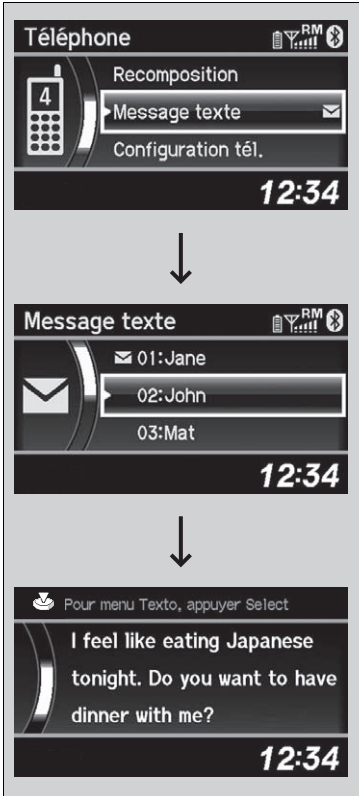
Seules les trois premières lignes du message reçu s'affichent avec cette option.

Afficher un message en entier P. 315

Les lois provinciales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte de HFL. La fonction de message texte doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

à suivre

Affichage des messages



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Message texte**, puis appuyer sur .
3. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

Affichage des messages

L'icône apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

Seules les trois premières lignes du message reçu s'affichent avec cette option.

➡ **Afficher un message en entier** P. 315

Si un message est supprimé dans le téléphone, le message sera aussi supprimé dans le système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

■ Utilisation de l'option Arrêter la lecture ou Lire

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner et sélectionner **Message texte**, puis appuyer sur .
3. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
4. Appuyer sur pour accéder au **Menu de messages textes**.
5. Tourner et sélectionner **Arrêter la lecture** ou **Lire**, puis appuyer sur .

Utilisation de l'option Arrêter la lecture ou Lire

Cette option change à :

- **Arrêter la lecture** pendant la lecture vocale du message texte. Sélectionner cette option pour mettre fin à la lecture vocale du message.
- **Lire** en accédant au menu **Message texte**, ou après avoir sélectionné **Arrêter la lecture**. Sélectionner cette option pour entendre le système faire la lecture vocale du message en question.

à suivre

■ Répondre à un message

Il est possible de répondre à un message à l'aide de l'une des six phrases courantes disponibles dans le système.

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner et sélectionner **Message texte**, puis appuyer sur .
3. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
4. Appuyer sur pour accéder au **Menu de messages textes**.
5. Tourner et sélectionner **Répondre**, puis appuyer sur .
6. Tourner et sélectionner le message de réponse, puis appuyer sur .
7. Le message de réponse sélectionné s'affiche. Sélectionner **Oui** pour envoyer le message.

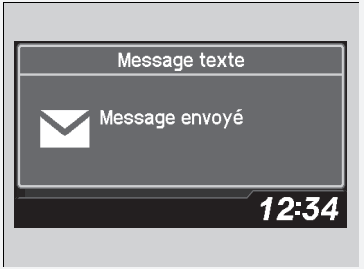
Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **A plus tard, je conduis**
- **J'arrive**
- **Je suis en retard**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.

Une fois que la réponse est envoyée, l'écran suivant s'affiche :



■ Appeler l'auteur du message

Il est possible d'appeler l'auteur du message texte.

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner et sélectionner **Message texte**, puis appuyer sur .
3. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
4. Appuyer sur pour accéder au **Menu de messages textes**.
5. Tourner et sélectionner **Appeler**, puis appuyer sur .
   ▶ HFL commence à composer le numéro.

■ Afficher un message en entier

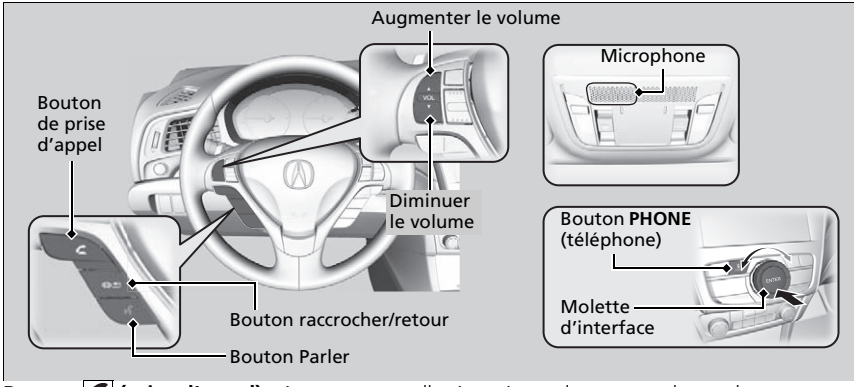
1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone) ou le bouton .
2. Tourner et sélectionner **Message texte**, puis appuyer sur .
3. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
4. Appuyer sur pour accéder au **Menu de messages textes**.
5. Tourner et sélectionner **Afficher le message**, puis appuyer sur .
6. Tourner pour défiler vers le bas et afficher le message en entier.

Modèles avec deux affichages

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire du système de navigation*/de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bouton (prise d'appel) : Appuyer pour aller à un écran de commande vocale propre au téléphone ou pour répondre à un appel entrant.

Bouton (raccrocher/retour) : Appuyer pour mettre fin à l'appel ou annuler une commande.

Bouton (parler) : Appuyer pour donner des commandes vocales HFL.
Bouton PHONE (téléphone) : Appuyer pour aller directement à l'écran Téléphone.
Molette d'interface : Tourner pour sélectionner un élément à l'écran, puis appuyer. Déplacer ◁, ▷, △ ou ▽ pour choisir un menu secondaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation de HFL

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :
- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.com/Acura* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser HFL, le réglage **Bluetooth** doit être réglé à **Activer**.
Fonctions personnalisées* P. 263

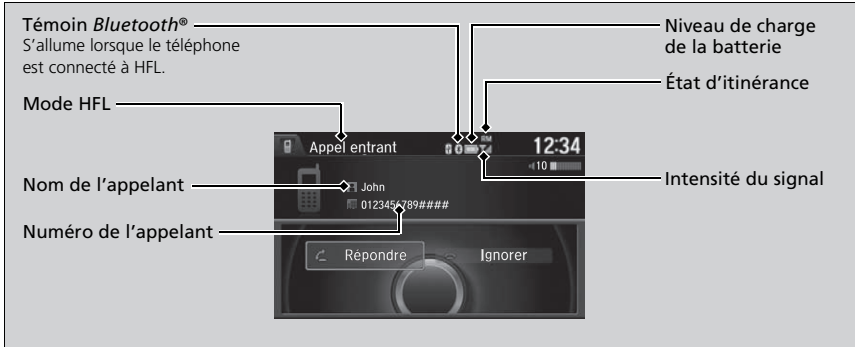
Conseils pour les commandes vocales :
- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer sur le bouton pour faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée, d'un nom provenant de l'annuaire ou d'un numéro. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le bouton du volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

En cas de réception d'un appel pendant l'utilisation de la chaîne sonore, le système reprend son fonctionnement à la conclusion de l'appel.

Affichage du statut de HFL

L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.



Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.
Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les numéros à composition abrégée avec une marque vocale, les noms figurant dans l'annuaire ou les numéros déjà mémorisés peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

➡ **Composition abrégée** P. 334

Utilisation de HFL

Technologie sans fil *Bluetooth*®
Les logos et le mot servant de marque *Bluetooth*® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est effectuée sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL
Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Affichage du statut de HFL

L'information apparaissant sur l'affichage audio/d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

La langue du système peut être modifiée.

➡ **Fonctions personnalisées*** P. 263

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec deux affichages

Menus HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir de HFL.

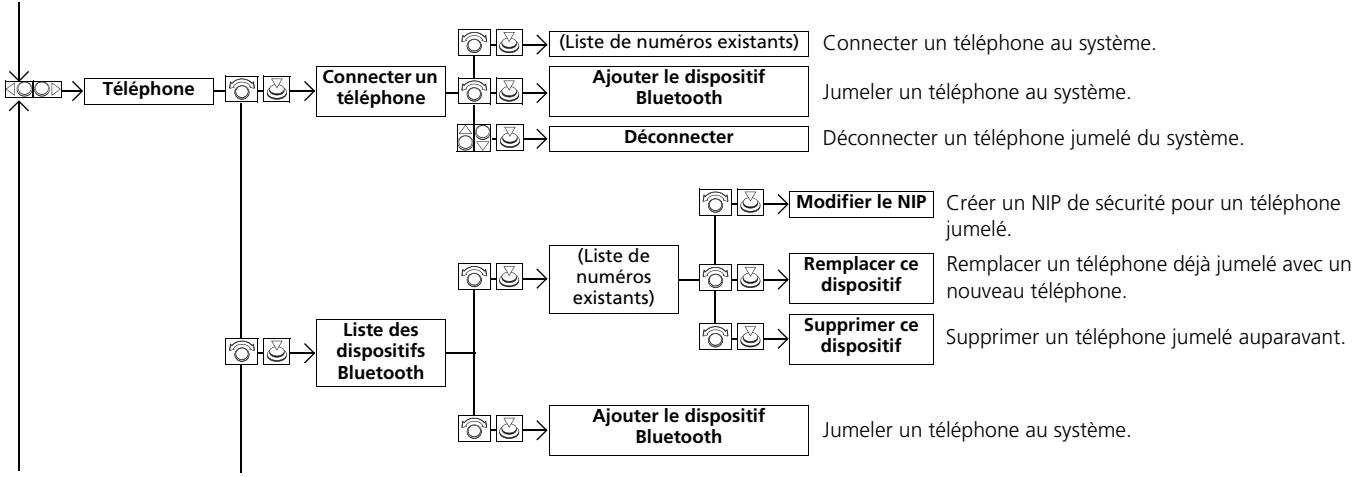
■ Écran des Configurations du Téléphone

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.

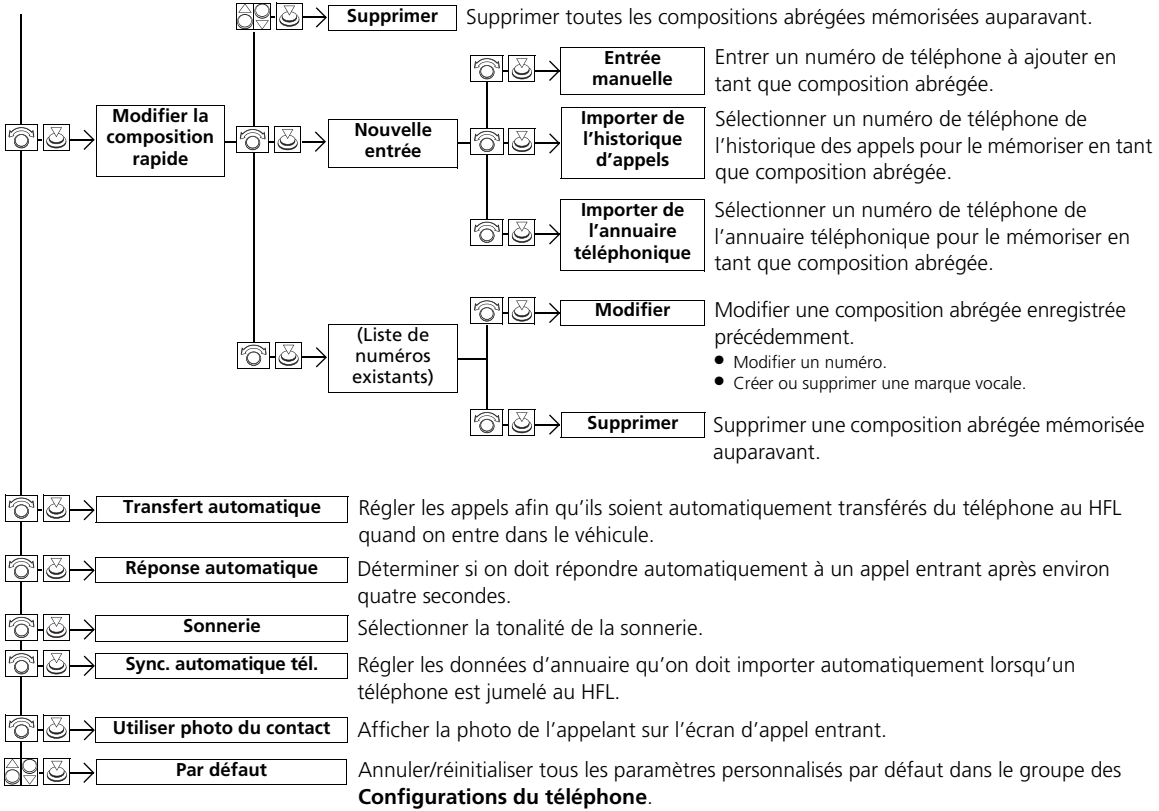
Menus HFL

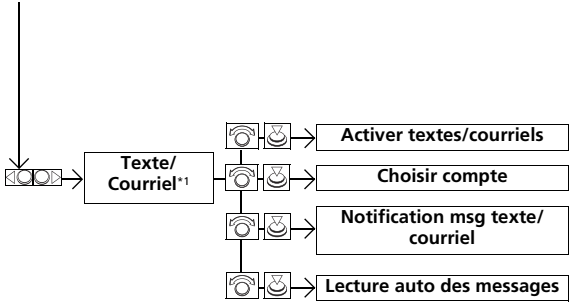
Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite. Un message apparaîtra sur l'écran lorsque le véhicule est en mouvement et qu'une opération est annulée.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.


Modifier la composition rapide
Supprimer
Supprimer toutes les compositions abrégées mémorisées auparavant.
Nouvelle entrée
Entrée manuelle
Entrer un numéro de téléphone à ajouter en tant que composition abrégée.
Importer de l'historique d'appels
Sélectionner un numéro de téléphone de l'historique des appels pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
Importer de l'annuaire téléphonique
Sélectionner un numéro de téléphone de l'annuaire téléphonique pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
(Liste de numéros existants)
Modifier
Modifier une composition abrégée enregistrée précédemment.
• Modifier un numéro.
• Créer ou supprimer une marque vocale.
Supprimer
Supprimer une composition abrégée mémorisée auparavant.
Transfert automatique
Régler les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL quand on entre dans le véhicule.
Réponse automatique
Déterminer si on doit répondre automatiquement à un appel entrant après environ quatre secondes.
Sonnerie
Sélectionner la tonalité de la sonnerie.
Sync. automatique tél.
Régler les données d'annuaire qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.
Utiliser photo du contact
Afficher la photo de l'appelant sur l'écran d'appel entrant.
Par défaut
Annuler/réinitialiser tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des **Configurations du téléphone**.



Activer et désactiver la fonction de messagerie texte/courriel.

Sélectionner un compte de courriel ou de message texte.

Déterminer si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.

Sélectionne si le système doit lire automatiquement les messages et, le cas échéant, s'il doit les lire uniquement pendant la conduite.

*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

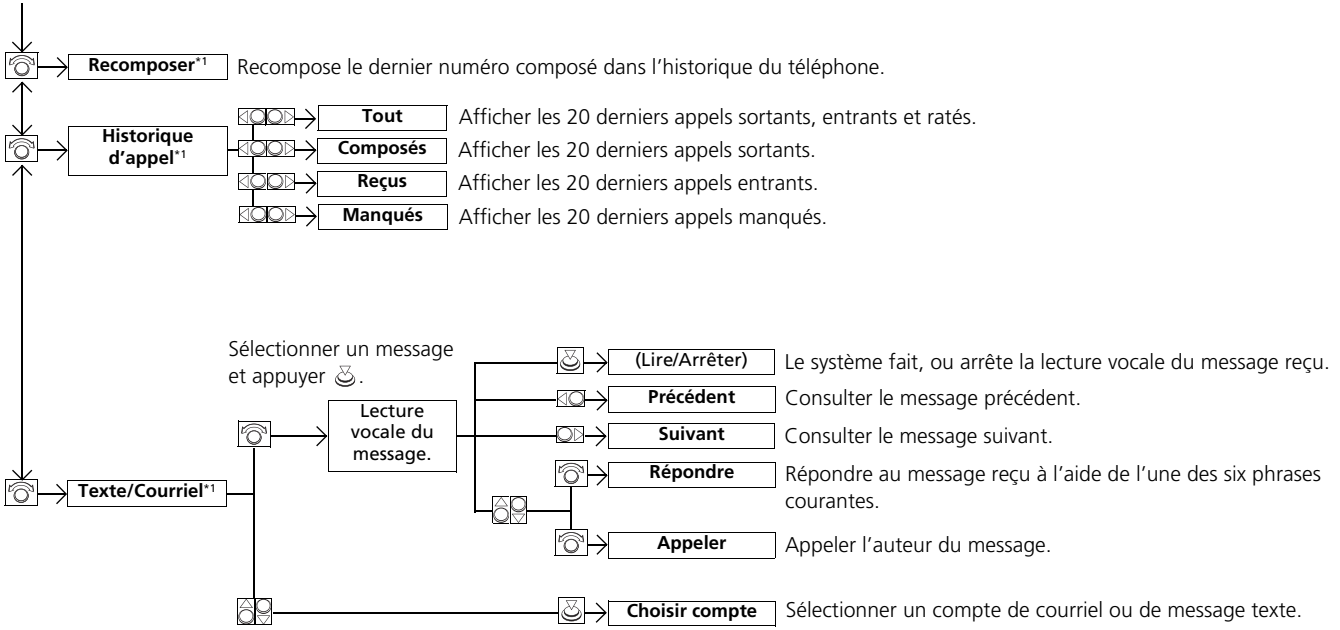
■ Écran du téléphone

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher les éléments du menu.

- **Composer**[*1] — Entrer un numéro de téléphone à composer.
- **Annuaire téléphonique**[*1] — Afficher l'annuaire téléphonique du téléphone jumelé.
- **Composition abrégée**[*1]
  - **Nouvelle entrée**
    - **Entrée manuelle** — Entrer un numéro de téléphone à ajouter en tant que composition abrégée.
    - **Importer de l'historique d'appels** — Sélectionner un numéro de téléphone de l'historique des appels pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
    - **Importer de l'annuaire téléphonique** — Sélectionner un numéro de téléphone de l'annuaire téléphonique pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
  - **(Liste de numéros existants)** — Composer le numéro choisi dans la liste de composition abrégée.
  - **Plus de compo, rapides** — Afficher la liste de compositions abrégées d'un autre téléphone jumelé.

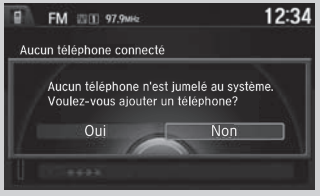
*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

à suivre



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

Configuration du téléphone



Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
3. S'assurer que le téléphone est en mode de recherche ou découverte, puis appuyer .
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, déplacer afin de sélectionner **Dispositif introuvable?** et rechercher les appareils *Bluetooth* à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

Configuration du téléphone

Un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au HFL avant que des appels mains libres ne puissent être placés et reçus.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :
- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est connecté au système HFL.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.
Ces icônes indiquent ceci :
: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.
: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Lorsque le jumelage est terminé, le message **Sync. automatique tél.** apparaît. Sélectionner **Activer** pour que l'historique des appels et l'annuaire téléphonique soient importés automatiquement dans HFL.

Modification du réglage Sync. automatique tél. P. 333

à suivre

■ **Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'un téléphone est déjà jumelé au système)**

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Connecter un téléphone**, puis **Ajouter le dispositif Bluetooth**.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer.
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, déplacer afin de sélectionner **Dispositif introuvable?** et rechercher les appareils *Bluetooth* à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier le code de jumelage**.
3. Tourner et sélectionner **Fixe** ou **Aléatoire**, puis appuyer .

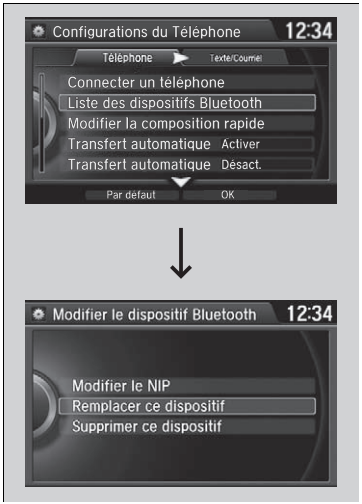
Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage peut présenter six ou quatre chiffres, selon le téléphone.

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.
Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, supprimer le code actuel, puis entrer le nouveau code.

Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Aléatoire**.

à suivre



■ Pour remplacer un téléphone déjà jumelé avec un nouveau téléphone

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**.
3. Tourner pour sélectionner un téléphone jumelé à remplacer, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Remplacer ce dispositif**, puis appuyer .
5. HFL entre en mode de jumelage et recherche un nouveau téléphone.
   ▶ Suivre les messages pour jumeler un nouveau téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

Pour remplacer un téléphone déjà jumelé avec un nouveau téléphone

Le téléphone de remplacement conservera les mêmes numéros à composition abrégée et le même NIP de sécurité que le téléphone précédemment jumelé.

■ **Pour supprimer un téléphone jumelé**

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**.
3. Tourner pour sélectionner un téléphone à supprimer, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer ce dispositif**, puis appuyer .
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
6. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

à suivre

Pour régler l'option de message texte/courriel

Pour activer ou désactiver la fonction de messagerie texte/courriel

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Activer textes/courriels**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer .

Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Notification msg texte/courriel**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer .

Pour régler l'option de message texte/courriel

Pour utiliser la fonction de messagerie texte/courriel, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.com/Acura* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel

Activer : Une fenêtre contextuelle de notification s'affiche chaque fois qu'un message texte est reçu.
Désact. : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucune notification.

■ **Pour régler l'option de lecture audio**

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner ⟳ pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer ⊙.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Lecture auto des messages**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Tourner ⟳ pour sélectionner **Activer**, **Désact.** ou **Auto**, puis appuyer ⊙.

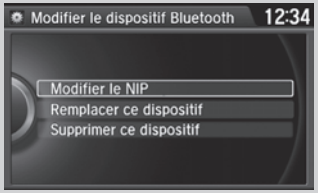
Pour régler l'option de lecture audio

Activer : Les messages textes/courriels sont lus tout haut en tout temps.
Désact. : Les messages textes/courriels ne sont pas lus tout haut.
Auto : Les messages textes/courriels sont lus tout haut uniquement pendant la conduite.

à suivre

Pour créer un NIP de sécurité

Il est possible de protéger chacun des six téléphones cellulaires par un NIP de sécurité.



Affichage audio/d'information

Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display™)

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**.
3. Tourner pour sélectionner un téléphone auquel ajouter un NIP, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Modifier le NIP**, puis appuyer.
5. Entrer un nouveau numéro à quatre chiffres.
   ▶ Affichage audio/d'information
   Tourner pour faire une sélection, puis appuyer.
   Déplacer pour supprimer. Tourner pour sélectionner **OK** et entrer le NIP de sécurité.
   ▶ Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display™)
   Il est également possible d'inscrire un numéro au moyen des icônes.
6. Entrer le NIP à quatre chiffres de nouveau.
   ▶ L'écran retourne à l'affichage de l'étape 4.

Pour créer un NIP de sécurité

Si le téléphone est déjà sécurité au moyen d'un NIP, il faut inscrire le NIP de sécurité actuel avant d'effacer le NIP ou d'en créer un nouveau.

Transfert automatique

Si un appel est en cours au moment d'entrer dans le véhicule, l'appel peut être transféré automatiquement au système HFL.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Transfert automatique**.
3. Tourner pour sélectionner **Activer**, puis appuyer.

Réponse automatique

Il est possible de régler le HFL de façon à répondre automatiquement à un appel entrant en quatre secondes.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Réponse automatique**.
3. Tourner pour sélectionner **Activer**, puis appuyer.

à suivre

Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Sonnerie**.
3. Tourner pour sélectionner **Fixe**, **Cellulaire** ou **Désact.**, puis appuyer.

Utiliser photo du contact

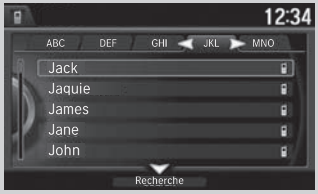
Il est possible d'afficher une photo de l'appelant sur un écran d'appel entrant.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Utiliser photo du contact**.
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer.

Sonnerie

Fixe : La sonnerie fixe retentit par le haut-parleur.
Cellulaire : La sonnerie enregistrée dans le téléphone cellulaire connecté se fait entendre au niveau du haut-parleur.
Désact. : Aucune sonnerie provenant du haut-parleur.

Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels



Lorsque Sync. automatique tél. est activée :

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son annuaire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans HFL.

Modification du réglage Sync. automatique tél.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner ⟲ pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer ⟲.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Sync. automatique tél.**
3. Tourner ⟲ pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer ⟲.

Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

En sélectionnant une personne à partir d'une liste dans l'annuaire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.

Préférence	Télécopieur
Domicile	Voiture
Cellulaire	Voix
Bureau	Autre
Téléavertisseur	

Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans HFL.

L'annuaire est mis à jour après chaque connexion.
L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

à suivre

Composition abrégée

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.

Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Nouvelle entrée**.
4. Tourner pour sélectionner à partir de quel endroit choisir un numéro, puis appuyer.
   Depuis **Importer de l'hist. d'appels** :
   ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.
   Depuis **Entrée manuelle** :
   ▶ Entrer le numéro manuellement.
   Depuis **Importer de l'annuaire téléphonique** :
   ▶ Sélectionner un numéro de l'annuaire importé du téléphone cellulaire en liaison.
5. Lorsque la composition abrégée est enregistrée avec succès à partir des options **Importer de l'hist. d'appels** ou **Importer de l'annuaire tél.**, le système demande la création d'une marque vocale pour le numéro. Tourner pour sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyer.
6. À l'aide du bouton, suivre les messages pour enregistrer une marque vocale pour le numéro à composition abrégée.

Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est enregistrée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale. Dire « *Appeler* » suivi du nom de la marque vocale.

■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner ⟳ pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer ⊙.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner ⟳ pour sélectionner **Modifier**, puis appuyer ⊙.
4. Tourner ⟳ pour sélectionner **Marque Vocale**, puis appuyer ⊙.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner ⟳ pour sélectionner **Enregistrer**, puis appuyer ⊙.
5. À l'aide du bouton [🎤], suivre les messages pour créer la marque vocale.

Composition abrégée

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.
Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « Jean » comme marque vocale.
Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jean Tremblay » au lieu de « Jean ».

à suivre

■ Pour supprimer une marque vocale

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Modifier**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Marque Vocale**, puis appuyer.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Effacer**, puis appuyer.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer.

■ Pour supprimer une composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer.
4. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer.

Faire un appel

Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone quelconque, ou en utilisant l'annuaire importé, l'historique des appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.

Faire un appel

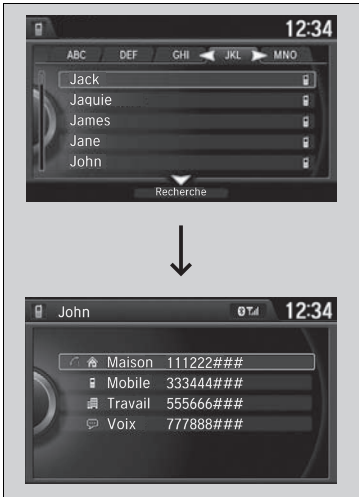
Tous les numéros à composition abrégée avec une marque vocale et tous les noms et numéros figurant à l'annuaire peuvent être composés par commande vocale à partir de la plupart des écrans.

Appuyer sur le bouton et dire « *Appeler* » suivi du nom de la marque vocale, « *Appeler par nom* » et le nom dans l'annuaire ou « *Appeler* » et le numéro de téléphone.

La portée maximale entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

à suivre



■ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Annuaire téléphonique**, puis appuyer .
4. L'annuaire est mémorisé en ordre alphabétique. Déplacer vers **Recherche alphabétique**.
   ▶ Il est également possible d'utiliser le clavier sur l'écran tactile pour faire une recherche par ordre alphabétique.
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de placer un appel avec les commandes vocales pour les numéros figurant dans la liste de compositions abrégées et portant une marque vocale, ou un nom ou un numéro figurant à l'annuaire téléphonique.

Limites du fonctionnement manuel P. 317
Composition abrégée P. 334

Il est possible d'utiliser le clavier de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]) afin de procéder à une recherche par ordre alphabétique.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Composer**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
5. Tourner pour sélectionner , puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Recomposer**, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Il est possible d'utiliser le clavier de l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]) afin d'inscrire les numéros.
Sélectionner les numéros, puis appuyer pour commencer à composer.

à suivre

■ Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

Le tri de l'historique des appels se fait à partir de **Tout**, **Composés**, **Reçus** et **Manqués**.

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Historique d'appel**, puis appuyer .
4. Déplacer ou pour sélectionner **Tout**, **Composés**, **Reçus** et **Manqués**.
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels affiche les 20 derniers numéros des appels effectués, reçus ou manqués.
(Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.)

Ces icônes qui apparaissent près du numéro indiquent ce qui suit :
: Appels effectués
: Appels reçus
: Appels manqués

Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Déplacer pour sélectionner **Plus de compo, rapides** afin de voir une autre liste de composition abrégée du téléphone jumelé. Il est possible de faire un appel à partir de cette liste en utilisant le téléphone actuellement connecté.

Une fois que la marque vocale est enregistrée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.

Composition abrégée P. 334

Tous les numéros à composition abrégée avec une marque vocale et tous les noms et numéros figurant à l'annuaire peuvent être composés par commande vocale à partir de n'importe quel écran.
Appuyer sur le bouton et suivre les messages.

Réception d'un appel

Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore se fait entendre (si activé) et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Réception d'un appel

Appel en attente

Appuyer sur le bouton pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.

Appuyer de nouveau sur le bouton pour retourner à l'appel en cours.
Si on ne désire pas répondre à l'appel entrant, simplement l'ignorer.
Appuyer sur le bouton pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display(MD)) plutôt que les boutons et .

à suivre

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.
Transférer : Transférer un appel de HFL à son téléphone.
Touch Tones : Entrer des numéros durant un appel. Cette fonction est utile pour appeler un système téléphonique à menu.

Les options disponibles sont présentées à l'écran du téléphone.
Tourner pour sélectionner l'option, puis appuyer .

▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

Touch Tones : Disponible sur certains téléphones.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]).

Recevoir un message texte/courriel

HFL peut afficher les nouveaux messages textes et courriels reçus, ainsi que les 20 messages reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et d'une réponse à l'aide des phrases courantes pré-établies.

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte ou un courriel est reçu.
2. Tourner pour sélectionner **Lire** pour écouter le message et appuyer ensuite sur .
   ▶ Le message texte ou le courriel s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, appuyer .

Recevoir un message texte/courriel

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages textes et courriels les plus récents.

Les lois provinciales, fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte/courriel de HFL. La fonction de message texte/courriel doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

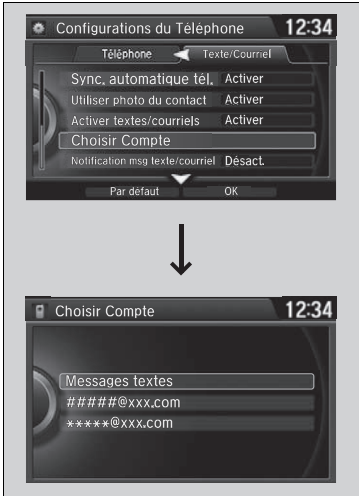
Au moment de recevoir un message texte ou un courriel pour la première fois après avoir jumelé le téléphone au HFL, le système demande de régler **Notification msg texte/courriel** à **Activer**.

➡ **Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel** P. 328

à suivre

Choisir un compte de courriel

Si un téléphone jumelé a plus d'un compte de message texte ou courriel, un seul d'entre eux peut être activé pour recevoir les notifications.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du téléphone**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Choisir compte**.
3. Tourner pour sélectionner **Messages textes** ou un compte de courriel désiré, puis appuyer .

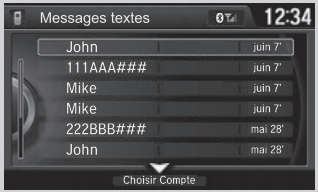
Choisir un compte de courriel

Il est également possible de sélectionner un compte de courriel à l'écran de la liste de dossiers ou à l'écran de la liste des messages.
Déplacer pour sélectionner **Choisir compte** et appuyer ensuite sur .

Il est possible de recevoir les notifications d'un seul compte de message texte ou de courriel à la fois.

Affichage des messages

Liste des messages



Message texte

Affichage des messages textes

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Texte/Courriel**, puis appuyer.
   ▶ Sélectionner un compte, s'il y a lieu.
4. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer.
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

Affichage des messages

L'icône apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

Si un message est supprimé dans le téléphone, le message sera également supprimé du système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, déplacer ◁ ou ▷ à l'écran des messages textes.

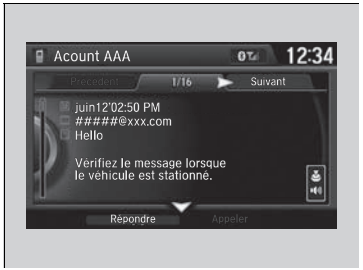
à suivre

■ Affichage des courriels

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Texte/Courriel**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un dossier, puis appuyer .
5. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer .
   ▶ Le courriel s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

Affichage des courriels

Les messages textes et les courriels reçus peuvent apparaître en même temps à l'écran de la liste des messages. Dans ce cas, les messages textes sont intitulés **Aucun sujet**.



■ Lire ou cesser de lire un message

1. Aller à l'écran de message texte ou courriel.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages** P. 345
2. Appuyer pour interrompre la lecture. Appuyer de nouveau pour commencer à lire le message depuis le début.

■ Répondre à un message

1. Aller à l'écran de message texte ou courriel.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages** P. 345
2. Déplacer et tourner pour sélectionner **Répondre**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner le message de réponse, puis appuyer .
   ▶ Le menu contextuel apparaît sur l'écran.
4. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
   ▶ Le message **Message envoyé** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **À plus tard, je conduis.**
- **J'arrive.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.

Seuls certains téléphones permettent de recevoir et d'envoyer des messages lorsqu'ils sont jumelés et connectés. Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.com/Acura* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

à suivre

■ **Appeler l'auteur du message**

1. Aller à l'écran des messages textes.

▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

➡ **Affichage des messages textes**
P. 345

2. Déplacer ⊙ et tourner ☎ pour sélectionner **Appeler**, puis appuyer ⊙.

Conduite

Ce chapitre traite de la conduite et du ravitaillement.

Avant de conduire 350
Capacité de charge maximum 353
Tirer une remorque 355
Pendant la conduite
Démarrage du moteur 356
Boîte de vitesses à double embrayage .. 362
Changement de vitesse 363
Régulateur de vitesse* 367
Caméra du capteur avant* 370
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)* 372
Système d'atténuation de sortie de route (RDM)* 386
Système d'aide au respect des voies (LKAS)* .. 391
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC) 399
Système d'information d'angle mort (BSI)* .. 401
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) 404
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée 406
Freinage
Système de freinage 408
Système de freinage antiblocage (ABS) ... 410
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*) 412
Stationnement du véhicule
Lorsque le véhicule est arrêté 421
Surveillance de changement de voie* ... 422
Caméra de recul à angles multiples 425
Remplissage du réservoir de carburant
Information sur le carburant 427
Comment faire le plein 428
Cote de consommation et émissions de CO_2 429
Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO_2 429

* Non disponible sur tous les modèles

Préparation à la conduite

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à conduire.

Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs latéraux, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
  - ▶ Enlever le givre, la neige ou la glace.
  - ▶ Enlever toute la neige sur le toit, étant donné qu'elle peut glisser et obstruer la vision du conducteur. Si la neige est prise en glace, attendre qu'elle soit ramollie avant de la retirer.
  - ▶ En retirant la glace autour des roues, veiller à ne pas endommager les roues ou les composantes des roues.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
  - ▶ Si le capot s'ouvre pendant la conduite, la vision avant du conducteur sera obstruée.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
  - ▶ Vérifier la pression de gonflage des pneus, et vérifier s'ils présentent des dommages et de l'usure excessive.
    ➔ **Vérification et entretien des pneus** P. 462
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.
  - ▶ Il y a des angles morts de l'intérieur.

Vérifications extérieures

REMARQUE

Si les portières ne s'ouvrent plus car elles sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

Ne pas verser d'eau tiède dans le barillet de serrure.
Si l'eau gèle dans le trou de serrure, il sera alors impossible d'insérer la clé.

La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.

Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord du véhicule.
  ▶ Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.
  ➡ **Capacité de charge maximum** P. 353
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
  ▶ Ils peuvent gêner la vue et être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les tapis de plancher.
  ▶ Un objet ou un tapis de plancher qui n'est pas fixe peut nuire au fonctionnement de la pédale des freins ou de la pédale d'accélérateur pendant la conduite.
- Si des animaux sont transportés à bord, ne pas les laisser se déplacer dans le véhicule.
  ▶ Sinon, ils peuvent nuire à la conduite et causer une collision.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le coffre.
  ➡ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 121
- Régler correctement la position du siège conducteur.
  ▶ Régler l'appuie-tête aussi.
  ➡ **Réglage des sièges** P. 151
  ➡ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière** P. 154
- Régler la position des rétroviseurs et du volant de direction en fonction de votre position de conduite.
  ▶ Les régler une fois assis à la bonne position de conduite.
  ➡ **Réglage des rétroviseurs** P. 149
  ➡ **Réglage du volant de direction** P. 146

Vérifications intérieures

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, faire régler le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

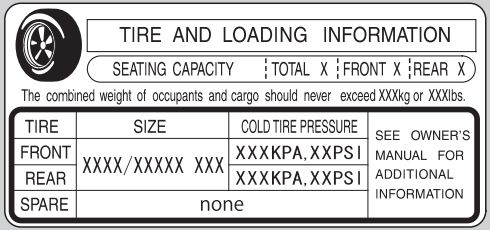
à suivre

- S’assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
  ▶ Ils peuvent nuire à la capacité du conducteur d’utiliser les pédales, ou nuire au fonctionnement des sièges ou des capteurs situés sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
  ➡ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 33
- S’assurer que les témoins du tableau de bord s’allument au moment du démarrage du véhicule, et qu’ils s’éteignent peu de temps après.
  ▶ Toujours faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si une anomalie est signalée.
  ➡ **Témoins** P. 66

Capacité de charge maximum

La capacité de charge maximale du véhicule est de 385 kg (850 lb). Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge fixée au montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette


TIRE AND LOADING INFORMATION

SEATING CAPACITY | TOTAL X | FRONT X | REAR X

The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs.

TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	
FRONT	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
REAR		XXXKPA, XXPSI	
SPARE	none		

Cet exemple inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge :

(1) Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb. » sur l'étiquette du véhicule.

(2) Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.

(3) Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).

(4) Le résultat représente la capacité de charge restante pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge qui reste pour les bagages est de 295 kg (650 lb).

635 - 340 (5 x 68) = 295 kg (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb)

Capacité de charge maximum

⚠ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) :
La capacité de charge maximum du véhicule, tous les occupants, tous les accessoires et tous les bagages.

➡ **Spécifications** P. 524

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) :
La capacité de charge maximale autorisée de l'essieu du véhicule.

➡ **Spécifications** P. 524

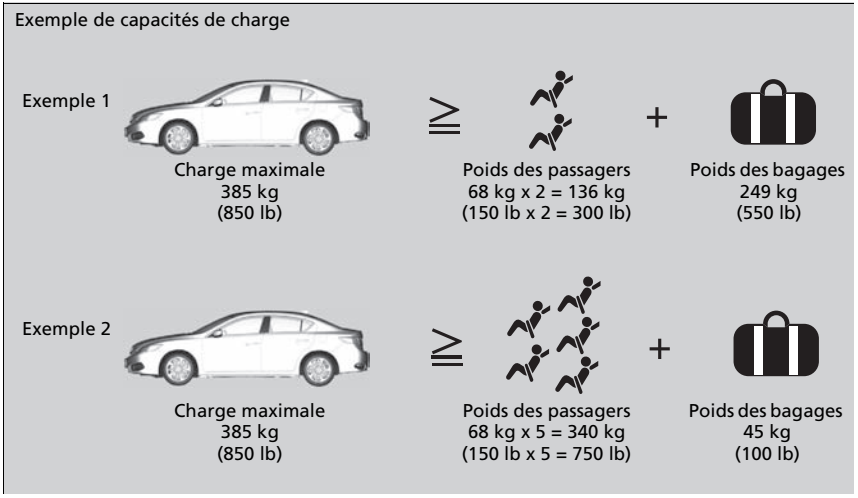
à suivre

(5) Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.

(6) Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Exemple de capacités de charge



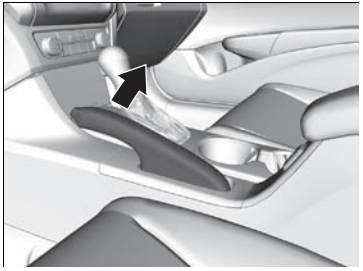
Ce véhicule n’est pas conçu pour tirer une remorque. Tout remorquage peut annuler les garanties.

Remorquage du véhicule

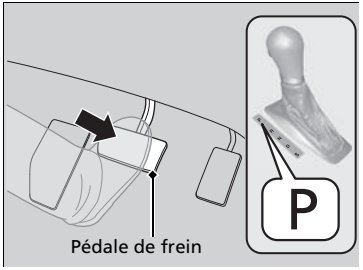
Ce véhicule n’est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d’urgence, se référer aux informations de remorquage d’urgence.

Remorquage d’urgence P. 522

Démarrage du moteur



1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.



2. Vérifier si le levier de vitesses est à [P], enfoncer ensuite la pédale de frein.

▶ Même s'il est possible de démarrer le véhicule à la position [N], il est plus sécuritaire de le démarrer à la position [P].

Démarrage du moteur

Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi).

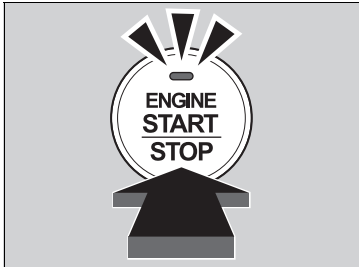
Pour démarrer le moteur lorsqu'il fait froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les phares, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de minimiser l'appel de courant de la batterie.

Dans les régions où l'hiver est extrêmement froid, l'usage d'un chauffe-moteur aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le son du système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.

Le système antidémarreur protège le véhicule contre le vol. Si un appareil mal codé (ou autre dispositif) est utilisé, le circuit d'alimentation du moteur est neutralisé.

Système d'immobilisation P. 129



3. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Arrêter le moteur

Le moteur peut être arrêté une fois que le véhicule est complètement arrêté.

1. Mettre la boîte de vitesses en position P.
2. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Démarrage du moteur

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible, rapprocher la télécommande près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible P. 507

Il est possible que le moteur ne démarre pas si la télécommande d'accès sans clé est sujette à de fortes ondes radio.

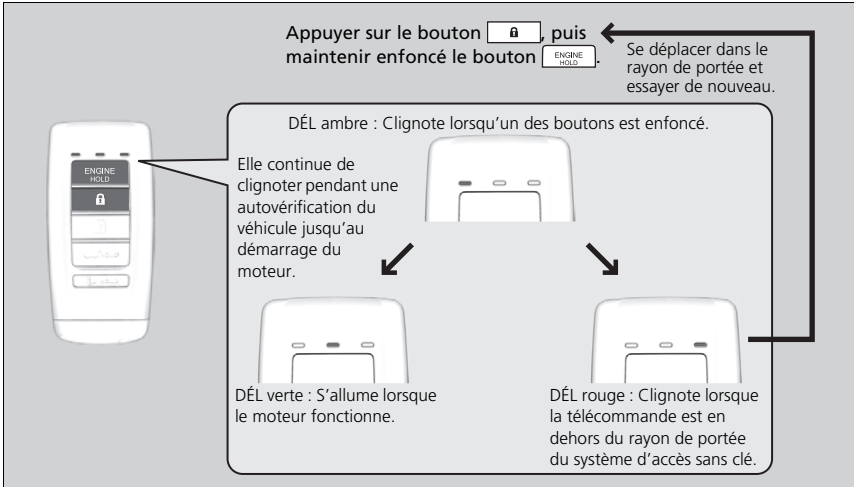
Ne pas maintenir le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) enfoncé pour démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, attendre au moins 30 secondes avant de réessayer.

à suivre

Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule*

Grâce à la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle, il est possible de démarrer le moteur à plus grande distance.

Pour démarrer le moteur



Le moteur tourne jusqu'à dix minutes sans que le conducteur fasse démarrer le véhicule.
Pour prolonger la durée de fonctionnement de dix minutes additionnelles pendant la première période de fonctionnement, appuyer sur le bouton , et ensuite, sélectionner et maintenir le bouton ENGINE HOLD enfoncé.

▶ La DÉL ambre clignote et la DÉL verte s'allume ensuite si la transmission d'une demande de prolongation de dix minutes est réussie.

Après avoir appuyé sur le bouton (verrouillage), attendre que le témoin DÉL vert clignote. Cela indique que toutes les portières et le coffre sont verrouillés.

Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule*

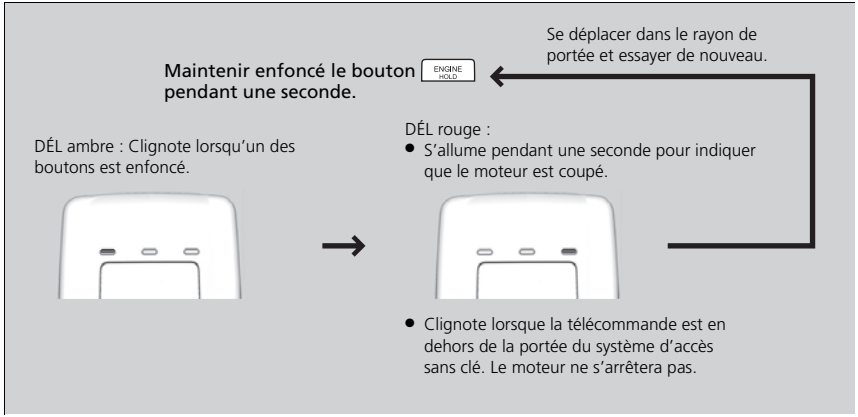
ATTENTION : Le monoxyde de carbone est un gaz toxique pouvant s'accumuler rapidement dans un endroit fermé ou même partiellement fermé. L'inhalation de ces gaz peut provoquer l'évanouissement et même la mort. Ne jamais utiliser le démarreur à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage ou tout autre endroit dont la ventilation est limitée.

Si des édifices ou des obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, la portée de fonctionnement sera réduite.
La distance peut varier en cas d'interférence électrique extérieure.
Il se peut que le démarreur à distance ne fasse pas démarrer le moteur dans les cas suivants :

- Le réglage du démarreur à distance a été désactivé à partir de l'affichage multifonctions.
- Le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- La boîte de vitesses est à une position autre que P.
- Le capot est ouvert, une des portière est déverrouillée, ou le coffre est déverrouillé.
- L'utilisateur a tenté deux fois de démarrer le moteur à l'aide de la télécommande.
- Une autre télécommande d'accès sans clé se trouve dans le véhicule.
- Il y a une panne d'antenne.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Pour arrêter le moteur



Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule*

- La pression d'huile moteur est basse.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- Le module télématique fonctionne anormalement.
- L'alarme du système de sécurité n'est pas activée.

Avant de faire démarrer le moteur, bien vérifier l'état de verrouillage des portières à l'aide de la télécommande. Lorsqu'on appuie sur le bouton [🔒], attendre que le témoin DÉL vert clignote. Si le témoin DÉL rouge s'allume, les portières et le coffre ne se sont pas verrouillés et le moteur ne démarre pas.

Pendant que le moteur tourne, le véhicule conditionnera automatiquement d'avance l'habitacle du véhicule.
Lorsqu'il fait chaud dehors :
- Le climatiseur est activé en mode de recirculation.

Lorsqu'il fait froid dehors :
- Le dégivreur s'active à une température modérément chaude.
- Le désembueur de lunette et les chauffe-rétroviseurs extérieurs s'activent.
- Le chauffe-siège est activé*.

➡ **Sièges chauffants*** P. 163

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Commencer à conduire

Lorsque le moteur a démarré à l'aide de la télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle*

1. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Lorsque le moteur a démarré quel que soit le cas

2. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, desserrer le frein de stationnement. S'assurer que le témoin du frein de stationnement s'est éteint.
3. Placer le levier de vitesses à la position D. Sélectionner R pour reculer.
4. Relâcher graduellement la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur pour se déplacer.

Système d'assistance au départ en pente

L'assistance au départ en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Déplacer le levier de vitesses à D ou S lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à R lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher la pédale de frein.

Système d'assistance au départ en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente descendante, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

L'assistance au départ en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

L'assistance au départ en pente fonctionne même lorsque le VSA® est désactivé.

* Non disponible sur tous les modèles

Précautions pendant la conduite

Sous la pluie

Éviter de conduire dans l'eau profonde et sur les routes inondées. Ceci peut endommager le moteur ou la chaîne cinématique, ou causer une panne des composants électriques.

Autres précautions

En cas de choc important avec un objet sous le véhicule, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Vérifier si le dessous du véhicule présente des dommages ou des fuites de liquides.

Précautions pendant la conduite

REMARQUE

Ne pas actionner le levier de vitesses en même temps qu'on appuie sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

REMARQUE

Si le volant de direction est constamment tourné alors que le véhicule roule à une vitesse extrêmement basse, ou si le volant de direction est tenu à la position extrême gauche ou droite pendant un certain temps, le système de la direction électrique assistée (EPS) surchauffe. Le système passe en mode de protection et limite sa performance. Le volant de direction devient de plus en plus difficile à manœuvrer. Une fois le système refroidi, le système EPS se rétablit.
Des manœuvres répétées sous de telles conditions peuvent éventuellement endommager le système.

Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE pendant la conduite, le moteur s'arrêtera et toutes les fonctions de servodirection et de servofrein cesseront de fonctionner, ce qui rendra la maîtrise du véhicule difficile.

Ne pas placer le levier de vitesses à la position N, car la capacité de freinage du moteur et la capacité d'accélération s'annuleront.

Pendant les premiers 1 000 km (600 miles) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.

Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi).
Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

Boîte de vitesses à double embrayage

Glissement

Comme dans tout autre véhicule conventionnel doté d'une boîte de vitesses automatique, ce véhicule glissera.
Maintenir la pédale de frein fermement enfoncée lorsqu'arrêté.

Rétrogradation forcée

Le fait d'enfoncer rapidement la pédale d'accélérateur en remontant une pente peut faire rétrograder la boîte de vitesses à un rapport moins élevé, augmentant ainsi la vitesse du véhicule de façon inattendue. Enfoncer la pédale d'accélérateur avec précaution, particulièrement sur les routes glissantes et dans les courbes.

Précautions pendant la conduite

REMARQUE

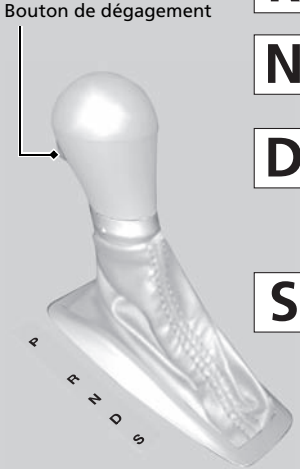
Les manœuvres suivantes peuvent endommager le becquet de soubassement :

- Stationner le véhicule près d'un butoir de stationnement
- Stationner en parallèle le long de l'accotement
- Conduire vers le bas d'une colline
- Conduire sur une surface de niveau différent ou en redescendant d'une surface de niveau différent (comme l'accotement)
- Conduire sur une route déformée ou cahoteuse
- Conduire sur une route avec des nids-de-poule.

Changement de vitesse

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du levier de vitesses



P **Stationnement**
Utilisée pour stationner, avant de couper ou de démarrer le moteur

R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer

N **Neutre**
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée

D **Marche avant**
Utilisation :
- Pour la conduite normale (la boîte de vitesses passe automatiquement du 1er au 8e rapport)
- Pour conduire temporairement en mode séquentiel

S **Marche avant (S)**
Utilisée pour :
- Passer automatiquement du 1er au 7e rapport (le 7e rapport ne sert qu'à haute vitesse)
- Conduite en mode séquentiel

Positions du levier de vitesses

Le mode d'alimentation ne peut pas passer du mode MARCHE au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) à moins que le levier de vitesses ne soit en position P.

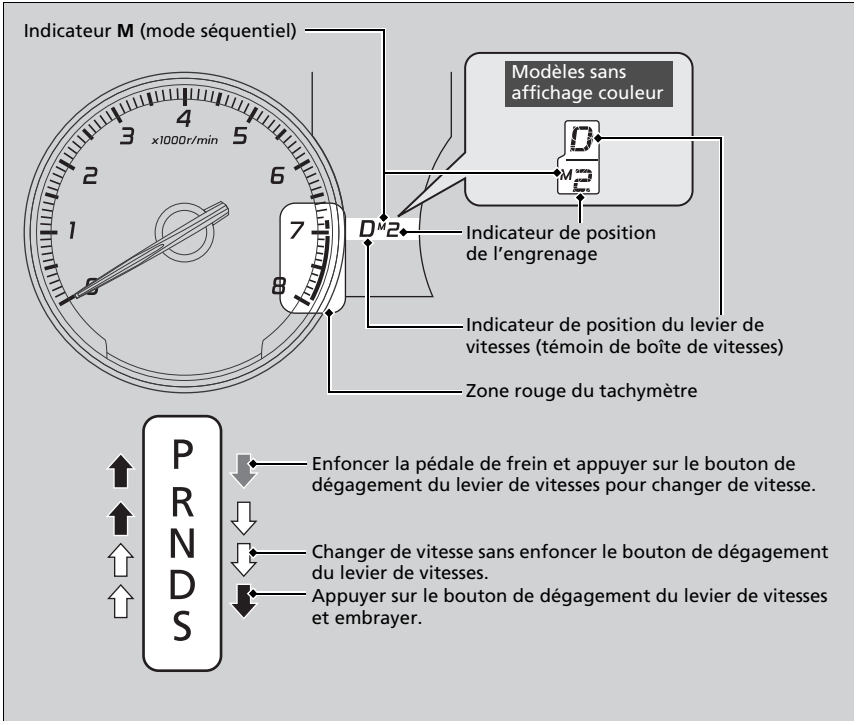
Le véhicule peut avancer très légèrement, même à la position N lorsque le moteur est froid.
Enfoncer fermement la pédale de frein et, s'il y a lieu, serrer le frein de stationnement.

Lorsque la température est extrêmement froide (-30 °C/ -22 °F), il peut y avoir un court délai lors du changement de rapport avant que la position de l'engrenage ne soit indiquée sur l'affichage. Toujours s'assurer que la boîte de vitesses est au bon rapport avant de conduire.

REMARQUE
Au moment du démarrage du véhicule, un court délai peut être ressenti en quittant la position P. Ce délai permet à la caméra de recul multiangle de s'activer.

à suivre

Fonctionnement du levier de vitesses



Fonctionnement du levier de vitesses

REMARQUE

Avant de passer le levier de vitesses de D à R, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.
Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position du levier de vitesses pour vérifier la position du levier avant de déplacer le véhicule.

Si le témoin de boîte de vitesses clignote pendant la conduite, cela indique un problème de boîte de vitesses, peu importe la position du levier de vitesses.
Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

L'alimentation en carburant peut être coupée si le véhicule est conduit de manière à ce que le régime du moteur atteigne ou dépasse la zone rouge du tachymètre (régime maximal du moteur). Si cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

Lorsque le régime du moteur augmente et que le levier de vitesses est à la position N, P ou R, il se peut que l'alimentation en carburant soit coupée, même si le régime du moteur n'arrive pas dans la zone rouge du tachymètre.

Il se peut qu'il soit impossible de déplacer le levier de vitesses si la pédale de frein est serrée en même temps que l'on maintient enfoncé le bouton de dégagement du levier de vitesses.
Enfoncer la pédale de frein en premier.

Mode d'embrayage séquentiel

Utiliser les sélecteurs de vitesse pour passer du 1er au 8e rapport sans retirer les mains du volant de direction. La boîte de vitesses passera en mode d'embrayage séquentiel.

■ Lorsque le levier de vitesses est à la position [D] :
Le véhicule passera momentanément en mode d'embrayage séquentiel et l'indicateur de position de l'engrenage s'allumera.
Dès que le véhicule aura atteint une vitesse constante, le mode d'embrayage séquentiel s'annulera automatiquement et l'indicateur de position de l'engrenage s'éteindra.

Tenir le sélecteur de vitesse sur le volant [+] pendant deux secondes pour revenir en mode de conduite normale.

■ Lorsque le levier de vitesses est à la position [S] :
Le véhicule passera en mode d'embrayage séquentiel, puis le témoin **M** (mode séquentiel) et l'indicateur de position de la transmission s'allumeront. Lorsque la vitesse est de 4 km/h ou moins, le véhicule rétrograde automatiquement jusqu'au 1er rapport. L'embrayage progressif ne se fera pas automatiquement, même si la vitesse du véhicule augmente.
Si la boîte de vitesses est engagée à l'un des six premiers rapports et que les sélecteurs de vitesse sur le volant ne sont pas utilisés lorsque le régime moteur augmente et approche la zone rouge sur le tachymètre, la boîte de vitesses passe automatiquement au prochain rapport.
Pour quitter le mode d'embrayage séquentiel, déplacer le levier de vitesses de la position [S] à [D]. À l'annulation du mode d'embrayage séquentiel, le témoin **M** et l'indicateur de position de la transmission s'éteignent.

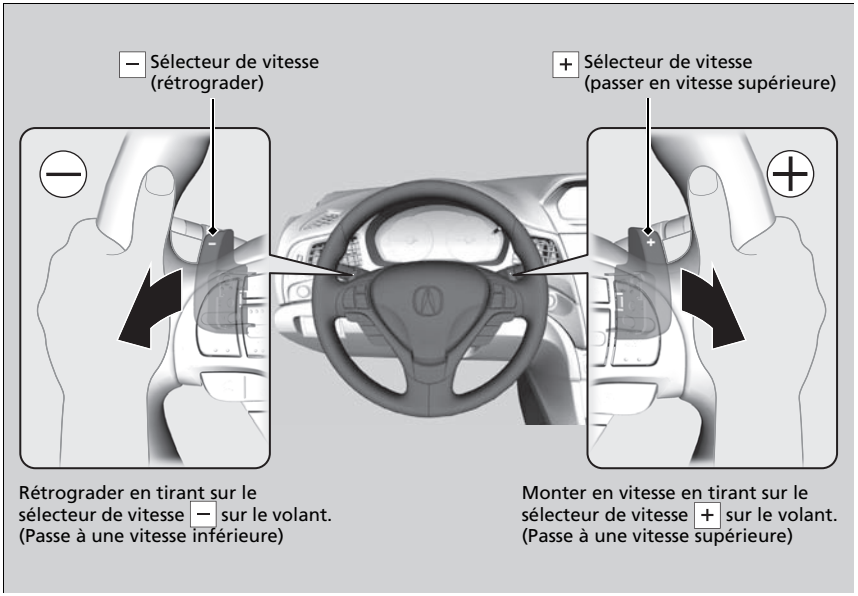
à suivre

■ Mode de verrouillage au deuxième rapport

Si l'on tire sur le sélecteur de vitesse sur le volant [+] pendant un arrêt ou en conduisant à 10 km/h ou moins, la position de l'engrenage se verrouillera au 2e rapport. Il est alors plus facile d'avancer sur des surfaces glissantes, comme sur les routes couvertes de neige.

Pour annuler le mode de verrouillage au 2e rapport, tirer sur le sélecteur de vitesse [−] sur le volant, ou déplacer le levier de vitesses de [S] à [D].

■ Utilisation du mode d'embrayage séquentiel



Utilisation du mode d'embrayage séquentiel

Chaque opération du sélecteur de vitesse sur le volant ne change la vitesse que d'un seul rapport.
Pour changer de rapport continuellement, relâcher le sélecteur de vitesse sur le volant avant de le tirer de nouveau pour le rapport d'engrenage suivant.

Si l'indicateur de position de l'engrenage clignote quand le conducteur tente une progression de rapport ou une rétrogradation, cela signifie que la vitesse du véhicule ne se trouve pas dans sa plage de rapports permise.
Accélérer légèrement pour monter de rapport et décélérer pour rétrograder pendant que l'indicateur clignote.

Régulateur de vitesse*

Permet de maintenir une vitesse constante du véhicule sans avoir à garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Utiliser le régulateur de vitesse sur les autoroutes ou les grandes routes où il est possible de se déplacer à vitesse constante, sans accélérations ou décélérations fréquentes.

Quand l'utiliser

■Vitesse du véhicule pour le régulateur de vitesse :
Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h

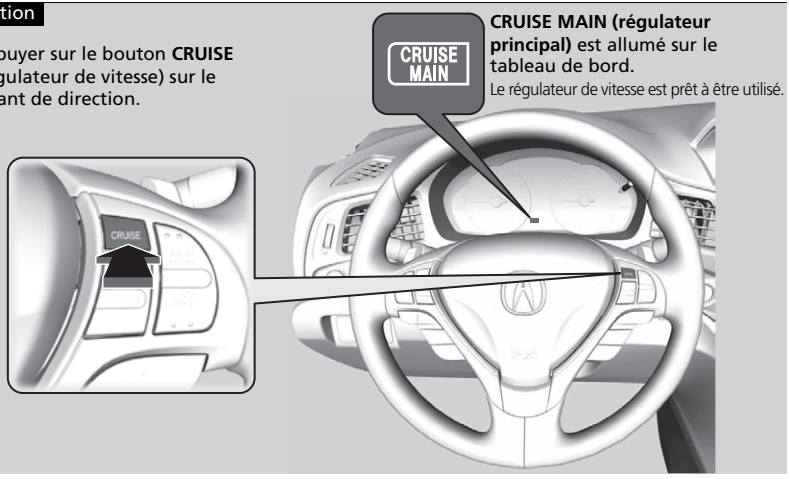
■Positions du levier de vitesses pour le régulateur de vitesse :
À D ou à S

Le conducteur doit toujours maintenir une distance suffisante entre son véhicule et le véhicule qui se trouve devant.

Utilisation

■Appuyer sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse) sur le volant de direction.

CRUISE MAIN (régulateur principal) est allumé sur le tableau de bord.
Le régulateur de vitesse est prêt à être utilisé.



Régulateur de vitesse*

⚠ATTENTION

Une utilisation incorrecte du régulateur de vitesse peut entraîner une collision.

N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

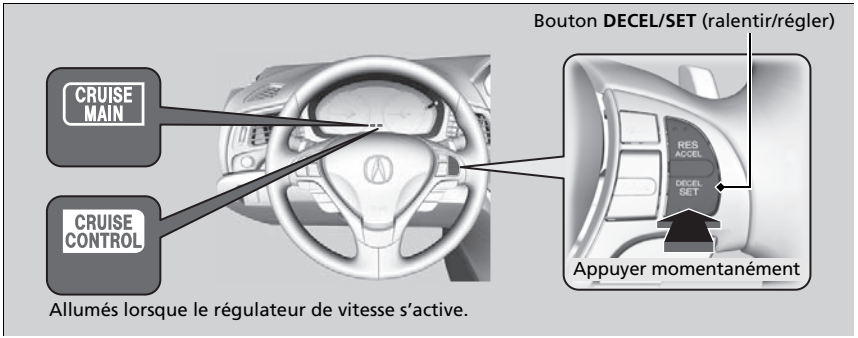
Il se peut qu'il ne soit pas possible de maintenir une vitesse constante en montant ou en descendant une pente.

Lorsqu'on n'utilise pas le régulateur de vitesse :
Annuler la commande du régulateur de vitesse en appuyant sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse).

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

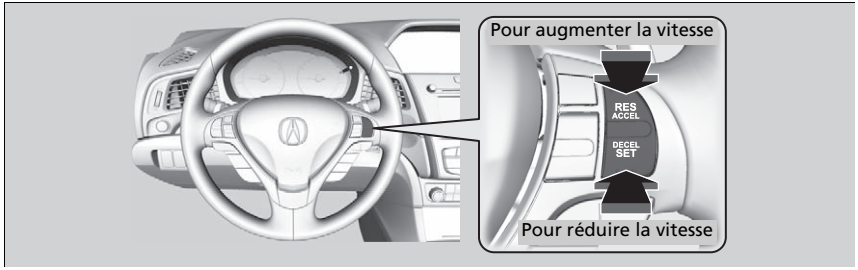


Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.

Au moment où le bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

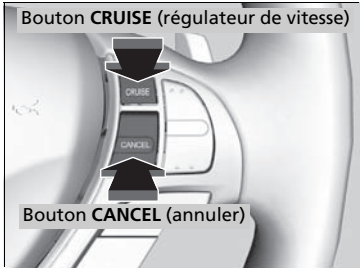
Réglage de la vitesse du véhicule

Augmenter ou réduire la vitesse du véhicule à l'aide des boutons **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) ou **DECEL/SET** (ralentir/régler) situés sur le volant de direction.



- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse de conduite est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.
- Si le bouton est maintenu enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 16 km/h.

Annulation



Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse).
- Enfoncer la pédale de frein.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

Réglage de la vitesse du véhicule

Une fois que la vitesse désirée est atteinte avec la pédale d'accélérateur et la pédale de freins, régler la vitesse de consigne du véhicule à l'aide du bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) sur le volant de direction.

Annulation

Retour à la vitesse de consigne précédente :
Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne précédente en appuyant sur le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) si le véhicule roule à une vitesse minimum de 40 km/h et plus.

On ne peut pas régler ou reprendre une vitesse dans les situations suivantes :

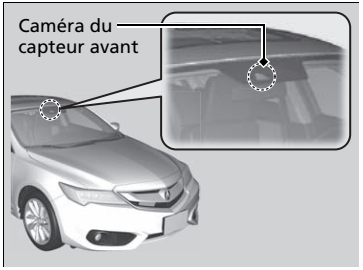
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h
- Lorsque le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse) est désactivé

Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

Caméra du capteur avant*

La caméra qui est utilisée dans les systèmes tels que LKAS, RDM, ACC et CMBS[MD], est conçue pour détecter un objet et activer le système en question pour le mettre en fonction.

Emplacement de la caméra et conseils d'utilisation



Cette caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

Caméra du capteur avant*

Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise, le capot ou la calandre qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.
Des égratignures, entailles ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Acura d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système.
Après le remplacement du pare-brise, demander à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Celui-ci pourrait se refléter dans le pare-brise et empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

* Non disponible sur tous les modèles

Caméra du capteur avant*

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

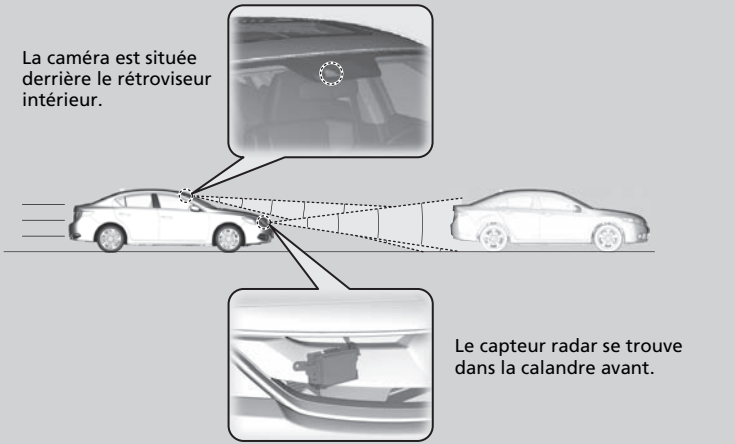
- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

* Non disponible sur tous les modèles

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

Il aide à maintenir une vitesse constante du véhicule ainsi que l'intervalle de suivi prédéterminé par rapport au véhicule détecté devant, sans avoir à appuyer sur la pédale de frein ou sur l'accélérateur.
Lorsque l'ACC ralentit le véhicule en appliquant les freins, les feux de freinage du véhicule s'allumeront.

Quand l'utiliser



■Vitesse du véhicule pour le régulateur de vitesse et d'espacement : Vitesse désirée dans une plage supérieure à environ 40 km/h
■Positions du levier de vitesses pour le régulateur de vitesse et d'espacement : À D ou S.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

⚠ATTENTION

Une utilisation incorrecte du ACC peut entraîner une collision.

N'utiliser le ACC que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

⚠ATTENTION

L'ACC a une capacité de freinage limitée.

Lorsque la vitesse du véhicule diminue à moins de 35 km/h, l'ACC se désactive automatiquement et le système n'appliquera plus les freins.

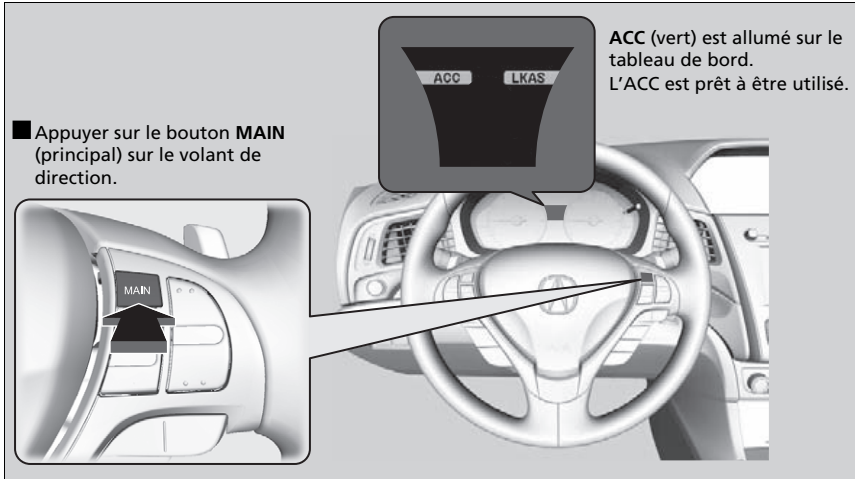
Toujours s'assurer d'être prêt à appuyer sur la pédale de frein lorsque nécessaire.

Aide-mémoire important
Comme tout autre système, l'ACC a ses limites. Utiliser la pédale de frein chaque fois que c'est nécessaire et toujours maintenir un intervalle sécuritaire entre votre véhicule et les autres véhicules.

Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Comment activer le système



ACC (vert) est allumé sur le tableau de bord.
L'ACC est prêt à être utilisé.

■ Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) sur le volant de direction.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

Le fait d'appuyer sur le bouton MAIN (principal) permet d'activer ou de désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement et le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Il se peut que l'ACC ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

Conditions et limites du système ACC P. 377

Lorsque le régulateur de vitesse et d'espacement n'est pas en fonction : Désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal). Cela désactivera également le système d'aide au respect des voies (LKAS).

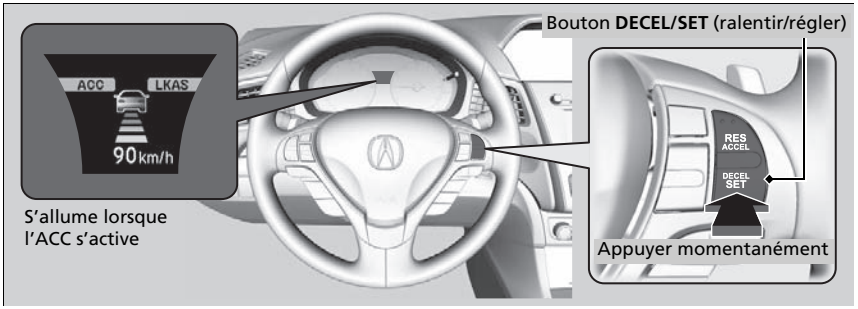
Ne pas utiliser l'ACC dans les situations suivantes.

- Dans la circulation dense ou lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents.
- Sur des routes comportant des virages serrés.
- Sur des routes avec des pentes descendantes raides, puisque la vitesse de consigne du véhicule peut être excédée par la marche en roue libre. Dans de telles situations, l'ACC n'appliquera pas les freins pour maintenir la vitesse de consigne.
- Sur des routes à péages ou lorsque d'autres objets séparent les voies de circulation, dans des aires de stationnement ou dans des établissements avec service au volant.

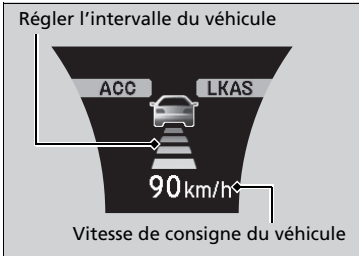
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.



Au moment où le bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse et d’espacement se met en marche.

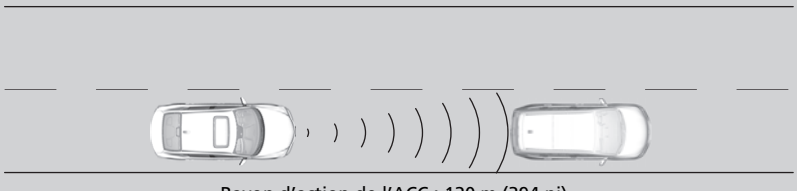
▶ Une icône de véhicule et des barres d’intervalle apparaissent sur l’affichage multifonction.

Lors du fonctionnement

Il y a un véhicule devant

L'ACC surveille si un véhicule situé devant pénètre le rayon d'action de l'ACC. Le cas échéant, le système ACC maintient ou réduit la vitesse de consigne du véhicule afin de garder l'intervalle de suivi par rapport au véhicule situé devant.

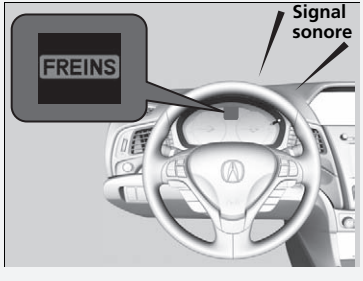
Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi P. 380



Rayon d'action de l'ACC : 120 m (394 pi)

Lors du fonctionnement

Si le véhicule détecté devant ralentit subitement ou s'il est détecté qu'un autre véhicule passe devant soudainement, le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'affichage multifonctions pour avertir de freiner.
Enfoncer la pédale de frein et rester à un intervalle approprié du véhicule devant.



Même si l'intervalle entre votre véhicule et le véhicule détecté devant vous est court, l'ACC peut commencer à faire accélérer votre véhicule dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule devant vous roule pratiquement à la même vitesse, ou plus vite que votre véhicule.
- Un véhicule qui se glisse devant va plus vite que votre véhicule et augmente graduellement l'intervalle entre les véhicules.

Le système peut également être réglé pour déclencher un signal sonore lorsqu'il détecte un véhicule à l'avant qui entre ou qui quitte le rayon d'action de l'ACC. Modifier le réglage **Bip détect véh av – Rég vitesse adapt**.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

à suivre

■ Il n’y a pas de véhicule devant

Une icône de véhicule comportant un contour en pointillé, apparaît sur l’affichage multifonction

Le véhicule maintient la vitesse de consigne sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou sur la pédale d’accélérateur.
Si un véhicule ayant été détecté devant avait empêché le véhicule de rouler à la vitesse de consigne, l’ACC accélère le véhicule à la vitesse de consigne et la maintient.

■ Lors de l’enfoncement de la pédale d’accélérateur

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée. Dans ce cas, il n’y a pas d’alarme sonore ou visuelle, même si un véhicule est dans la portée de l’ACC.
Le ACC reste allumé sauf s’il est annulé. Une fois que la pédale d’accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne.
Il se peut que la vitesse du véhicule diminue lorsque la pédale d’accélérateur est légèrement enfoncée.

Lors du fonctionnement

Limites

Il se peut qu’il soit nécessaire de freiner pour garder l’intervalle sécuritaire lorsque l’ACC est en fonction. De plus, il se peut que l’ACC ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

Conditions et limites du système ACC P. 377

Conditions et limites du système ACC

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin **ACC** s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC.

➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370

Conditions environnementales

La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

Conditions routières

Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).

État du véhicule

- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact*, etc.).
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Lorsque la calandre est sale.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Conditions et limites du système ACC

Le capteur radar de l'ACC est aussi utilisé par le système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]).

➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)** P. 412

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370

* Non disponible sur tous les modèles

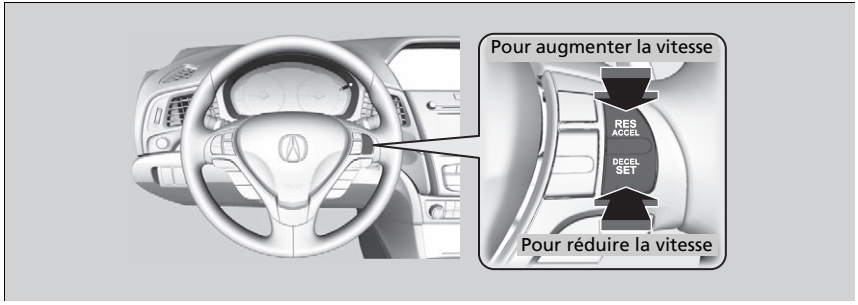
à suivre

■ **Limites de détection**

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- L'intervalle entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant est trop court.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée ou sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule ou un piéton devant.
- La différence entre la vitesse votre véhicule et celle du véhicule devant est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant freine soudainement.
- Lorsque le véhicule devant a une forme particulière.
- Lorsque votre véhicule ou le véhicule devant se trouve sur le bord de la voie.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou réduire la vitesse du véhicule à l'aide des boutons **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) ou **DECEL/SET** (ralentir/régler) situés sur le volant de direction.



- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 1 km/h.
- Si le bouton est maintenu enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 5 km/h.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Si un véhicule devant est détecté et roule à une vitesse plus basse que la vitesse de consigne augmentée, l'ACC peut ne pas accélérer la vitesse du véhicule. Ceci a pour but de maintenir l'intervalle réglé entre votre véhicule et le véhicule devant.

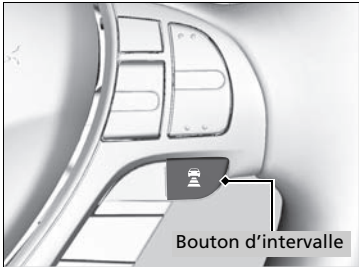
Une fois que la vitesse désirée est atteinte avec la pédale d'accélérateur et la pédale de frein, il est possible de régler la vitesse de consigne du véhicule à l'aide du bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) sur le volant de direction.

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'affichage multifonctions peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

Fonctions personnalisées P. 99, 263

à suivre

■ Pour déterminer ou changer l’intervalle de suivi



Appuyer sur le bouton (intervalle) pour changer l’intervalle de suivi entre les véhicules dans le système ACC.
Chaque fois que le bouton est enfoncé, l’intervalle de suivi entre les véhicules (l’intervalle derrière le véhicule détecté devant) alterne entre les intervalles de suivi très long, long, moyen et court.

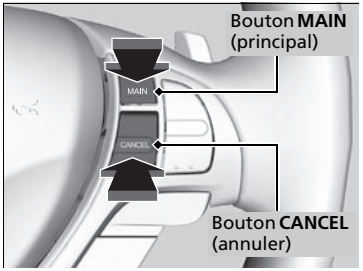
Déterminer quel réglage d’intervalle de suivi est le plus approprié en fonction des conditions routières actuelles. S’assurer de se conformer à tout intervalle de suivi exigé entre les véhicules conformément à la réglementation locale.

Plus la vitesse de suivi du véhicule est élevée, plus grands seront les intervalles de suivi court, moyen, long ou très long. Consulter les exemples suivants à titre de référence.

Intervalle de suivi		Lorsque la vitesse de consigne est :	
		80 km/h	104 km/h
Courte		84 pieds 26 mètres 1,1 s	102 pieds 31 mètres 1,1 s
Moyenne		111 pieds 34 mètres 1,5 s	139 pieds 43 mètres 1,5 s
Longue		155 pieds 48 mètres 2,1 s	202 pieds 62 mètres 2,1 s
Extra longue		215 pieds 66 mètres 3,0 s	285 pieds 87 mètres 3,0 s

à suivre

Annulation



Pour annuler le régulateur de vitesse et d'espacement, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
- Enfoncer la pédale de frein.

Annulation

Retour à la vitesse de consigne précédente : Après avoir annulé le régulateur de vitesse et d'espacement, la vitesse de consigne antérieure peut être reprise, tant qu'elle est affichée. Appuyer sur le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque l'ACC a été désactivé avec le bouton **MAIN** (principal). Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) pour activer le système, puis le régler à la vitesse désirée.

■ Annulation automatique

Le signal sonore retentit et un message apparaît sur l’affichage multifonctions lorsque le ACC est annulé automatiquement. L’une ou l’autre des conditions suivantes peuvent causer l’annulation de l’ACC :

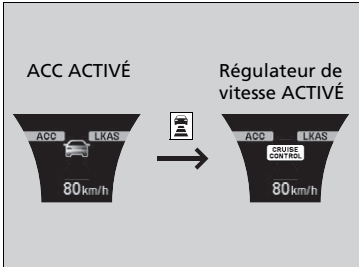
- Le véhicule ralentit à 35 km/h ou moins.
- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Le capteur radar de la calandre avant est sale.
- Le véhicule précédent ne peut être détecté.
- Une anomalie de l’état d’un pneu est détectée ou les pneus dérapent.
- La conduite sur une route montagneuse ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- Lorsque les systèmes ABS, VSA® sont activés.
- Lorsque le témoin des systèmes **ABS** ou VSA® s’allume.
- Lorsque le frein de stationnement est serré manuellement.
- Lorsque le véhicule détecté dans le rayon d’action de l’ACC est trop près de votre véhicule.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Annulation automatique

Même si le régulateur de vitesse et d’espacement a été désactivé automatiquement, il est possible de reprendre la vitesse de consigne antérieure. Attendre que la condition ayant causé l’annulation de l’ACC se soit améliorée, puis appuyer sur le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer).

à suivre

Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse



Maintenir enfoncé le bouton (intervalle) pendant une seconde. **Mode croisière sélectionné** apparaît sur l'affichage multifonction pendant deux secondes puis le mode passe au mode Croisière. Pour retourner à l'ACC, maintenir enfoncé le bouton de nouveau pendant une seconde. **Mode ACC sélectionné** apparaît sur l'affichage multifonctions pendant deux secondes.

Quand l'utiliser

Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.
Au moment où le bouton **DECEL/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) ou **DECEL/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.
En maintenant le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) ou **DECEL/SET** (ralentir/régler) enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché. Cette vitesse se trouve réglée.

Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse

Il est important de toujours savoir quel mode est sélectionné. Lorsque le régulateur de vitesse est en fonctionnement, le système n'aidera pas le conducteur à maintenir un intervalle de suivi avec le véhicule devant.

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'affichage multifonction peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

Fonctions personnalisées P. 99

Pour annuler

Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
- Enfoncer la pédale de frein.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente :
Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton **RES/ACCEL** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise dans les situations suivantes :

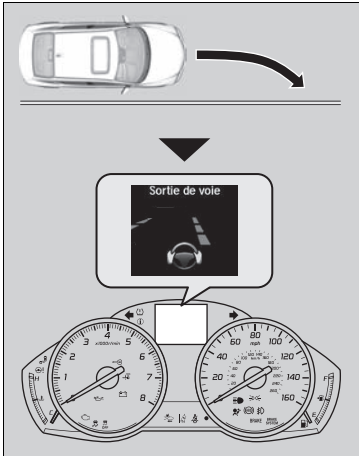
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Lorsque le bouton **MAIN** (principal) est désactivé.

Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Ce système avertit le conducteur et aide à intervenir lorsqu'il détecte la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées et/ou quitte la route entièrement.

Comment le système fonctionne



La caméra avant située derrière le rétroviseur intérieur surveille les lignes de démarcation de voie à gauche et droite du véhicule (blanches ou jaunes). Si le véhicule s'approche trop près des lignes de démarcation de voie détectées et qu'aucun clignotant n'a été activé, le système, en plus d'envoyer une alerte visuelle, applique un couple de direction et alerte le conducteur en émettant des vibrations rapides sur le volant de direction afin de l'aider à rester dans la voie de circulation détectée.

L'alerte visuelle est le message **Sortie de voie** qui apparaît sur l'affichage multifonctions.

Si le système détermine que sa contribution au guidage est insuffisante pour maintenir le véhicule sur la route, il peut aussi appliquer les freins.

▶ Les freins sont appliqués uniquement lorsque les lignes de démarcation de voie sont ininterrompues et sans pointillé.

Le système désactive les fonctions d'assistance lorsque le conducteur tourne le volant de direction pour éviter de franchir les lignes de démarcation de voie détectées.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système RDM a ses limites.

Une trop grande dépendance du système RDM peut entraîner une collision. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire et garder le véhicule dans sa voie de circulation.

Le système RDM avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le système RDM peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie ou de route; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

Caméra du capteur avant* P. 370

Il se peut que le système RDM ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

Conditions et limites du système RDM P. 389

Selon la façon dont le véhicule est utilisé ou les conditions routières, il se peut qu'on ne remarque pas les fonctions du système RDM.

* Non disponible sur tous les modèles

Comment le système s’active

Le système est prêt à détecter les lignes de démarcation de voie lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le véhicule roule à une vitesse se situant entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n’est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.
- Le système détermine que le conducteur n’est pas en train d’accélérer, de freiner ou de tourner le volant de direction.

Comment le système s’active

Le système RDM peut s’arrêter automatiquement et le témoin s’allume et reste allumé.

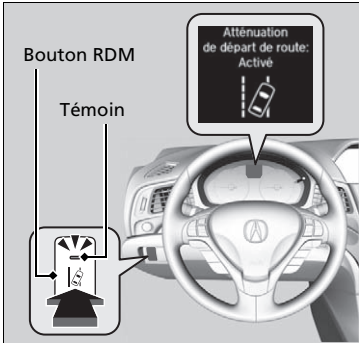
Témoins P. 77

Le fonctionnement du système RDM peut être altéré lorsque le véhicule :

- N’est pas conduit dans une voie de circulation.
- Est conduit sur le côté intérieur d’un virage ou en dehors d’une voie.
- Est conduit dans une voie étroite.

à suivre

Système RDM activé et désactivé



Appuyer sur le bouton RDM pour activer et désactiver le système.

▶ Le témoin intégré au bouton s’allume et le message apparaît sur l’affichage multifonctions lorsque le système est activé.

Système RDM activé et désactivé

Si le réglage **Avertissement seulement** a été sélectionné dans les options de personnalisation de l’affichage multifonctions, le système n’agit pas sur le volant de direction et les freins.

Conditions et limites du système RDM

Il peut arriver que le système ne détecte pas correctement les lignes de démarcation de voie ni la position du véhicule dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous.

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l’entrée ou la sortie d’un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l’horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l’ombre d’arbres, d’immeubles, etc.
- Les ombrages d’objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des marques routières.
- Reflets sur l’intérieur du pare-brise.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu’un tunnel.

à suivre

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact*, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

* Non disponible sur tous les modèles

Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

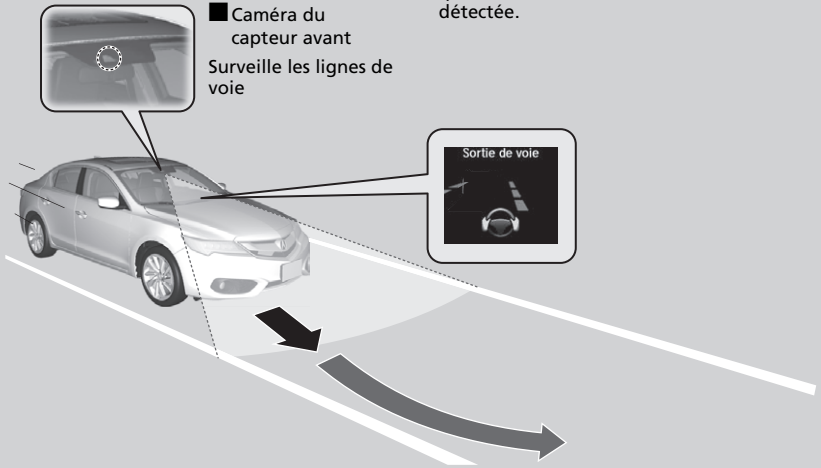
Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet un avertissement visuel si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

Seulement le réglage Avertissement du RDM est sélectionné

Des signaux sonores et un affichage d'avertissement informent le conducteur que le véhicule dévie d'une voie détectée.

Le réglage Normal ou Large du RDM est sélectionné

De rapides vibrations sur le volant de direction et un affichage d'avertissement informent le conducteur que le véhicule dévie d'une voie détectée.



Lorsque le conducteur actionne les clignotants pour changer de voie, le système se désactive et se réactive une fois les clignotants éteints.
Si le conducteur effectue un changement de voie sans actionner les clignotants, les signaux d'avertissement du LKAS s'activent et le couple est appliqué à la direction.

Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le conducteur pour contrôler le véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

➡ **Messages d'avertissement et d'information de l'affichage multifonctions** P. 89

Ne pas déposer d'objets sur le tableau de bord. Les objets peuvent se refléter sur le pare-brise et empêcher la détection des voies de circulation.

Le LKAS avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le LKAS peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou les sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de démarcation de voie. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

Le LKAS est pratique lorsqu'il est utilisé sur les autoroutes.

Il se peut que le LKAS ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

➡ **Conditions et limites du LKAS** P. 397

Le LKAS pourrait ne pas fonctionner comme prévu lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents ou sur des routes comportant des virages serrés.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

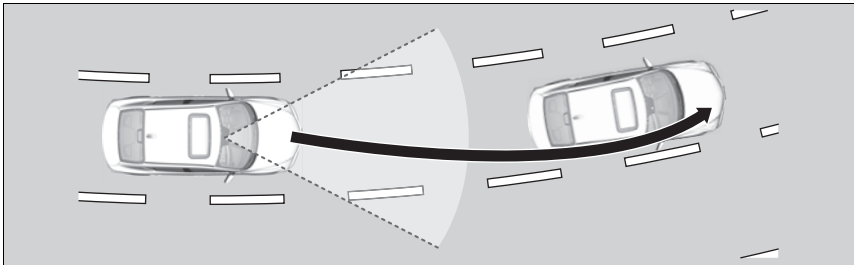
➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

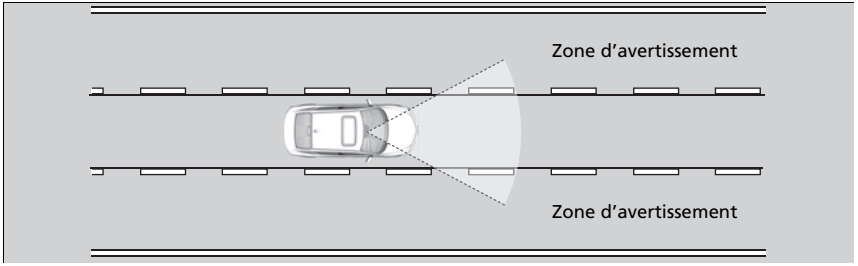
Fonction d'assistance au respect des voies

Fournit de l'assistance afin de garder le véhicule au milieu de la voie. Si le véhicule approche d'une ligne de démarcation de voie blanche ou jaune, la force de braquage de la direction électrique assistée augmente.



Fonction d'avertissement de sortie de voie

Lorsque le véhicule entre dans la zone d'avertissement, le LKAS avertit le conducteur par des vibrations légères du volant de direction et par un affichage d'avertissement.



Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

S'il n'arrive pas à détecter les voies, le système sera temporairement annulé. Lorsqu'une voie est détectée, le système se réactivera automatiquement.

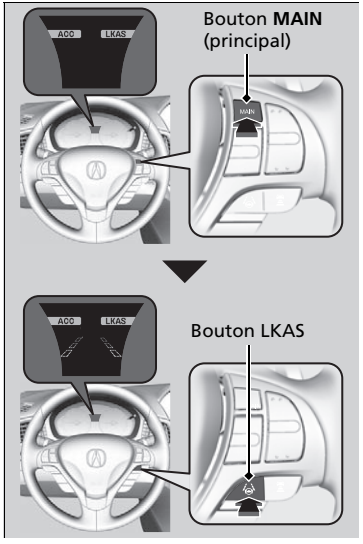
* Non disponible sur tous les modèles

Possibilités de déclenchement du système

Le système peut servir lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La voie utilisée possède des lignes détectables de chaque côté, et votre véhicule est au centre de la voie.
- La vitesse du véhicule se situe entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est utilisé sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.

Comment activer le système



1. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
   ▶ Le LKAS est activé sur l'affichage multifonctions.
   Le système est prêt à être utilisé.

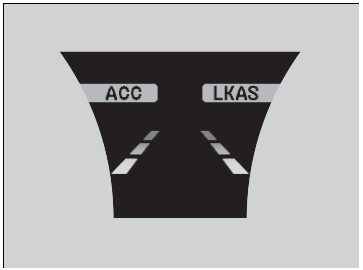
2. Appuyer sur le bouton LKAS.
   ▶ Le tracé des voies apparaît sur l'affichage multifonctions.
   Le système est activé.

Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Si le véhicule dévie vers la ligne de voie de droite ou de gauche par la force du couple que le système applique, désactiver le LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

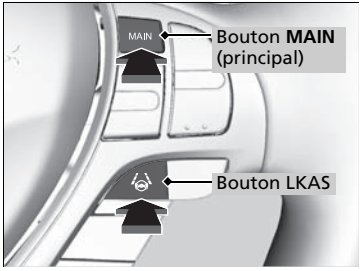
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre



3. Garder le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.
▶ Les lignes pointillées extérieures se transforment en lignes continues lorsque le système se met à fonctionner, après avoir détecté les lignes de démarcation de voie des côtés gauche et droit.

Pour annuler

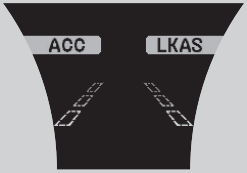


Pour annuler le LKAS :
Appuyer sur les boutons **MAIN** (principal) ou LKAS.

Le LKAS se désactive chaque fois qu'on coupe le moteur, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Pour annuler

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet également d'activer et de désactiver l'ACC.



À l'annulation du LKAS, les lignes de voie se transforment en lignes de contour sur l'affichage multifonction et un signal sonore retentit (si activé).

■ **Le fonctionnement du système s'annule si le conducteur :**

- Règle les essuie-glaces au fonctionnement en continu.
  ▶ Le fait d'arrêter les essuie-glaces rétablit le fonctionnement du LKAS.

Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

- Régler la commande d'essuie-glaces à **AUTO** pour que les essuie-glaces fonctionnent en continu.
  ▶ Le LKAS se réactive lorsque les essuie-glaces s'arrêtent ou fonctionnent de façon intermittente.

Tous les modèles

- Diminue la vitesse du véhicule à environ 64 km/h ou moins.
  ▶ Si la vitesse du véhicule augmente à environ 72 km/h ou plus le fonctionnement du LKAS est rétabli.
- Enfoncer la pédale de frein.
  ▶ Le LKAS se réactive et reprend la détection des lignes de voie au relâchement de la pédale de frein.

à suivre

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**
- Le système ne parvient pas à détecter de lignes de voie.
- Le volant de direction est tourner rapidement.
- Le conducteur ne braque pas le véhicule.
- En conduisant dans un virage serré.
- En conduisant à une vitesse supérieure à environ 145 km/h.

Une fois que ces conditions ont disparu, le LKAS se réactive automatiquement.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**
- La température de la caméra devient excessivement haute ou basse.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.
- Le système ABS ou VSA® s'active.

Le signal sonore retentit si le LKAS est automatiquement annulé.

Conditions et limites du LKAS

Il se peut que le système ne détecte pas les lignes de démarcation de voie et que par conséquent il ne garde pas le véhicule au milieu de sa voie. Cela peut se produire dans certaines conditions, dont les suivantes :

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l’entrée ou la sortie d’un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l’horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l’ombre d’arbres, d’immeubles, etc.
- Les ombrages d’objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des marques routières.
- Reflets sur l’intérieur du pare-brise.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu’un tunnel.

à suivre

■ **Conditions routières**

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

■ **État du véhicule**

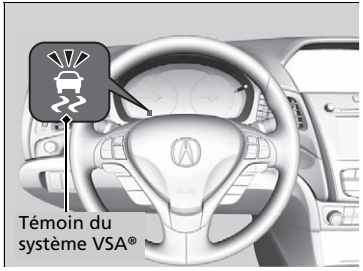
- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact*, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

* Non disponible sur tous les modèles

Système d’assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le VSA® aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide aussi à maintenir la traction sur les surfaces glissantes. Il y parvient en régularisant la puissance du moteur et en serrant sélectivement les freins.

Fonctionnement du VSA®



Lorsque le VSA® s’active, on peut remarquer que le moteur ne répond pas à l’accélérateur. On peut aussi remarquer un léger bruit émanant du système hydraulique. Le témoin clignotera aussi.

Système d’assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le système VSA® ne fonctionne pas comme il se doit. S’assurer d’utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

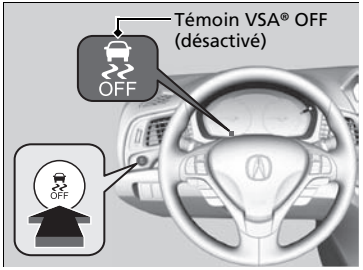
Si le témoin VSA® s’allume et reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système présente une anomalie. Même si cela ne gène pas la conduite normale, faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Le VSA® ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite et ne peut pas contrôler le système de freinage en entier. Le conducteur doit conduire et négocier les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

La fonction principale du système VSA® est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction de traction asservie.

à suivre

Système VSA® activé et désactivé



Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour désactiver partiellement les fonctions du système VSA®, maintenir ce bouton enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore résonne.

Le véhicule conservera des fonctions de freinage et de tenue de route normales, mais la fonction d'antipatinage sera moins efficace.

Pour restaurer les fonctions du système VSA®, appuyer sur le bouton (VSA® OFF [désactivé]) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le système VSA® s'active chaque fois que le moteur démarre, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Dans certaines conditions inhabituelles, lorsque le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou dans la neige fraîche, la désactivation temporaire du système VSA® pourrait aider à se débourber.

Le fait d'appuyer sur le bouton , l'efficacité de la fonction d'antipatinage diminue. Cela permet aux roues de rouler plus librement à basse vitesse. Ne pas tenter de débourber le véhicule en désactivant le système VSA®, à moins qu'il ne soit pas possible de le faire lorsque le système VSA® est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, s'assurer de réactiver le système VSA® immédiatement. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule avec le système VSA® désactivé.

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. C'est normal.

Système d'information d'angle mort (BSI)*

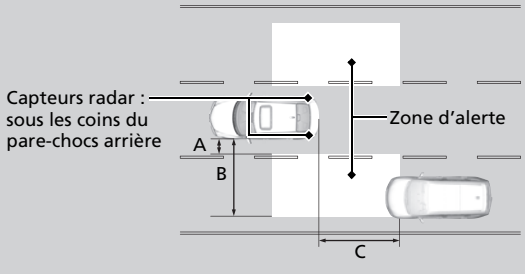
Le système est conçu pour détecter des véhicules qui se retrouvent dans les zones d'alerte spécifiques adjacentes au véhicule, particulièrement dans les zones plus difficiles à voir, communément appelées « angles morts ».

Lorsque le système détecte des véhicules approchant derrière dans des voies adjacentes, le témoin approprié s'allume pendant quelques secondes, fournissant de l'information au conducteur lorsqu'il effectue un changement de voie.

■ Comment le système fonctionne

Lorsque votre véhicule est en marche avant à 32 km/h ou plus.

Zone d'alerte
A : Environ 0,5 m (1,6 pi)
B : Environ 3 m (10 pi)
C : Environ 3 m (10 pi)



Système d'information d'angle mort (BSI)*

⚠ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.
Ne pas compter uniquement sur le système d'information d'angle mort en effectuant des changements de voie.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

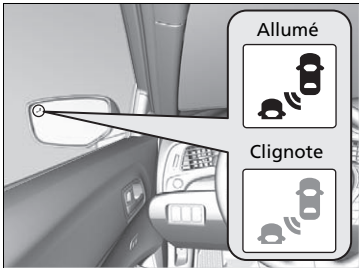
Aide-mémoire important sur la sécurité
Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système BSI a ses limites. Une trop grande dépendance du système BSI peut entraîner une collision.

Il peut arriver que le témoin d'alerte du système BSI ne s'allume pas dans les conditions suivantes :
- Un véhicule ne reste pas dans la zone d'alerte pendant plus de deux secondes.
- Un véhicule est stationné sur un accotement.
- La différence de vitesse entre votre véhicule et un véhicule approchant derrière est supérieure à 10 km/h.
- Un objet non repéré par les capteurs radar approche ou dépasse votre véhicule.
- Le véhicule se trouvant dans la voie adjacente est une motocyclette ou un autre petit véhicule.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Lorsque le système détecte un véhicule



Témoin d'alerte du système BSI : Situé sur le rétroviseur extérieur de chaque côté.

S'allume lorsque :

- Un véhicule arrive dans la zone d'alerte par derrière pour dépasser le véhicule avec un écart de vitesse n'excédant pas 50 km/h par rapport au véhicule.
- Le conducteur dépasse un véhicule avec un écart de vitesse n'excédant pas 20 km/h.

Clignote et un signal sonore retentit lorsque :
Le conducteur actionne la manette de clignotant dans la direction du véhicule détecté. Le signal sonore retentit trois fois.

Système d'information d'angle mort (BSI)*

Le système sert uniquement à accommoder le conducteur. Même si un objet se trouve à l'intérieur de la zone d'alerte, les situations suivantes peuvent se produire.

- Le témoin d'alerte du système BSI peut ne pas s'allumer à cause d'une obstruction (éclaboussure, etc.), même si le message **Sys. d'angle mort non disponible** ne s'affiche pas sur l'affichage multifonctions.
- Le témoin d'alerte du système BSI peut s'allumer même si le message apparaît.

Il est possible de modifier le réglage du BSI.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 99, 263

Le système n'est pas actif lorsque le levier de vitesses est à la position R.

Le fonctionnement du système BSI peut se trouver malencontreusement affecté lorsque :

- Le système détecte des objets comme des glissières de sécurité, des poteaux, des arbres, etc.
- Un objet qui ne reflète pas bien les ondes radio, comme une motocyclette, se trouve dans la zone d'alerte.
- Conduire sur une route courbée.
- Un véhicule se déplace d'une voie éloignée jusqu'à la voie adjacente.
- Le système capte de l'interférence électrique externe.
- Le pare-chocs arrière ou les capteurs ont été réparés incorrectement, ou le pare-chocs arrière a été déformé.
- Si l'orientation des capteurs a été modifiée.
- En cas de mauvaises conditions climatiques (forte pluie, neige ou brouillard).

* Non disponible sur tous les modèles

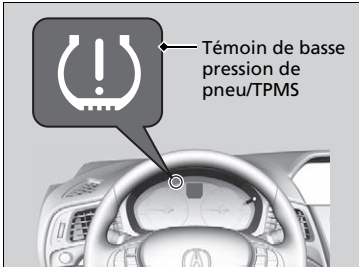
Système d’information d’angle mort (BSI)*

Pour une utilisation adéquate des données d’angle mort (BSI) :

- Toujours s’assurer que le coin du pare-chocs arrière est propre.
- Ne pas couvrir le pare-chocs arrière avec des étiquettes ou des autocollants d’aucune sorte.
- Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le pare-chocs arrière ou les capteurs radar doit être réparé ou si le pare-chocs arrière a subit un impact important.

* Non disponible sur tous les modèles

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)



Surveille la pression de gonflage des pneus pendant la conduite. Si la pression de gonflage des pneus du véhicule s'abaisse considérablement, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)

Des conditions comme une basse température ambiante et un changement d'altitude ont une incidence directe sur la pression de gonflage des pneus et en présence de ces conditions, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer.

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume ou clignote P. 518

Des pneus vérifiés et gonflés sous des conditions de :

- Température chaude peuvent présenter une pression de gonflage insuffisante sous une température plus froide.
- Température froide peuvent présenter une pression de gonflage excessive sous une température plus chaude.

Le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS ne s'allumera pas à la suite d'un gonflage excessif.

Témoin de la pression des pneus

Modèles avec affichage couleur

Modèles sans affichage couleur

Pour sélectionner l'écran de pression des pneus, régler le mode d'alimentation à MARCHE, puis appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) jusqu'à ce que l'écran de pression des pneus apparaisse.

La pression de chaque pneu est affichée en kPa (Canada) ou en psi (É.-U.).

Modèles avec affichage couleur

Modèles sans affichage couleur

Vérifier pression des pneus s'affiche lorsque la pression de gonflage d'un pneu est considérablement basse. L'emplacement spécifique du pneu s'affiche sur l'écran.

Témoin de la pression des pneus

La pression affichée sur l'affichage multifonctions peut être légèrement différente de la pression véritable telle que mesurée par un manomètre. S'il y a une différence significative entre les deux valeurs, ou si le témoin de basse pression de pneu/TPMS et que le message de l'affichage multifonctions ne s'éteignent pas après le gonflement du pneu à la pression spécifiée, faire vérifier le système par un concessionnaire.

Vérifier système TPMS pourrait apparaître si le véhicule est utilisé avec le pneu de secours compact*, ou si le TPMS est défectueux.

* Non disponible sur tous les modèles

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression de gonflage des pneus qui s'allume

lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.

Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression de gonflage des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une crevaison. Un pneu dégonflé réduit aussi l'économie en carburant et la durée utile de la bande de roulement et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir la pression de gonflage appropriée des pneus, même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression de gonflage des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression de gonflage des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression de gonflage des pneus.

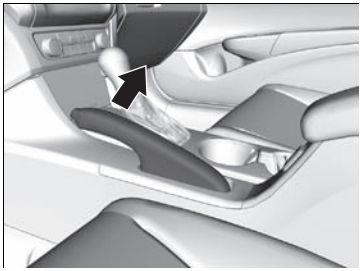
Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

Système de freinage

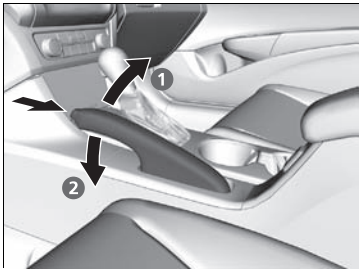
Frein de stationnement

Lors du stationnement, serrer le frein de stationnement pour garder le véhicule stationnaire.



Pour serrer :

Relever le levier entièrement sans appuyer sur le bouton de dégagement.



Pour desserrer :

1. Tirer légèrement sur le levier et maintenir enfoncé le bouton de dégagement.
2. Abaisser le levier jusqu'en bas, puis relâcher le bouton.

Frein de stationnement

REMARQUE

Dégager le frein de stationnement complètement avant de conduire. Les freins et l'essieu arrière peuvent être endommagés si le frein de stationnement se trouve serré pendant la conduite du véhicule.

Si le conducteur commence à conduire sans desserrer entièrement le frein de stationnement, une sonnerie d'avertissement se fait entendre et le message **Desserrer le frein de stationnement** apparaît sur l'affichage multifonctions.

Toujours serrer le frein de stationnement en stationnant.

Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Une assistance de servofrein à dépression aide à réduire l'effort nécessaire sur la pédale de frein. Le système d'assistance au freinage augmente la puissance de freinage lorsque la pédale de frein est enfoncée avec force en situation d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors de freinage brusque.

➔ **Système d'assistance au freinage** P. 411
➔ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 410

Frein à pied

Vérifier les freins après avoir conduit dans l'eau profonde ou s'il y a une accumulation d'eau sur le revêtement de la route. Au besoin, assécher les freins en enfonçant légèrement la pédale à plusieurs reprises.

Si un son continu de frottement métallique se fait entendre lors de l'enclenchement des freins, cela est causé par la friction de l'indicateur d'usure de frein sur le rotor de frein et indique que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si seulement un grincement occasionnel se fait entendre lorsqu'on appuie d'abord sur la pédale de frein, cela peut être normal et causé par des vibrations à haute fréquence des plaquettes de frein contre le disque de frein tournant.

Appuyer constamment sur la pédale de frein en descendant une longue pente peut faire chauffer les freins, ce qui réduit leur efficacité. Activer le freinage du moteur en relâchant la pédale d'accélérateur et en rétrogradant à un rapport inférieur.

Ne pas reposer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite, car cela serrerait légèrement les freins et, à la longue, réduirait leur efficacité et la durée utile des plaquettes. Cela peut aussi induire en erreur le conducteur suivant derrière.

Système de freinage antiblocage (ABS)

ABS

Aide à empêcher les roues de bloquer et à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

L'ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) qui équilibre la distribution du freinage entre l'avant et l'arrière, en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein. En appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein, laisser l'ABS faire le travail. C'est ce qu'on appelle parfois « freiner et braquer ».

Fonctionnement de l'ABS

La pédale de frein peut osciller légèrement pendant le fonctionnement de l'ABS. Il faut maintenir la pédale fermement enfoncée. Sur une chaussée sèche, il faut enfoncer la pédale de frein très fermement pour que l'ABS s'active. Toutefois, l'ABS peut s'activer immédiatement si l'on essaie de s'arrêter sur une surface enneigée ou glacée.

L'ABS peut s'activer lorsqu'on enfonce la pédale de frein en conduisant sur :

- Les routes mouillées ou enneigées.
- Les routes pavées de pierre.
- Les routes dont la surface est inégale, comme les nids-de-poule, les fissures, les trous d'homme, etc.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, l'ABS cesse de fonctionner.

Système de freinage antiblocage (ABS)

REMARQUE

La fonction ABS peut ne pas fonctionner correctement si l'on utilise un pneu de taille ou de type incorrect.

Si le témoin **ABS** (système de freinage antiblocage) s'allume pendant la conduite, il est possible que le système soit défectueux.
Même si le freinage normal n'est pas touché, il se peut que l'ABS ne fonctionne pas. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

L'ABS n'est pas conçu dans le but de réduire le temps ou la distance que prend un véhicule pour s'arrêter : Il est conçu pour limiter le blocage du frein susceptible d'entraîner le dérapage et la perte de la commande de direction.

Dans les cas suivants, une plus grande distance de freinage peut se révéler nécessaire comparativement à un véhicule sans ABS :

- En conduisant sur des surfaces routières périlleuses et inégales, telles que le gravier ou la neige.
- Les pneus sont équipés de chaînes antidérapantes.

Ce qui suit peut être observé dans le cas du système ABS :

- Des bruits provenant du compartiment moteur en cas de freinage ou lorsque les vérifications du système sont effectuées après que le moteur ait démarré et pendant que le véhicule accélère.
- Des vibrations de la pédale de frein ou de la carrosserie lorsque l'ABS est activé.

Ces vibrations et bruits sont normaux en ce qui concerne les systèmes ABS et ne causent pas de soucis.

Système d’assistance au freinage

Conçu pour assister le conducteur en générant une plus grande force de freinage lorsqu’il enfonce brusquement la pédale de frein lors des freinages d’urgence.

■ Fonctionnement du système d’assistance au freinage

Appuyer fermement sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus performant.

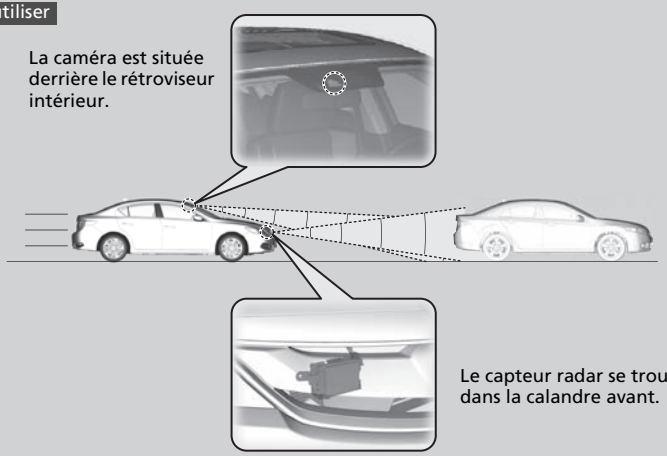
Lorsque le système d’assistance au freinage fonctionne, la pédale peut osciller légèrement et l’on peut entendre un bruit de fonctionnement. C’est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein fermement enfoncée.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS[MD] est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

■ Comment le système fonctionne

Quand l'utiliser



Le système commence à surveiller la route en avant lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 5 km/h et qu'un véhicule se trouve devant.

Le CMBS[MD] s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous dépasse environ 5 km/h et plus et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant vous.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS[MD] est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il n'empêche pas une collision de se produire et n'arrête pas le véhicule automatiquement. Le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Le CMBS[MD] pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines conditions :

➡ **Conditions et limites du CMBS[MD]** P. 416

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

➡ **Caméra du capteur avant*** P. 370

Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

La caméra du système CMBS[MD] est également conçue pour détecter les piétons.
Cependant, dans certaines conditions, la fonction de détection des piétons pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un piéton situé devant votre véhicule.

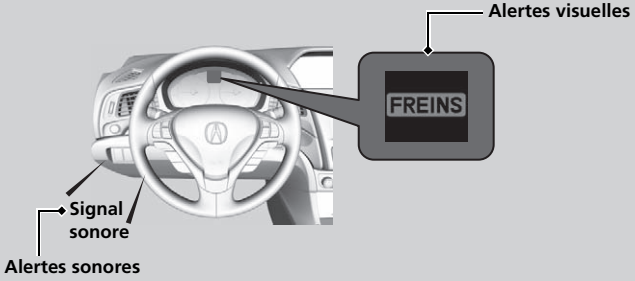
➡ **Conditions et limites du CMBS[MD]** P. 416

* Non disponible sur tous les modèles

■ Quand le système s'active

Le système émet des avertissements visuels et sonores de la présence d'un risque de collision et se met en veille si la collision est évitée.

▶ Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.).



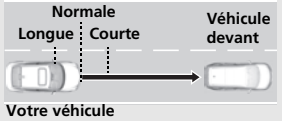
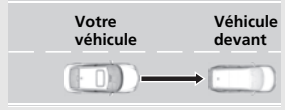
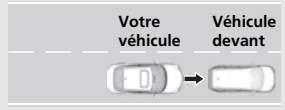
Il est possible de déterminer le stade initial de l'alerte de collision en modifiant les options de réglage de la distance entre les véhicules (**Longue**/**Normale**/**Courte**) à laquelle les alertes s'afficheront sur l'affichage multifonctions.

➡ **Liste des options de personnalisation** P. 102, 272

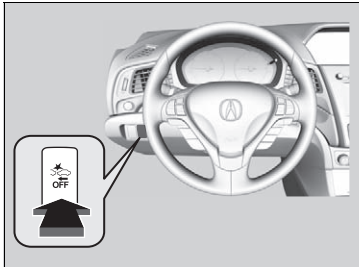
à suivre

Étapes d'avertissement de collision

Le système comporte trois niveaux d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Par contre, selon les circonstances, le CMBS[MD] peut passer directement à la dernière étape sans passer par toutes les étapes.

Distance entre les véhicules		CMBS[MD]		
		Les capteur détectent un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Freinage
Première étape		Il y a un risque de collision avec le véhicule devant.	Au réglage **Longue**, les alertes visuelles et sonores se manifesteront à une distance plus longue par rapport au véhicule devant qu'au réglage **Normale**, et au réglage **Courte**, à une distance plus courte qu'au réglage **Normale**.	—
Deuxième étape		Le risque d'une collision a augmenté, le temps de réaction est réduit.	Avertissements visuels et sonores.	Freinage léger
Troisième étape		Le CMBS[MD] détecte qu'une collision est inévitable.		Freinage vif

CMBS[MD] activé et désactivé



Appuyer et maintenir enfoncé le bouton jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse pour activer ou désactiver le système.

Lorsque le CMBS[MD] est désactivé :

- Le témoin CMBS[MD] sur le tableau de bord s'allume.
- Un message sur l'affichage multifonctions vous rappelle que le système est éteint.

À chaque démarrage du moteur, le réglage du système CMBS[MD] est celui qui était sélectionné lors de la dernière utilisation.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]*)

Le CMBS[MD] peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS[MD] s'allumera et restera allumé dans certaines conditions :

Conditions et limites du CMBS[MD] P. 416

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Conditions et limites du CMBS[MD]

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS[MD] s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions du CMBS[MD].

Caméra du capteur avant* P. 370

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des véhicules et des piétons.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise avant.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu'un tunnel.

Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes courbes, sinueuses ou vallonnées.

Conditions et limites du CMBS[MD]

Ne pas peindre ou recouvrir la surface du capteur radar. Cela peut affecter le fonctionnement du CMBS[MD].

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un remblai, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

Pour que le CMBS[MD] fonctionne correctement :

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton OFF du CMBS[MD] et apporter le véhicule chez un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

■ **État du véhicule**

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact*, etc.).
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Conduite lorsque le frein de stationnement est serré.
- Le capteur radar de la calandre avant est sale.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ **Limites de détection**

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Un autre véhicule se retrouve subitement devant vous à une intersection, etc.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant ralentit soudainement.

■ Limites applicables à la détection des piétons uniquement

- Lorsqu'il y a un groupe de personnes qui marchent ensemble côte à côte devant le véhicule.
- Les conditions environnantes ou les effets personnels du piéton ont une influence sur la silhouette du piéton, et empêchent le système de reconnaître que la personne est en fait un piéton.
- Lorsque le piéton est penché ou accroupi.
- Lorsque le piéton mesure environ moins de 1 mètre (3 pieds) ou plus de 2 mètres (7 pieds) de hauteur.
- Lorsqu'un piéton se fond avec le paysage.
- Lorsqu'un piéton est penché en avant ou accroupi, que ses mains sont orientées vers le haut ou lorsqu'il court.
- Lorsque plusieurs piétons marchent en groupe devant le véhicule.
- Lorsque la caméra ne peut pas correctement identifier la présence d'un piéton à cause de sa silhouette inhabituelle (porte un bagage, position du corps, taille).

■ Désactivation automatique

Le CMBS[MD] peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS[MD] s'allumera et restera allumé dans les cas suivants :

- La température à l'intérieur du système est élevée.
- Lors de la conduite hors route ou sur une route montagneuse, ou pendant une période prolongée sur une route sinueuse et courbée.
- L'état anormal d'un pneu est détecté (mauvaise dimension, pneu à plat, etc.).
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Une fois que les raisons pour lesquelles le CMBS[MD] s'est désactivé se sont améliorées ou ont été réglées (p. ex., nettoyage), le système s'active de nouveau.

à suivre

En présence d'un faible risque de collision

Le CMBS[MD] peut s'activer même si le conducteur est conscient de la présence d'un véhicule devant, ou même lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant. Certains exemples de cette situation sont :

■ Lors d'un dépassement
Lorsque le véhicule approche d'un autre véhicule situé devant et que le conducteur change de voie pour effectuer un dépassement.

■ À un carrefour
Lorsque le véhicule approche d'un véhicule ou dépasse un véhicule qui effectue un virage à gauche ou à droite.

■ Dans une courbe
En conduisant dans une courbe, le véhicule se retrouve dans une position où un véhicule roulant en sens inverse se retrouve droit devant.

■ Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas
Lors de la conduite sous un pont bas ou étroit à haute vitesse.

■ En présence de bosses de ralentissement, de sites de travaux routiers, de voies ferrées, d'objets le long de la route, etc.
Le véhicule roule sur des bosses de ralentissement, des tuiles de route en acier, etc., ou le véhicule approche une voie ferrée ou des objets en bordure de la chaussée (tel que des panneaux de signalisation et des glissières de sécurité) pendant un virage, ou des véhicules immobiles, des murs ou en stationnant le véhicule.

Lorsque le véhicule est arrêté

1. Enfoncer la pédale de frein fermement.
2. Serrer le frein de stationnement fermement.
3. Déplacer le levier de vitesses de D à P.
4. Couper le moteur.

Toujours serrer le frein de stationnement fermement, particulièrement si le véhicule est stationné dans une pente.

Stationnement du véhicule

Ne pas stationner le véhicule près d'objets inflammables, comme du gazon sec, de l'huile ou du bois d'œuvre. La chaleur évacuée par le système d'échappement peut provoquer un incendie.

Lorsque le véhicule est arrêté

REMARQUE

Les actions suivantes peuvent endommager la boîte de vitesses :

- Enfoncer la pédale d'accélérateur et la pédale de frein en même temps.
- Maintenir le véhicule en place en montant une pente, en enfonçant la pédale d'accélérateur.
- Placer le levier de vitesses à la position P avant l'arrêt complet du véhicule.

Par temps extrêmement froid, il est possible que le frein de stationnement soit gelé s'il est engagé. Ne pas serrer le frein de stationnement si la température est extrêmement froide. En revanche, lorsqu'on stationne le véhicule dans une pente, tourner les roues avant de façon à ce qu'elles soient en contact avec le trottoir ou bien les bloquer afin d'empêcher le véhicule de bouger. Si aucune précaution n'est prise, le véhicule pourrait se déplacer et entraîner une collision.

Surveillance de changement de voie*

Surveille les zones entourant les coins arrière au moyen de capteurs radar et avertit le conducteur en cas de détection d'un véhicule approchant d'un coin arrière.

Le système est pratique pour reculer d'un espace de stationnement.

Surveillance de changement de voie*

⚠PRÉCAUTION

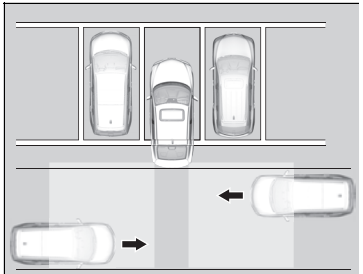
Le système de surveillance de changement de voie ne peut pas détecter tous les véhicules qui approchent, et pourrait ne pas détecter un véhicule du tout.

Il est important de confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de faire marche arrière avec le véhicule avant de procéder, car sinon cela peut entraîner une collision.

Il est important de ne pas s'en remettre uniquement au système pour faire marche arrière; utiliser toujours les rétroviseurs, et regarder derrière et de chaque côté du véhicule avant de reculer.

* Non disponible sur tous les modèles

Comment le système fonctionne



Capteurs radar :
Sous les coins du pare-chocs arrière

Le système s'active lorsque :

- Le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Le système de surveillance de changement de voie est activé.
  - **Activation et désactivation du système de surveillance de changement de voie** P. 424
  - **Fonctions personnalisées*** P. 263
- Le levier de vitesses est à la position R.
- Le véhicule se déplace à une vitesse de 5 km/h ou moins.

Lorsqu'un véhicule est détecté et approche d'un coin arrière, le système de surveillance de changement de voie fait retentir une sonnerie en plus d'afficher un avertissement.

Le système ne détectera pas un véhicule qui approche directement derrière votre véhicule, et n'émettra pas non plus d'alertes pour un véhicule qui se déplace derrière le vôtre.

Le système ne détecte pas et n'émet pas d'alerte pour un véhicule qui s'éloigne de votre véhicule, et pourrait ne pas détecter ni avertir la présence de piétons, de vélos ou d'objets stationnaires.

Surveillance de changement de voie*

Le système d'alerte de trafic transversal peut ne pas parvenir à détecter un véhicule qui approche, peut retarder l'émission des signaux, ou peut avertir sans qu'un véhicule approche dans les conditions suivantes :

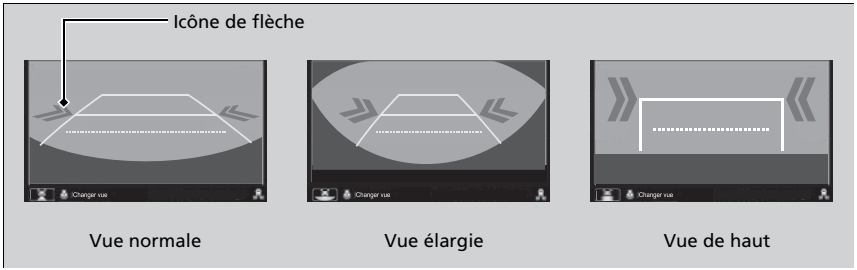
- Un obstacle près du pare-chocs arrière du véhicule, tel un autre véhicule ou un mur, bloque le rayon d'action du capteur radar.
- Le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5 km/h ou plus.
- Un véhicule approche à une vitesse autre qu'entre environ 10 à 25 km/h.
- Le système capte de l'interférence extérieure, comme d'autres capteurs radar provenant d'un autre véhicule ou d'une onde radio puissante transmise par une installation se trouvant à proximité.
- Un ou l'autre des coins du pare-chocs arrière est couvert de neige, de glace, de boue ou de saleté.
- Par mauvais temps.
- Le véhicule se trouve dans une pente.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge à l'arrière.
- Le véhicule fait marche arrière vers un mur, un poteau, un véhicule, ou autre.
- Le pare-chocs arrière ou les capteurs ont été réparés incorrectement, ou le pare-chocs arrière a été déformé. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Pour un fonctionnement adéquat, toujours s'assurer que le coin du pare-chocs arrière est propre.
Ne pas couvrir le pare-chocs arrière avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.

* Non disponible sur tous les modèles

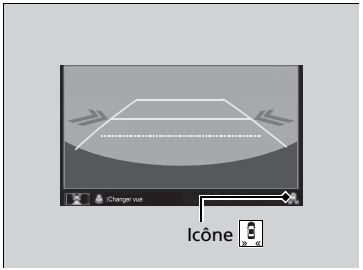
à suivre

Lorsque le système détecte un véhicule



Une icône de flèche apparaît sur l'écran d'affichage audio/d'information, du côté où un véhicule approche.

Activation et désactivation du système de surveillance de changement de voie



Il est possible d'activer et de désactiver le système à partir de l'écran d'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées* P. 263

Lorsque le système détecte un véhicule

Si l'icône au coin inférieur droit change à et devient ambre alors que la boîte de vitesses est à R, il est possible que de la boue, de la neige ou de la glace, etc. se soit accumulée dans la zone du capteur. Vérifier les coins du pare-chocs pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstructions, et au besoin nettoyer la zone minutieusement.

Si l'icône apparaît (ambre) alors que la boîte de vitesses est à R, il peut y avoir une défectuosité dans le système de surveillance de changement de voie. Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Si l'affichage demeure le même alors que la boîte de vitesses est à la position R, il peut y avoir un problème avec le système de caméra de recul et le système d'alerte de trafic transversal.
Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet de la caméra de recul à angles multiples

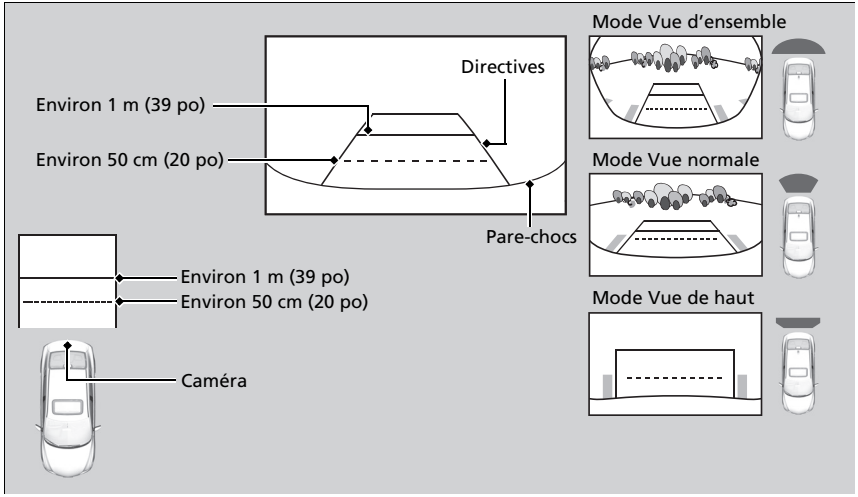
Modèles avec système de navigation

Consulter le manuel du système de navigation.

Modèles sans système de navigation

L'affichage audio/d'information peut afficher les prises de vue arrière du véhicule. L'affichage passe automatiquement à la vue arrière au moment où la boîte de vitesses est placée à R.

Zone affichée par la caméra de recul à angles multiples



Au sujet de la caméra de recul à angles multiples

La vue de la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les coins du pare-chocs et ce qui se trouve sous le pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.

Il est possible de modifier les réglages **Orientation fixe** et **Orientation dynamique**.

Fonctions personnalisées* P. 263

Orientation fixe
Activer : Les lignes de repère apparaissent lorsque la boîte de vitesses est placée à R.
Désact. : Les lignes de repère n'apparaissent pas.
Orientation dynamique
Activer : Les lignes de repère bougent selon le sens de déplacement du volant de direction.
Désact. : Les lignes de repère ne bougent pas.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Il est possible de voir trois différents modes de caméra sur l'affichage de la vue arrière. Appuyer sur le bouton sélecteur pour changer le mode.

: Mode vue élargie
: Mode vue normale
: Mode vue de haut

- Si le dernier mode sélectionné était Vue élargie ou Vue normale, le même mode sera sélectionné de nouveau la prochaine fois que la boîte de vitesses passera à R.
- Si le mode Vue de haut a été le dernier utilisé avant de mettre le mode d'alimentation à ARRÊT, le mode de Vue élargie sera sélectionné la prochaine fois que le mode d'alimentation sera mis en MARCHE et que la boîte de vitesses est placée à R.
- Si le mode Vue de haut a été le dernier utilisé pendant plus de dix secondes après avoir déplacé la boîte de vitesses de R, la configuration Vue élargie sera sélectionnée la prochaine fois que la boîte de vitesses est placée à R.

Information sur le carburant

■ Carburant recommandé

Supercarburant sans plomb, indice d'octane 91 ou supérieur

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane plus bas peut occasionnellement causer un bruit de cognement métallique dans le moteur et réduira le rendement du moteur. L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane de moins de 87 pourrait endommager le moteur.

■ Essence détergente de catégorie supérieure

Étant donné les niveaux variés de détergence et d'additifs sur le marché, Acura endosse l'utilisation de l'essence détergente « TOP TIER Detergent Gasoline » si elle est disponible, afin d'aider à maintenir le rendement et la fiabilité du véhicule. L'essence détergente TOP TIER répond à une nouvelle norme établie en collaboration par les principaux fabricants automobiles de l'industrie afin de satisfaire aux besoins des moteurs de haute technologie d'aujourd'hui.

Dans la plupart des cas, les stations-service approuvées identifieront leur essence comme ayant satisfait aux normes de « TOP TIER Detergent Gasoline ». Ce carburant garantit le niveau approprié d'additifs détergents et est exempt d'additifs métalliques. Un niveau approprié d'additifs détergents et l'absence d'additifs métalliques nuisibles dans l'essence aident à prévenir l'accumulation de dépôts dans le moteur et le système de contrôle des émissions.

Pour de plus amples renseignements importants au sujet du carburant, ou pour de l'information sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter le site Acura Owners sur *owners.acura.com*. Au Canada, visiter le *www.acura.ca* pour des informations additionnelles sur l'essence. Pour de plus amples renseignements sur l'essence Top Tier, visiter *www.toptiergas.com*.

■ Capacité du réservoir de carburant : 50 l (13,2 gal US)

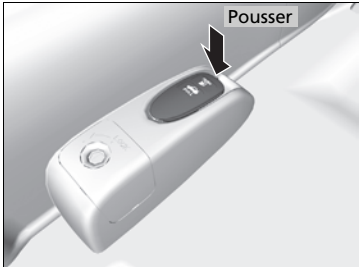
Information sur le carburant

REMARQUE

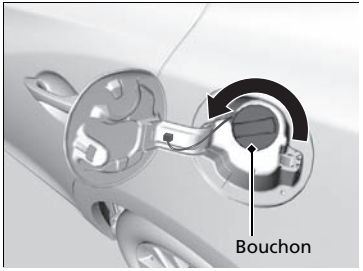
Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un contrôle des émissions satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Si tel est le cas, communiquer avec un concessionnaire pour le service approprié.
De nos jours, certaines essences contiennent des composés oxygénés tels l'éthanol. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant un maximum de 15 % d'éthanol par volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol. Si des symptômes de fonctionnement indésirables se manifestent, essayer une autre station-service ou changer pour une autre marque d'essence.

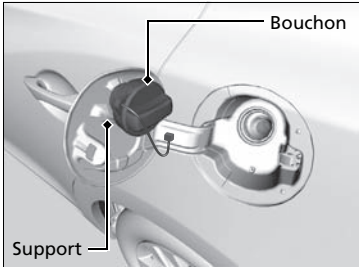
Comment faire le plein



1. Immobiliser le véhicule en positionnant le côté arrière gauche du véhicule face au distributeur d'essence de la station-service.
2. Couper le moteur.
3. Appuyer sur la poignée de déverrouillage du volet du réservoir de carburant située au pied du siège du conducteur.
   ▶ Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.



4. Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant. Si on entend de l'air qui se libère, attendre que cela cesse, puis tourner le bouton lentement pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.



5. Déposer le bouchon du réservoir de carburant dans le support.
6. Insérer la buse complètement.
   ▶ Une fois que le réservoir est plein, le pistolet s'arrête automatiquement. Cela laisse un espace libre dans le réservoir de carburant au cas où le carburant augmenterait de volume en raison d'un changement de la température.
7. Après le remplissage, replacer le bouchon du réservoir de carburant en le serrant jusqu'au déclic.
   ▶ Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

Comment faire le plein

⚠ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

Si le pistolet s'arrête continuellement et que le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs de carburant de la pompe est peut-être défectueux. Essayer de faire le plein à un autre distributeur. Si cela ne résout pas le problème, consulter un concessionnaire.

Ne pas continuer d'ajouter du carburant une fois que le pistolet s'est arrêté de lui-même. Du carburant additionnel peut dépasser la pleine capacité du réservoir.

Le pistolet s'arrête automatiquement pour laisser de l'espace dans le réservoir de carburant afin de prévenir tout débordement de carburant en raison d'un changement de la température de l'air.

Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO_2

La cote de consommation et la réduction des émissions de CO_2 dépendent de plusieurs facteurs, y compris les conditions routières, le poids du chargement, le temps de ralenti, les habitudes de conduite et l'état du véhicule. En fonction de ces facteurs et de certains autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

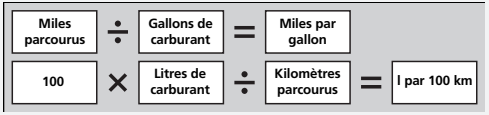
Entretien et cote de consommation

La cote de consommation peut être optimisée en effectuant l'entretien adéquat du véhicule. Toujours entretenir le véhicule en se conformant aux messages apparaissant sur l'affichage multifonctions.

- Utiliser une huile moteur respectant la viscosité recommandée et portant le sceau d'accréditation API.
- Maintenir la bonne pression de gonflage des pneus.
- Ne pas charger le véhicule de façon excessive.
- Garder le véhicule propre. Une accumulation de neige ou de boue sous les côtés du véhicule ajoute du poids et augmente la résistance au vent.

Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO_2

Le calcul réel est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant pendant la conduite.



Au Canada, les cotes de consommation affichées sont établies suite à un test simulé. Pour plus d'information sur la façon de procéder à cet essai, visiter le site *http://oee.nrcan.gc.ca/*.

Entretien

Ce chapitre discute de l'entretien de base.

Avant d'effectuer un entretien
- Vérification et entretien 432
- Sécurité lors de l'entretien 433
- Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien 434

Aide-mémoire d'entretien[MD] 435

Entretien sous le capot
- Éléments d'entretien sous le capot 440
- Ouverture du capot 441
- Huile moteur recommandée 442
- Vérification d'huile 443
- Ajouter de l'huile moteur 444
- Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre 445
- Liquide de refroidissement du moteur 447
- Liquide de boîte de vitesses 449
- Liquide de frein 450
- Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces 450

Remplacement des ampoules 451

Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces 460

Vérification et entretien des pneus
- Vérification des pneus 462
- Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge 463
- Étiquetage des pneus 463
- Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains) 465
- Indicateurs d'usure 467
- Durée utile d'un pneu 467
- Remplacement des pneus et des roues 468
- Permutation des pneus 469
- Pneus d'hiver 470

Batterie 471

Entretien de la télécommande
- Remplacement de la pile 472

Entretien du système de contrôle de la température 474

Lavage
- Entretien de l'intérieur 475
- Entretien de l'extérieur 478

Accessoires et modifications 481

Vérification et entretien

Pour votre sécurité, effectuer tous les travaux de vérification et d'entretien énumérés afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d'anomalie (bruit, odeur, insuffisance de liquide de frein, trace d'huile sur le sol, etc.), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. (Noter cependant que l'entretien chez un concessionnaire n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur.) Consulter le livret séparé relatif à la garantie pour l'information concernant les détails d'entretien et de vérification.

Types de vérification et d'entretien

Vérifications journalières

Effectuer des vérifications avant les longs voyages, en lavant le véhicule ou en faisant le plein.

Vérifications périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de frein chaque mois.
  Liquide de frein P. 450
- Vérifier la pression de gonflage des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et corps étrangers.
  Vérification et entretien des pneus P. 462
- Vérifier mensuellement le fonctionnement des feux extérieurs.
  Remplacement des ampoules P. 451
- Vérifier l'état des balais d'essuie-glaces au moins tous les six mois.
  Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 460

Vérification et entretien

Modèles américains

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes de l'agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments d'entretien principaux qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les services d'entretien doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage multifonctions.

Éléments d'entretien P. 438

Pour effectuer des tâches d'entretien complexes exigeant plus de compétences et d'outils, il est possible de se procurer un abonnement au site Internet Service Express à *www.techinfo.honda.com*.

Manuels autorisés P. 533

Pour effectuer l'entretien soi-même, s'assurer d'avoir d'abord les compétences et les outils nécessaires.
Après avoir effectué l'entretien, mettre à jour les dossiers dans le livret d'entretien séparé.

Sécurité lors de l'entretien

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ici.
Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces du système d'alimentation.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
  ▶ La chaleur émise par le moteur et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraisseur disponible sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en travaillant avec la batterie ou avec de l'air comprimé.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut causer la mort.
  ▶ Faire fonctionner le moteur seulement si l'aération est suffisante.

Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit demeurer dans un état stationnaire.
  ▶ S'assurer que le véhicule est stationné sur un terrain plat, que le frein de stationnement est serré et que le contact est coupé.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
  ▶ S'assurer que le moteur et le système d'échappement sont complètement refroidis avant de toucher aux pièces du véhicule.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
  ▶ Ne pas faire démarrer le moteur à moins d'en être avisé, et garder les mains et les membres éloignés des pièces mobiles.

Sécurité lors de l'entretien

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations de vérification et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce manuel du propriétaire.

⚠ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du propriétaire.

Pièces et liquides utilisés pendant les services d’entretien

Nous recommandons l’utilisation des pièces et des liquides d’origine Acura pour effectuer l’entretien et les réparations du présent véhicule. Les pièces d’origine Acura sont fabriquées selon les mêmes standards de qualité que les véhicules Acura.

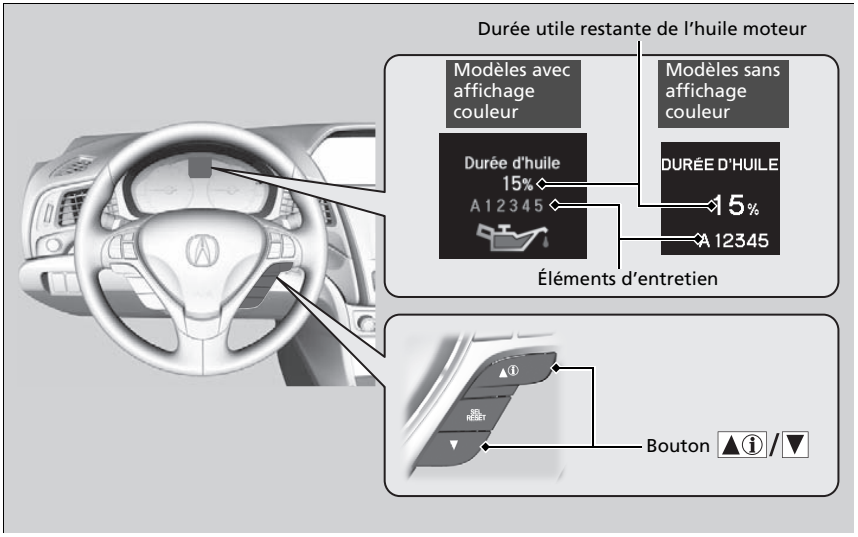
Si la durée utile de l’huile moteur est inférieure à 15 %, les messages de l’aide-mémoire d’entretien apparaîtront sur l’affichage multifonctions chaque fois que le mode d’alimentation passera à MARCHE. Les messages indiquent à quel moment changer l’huile moteur, ou si le véhicule doit être amené chez un concessionnaire pour les travaux d’entretien indiqués.

Utilisation de l'Aide-mémoire d'entretien[MD]

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

Les éléments d'entretien à régler en même temps que le remplacement de l'huile moteur apparaissent sur l'affichage multifonctions.
Il est possible de les voir à n'importe quel moment sur l'écran de la durée utile de l'huile moteur.

1. Passer au mode d'alimentation MARCHE.
2. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ à plusieurs reprises jusqu'à ce que la durée utile de l'huile moteur apparaisse sur l'affichage multifonctions.



Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

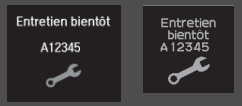
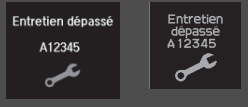
En fonction des conditions de fonctionnement du moteur, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

Il est possible de consulter sur l'affichage multifonctions une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires.

Éléments d'entretien P. 438

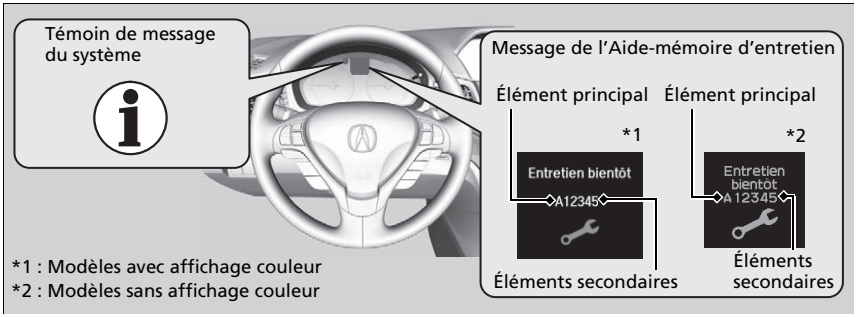
Messages de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) sur l'affichage multifonctions

Message d'entretien*1	Affichage de la durée utile de l'huile*1	Explication	Information
Entretien bientôt 	15 % 	La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 15 et 6 pour cent. Ce message disparaîtra après avoir changé l'affichage en appuyant sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information).	La fin de la durée utile de l'huile moteur approche et les éléments d'entretien devront bientôt faire l'objet d'une vérification et d'un entretien.
Entretien maintenant 	5 % 	La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 5 et 1 pour cent. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour passer à un autre affichage.	La durée utile de l'huile moteur est presque échue et les éléments d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification et d'un entretien dès que possible.
Entretien dépassé 	Distance négative 	La durée utile restante de l'huile moteur est dépassée, puis une distance négative apparaît après avoir conduit plus de 10 km (modèles canadiens) ou 10 mi (modèles américains). Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour passer à un autre affichage.	La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.

*1 : À gauche : Modèles avec affichage couleur
À droite : Modèles sans affichage couleur

Le témoin de message du système (ⓘ) s'allume en même temps que le message de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) s'affiche.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Indépendamment de l'information de l'Aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
B	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter les freins avant et arrière. • Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. • Vérifier la date d'expiration de la bouteille dans la trousse de réparation de pneu (si équipé) • Inspecter les embouts de biellettes de direction, le boîtier de direction et les soufflets. • Inspecter les composants de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre de transmission. • Inspecter les tuyaux et canalisations des freins (incluant ABS/VSA). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement#. • Inspecter les canalisations et raccords de carburant#.

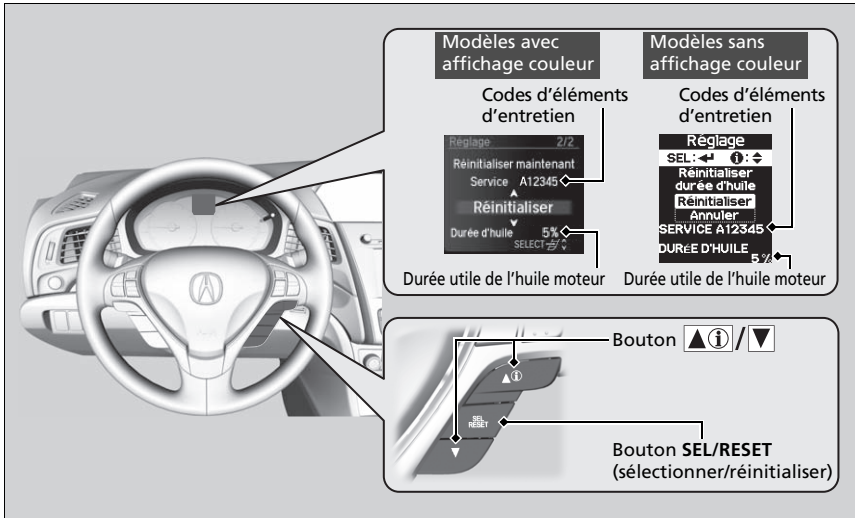
*1 : Si aucun message de **SERVICE** d'entretien n'apparaît dans les 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur à chaque année.
: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

CODE	Élément d'entretien secondaire
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	• Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).
*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où l'air contient de fortes concentrations de suie provenant des industries et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).
*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]). Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé à 64 000 km (40 000 mi), puis tous les 48 000 km (30 000 mi).

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur si on effectue le service d'entretien soi-même.



1. Passer au mode d'alimentation MARCHE.
2. Aller au groupe **Information d'entretien**.
Fonctions personnalisées P. 99
3. Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
▶ Le mode réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur apparaît sur l'affichage multifonctions.
4. Sélectionner **Réinitialiser** avec le bouton ▲ⓘ/▼, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
▶ Les éléments d'entretien affichés disparaissent, et l'affichage de la durée utile de l'huile moteur revient à **100%**.

Pour annuler le mode de réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur, sélectionner **Annuler**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).

* Non disponible sur tous les modèles

Réinitialisation de l'affichage

REMARQUE

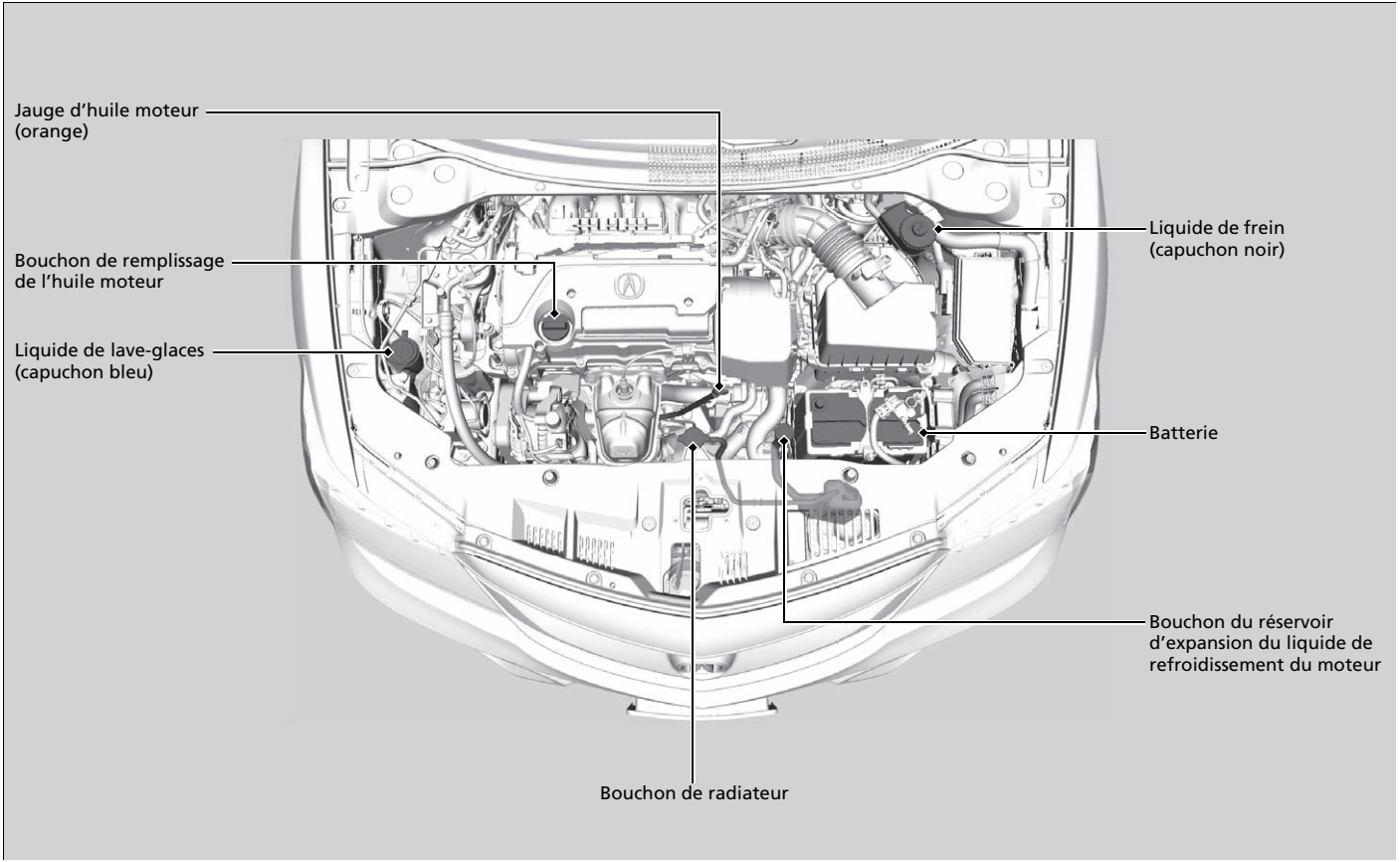
Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut entraîner de graves problèmes mécaniques.

Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de la durée utile de l'huile moteur après avoir effectué les travaux d'entretien. Si le service d'entretien n'est pas effectué par un concessionnaire, réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur soi-même.

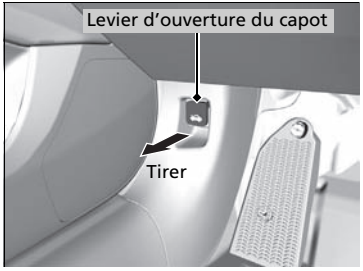
Modèles avec deux affichages

Il est possible de réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur à partir de l'affichage audio/d'information.
Fonctions personnalisées* P. 263

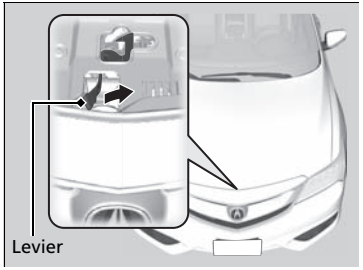
Éléments d’entretien sous le capot



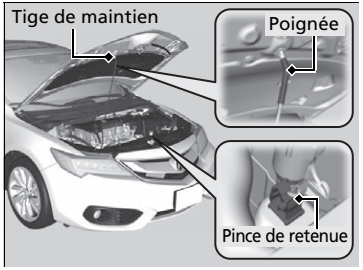
Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur côté conducteur du tableau de bord.
   ▶ Le capot s'ouvre légèrement.



3. Pousser la détente d'ouverture du capot sur le côté (située sous le bord avant du capot, au centre), puis ouvrir le capot. Lorsque le capot a été soulevé légèrement, la détente peut être relâchée.



4. Retirer la tige de maintien de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige de maintien au capot.

En refermant, retirer la tige de maintien et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.

Ouverture du capot

REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glace sont soulevés : Le capot frappera les essuie-glaces et cela peut endommager le capot ou les essuie-glaces.

En fermant le capot, vérifier si le capot est bien enclenché.

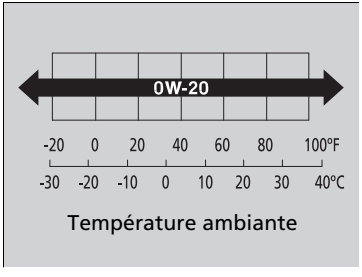
Si la détente d'ouverture du capot est dure à bouger, ou si le capot s'ouvre sans avoir à soulever la détente, il faut alors nettoyer et lubrifier le mécanisme à détente.

Huile moteur recommandée

- **Huile moteur Acura authentique**
- **Une huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant.**

L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Si le véhicule est conduit alors que le niveau d'huile est insuffisant ou que celle-ci s'est détériorée, le moteur peut tomber en panne ou s'endommager.

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.



Utiliser une huile moteur Acura authentique ou une huile moteur commerciale avec la bonne viscosité en fonction de la température extérieure, conformément au tableau suivant.

■ Huile synthétique

Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le seau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

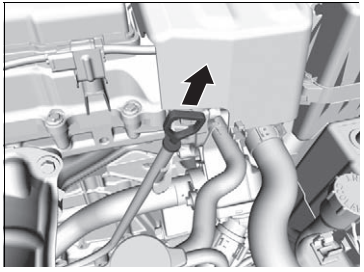
Huile moteur recommandée

Additifs de l'huile moteur

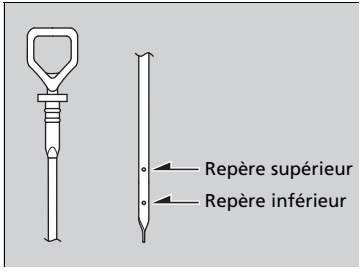
Ce véhicule ne requiert pas d'additifs d'huile. En fait, ils peuvent avoir un effet contraire sur le rendement et la durabilité du moteur.

Vérification d’huile

Nous recommandons de vérifier le niveau d’huile moteur à chaque plein d’essence.
Stationner le véhicule sur une surface de niveau.
Attendre environ trois minutes après avoir coupé le moteur pour vérifier le niveau de l’huile.



1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge d’huile avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge d’huile à nouveau jusqu’au fond dans son trou.

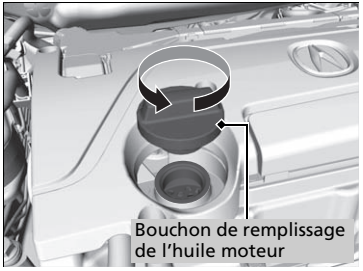


4. Sortir la jauge d’huile de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l’huile au besoin.

Vérification d’huile

Si le niveau d’huile est près du repère inférieur ou sous ce même repère, ajouter de l’huile lentement et faire attention pour ne pas qu’elle déborde.

Ajouter de l'huile moteur



1. Dévisser et enlever le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier à nouveau la jauge d'huile moteur.

Ajouter de l'huile moteur

REMARQUE

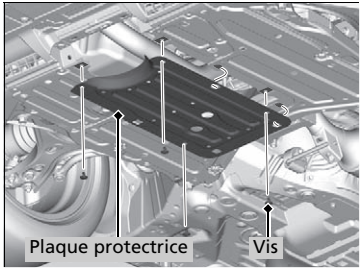
Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

Essuyer immédiatement toute quantité d'huile renversée. L'huile renversée peut endommager les composants du compartiment moteur.

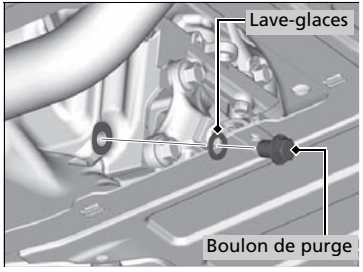
Vidange d’huile moteur et remplacement du filtre

Il faut changer l’huile moteur et le filtre à huile régulièrement afin de maintenir la lubrification du moteur. Si l’on ne maintient pas cette pratique régulière, le moteur peut s’endommager.

Changer l’huile et le filtre conformément au message d’entretien de l’affichage multifonctions.



1. Faire tourner le moteur jusqu’à ce qu’il atteigne sa température de marche normale et couper ensuite le moteur.
2. Ouvrir le capot et enlever le bouchon de remplissage de l’huile moteur.
3. Retirer les vis sur le châssis porteur et retirer la plaque protectrice.



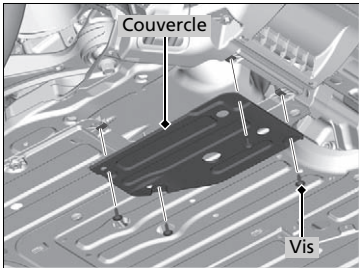
4. Retirer le boulon de purge et la rondelle dans le bas du moteur et vidanger l’huile dans un contenant approprié.

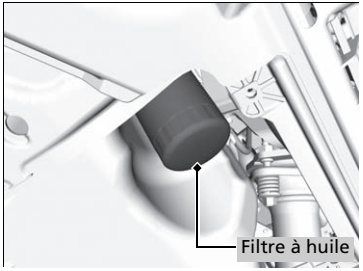
Vidange d’huile moteur et remplacement du filtre

REMARQUE

Une élimination inappropriée de l’huile usée peut être nuisible à l’environnement. Si l’on effectue soi-même un changement d’huile, éliminer l’huile usée de façon appropriée. Mettre l’huile dans un récipient étanche et l’apporter à un centre de recyclage. Ne pas jeter l’huile dans une poubelle et ne pas la déverser sur le sol.

à suivre





5. Retirer les vis et le couvercle.
6. Enlever le filtre à huile et jeter le reste de l'huile.
7. S'assurer que le joint du filtre n'adhère pas à la surface de contact du moteur.
   ▶ Si le joint reste collé, il faut le détacher.
8. Essuyer la saleté et la poussière adhérant à la surface de contact du bloc moteur et installer un nouveau filtre à huile.
   ▶ Appliquer une mince couche d'huile moteur neuve au joint d'étanchéité du filtre.
9. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place.
   ▶ Couple de serrage : 40 N·m (30 lbf·pi)
10. Verser l'huile moteur recommandée dans le moteur.
    ▶ Contenance de la vidange d'huile moteur (filtre compris) : 4,4 l (4,6 pte US)
11. Replacer fermement le bouchon de remplissage de l'huile moteur et faire démarrer le moteur.
12. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes; s'assurer ensuite que le boulon de purge et le filtre à huile ne présentent aucune fuite.
13. Couper le moteur et attendre pendant trois minutes, vérifier ensuite le niveau d'huile sur la jauge.
    ▶ S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile moteur.

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre

Il faut une clé spéciale pour remplacer le filtre à huile. Cette clé est en vente chez le concessionnaire.

Lors de l'installation du nouveau filtre à huile, suivre les directives incluses avec le filtre à huile.

Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Démarrer le moteur. Le témoin de basse pression d'huile s'éteindra normalement dans les cinq secondes. Sinon, couper le contact et vérifier le travail effectué.

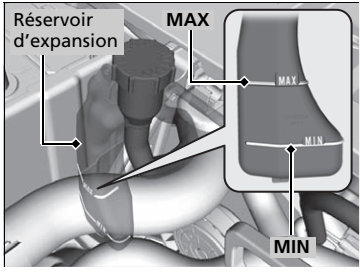
Liquide de refroidissement du moteur

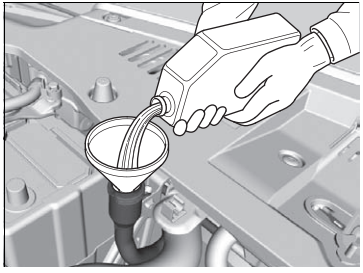
Liquide de refroidissement spécifié :Antigel/liquide de refroidissement longue durée Type 2 Acura

Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence. Vérifier le réservoir d'expansion en premier. S'il est entièrement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Ajouter du liquide de refroidissement du moteur au besoin.

Réservoir d'expansion





1. **S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.**
2. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
   ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

à suivre

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

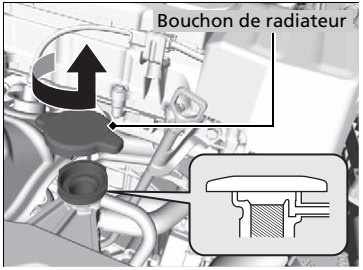
REMARQUE

Le véritable liquide de refroidissement du moteur Acura est un mélange 50/50 d'eau et d'antigel qui peut résister au gel à des températures aussi basses qu'environ -35 °C (-31 °F). Si le véhicule est constamment soumis à des températures inférieures à cela, la concentration de l'antigel dans le liquide de refroidissement doit être augmentée. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si l'antigel/le liquide de refroidissement Acura n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre qu'Acura pourrait causer de la corrosion et se traduire par une anomalie du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Acura le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou d'autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

Radiateur



1. **S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids.**
2. Tourner le bouchon du radiateur de 1/8e de tour vers la gauche et relâcher toute pression du système de refroidissement.
3. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
5. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.

Radiateur

REMARQUE

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composantes dans le compartiment moteur.

Liquide de boîte de vitesses

Liquide de boîte de vitesses à double embrayage

Liquide spécifié : Liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 2.0

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Ne pas tenter de vérifier ou de changer soi-même le liquide de boîte de vitesses à double embrayage.

Liquide de boîte de vitesses à double embrayage

REMARQUE

Ne pas le mélanger le liquide Acura ATF-TYPE 2.0 avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

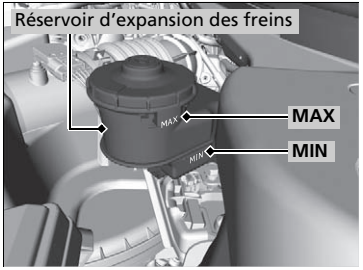
L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que le liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 2.0 peut avoir un effet défavorable sur le fonctionnement et la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule et endommager cette dernière.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 2.0 n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs Acura.

Liquide de frein

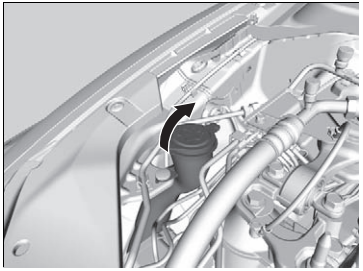
Liquide spécifié : Liquide de frein Acura DOT 3 d'usage intense

Vérification du liquide de frein



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir d'expansion.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces



Modèles américains

Vérifier la quantité de liquide de lave-glace en regardant le réservoir.
Si le niveau est bas, remplir le réservoir de lave-glaces.

Modèles canadiens

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Verser avec soin le liquide de lave-glace. Ne pas faire déborder le réservoir.

Liquide de frein

REMARQUE

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

Si le liquide de frein spécifié n'est pas disponible, n'utiliser que les liquides de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre de remplacement provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Acura peut causer de la corrosion et raccourcir la durée utile du système. Faire vidanger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Acura DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

Si le niveau du liquide de frein est sous le repère **MIN**, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces

REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glaces.
L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glaces.
N'utiliser que du liquide de lave-glaces disponible en vente sur le marché.
Éviter l'utilisation prolongée de l'eau dure afin d'empêcher l'accumulation des dépôts calcaires.

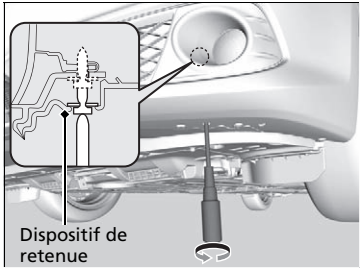
Phares

Les phares sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

Ampoules de phare antibrouillard*

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Phare antibrouillard : 55 W (ampoule halogène de type H11)



1. Retirer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
   ▶ La vis ne sort pas.

Phares

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire orienter le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Ampoules de phare antibrouillard*

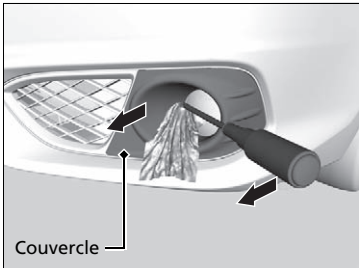
REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées. L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

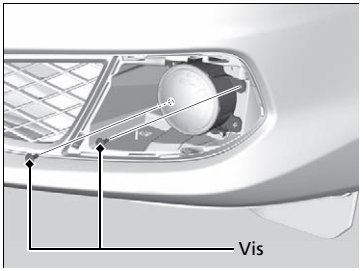
Lors du remplacement d'une ampoule halogène, manipuler celle-ci par son boîtier en plastique et protéger le verre en évitant tout contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

* Non disponible sur tous les modèles

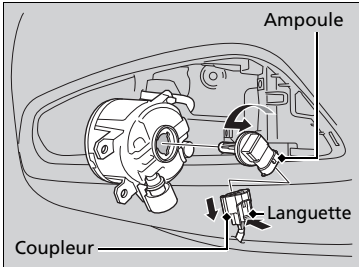
à suivre



2. Insérer un tournevis à lame plate dans la languette du côté intérieur du couvercle, puis tirer tout droit tel qu'indiqué pour retirer le couvercle.



3. Enlever les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirer avec soin l'ensemble du phare antibrouillard hors du pare-chocs.



4. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
5. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
6. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble du phare antibrouillard et tourner l'ampoule vers la droite.
7. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

Clignotants avant

Les clignotants avant sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

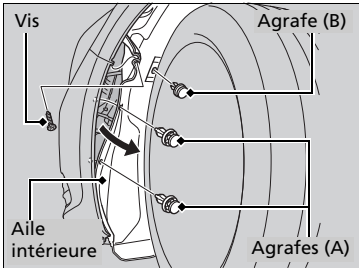
Feux de stationnement/feux de jour

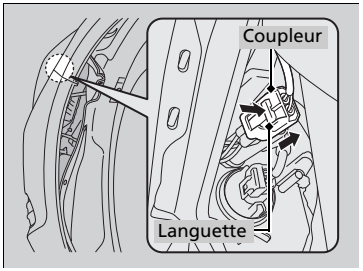
Les feux de stationnement/feux de jour sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

Ampoules des feux de position latéraux avant

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu de position latéral avant : 3 CP



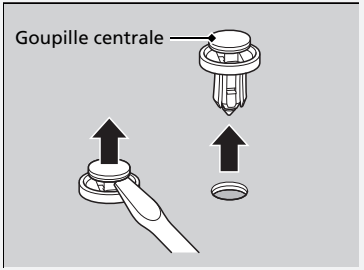


1. Tourner le volant de direction jusqu'au bout du côté opposé au phare à remplacer.
   Côté passager : Tourner le volant de direction vers la gauche.
   Côté conducteur : Tourner le volant de direction vers la droite.
2. Retirer les agrafes de retenue (A), (B) et les vis, puis tirer l'aile intérieure vers l'arrière.
3. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.

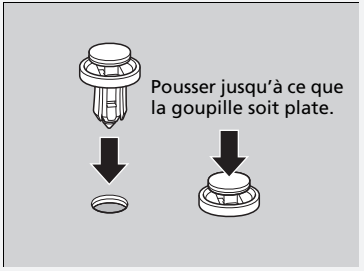
Ampoules des feux de position latéraux avant

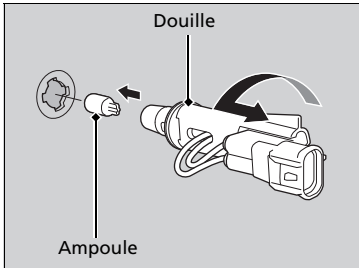
Agrafe de retenue (type A)

Insérer un tournevis à lame plate, soulever et retirer la goupille centrale pour retirer l'agrafe.



Insérer l'agrafe de retenue avec la goupille centrale relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



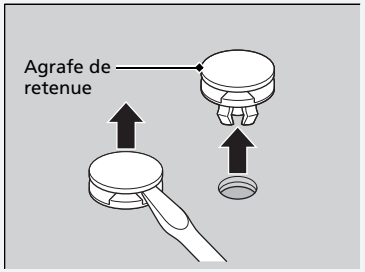


4. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
5. Enlever l'ampoule à changer et insérer une nouvelle ampoule.
6. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

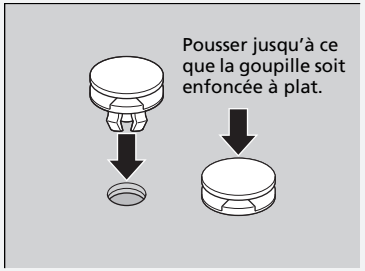
Ampoules des feux de position latéraux avant

Agrafe de retenue (type B)

Pour retirer l'agrafe de retenue, insérer un tournevis à lame plate puis soulever et retirer l'agrafe de retenue.



Insérer l'agrafe de retenue avec la goupille relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



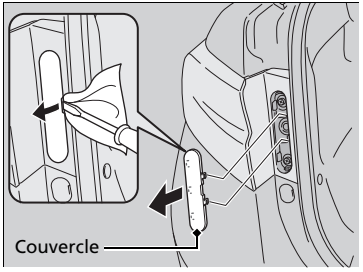
Feux de freinage/feux arrière/feux de position latéraux arrière

Les feux de freinage/feux arrière/feux de position latéraux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l'ensemble du feu.

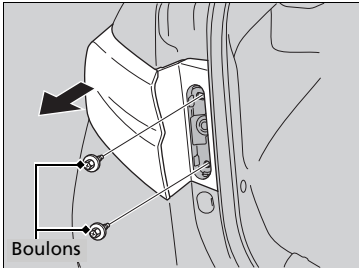
Ampoules des lampes de clignotants arrière

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

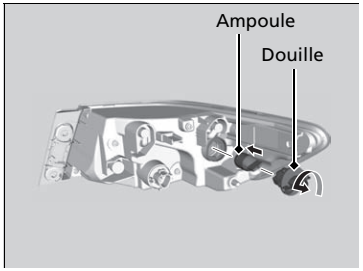
Clignotants arrière : 21 W (ambre)



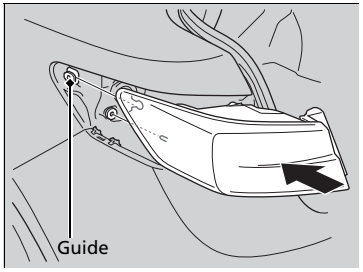
1. Pour retirer le couvercle, en soulever le bord à l'aide d'un tournevis à lame plate.
▶ Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour prévenir les égratignures.



2. Retirer les boulons de fixation.
3. Extraire l'ensemble de feu du montant arrière.



4. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
Retirer l'ampoule usée.
5. Insérer une nouvelle ampoule.

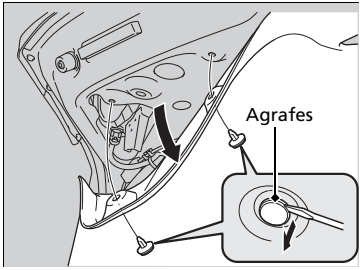


6. Replacer l'ensemble de feu en le glissant sur le guide de la carrosserie.

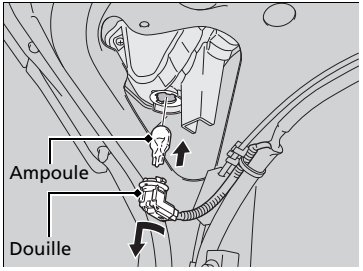
Ampoules du feu de recul

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu de recul : 16 W



1. Retirer les agrafes de retenue à l'aide d'un tournevis à lame plate, puis enlever la garniture en la tirant.

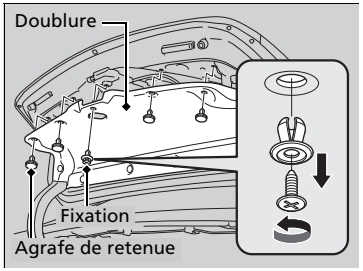


2. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
3. Enlever l'ampoule à changer et insérer une nouvelle ampoule.

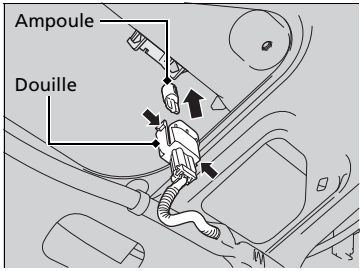
Ampoules de lampe de plaque d’immatriculation arrière

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Lampe de plaque d’immatriculation arrière : 5 W



1. Enlever la vis au centre de la fixation à l’aide d’un tournevis cruciforme.
2. Retirer les agrafes de retenue à l’aide d’un tournevis à lame plate, puis enlever la garniture en la tirant.



3. Retirer l’ensemble de lampe de plaque d’immatriculation en serrant les onglets des deux côtés de la douille.
4. Enlever l’ampoule usée et insérer une nouvelle ampoule.

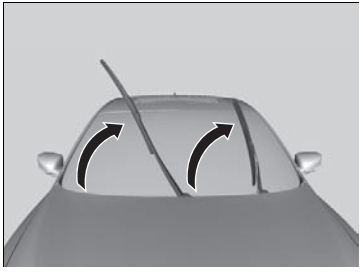
Feu de freinage surélevé

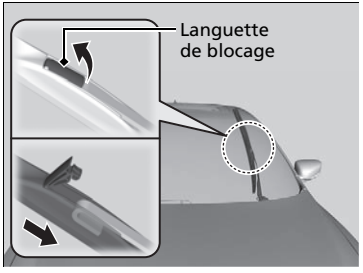
Le feu de freinage surélevé est de type à DEL. Demander à un concessionnaire agréé Acura de vérifier et de remplacer l’ensemble du feu.

Vérification des balais d'essuie-glaces

Si le balai d'essuie-glaces en caoutchouc s'est détérioré, il laissera des stries et la surface rigide du balai peut égratigner le verre de la glace.

Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces



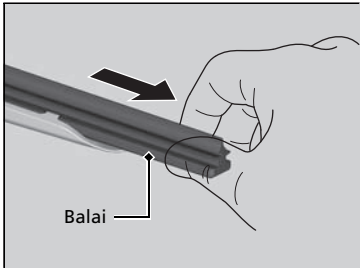


1. Relever le bras d'essuie-glaces du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.
2. Pour relever la languette de blocage, en soulever le bord à l'aide d'un tournevis à lame plate. Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour prévenir les égratignures.
3. Glisser le support hors du bras d'essuie-glaces.

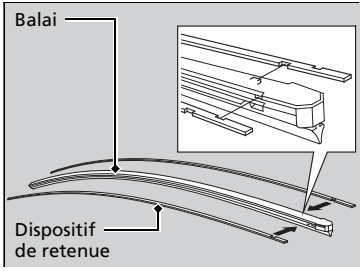
Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces

REMARQUE

Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glaces sur le pare-brise; cela pourrait endommager le bras et/ou le pare-brise.



4. Glisser le balai d'essuie-glace hors de son support en tirant sur l'extrémité à languette.



5. Retirer les dispositifs de retenue du balai d'essuie-glace démonté, puis les installer sur un nouveau balai d'essuie-glace.
▶ Aligner correctement les protubérances du balai d'essuie-glace et les rainures du dispositif de retenue.

6. Glisser le nouveau balai d'essuie-glaces dans le support en commençant par l'extrémité inférieure.

7. Glisser le support sur le bras d'essuie-glace, puis abaisser la languette de blocage.

8. Baisser le bras d'essuie-glaces du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.

Vérification des pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durée utile de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.

Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.

Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus, y compris celui de la roue de secours. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

■ Directives de vérification

À chaque vérification de la pression de gonflage, examiner aussi les pneus et les tiges de valve. Rechercher la présence de :

- Bosses ou de gonflements sur les côtés ou sur la bande de roulement. Remplacer tout pneu présentant des coupures, fentes ou craquelures sur le flanc du pneu. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air.
- Usure de bande de roulement inégale. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Usure excessive de la bande de roulement.
  ➡ **Indicateurs d'usure** P. 467
- Fissures ou autre dommage autour de la tige de soupape.

Vérification des pneus

⚠ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du propriétaire au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Mesurer la pression de gonflage des pneus lorsque ces derniers sont froids. C'est à dire lorsque le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a été conduit pendant moins de 1,6 km (1 mile). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si la vérification se fait à chaud, la pression des pneus peut être de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.

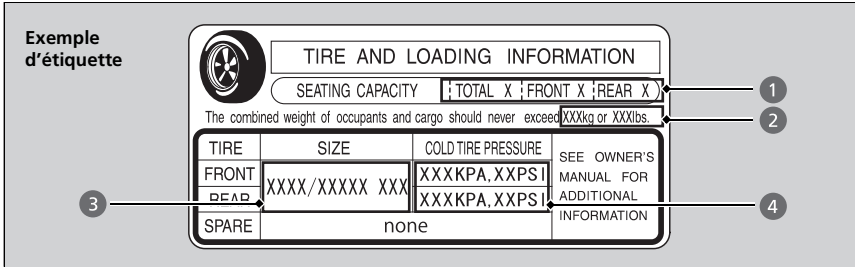
Faire vérifier les pneus par un concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Les pneus neufs et tout pneu retiré et réinstallé doivent être correctement équilibrés.

Véhicules avec pneu de secours en option

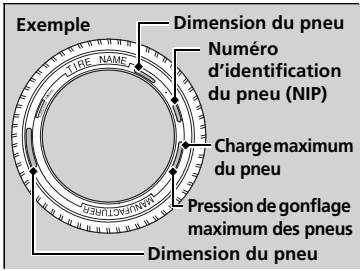
Vérifier la pression de pneu de secours tous les mois et avant les longs voyages.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière côté conducteur donne l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.



Étiquetage des pneus



Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs repères distinctifs. Les repères décrits ci-dessous sont les plus importants à connaître.

Dimensions des pneus

Chaque fois que les pneus sont remplacés, ils doivent l'être par des pneus de même dimension.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur indique :

1. Le nombre de personnes pouvant prendre place dans le véhicule.
2. La capacité de charge totale du véhicule. Ne pas dépasser ce poids.
3. La dimension des pneus d'origine à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.
4. La bonne pression de gonflage à froid des pneus, à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.

Dimensions des pneus

Voici un exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composante.

P215/45R17 87V

P : Type de véhicule (P indique véhicule de promenade).
215 : Largeur du pneu en millimètres.
45 : Rapport d'aspect (ce chiffre indique le rapport entre la hauteur du boudin du pneu et sa largeur).
R : Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).
17 : Diamètre de jante en pouces.
87 : Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).
V : Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

à suivre

Numéro d'identification du pneu (NIP)

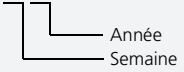
Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple dans la colonne du côté droit. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

Glossaire de terminologie des pneus

Pression de gonflage à froid des pneus – La pression de gonflage des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mile).
Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.
Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.
Capacité de charge maximum – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.
Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.
Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des sculptures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Numéro d'identification du pneu (NIP)

DOT B97R FW6X 2209
DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences de l'U.S. Department of Transportation.
B97R : Marque d'identification du fabricant.
FW6X : Code du type de pneu.
22 09 : Date de manufacture.



Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les normes du U.S. Federal Safety Requirements. Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Le texte suivant explique ces classifications.

Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc de pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

Usure de la bande de roulement

La classification pour la durée prévisible du pneu est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur un parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences dans les habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

Classification uniforme de la qualité du pneu

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Temperature A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux Federal Safety Requirements en plus de ces classifications.

à suivre

Traction

Les classifications pour la traction, de la plus élevée à la plus basse, sont AA, A, B et C. Elles représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, calculée sur une distance mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai en asphalte et en béton selon les spécifications gouvernementales. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus pour voiture automobile doivent se conformer aux termes de la norme fédérale (américaine) nº 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les classifications B et A représentent des niveaux les plus élevés de performance sur la roue d'essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

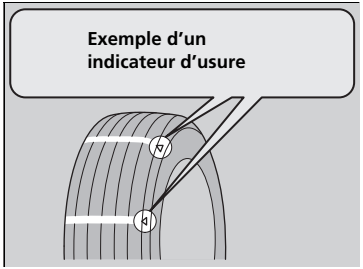
Traction

Attention : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

Température

Attention : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

Indicateurs d'usure



La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**

Durée utile d'un pneu

La durée des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus, y compris la roue de secours, devraient être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré de l'usure.

Vérification des pneus

Conduite à haute vitesse

Nous recommandons de ne pas conduire plus rapidement que la vitesse réglementaire et que les conditions routières ne le permettent. Si on conduit à une haute vitesse constante (plus de 160 km/h), ajuster la pression de pneu à froid tel que montré ci-dessous afin d'éviter que la chaleur ne s'accumule de manière excessive et cause une crevaison.

Dimension du pneu	225/40R18 92V*1	
	P215/45R17 87V*2	
Pression	Avant	260 kPa (38 psi)
	Arrière	250 kPa (36 psi)

*1 : Véhicule avec pneus de 18 pouces
*2 : Véhicule avec pneus de 17 pouces

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre maximum de pression de pneu à froid (tel que montré sur le flanc du pneu). Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de certains systèmes tels que l'ABS et le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®).

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

Lors du remplacement d'une roue, n'utiliser que des roues spécifiées en fonction du TPMS et qui sont approuvées pour ce véhicule.
S'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

Remplacement des pneus et des roues

⚠ATTENTION

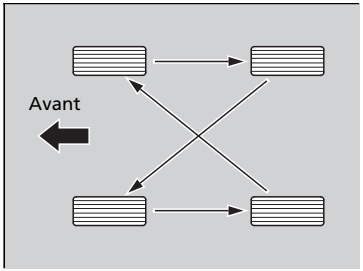
L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type de carcasse recommandés dans ce manuel du propriétaire.

Permutation des pneus

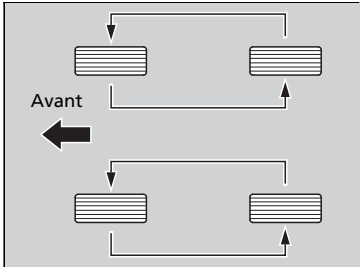
La permutation des pneus en fonction des messages d'entretien apparaissant sur l'affichage multifonctions contribue à répartir l'usure plus uniformément et à accroître la durée utile des pneus.

■ Pneus sans repère de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

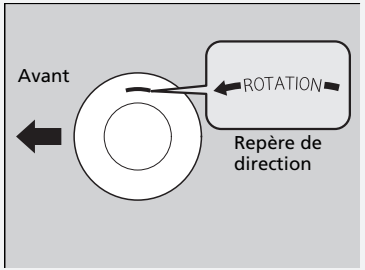
■ Pneus avec repères de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

Permutation des pneus

Les pneus à sculptures directionnelles ne doivent être permutés que de l'avant vers l'arrière (et non d'un côté à l'autre).
Les pneus directionnels doivent être montés en plaçant le repère de permutation orienté vers l'avant, conformément à l'illustration.



Pneus d’hiver

Pour conduire sur des routes enneigées ou glacées, installer soit des pneus toutes saisons dont le flanc porte la mention **M+S**, des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et garder une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite.

Prendre des précautions particulières en manœuvrant le volant de direction ou en serrant les freins pour prévenir les dérapages.

Utiliser des chaînes antidérapantes, des pneus à neige ou des pneus toutes saisons selon les besoins ou en fonction des exigences de la loi.

Pour l’installation, vérifier les points suivants.

Pour les pneus à neige :
- Choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d’origine.
- Installer les pneus sur les quatre roues.

Pour les chaînes antidérapantes :
- Ne les installer que sur les pneus avant.
- Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d’utiliser les chaînes antidérapantes apparaissant sur la liste ci-dessous :

Modèles avec pneus P215/45R17 87V

Type à câble : SCC Radial Chain SC1032

Modèles avec pneus 225/40R18 92V

Type à câble : SCC Radial Chain SC1036

- Suivre les directives du fabriquant des chaînes antidérapantes pour l’installation. Installer aussi serré que possible.
- S’assurer que les chaînes antidérapantes n’entrent pas en contact avec les conduites de freins ou avec la suspension.
- Conduire lentement.

Pneus d’hiver

⚠ATTENTION

L’utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de freins et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du propriétaire au sujet de la sélection et de l’utilisation des chaînes antidérapantes.

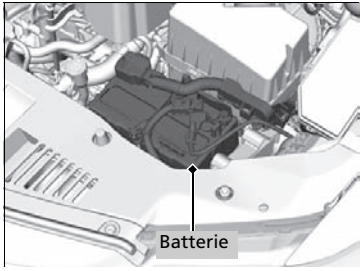
REMARQUE

Les dispositifs de traction de dimension mal assortie ou mal installés peuvent endommager les conduites des freins, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter la conduite si ceux-ci se heurtent sur toute partie du véhicule.

Si on utilise des chaînes antidérapantes, suivre les directives du fabricant des chaînes concernant les limites opérationnelles du véhicule.

Si le véhicule est équipé de pneus d’été, prendre conscience que ces pneus ne sont pas conçus pour la conduite en hiver. Pour plus de renseignements, communiquer avec un concessionnaire.

Vérification de la batterie



L'état de la batterie est surveillé par un capteur situé sur la borne négative de la batterie. Si le capteur est défectueux, un message d'avertissement apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Si cette situation se produit, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Tous les mois, vérifier la présence de corrosion sur les bornes de batterie.

Si la batterie du véhicule est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée :

- La chaîne sonore est désactivée.
  Réactivation de la chaîne sonore P. 173
- L'horloge se réinitialise.
  Horloge P. 110
- Le système de navigation* est désactivé.
  Se reporter au manuel du système de navigation

Charger la batterie

Déconnecter les deux câbles de batterie afin de prévenir tout dommage au système électrique du véhicule. Toujours débrancher le câble négatif (-) en premier et le rebrancher en dernier.

Batterie

⚠ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

ATTENTION : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb.

Se laver les mains après la manutention.

S'il y a de la corrosion, nettoyer les bornes de batterie en appliquant une solution de poudre à pâte et d'eau. Nettoyer les bornes avec un chiffon humide. Essuyer la batterie avec un chiffon ou un linge sec. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

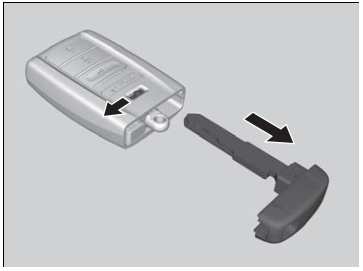
Lors du remplacement de la batterie, la batterie de rechange doit répondre aux mêmes spécifications.
Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

* Non disponible sur tous les modèles

Remplacement de la pile

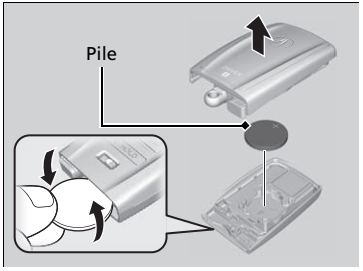
Modèles sans système de démarrage à distance du moteur

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.



Type de pile : CR2032

1. Retirer la clé incorporée.



2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
- ▶ Retirer soigneusement pour éviter de perdre les boutons.
- ▶ Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d'accès sans clé.

3. S'assurer de replacer la pile à la bonne polarité.

Remplacement de la pile

⚠ATTENTION

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE
L'ingestion de la pile qui alimente la télécommande peut causer de graves brûlures internes pouvant mener jusqu'au décès.
Garder les piles neuves et usées hors de portée des enfants.
Si on soupçonne qu'un enfant a ingéré une pile, consulter immédiatement un médecin.

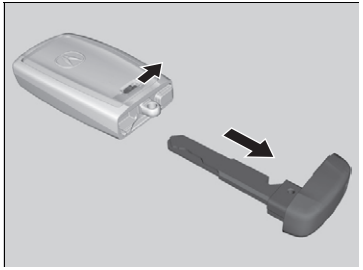
REMARQUE

La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

Les piles de remplacement sont disponibles sur le marché ou chez un concessionnaire.

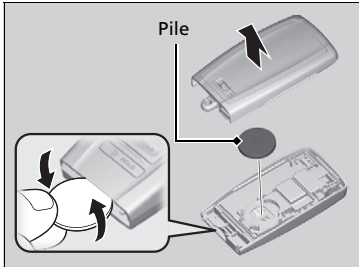
Modèles avec système de démarrage à distance du moteur

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.



Type de pile : CR2032

1. Retirer la clé incorporée.
▶ Par souci de commodité, placer légèrement un ruban adhésif sur les boutons de la télécommande pour les tenir en place.



2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
▶ Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande.
3. Appuyer sur le centre de la télécommande et retirer la pile.
▶ Lors du retrait de la pile, veiller à ne pas toucher les pièces voisines.
4. S'assurer de remettre la pile en place à la bonne polarité.

Remplacement de la pile

Modèles avec système de démarrage à distance du moteur

REMARQUE

La télécommande est équipée de deux piles : Une pile ronde remplaçable CR2032 et une pile intégrée rechargeable non remplaçable. Pour empêcher tout endommagement permanent de la pile rechargeable, remplacer la pile CR2032 tous les trois à quatre ans.

Filtre à poussière et à pollen

Le système de contrôle de la température est équipé d'un filtre à poussière et à pollen collectant le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air. Les messages de l'Aide-mémoire d'entretien[MD] s'afficheront pour indiquer à quel moment remplacer le filtre.

Nous recommandons le remplacement du filtre à poussière et à pollen plus rapidement si le véhicule est utilisé dans des régions à concentrations élevées en poussières.

Filtre à poussière et à pollen

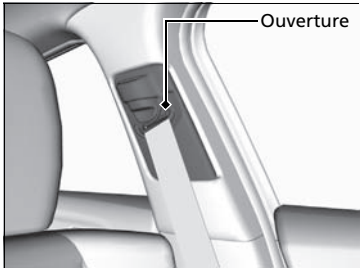
Si la circulation d'air du système de contrôle de la température se détériore sensiblement, et que les glaces s'embuent facilement, il est probablement temps de remplacer le filtre. Communiquer avec un concessionnaire pour le remplacer.

Entretien de l’intérieur

Utiliser un chiffon imbibé d’une solution d’eau tiède et d’huile détergente douce pour enlever la saleté. Utiliser un chiffon propre pour essuyer les résidus d’huile détergente.

Lavage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et un mélange de savon doux et d’eau tiède pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures sécher à l’air. Essuyer les ouvertures des ancrages des ceintures de sécurité avec un chiffon propre.



Entretien de l’intérieur

Faire attention de ne pas renverser de liquides dans le véhicule. Le fait de renverser des liquides sur les dispositifs et les systèmes électriques peut causer une anomalie.

Ne pas utiliser de produits à vaporiser à base de silicone sur les dispositifs électriques comme les appareils audio et les interrupteurs. Ces produits peuvent causer une anomalie des dispositifs ou un incendie dans l’habitacle.
En cas de vaporisation par inadvertance d’un produit à base de silicone sur les dispositifs électriques, consulter un concessionnaire.

Selon leur composition, les produits chimiques et liquides aromatiques peuvent causer de la décoloration, des plissements et des fissurations aux pièces et aux tissus à base de résine.
Ne pas utiliser d’agent solvant alcalin ni d’agents solvants organiques comme le benzène ou l’essence.

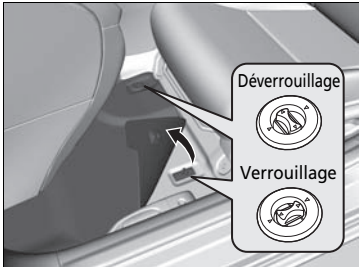
Après l’utilisation de produits chimiques, s’assurer de les essuyer doucement à l’aide d’un chiffon sec.
Ne pas déposer de chiffons utilisés sur la surface de pièces ou de tissus à base de résine pendant de longues périodes sans les laver.

à suivre

Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

Tapis de plancher



Les protège-tapis avant et arrière se fixent sur des ancrages de plancher qui les empêchent de glisser vers l'avant. Pour retirer un protège-tapis afin de le nettoyer, tourner les boutons d'ancrage à la position déverrouillée. Réinstaller les protège-tapis suite au lavage du véhicule et tourner les boutons d'ancrage à la position verrouillée.

Ne pas ajouter de protège-tapis additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Lavage des glaces

Il y a des fils montés sur la partie intérieure de la lunette. Essuyer dans le même sens que les fils avec un chiffon afin de ne pas les endommager.

Modèles avec caméra du capteur avant

Veiller à ne pas verser de liquides tels que de l'eau ou du nettoyant pour vitres autour du couvercle de la caméra du capteur avant et du capteur* de phares automatiques et de pluie.

- **Commande de fonctionnement automatique des phares** P. 140
- **Essuie-glaces automatiques à réglage intermittent*** P. 144
- **Caméra du capteur avant*** P. 370

Tapis de plancher

Si on utilise des tapis de plancher qui n'ont pas été fournis avec le véhicule en tant que pièce d'origine, s'assurer qu'ils sont conçus spécifiquement pour le véhicule, qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils sont bien fixés par les ancrages de plancher.

Placer le protège-tapis de plancher de siège arrière correctement. S'il n'est pas bien placé, le protège-tapis peut nuire aux fonctions des sièges avant.

* Non disponible sur tous les modèles

Entretien du cuir véritable

Pour bien nettoyer le cuir :

1. Utiliser d'abord un aspirateur ou un chiffon doux et sec pour éliminer toute saleté ou poussière.
2. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans une solution de 90 % d'eau et 10 % de savon neutre.
3. Essuyer tout résidu de savon avec un chiffon propre et humide.
4. Essuyer l'eau résiduelle et laisser le cuir sécher à l'air et à l'ombre.

Entretien du cuir véritable

Il est important d'enlever les saletés ou les poussières dès que possible en nettoyant ou en essuyant le composant. Les déversements peuvent couler dans le cuir et faire des taches. La poussière et les saletés peuvent entraîner une abrasion du cuir. De plus, noter que certains vêtements de couleur noir peuvent frotter contre les sièges en cuir et les décolorer ou les tacher.

Entretien de l’extérieur

Dépoussiérer la carrosserie du véhicule après la conduite.
Vérifier régulièrement votre véhicule, pour identifier des égratignures sur les surfaces peintes. Une égratignure sur une surface peinte peut se traduire par de la rouille à la carrosserie. Réparer les égratignures sans attendre.

Lavage du véhicule

Laver le véhicule régulièrement. Laver plus souvent lors de la conduite dans les conditions suivantes :

- Si l’on conduit sur des routes recouvertes de sel de voirie.
- Si l’on conduit dans des régions côtières.
- S’il y a des taches de goudron, de suie, des fientes d’oiseaux, des insectes ou de la sève adhérant sur les surfaces peintes.

Utilisation d’un lave-auto automatique

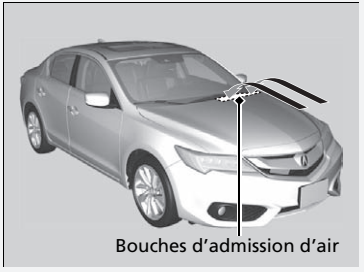
- S’assurer de suivre les instructions affichées au lave-auto automatique.
- Replier les rétroviseurs extérieurs.
- Pour les modèles équipés d’essuie-glaces automatiques à intermittence, éteindre les essuie-glaces.

Utilisation de nettoyeurs à haute pression

- Maintenir une distance suffisante entre la buse de pulvérisation et la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec une attention particulière autour des glaces. Le fait de se tenir trop près peut entraîner la pénétration d’eau à l’intérieur du véhicule.
- Ne pas pulvériser un jet d’eau à haute pression directement dans le compartiment moteur. Utiliser plutôt un jet d’eau à basse pression et un détergent doux.

Lavage du véhicule

Ne pas vaporiser d’eau dans les bouches d’admission d’air. Cela peut causer une anomalie.


Bouches d’admission d’air

Cirage

Une bonne couche de cire pour automobiles aide à protéger la peinture de votre véhicule contre les éléments. Avec le temps la cire disparaîtra et exposera la peinture du véhicule aux éléments; il faudra donc en appliquer de nouveau au besoin.

Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

Si l'on déverse de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie sur les pièces enduites de résine, elles peuvent se tacher ou l'enduit peut peler. Essuyer rapidement ces liquides avec un chiffon doux et de l'eau propre.

Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour verre.

Entretien des roues en aluminium

L'aluminium est susceptible de se détériorer à cause du sel de voirie et des saletés. Si nécessaire, utiliser dès que possible une éponge et un savon doux pour chasser les contaminants. Ne pas utiliser de brosse rigide ou des produits chimiques abrasifs (y compris certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues). Ces produits peuvent endommager le fini de protection des roues en alliage d'aluminium et favoriser la corrosion. Selon le type de fini, les roues peuvent également perdre de leur lustre ou avoir l'air poli. Pour éviter les traces de coulure d'eau, essuyer les roues avec un chiffon sec lorsqu'elles sont encore mouillées.

Cirage

REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyeurs puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique du véhicule. Essuyer immédiatement tout déversement accidentel.

Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

S'informer auprès d'un concessionnaire du bon produit de revêtement pour entreprendre des réparations aux surfaces peintes des pièces intégrant de la résine.

à suivre

Lentilles de feux extérieurs embuées

Les lentilles intérieures des feux extérieurs (phares, feux de freinage, etc.) peuvent s'embuer temporairement après la conduite dans la pluie, ou après le passage du véhicule dans un lave-auto. De la rosée peut également s'accumuler dans les lentilles lorsque la différence de température (ambiante et intérieur des feux) est importante (similaire à la formation de buée sur les glaces du véhicule lorsqu'il pleut). Ces situations sont tout à fait normales et ne sont pas le signe d'un problème de conception des feux extérieurs.
Les caractéristiques propres aux lentilles peuvent favoriser l'accumulation d'humidité sur la surface du cadre de la lentille de phare. Ce n'est pas une anomalie.
Cependant, si l'on constate la présence d'une grande quantité d'eau accumulée à l'intérieur des lentilles, faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire.

Accessoires

En installant des accessoires, vérifier les aspects suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils peuvent obstruer la vue du conducteur et retarder son temps de réaction face aux conditions routières.
- Ne pas installer d'accessoire sur les surfaces portant l'inscription SRS Airbag (coussin gonflable SRS), sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux, ou près des glaces latérales.
  Des accessoires installés à ces endroits pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables du véhicule ou être projetés vers le conducteur ou les occupants si les sacs de sécurité gonflables se déploient.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques ou qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du véhicule.
  Fusibles P. 519
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec un concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation finale par un concessionnaire.

Accessoires et modifications

⚠ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du propriétaire au sujet des accessoires et des modifications.

Les accessoires Acura authentiques sont recommandés afin d'assurer leur bon fonctionnement dans le véhicule.

Modifications

Ne pas modifier le véhicule selon une manière qui pourrait nuire à sa maniabilité, à sa stabilité et à sa fiabilité et ne pas installer des composants ou des accessoires d'une autre marque qu'Acura qui pourraient avoir les mêmes conséquences.

Même des modifications mineures apportées aux systèmes du véhicule peuvent avoir un effet sur les performances globales du véhicule.
Toujours s'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de façon appropriée et ne pas apporter, au véhicule ou à ses systèmes, de modifications qui pourraient empêcher le véhicule de rester conforme aux lois fédérales, provinciales, territoriales et locales.

La prise du diagnostic embarqué (connecteur OBD-II/SAE J1962) installée sur ce véhicule est prévue pour être utilisée avec des appareils de diagnostic du système automobile ou d'autres appareils approuvés par Acura. L'utilisation de tout autre type d'appareil pourrait nuire aux circuits électroniques du véhicule ou risquerait de les compromettre et pourrait entraîner une anomalie des circuits, un déchargement de la batterie, ou d'autres problèmes imprévus.

Ne pas modifier ou essayer de réparer un composant électrique.

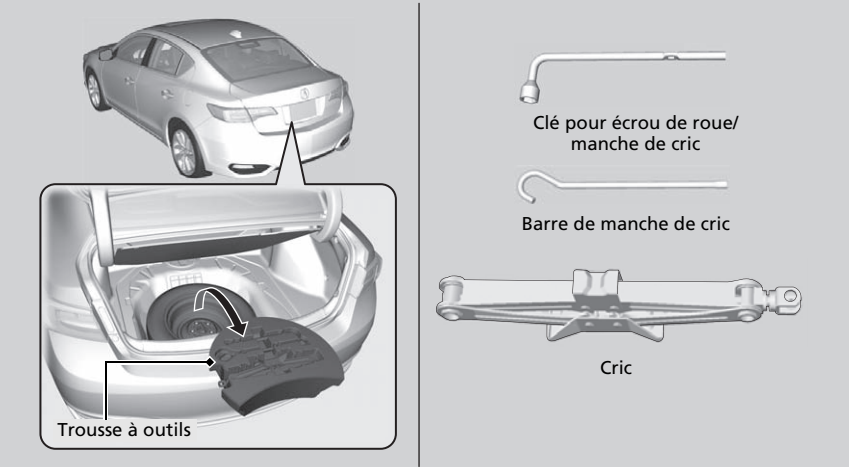
Gérer les imprévus

Le présent chapitre explique comment faire face aux problèmes imprévus.

Outils
Types d'outils 484
En cas de pneu à plat
Réparation temporaire d'un pneu à plat .. 485
Véhicules avec pneu de secours en option
Changement d'un pneu à plat 499
Le moteur ne démarre pas
Vérification du moteur 506
Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible 507
Arrêt d'urgence du moteur 508
Démarrage de secours 509
Le levier de vitesses ne bouge pas 512
Surchauffe
En cas de surchauffe 513
Témoin, s'allume/clignote
Si le témoin de basse pression d'huile s'allume 515
Si le témoin du système de chargement s'allume 515
Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote 516
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume 517
Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume 517
Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume ou clignote 518
Fusibles
Emplacements des fusibles 519
Vérification et changement des fusibles ... 521
Remorquage d'urgence 522

Types d’outils

Véhicules avec pneu de secours en option



Types d’outils

Les outils sont rangés dans le compartiment utilitaire.

Réparation temporaire d'un pneu à plat

Si le pneu a subi une grande coupure ou d'autres dommages sévères, le véhicule devra être remorqué. Si le pneu n'a qu'une petite perforation, causée par un clou par exemple, la trousse de réparation temporaire de pneu peut être utilisée afin de permettre la conduite jusqu'à la station-service la plus proche pour une réparation permanente.

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Déplacer le levier de vitesses en position P.
3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Réparation temporaire d'un pneu à plat

La trousse ne doit pas être utilisée dans les situations suivantes. Communiquer plutôt avec un concessionnaire ou un service d'assistance routière pour faire remorquer le véhicule.

- L'enduit d'étanchéité pour les pneus est périmé.
- Il y a plusieurs pneus de crevés.
- La crevaison ou la perforation est de plus de 4 mm (3/16 po).
- Le flanc du pneu est endommagé ou la perforation est à l'extérieur de la surface de contact.

Surface de contact

Lorsque la perforation est :	Utilisation de la trousse
Moins de 4 mm (3/16 po)	Oui
Plus de 4 mm (3/16 po)	Non

- Les dommages sont causés par la conduite du véhicule alors que la pression des pneus est extrêmement basse.
- Le talon du pneu n'est plus ancré.
- La jante est endommagée.

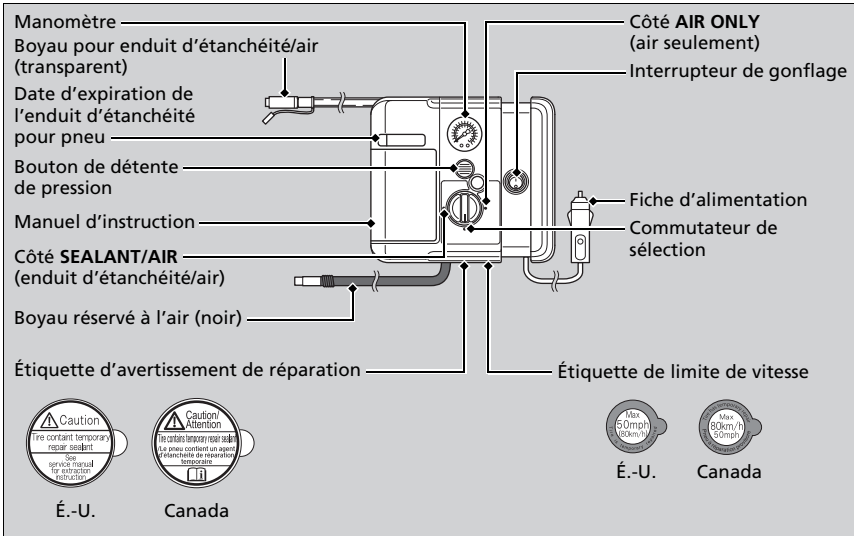
Ne pas retirer le clou ou la vis qui a crevé le pneu. Si l'objet est retiré du pneu, la réparation de la perforation à l'aide de la trousse pourrait s'avérer impossible.

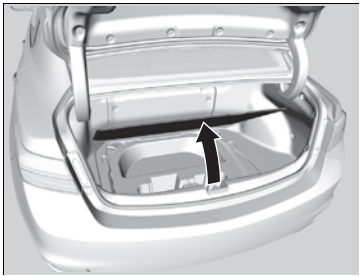
REMARQUE

Ne pas utiliser un produit de réparation pour crevaison autre que celui fourni avec le véhicule. Si un produit de réparation différent est utilisé, le capteur de pression de pneu pourrait subir des dommages irréversibles.

à suivre

Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat



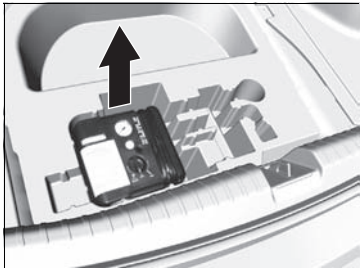


1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.

Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat

Une étiquette d'avertissement de réparation et une étiquette de limite de vitesse sont apposées sur le côté de la trousse de réparation temporaire de pneu.

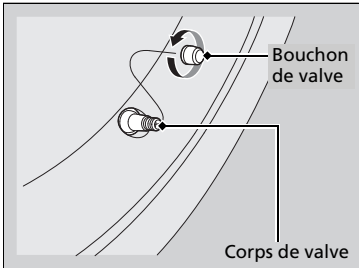
Avant de faire une réparation temporaire, lire attentivement le manuel d'instruction qui accompagne la trousse.



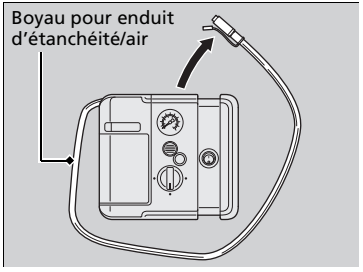
2. Sortir la trousse.
3. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer celle-ci près du pneu à plat et à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.

à suivre

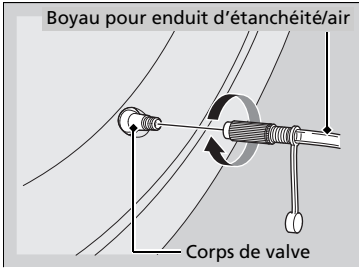
Injection d'enduit d'étanchéité et d'air



1. Retirer le bouchon de valve du corps de la valve du pneu.



2. Retirer le boyau pour enduit d'étanchéité/air de l'emballage.



3. Attacher le boyau pour enduit d'étanchéité/air au corps de la valve du pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ATTENTION

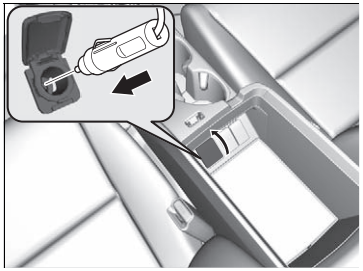
L'enduit d'étanchéité pour pneu contient des substances qui sont nocives et qui pourraient être fatales si avalées.

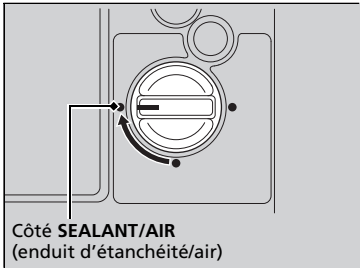
En cas d'ingestion accidentelle, ne pas faire vomir. Boire une grande quantité d'eau et consulter un médecin immédiatement.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau froide et consulter un médecin si nécessaire.

Si la température extérieure est froide, il est possible que l'enduit d'étanchéité ne sorte pas facilement. Dans ce cas, réchauffer la trousse pendant cinq minutes avant de l'utiliser.

L'enduit d'étanchéité peut tacher les vêtements et autres matériaux de façon permanente. Faire preuve de prudence lors de la manipulation et nettoyer immédiatement tout déversement accidentel.





4. Brancher le compresseur dans la prise électrique d'accessoire.
- ▶ Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
- ▶ Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.
  - ➡ **Prise électrique d'accessoire** P. 162

5. Démarrer le moteur.
- ▶ Laisser le moteur en marche pendant l'injection de l'enduit d'étanchéité et de l'air.
  - ➡ **Monoxyde de carbone** P. 63

6. Tourner le commutateur de sélection à **SEALANT/AIR** (enduit d'étanchéité/air).

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

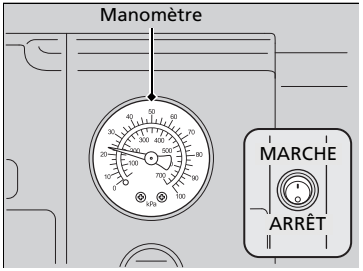
Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

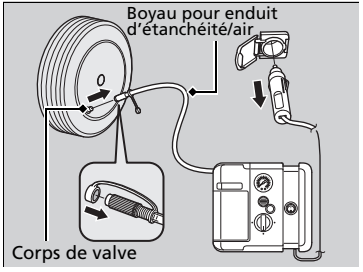
REMARQUE

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.

Tant que l'injection de l'enduit d'étanchéité ne sera pas terminée, la lecture de la pression indiquée sur le manomètre sera plus élevée qu'en réalité. Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est complète, la pression baisse puis augmente de nouveau lorsque le pneu est gonflé d'air. C'est normal. Pour faire une lecture précise de la pression d'air à l'aide du manomètre, éteindre le compresseur d'air seulement une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée.

à suivre





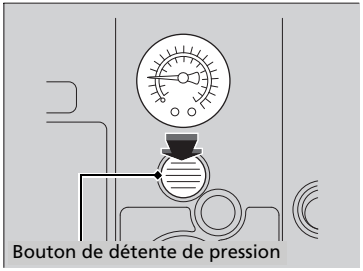
7. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre le compresseur en marche.
   ▶ Le compresseur commence à injecter de l'enduit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.
   ▶ Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée, continuer d'ajouter de l'air.
8. Modèles avec pneus P215/45R17 87V
   Lorsque la pression d'air atteint 240 kPa (35 psi) à l'avant/230 kPa (33 psi) à l'arrière, arrêter la trousse.

   Modèles avec pneus 225/40R18 92V
   Lorsque la pression d'air atteint 230 kPa (33 psi) à l'avant/220 kPa (32 psi) à l'arrière, arrêter la trousse.
   ▶ Pour vérifier la pression, arrêter le compresseur de temps à autre pour lire le manomètre.
9. Débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique d'accessoire.
10. Dévisser le boyau pour enduit d'étanchéité/air du corps de la valve du pneu. Réinstaller le bouchon de valve.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

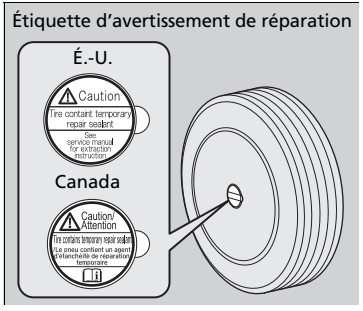
Si la pression d'air voulue n'est pas atteinte en 15 minutes, il se peut que le pneu soit sévèrement endommagé pour que la trousse puisse sceller adéquatement. Il faudra alors faire remorquer le véhicule.

Consulter un concessionnaire Acura pour remplacer la bouteille d'enduit d'étanchéité et pour disposer de la bouteille adéquatement.


Bouton de détente de pression

11. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

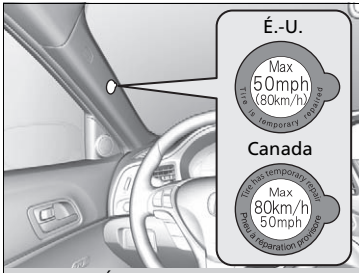
Étiquette d'avertissement de réparation



12. Coller l'étiquette d'avertissement de réparation sur la surface plane de la roue.
▶ La surface de la roue doit être propre afin que l'étiquette y adhère correctement.

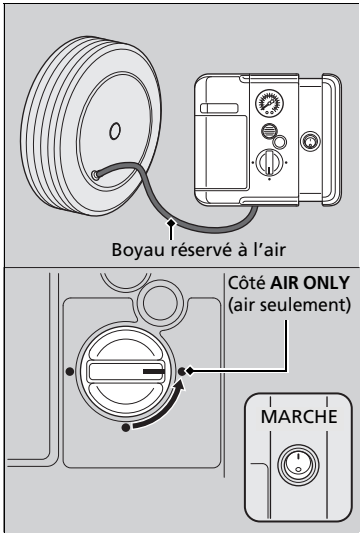
à suivre

■ Distribution de l’enduit d’étanchéité dans le pneu



Étiquette de limite de vitesse

1. Poser l’étiquette de limite de vitesse à l’endroit indiqué.
2. Conduire le véhicule pendant environ dix minutes.
   ▶ Ne pas dépasser 80 km/h.
3. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire.



4. Vérifier la pression d'air à l'aide du boyau réservé à l'air sur le compresseur.

5. Tourner le commutateur de sélection en position **AIR ONLY** (air seulement).

▶ Ne pas mettre le compresseur d'air en marche pour vérifier la pression.

➡ **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 496

6. Si la pression d'air est

- Inférieure à 130 kPa (19 psi) :

Cesser la conduite et ne pas ajouter d'air. La fuite est trop importante. Appeler pour obtenir de l'aide et faire remorquer le véhicule.

➡ **Remorquage d'urgence** P. 522

Modèles avec pneus P215/45R17 87V

- Avant : 240 kPa (35 psi)/arrière : 230 kPa (33 psi) ou plus :

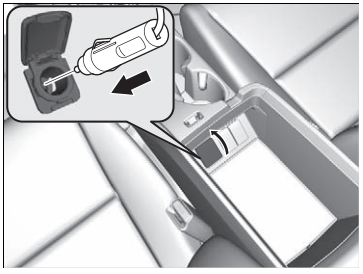
Modèles avec pneus 225/40R18 92V

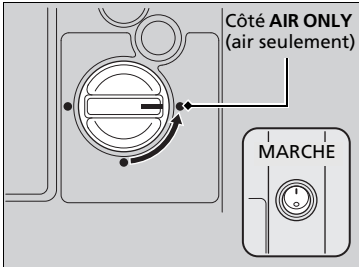
- Avant : 230 kPa (33 psi)/arrière : 220 kPa (32 psi) ou plus :
- Pression recommandée ou supérieure :

Continuer la conduite pendant dix minutes de plus ou jusqu'à l'arrivée à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service, immobiliser le véhicule, puis vérifier la pression des pneus.

▶ Si la pression d'air ne diminue pas après les dix minutes de conduite, il n'est pas nécessaire de vérifier la pression de nouveau.

à suivre





Modèles avec pneus P215/45R17 87V

- Supérieure à 130 kPa (19 psi), mais inférieure à 240 kPa (35 psi) à l'avant/230 kPa (33 psi) à l'arrière :
  Mettre le compresseur d'air en marche pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de pneu atteigne : 240 kPa (35 psi) à l'avant/230 kPa (33 psi) à l'arrière.

Modèles avec pneus 225/40R18 92V

- Supérieure à 130 kPa (19 psi), mais inférieure à 230 kPa (33 psi) à l'avant/220 kPa (32 psi) à l'arrière :
  Mettre le compresseur d'air en marche pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de pneu atteigne : 230 kPa (33 psi) à l'avant/220 kPa (32 psi) à l'arrière.

Gonflage d'un pneu dégonflé P. 496

Prudemment, poursuivre la conduite pendant dix minutes ou jusqu'à l'arrivée à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h.

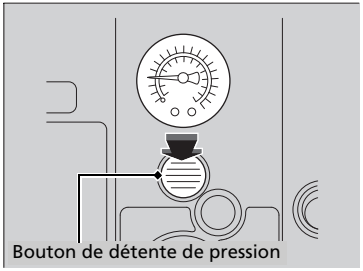
▶ Cette procédure devrait être répétée tant que la pression d'air se trouve à l'intérieur de cette plage.

Distribution de l'enduit d'étanchéité dans le pneu

⚠ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

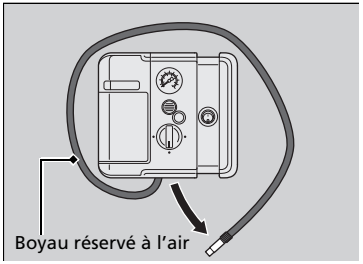

Bouton de détente de pression

7. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.
8. Dévisser le boyau réservé à l'air du corps de valve du pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
9. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.
10. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.

à suivre

Gonflage d'un pneu dégonflé

La trousse peut être utilisée pour gonfler un pneu dégonflé qui n'est pas perforé.

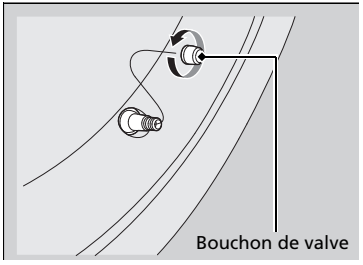


1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.
➔ **Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat** P. 486

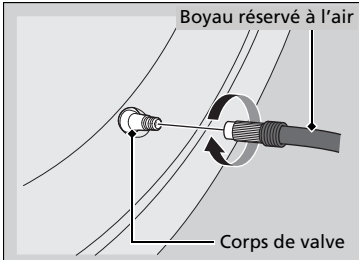
2. Retirer la trousse du compartiment.

3. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer celle-ci près du pneu à plat, à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.

4. Retirer le boyau réservé à l'air de la trousse.



5. Retirer le bouchon de valve.

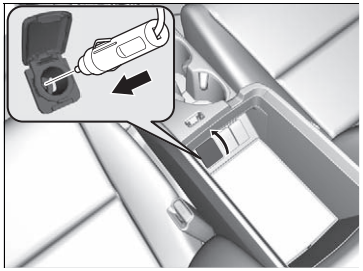


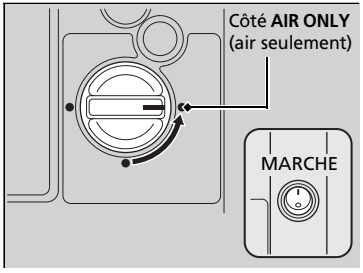
6. Attacher le boyau réservé à l'air au corps de la valve du pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Gonflage d'un pneu dégonflé

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.





7. Brancher la trousse dans la prise électrique d'accessoire.
- ▶ Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
- ▶ Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.

➡ **Prise électrique d'accessoire** P. 162

8. Démarrer le moteur.
- ▶ Laisser le moteur en marche pendant l'injection d'air.

➡ **Monoxyde de carbone** P. 63

9. Tourner le commutateur de sélection en position **AIR ONLY** (air seulement).

10. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre la trousse en marche.
- ▶ Le compresseur débute l'injection d'air dans le pneu.

11. Gonfler le pneu à la pression d'air spécifiée.

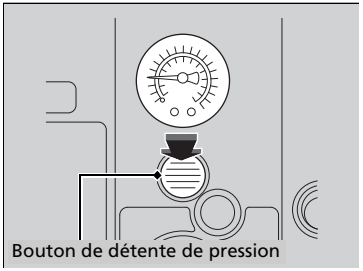
Gonflage d'un pneu dégonflé

⚠ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

à suivre



12. Arrêter la trousse.
- ► Vérifier le manomètre sur le compresseur d'air.
- ► Si le pneu est trop gonflé, appuyer sur le bouton de détente de pression.

13. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.

14. Dévisser le boyau réservé à l'air du corps de valve du pneu. Réinstaller le bouchon de valve.

15. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

16. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.

Véhicules avec pneu de secours en option

Changement d’un pneu à plat

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s’arrêter dans un endroit sécuritaire. Remplacer le pneu à plat par un pneu de secours compact. Aller chez un concessionnaire dès que possible pour faire réparer ou remplacer le pneu de dimension normale.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Déplacer le levier de vitesses à P.
3. Mettre les feux de détresse en marche et régler le mode d’alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Changement d’un pneu à plat

Vérifier périodiquement la pression de gonflage du pneu de secours compact. Elle doit correspondre à la pression spécifiée. Pression spécifiée : 420 kPa (60 psi)

En conduisant avec un pneu de secours compact, maintenir la vitesse du véhicule sous 80 km/h. Le remplacer par un pneu de dimension normale dès que possible.

Le pneu de secours compact et la roue se trouvant dans le véhicule sont spécifiques à ce modèle. Ne pas les utiliser sur un autre véhicule. Ne pas utiliser un autre type de pneu de secours compact ou de roue avec le présent véhicule.

Ne pas installer de chaînes antidérapantes sur un pneu de secours compact.
Si un pneu avant avec chaînes antidérapantes tombe à plat, retirer un pneu arrière de dimension normale et le remplacer par le pneu de secours compact. Retirer le pneu avant à plat et le remplacer par le pneu de dimension normale qui a été retiré à l’arrière. Installer les chaînes antidérapantes sur le pneu avant.

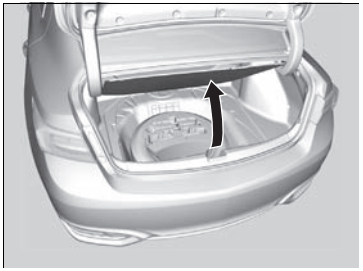
Ne pas utiliser un agent de remise en état des crevaisons dans un pneu à plat; cela pourrait endommager le capteur de pression de gonflage du pneu.

Ne pas installer le pneu de secours compact à l’avant. S’il est monté à l’avant, le pneu de secours compact, de dimension plus petite qu’un pneu pleine grandeur, peut endommager de différentiel.

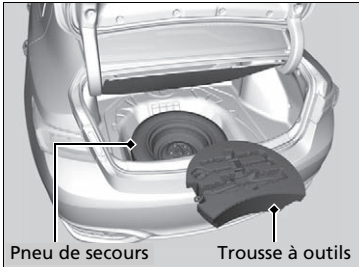
Si l’un ou l’autre des pneus avant est à plat, retirer le pneu arrière du même côté et monter le pneu de secours compact à l’arrière, et la roue arrière à l’avant.

à suivre

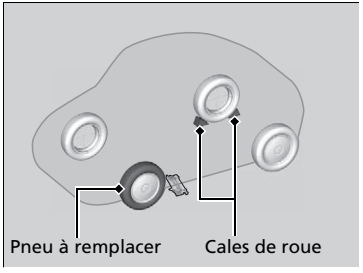
Préparation au remplacement d’un pneu à plat



1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.



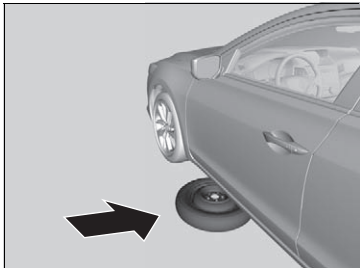
2. Sortir la trousse à outils du coffre. Sortir le cric et la clé pour écrou de roue de la trousse à outils.
3. Dévisser le boulon à oreilles et enlever l’entretoise conique. Ensuite, enlever le pneu de secours.



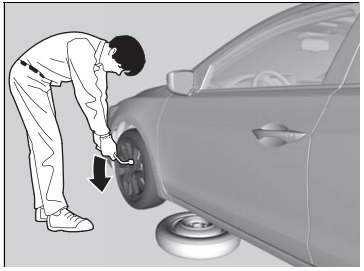
4. Placer une cale de roue ou une pierre en avant et en arrière de la roue en diagonale du pneu à plat.

Préparation au remplacement d’un pneu à plat

La forme de la trousse à outils varie selon le modèle.



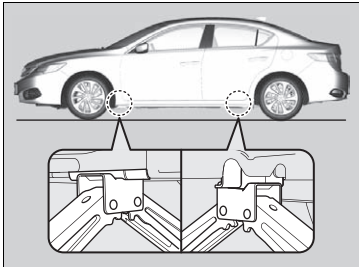
5. Placer le pneu de secours compact (roue vers le haut) sous la carrosserie du véhicule, près du pneu à remplacer.



6. Desserrer chaque écrou de roue environ un tour en utilisant la clé pour écrou de roue.

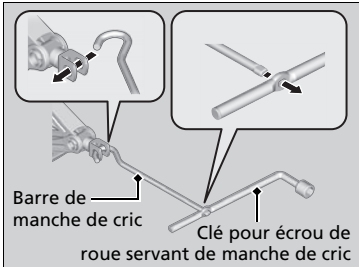
à suivre

Installation du cric



1. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à remplacer.

2. Tourner le support du bout vers la droite tel que montré sur l'image jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage.
▶ S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.



3. Soulever le véhicule en utilisant la barre et le manche de cric, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus au sol.

Installation du cric

⚠ATTENTION

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

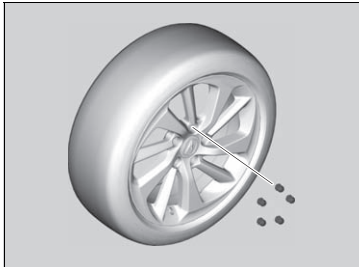
Respecter les directives à la lettre pour changer un pneu et ne jamais placer une partie du corps sous un véhicule qui n'est soutenu que par un cric.

Ne pas utiliser le cric lorsque des personnes ou des bagages se trouvent dans le véhicule.

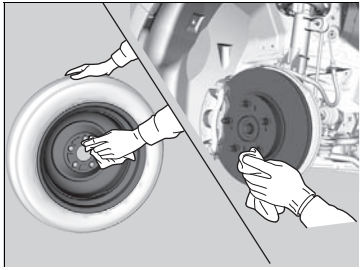
Utiliser le cric fourni avec le véhicule.
D'autres crics pourraient ne pas supporter le poids (« la charge ») ou s'ajuster dans le point de levage.

Il est important de respecter les directives suivantes pour utiliser le cric en toute sécurité :
- Ne pas l'utiliser pendant que le moteur tourne.
- Utiliser seulement sur une surface dure et plane.
- Utiliser seulement aux points de levage.
- Ne pas monter dans le véhicule lorsqu'il repose sur un cric.
- Ne rien déposer sur ou dessous le cric.

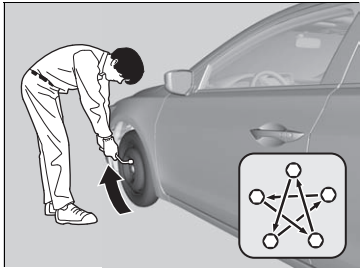
Remplacement d'un pneu à plat



1. Enlever les écrous de roue et le pneu à plat.



2. Essuyer les surfaces de montage de la roue avec un chiffon propre.
3. Installer le pneu de secours compact.
4. Visser les écrous de roue jusqu'à ce qu'ils entrent en contact avec les rondelles autour des trous de montage et qu'ils cessent de tourner.



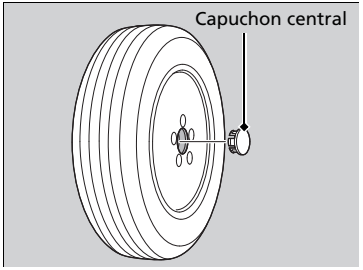
5. Baisser le véhicule et enlever le cric. Serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'image. Continuer de serrer les écrous, deux ou trois fois en alternance, dans cet ordre.
Couple pour écrou de roue :
108 N·m (80 lbf·pi)

Remplacement d'un pneu à plat

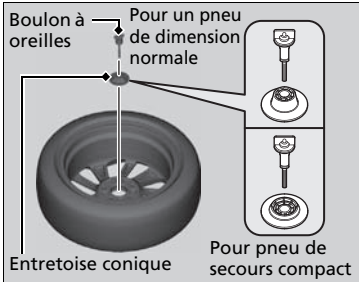
Ne pas trop serrer les écrous de roue en appliquant un couple supplémentaire avec son pied ou un tuyau.

à suivre

Entreposer le pneu à plat



1. Enlever le capuchon central.



2. Déposer le pneu à plat à l'envers dans le logement de pneu de secours.
3. Détacher l'entretoise conique du boulon à oreilles, le tourner à l'envers et le remettre sur le boulon. Fixer le pneu à plat avec le boulon à oreilles.
4. Bien replacer le cric et la clé pour écrou de roue dans la trousse d'outils. Ranger la trousse dans le coffre.

Entreposer le pneu à plat

⚠ATTENTION

Des articles libres de bouger peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et blesser gravement les occupants.
Bien ranger la roue, le cric et les outils avant de prendre la route.

TPMS et pneu de secours

Si un pneu à plat est remplacé par le pneu de secours, le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume pendant la conduite. Après quelques kilomètres (milles) de conduite, le témoin commence à clignoter pendant un court moment et reste ensuite allumé. Le message **Vérifier système TPMS** apparaît sur l'affichage multifonctions, mais ceci est normal.

Lorsqu'on remplace le pneu par un pneu régulier spécifié, le message d'avertissement sur l'affichage multifonctions et le témoin de pression de gonflage des pneus insuffisante/TPMS s'éteignent après quelques kilomètres (miles).

TPMS et pneu de secours

Le système ne peut pas surveiller la pression de gonflage d'un pneu de secours. Vérifier manuellement la pression de gonflage du pneu de secours pour s'assurer qu'elle est appropriée.

Utiliser des roues spécifiques au système de surveillance de la pression des pneus. Chacune d'entre elles est équipée d'un capteur de pression de gonflage des pneus, monté à l'intérieur du pneu derrière la tige de soupape.

Vérification du moteur

Si le moteur ne démarre pas, vérifier le démarreur.

Vérification du moteur

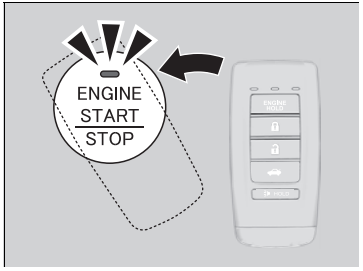
S'il faut faire démarrer le véhicule immédiatement, recourir à un véhicule d'assistance ou à une batterie d'appoint pour faire un démarrage de secours.

➡ **Démarrage de secours** P. 509

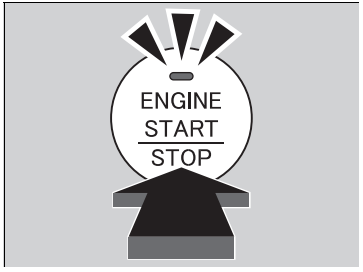
État du démarreur	Liste de vérification
Le démarreur ne démarre pas ou tourne très lentement. La batterie est peut-être à plat. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.	**Vérifier si un message apparaît sur l'affichage multifonctions.** • Si le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît ➡ **Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible** P. 507 ►S'assurer que la télécommande sans clé est dans une portée de fonctionnement. ➡ **Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)** P. 136
	Vérifier l'intensité lumineuse de l'éclairage intérieur. Allumer l'éclairage intérieur et vérifier l'intensité lumineuse. • Si l'éclairage d'accueil est très faible ou ne s'allume pas ➡ **Batterie** P. 471 • Si l'éclairage d'accueil s'allume normalement ➡ **Fusibles** P. 519
Le démarreur tourne normalement, mais le moteur ne démarre pas. Il peut y avoir un problème avec le fusible. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.	**Revoir la procédure de démarrage du moteur.** Respecter les directives et essayer de mettre le moteur en marche de nouveau. ➡ **Démarrage du moteur** P. 356
	Vérifier le témoin du système d'immobilisation. Lorsque le témoin du système d'immobilisation clignote, le moteur ne peut pas démarrer. ➡ **Système d'immobilisation** P. 129
	Vérifier le niveau de carburant. Il faut suffisamment de carburant dans le réservoir. ➡ **Indicateur de niveau de carburant** P. 90
	Vérifier le fusible. Vérifier tous les fusibles ou faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Vérification et changement des fusibles** P. 521
	Si le problème persiste : ➡ **Remorquage d'urgence** P. 522

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible

Si le signal sonore retentit, que le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'affichage multifonction, que le témoin clignote sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) et que le moteur ne démarre pas. Démarrer le moteur de la façon suivante :



1. Toucher le centre du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) avec le logo **A** sur la télécommande d'accès sans clé pendant que le témoin clignote sur le bouton **ENGINE START/STOP**. Les boutons sur la télécommande d'accès sans clé doivent vous faire face.
   ▶ Le témoin clignote pendant environ 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) dans les dix secondes qui suivent le signal sonore et une fois que le témoin reste allumé.
   ▶ Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode d'alimentation passera à ACCESSOIRE.

Arrêt d'urgence du moteur

Le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) peut être utilisé pour arrêter le moteur en cas d'urgence même en conduisant. Si le moteur doit être arrêté, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) pendant environ deux secondes.
- Appuyer fermement sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises.

Le volant de direction ne se verrouillera pas. Par contre, puisque l'arrêt du moteur désactive l'assistance fournie par le moteur aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.

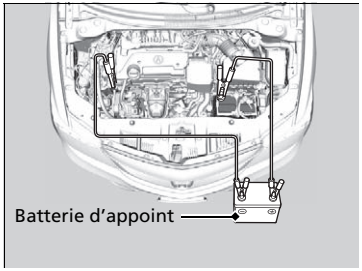
Le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE lorsque le moteur est arrêté.
Pour passer au mode CONTACT COUPÉ, déplacer la position du levier de vitesses à P après l'arrêt complet du véhicule.

Arrêt d'urgence du moteur

Ne pas appuyer sur le bouton tout en conduisant, à moins qu'il soit absolument nécessaire d'arrêter le moteur.

Procédure de démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Couper le moteur, ouvrir ensuite le capot.



1. Connecter le premier câble volant à la borne de batterie ⊕ du véhicule.
2. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne de batterie ⊕ du véhicule d'assistance.
   - ▶ Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 V.
   - ▶ Lorsqu'un chargeur de batterie automobile est utilisé afin de survolter la batterie de 12 volts, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 volts. Vérifier le manuel du chargeur pour déterminer le bon réglage.
3. Raccorder le deuxième câble volant à la borne de batterie ⊖ du véhicule d'assistance.

Démarrage de secours

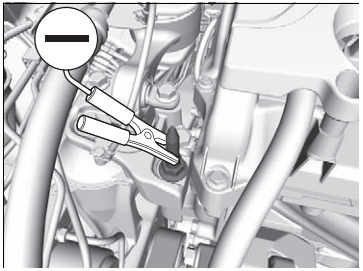
⚠ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves aux personnes à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de substances fumigènes près de la batterie.

Bien fixer les pinces de câbles volants de manière à ce qu'ils restent en place malgré les vibrations du moteur. S'assurer également de ne pas emmêler les câbles et veiller à ce que les bouts des câbles ne se touchent pas lorsqu'on attache ou détache les câbles volants.

à suivre



4. Connecter l'autre extrémité du deuxième câble volant au boulon de support de moteur, conformément à l'illustration. Ne pas connecter ce câble volant à une autre pièce.
5. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement son régime.
6. Tenter de faire démarrer le véhicule connecté. Si le moteur fonctionne lentement, s'assurer que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.

Démarrage de secours

La performance de la batterie se dégrade sous des conditions de grands froids et peut empêcher le démarrage du moteur.

Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur du véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant.

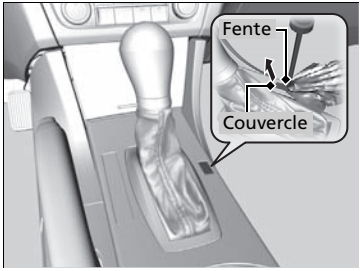
1. Débrancher le câble volant de la masse du véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne de batterie ⊖ du véhicule d'assistance.
3. Débrancher le câble volant de la borne de batterie ⊕ du véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne de batterie ⊕ du véhicule d'assistance.

Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

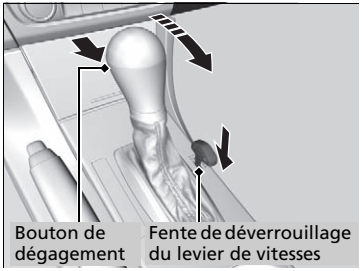
Le levier de vitesses ne bouge pas

Suivre la procédure ci-dessous s'il est impossible de déplacer le levier de vitesses de la position P.

Dégager le verrou



1. Serrer le frein de stationnement.
2. Retirer la clé incorporée de la télécommande d'accès sans clé.
3. Enrouler un chiffon sur le bout d'un petit tournevis à lame plate. Insérer celui-ci dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses comme indiqué sur l'image et retirer le couvercle.



4. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.
5. En poussant sur la clé, appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses et déplacer le levier à la position N.
   ▶ Le levier de vitesses est maintenant déverrouillé. Faire vérifier le levier de vitesses par un concessionnaire dès que possible.

En cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- L'aiguille de l'indicateur de température est au repère H (chaud) ou le moteur perd soudainement de la puissance.
- De la vapeur ou jets sortent du compartiment moteur.

■ Première étape

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
2. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
   - ▶ **Aucune présence de vapeur ni de jet :** Laisser tourner le moteur et ouvrir le capot.
   - ▶ **Présence de vapeur ou de jet :** Couper le contact du moteur et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.

En cas de surchauffe

⚠ATTENTION

La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

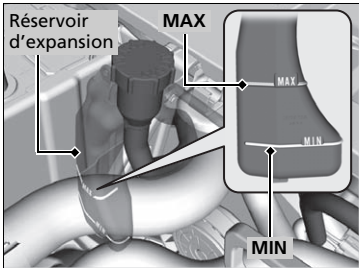
Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

REMARQUE

La conduite lorsque l'aiguille de l'indicateur de température est au repère H (chaud) peut causer des dommages au moteur.

à suivre

■ Étape suivante



1. Vérifier si le ventilateur du radiateur fonctionne et arrêter le moteur une fois que l'aiguille de l'indicateur de température s'est abaissée.
   ▶ Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, couper le moteur immédiatement.
2. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composantes du système de refroidissement à la recherche de fuites.
   ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement est bas dans le réservoir d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
   ▶ S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, vérifier si le radiateur est froid. Couvrir le bouchon du radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.

■ Dernière étape

Une fois que le moteur est suffisamment refroidi, redémarrer et surveiller l'indicateur de température.
Si l'aiguille de l'indicateur de température est redescendue, reprendre la conduite. Dans le cas contraire, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

En cas de surchauffe

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

N'utiliser de l'eau que comme mesure d'urgence/temporaire. Demander à un concessionnaire de purger le système avec un liquide antigel dès que possible.

Si le témoin de basse pression d’huile s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

S’allume lorsque la pression d’huile du moteur est basse.

■ **Dès que le témoin s’allume**

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.

2. Si nécessaire, allumer les feux de détresse.

■ **Après avoir stationné le véhicule**

1. Arrêter le moteur et le laisser reposer pendant environ une minute.

2. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d’huile.

➡ **Vérification d’huile** P. 443

3. Mettre le moteur en marche et surveiller le témoin de basse pression d’huile.

▶ Le témoin s’éteint : Reprendre la conduite.

▶ Le témoin ne s’éteint pas en moins de dix secondes : Éteindre immédiatement le moteur et communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Si le témoin de basse pression d’huile s’allume

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d’huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves.

Si le témoin du système de chargement s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

S’allume lorsque la batterie ne se recharge pas.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Éteindre le système de contrôle de la température, le désembueur de lunette et tous les autres systèmes électriques et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Si le témoin du système de chargement s’allume

S’il faut arrêter le véhicule temporairement, ne pas couper le moteur. Faire redémarrer le moteur peut rapidement décharger la batterie.

Si le témoin d’anomalie s’allume ou clignote

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume ou clignote**

- S’allume lorsque le système de contrôle des émissions présente un problème ou que le bouchon du réservoir de carburant est manquant ou mal vissé.
- Clignote en présence de raté d’allumage du moteur.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Éviter de conduire à haute vitesse et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

■ **Lorsque le témoin clignote**

Stationner le véhicule en lieu sûr, à l’écart de tout objet inflammable, éteindre le moteur et attendre au moins dix minutes pour le laisser refroidir.

■ Message Serrer bouchon de carburant

■ **Le message apparaît dans les situations suivantes :**

En cas de détection d’une fuite du système évaporateur. Cela peut s’expliquer par le fait que le bouchon du réservoir de carburant est mal serré ou qu’il n’est pas installé.

■ **Lorsque le message apparaît :**

1. Arrêter le moteur.
2. Vérifier si le bouchon du réservoir de carburant est bien installé.
   ▶ S’il ne l’est pas, desserrer le bouchon et le serrer de nouveau jusqu’à ce qu’il y ait au moins un déclic.
3. Conduire pendant quelques jours de conduite normale.
   ▶ Le message devrait s’éteindre.

■ **Lorsque le témoin d’anomalie s’allume**

Le témoin d’anomalie s’allume si le système continue à détecter une fuite des vapeurs d’essence. Le cas échéant, suivre les procédures décrites précédemment pour vérifier le bouchon du réservoir de carburant.

Si le témoin d’anomalie s’allume ou clignote

REMARQUE

Si le véhicule est conduit alors que le témoin d’anomalie est allumé, le système de contrôle des émissions et le moteur pourraient s’endommager.

Si le témoin d’anomalie clignote à nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre au concessionnaire le plus proche à une vitesse de 50 km/h ou moins. Faire inspecter le véhicule.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s’allume

É.-U.

Canada

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Il y a une défectuosité du système de freinage.

■ **Lorsque le témoin s’allume pendant la conduite**

Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale.

- Si elle est normale, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt.
- Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, rétrograder de vitesse pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage du moteur.

Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

- S’allume lorsque le système EPS présente un problème.
- Si l’on enfonce la pédale d’accélérateur à répétition pour augmenter le régime du moteur pendant que le moteur tourne au ralenti, le témoin s’allume et parfois le volant de direction devient difficile à manœuvrer.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et redémarrer le moteur.
Si le témoin s’allume et reste allumé, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s’allume

Faire immédiatement réparer le véhicule.
Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Si la pédale de frein ne présente aucune résistance, arrêter immédiatement en lieu sûr. Au besoin, rétrograder de vitesse.

Si le témoin du système de freinage et le témoin du système **ABS** s’allument en même temps, le système de répartition électronique du freinage ne fonctionne pas. Cela peut entraîner l’instabilité du véhicule en cas de freinage brusque. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s’allume ou clignote

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume ou clignote**

La pression de gonflage d’un pneu est significativement basse. S’il y a un problème au niveau du TPMS ou si le pneu de secours compact est installé, le témoin clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Conduire avec modération et éviter les virages serrés et le freinage brusque. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression des pneus apparaît sur l’étiquette collée sur le montant de portière côté conducteur.

■ **Lorsque le témoin clignote**

Faire inspecter le pneu par un concessionnaire dès que possible. Si le pneu de secours compact est à l’origine du clignotement du témoin, changer le pneu pour un pneu de pleine dimension. Le témoin s’éteint après avoir roulé quelques kilomètres (milles).

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s’allume ou clignote

REMARQUE

Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus conformément à la pression spécifiée.

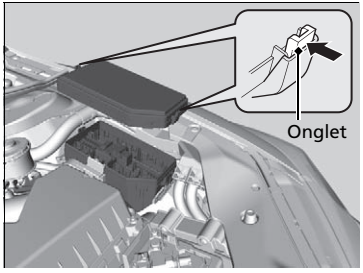
Emplacements des fusibles

Si des appareils électriques ne fonctionnent pas, régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) et vérifier si les fusibles concernés sont grillés.

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

Boîtier à fusibles du compartiment moteur

Situé près du réservoir du liquide de frein. Appuyer sur les languettes pour ouvrir le boîtier.



Circuit protégé et calibre de fusible

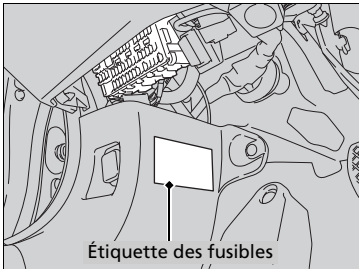
	Circuit protégé	Ampères
1	EPS	70 A
	–	–
	ABS/VSA FSR	30 A
	Moteur ABS/VSA	40 A
	ESSUIE-GLACES	30 A
	Fusible principal	120 A
2	Allumage principal	50 A
	Fusible principal du boîtier	60 A
	Fusible principal 2 du boîtier	60 A
	Fusible principal de phare	30 A
	ST/MG SW	30 A
	Désembueur arrière	30 A
	ALLUMAGE Principal1	30 A
	Soufflante	40 A
	ALLUMAGE Principal2	30 A
	Moteur du ventilateur aux.	20 A
	Moteur du ventilateur principal	20 A
3	–	–
4	–	–
5	Diagnostic du démarreur	7,5 A
6	–	–
7	–	–
8	–	–
9	–	–
10	–	–
11	Niveau d'huile	7,5 A
12	Phares antibrouillard*	(20 A)
13	Injecteur	20 A
14	Feux de détresse	10 A
15	FI aux.	15 A
16	Bobine d'allumage	15 A
17	Feux de jour	7,5 A
18	Feux d'arrêt et avertisseur sonore	10 A
19	–	–
20	Feu de croisement droit	10 A
21	IGP	15 A
22	DBW	15 A
23	Feu de croisement gauche	10 A
24	–	–
25	Embrayage MG	7,5 A
26	Lave-glace	15 A
27	Petit	20 A
28	Éclairage d'accueil	7,5 A
29	Fusible de secours	10 A

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Boîtier à fusibles intérieur

Situé près du tableau de bord.



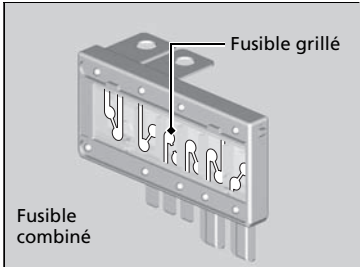
Les emplacements des fusibles apparaissent sur l'étiquette posée sur le panneau latéral. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

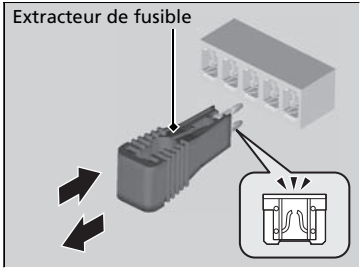
Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	–	–
2	ACG	15 A
3	SRS	10 A
4	Pompe à carburant	15 A
5	Compteur	7,5 A
6	Glace à commande électrique	7,5 A
7	VB SOL*	7,5 A
8	Moteur serrure de portière de droite (déverrouillage)	15 A
9	Moteur serrure de portière de gauche (déverrouillage)	15 A
10	Audio	(15 A)
11	Toit ouvrant	20 A
12	Glissement du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
13	Inclinaison du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
14	Sièges chauffants*	(15 A)
15	Moteur serrure de portière du conducteur (déverrouillage)	10 A
16	Glissement du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
17	Inclinaison du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
18	–	–
19	Accessoire	7,5 A
20	Verrouillage de la clé à ACC	7,5 A
21	Phares de jour	7,5 A
22	HAC	7,5 A
23	–	–
24	ABS/VSA	7,5 A
25	ACC	7,5 A
26	–	–
27	Prise électrique d'accessoire	20 A
28	–	–
29	ODS	7,5 A
30	Moteur de serrure de portière du conducteur (verrouillage)	10 A
31	SMART	10 A
32	Moteur de serrure de portière de droite (verrouillage)	15 A
33	Moteur de serrure de portière de gauche (verrouillage)	15 A
34	Petites lampes	7,5 A
35	Luminosité	7,5 A
36	–	–
37	Audio Premium*	(30 A)
38	Feu de route gauche	10 A
39	Feu de route droit	10 A
40	–	–
41	Serrure de portière	20 A
42	Glace à commande électrique du conducteur	20 A
43	Glace à commande électrique arrière côté passager	20 A
44	Glace à commande électrique avant côté passager	20 A
45	Glace à commande électrique arrière côté conducteur	20 A
46	–	–

* Non disponible sur tous les modèles

Vérification et changement des fusibles





1. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL). Éteindre les phares et tous les accessoires.
2. Enlever le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.
   ▶ Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le fusible et le remplacer par un nouveau fusible.
4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.
   ▶ Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un fusible neuf.

Vérification et changement des fusibles

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

Remplacer le fusible avec un fusible de rechange de même intensité nominale.
Confirmer l'intensité nominale à l'aide des tableaux aux pages P. 519 à 520.

Un extracteur de fusible se trouve au dos du couvercle de boîtier à fusibles dans le compartiment moteur.

Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s’impose.

■ **Dépanneuse à plate-forme**
L’opérateur charge le véhicule à l’arrière du camion.
C’est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.

■ **Dépanneuse à système de levage des roues**
La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

Remorquage d’urgence

REMARQUE
Soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs causera des dommages graves. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour porter le poids du véhicule.

REMARQUE
Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

Ne jamais remorquer le véhicule avec seulement une corde ou une chaîne.
Une telle manœuvre serait très dangereuse étant donné que les cordes ou les chaînes peuvent ballotter d’un côté à l’autre ou se rompre.

Renseignements

Le présent chapitre comprend les spécifications du véhicule, les emplacements des numéros d'identification et autres renseignements exigés par la loi.

Spécifications 524
Numéros d'identification
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses 526
Dispositifs émettant des ondes radio ... 527
Signalement des défauts de sécurité .. 528
Essai de contrôle des émissions
Essai des codes de disponibilité 529
Couvertures de la garantie 531
Manuels autorisés 533
Renseignements du service à la clientèle .. 534

Spécifications du véhicule

Modèle	Acura ILX
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	É.-U. : 1 815 kg (4 001 lb)*1 Canada : 1 815 kg*1 É.-U. : 1 825 kg (4 023 lb)*2 Canada : 1 825 kg*2 É.-U. : 1 835 kg (4 045 lb)*3 Canada : 1 835 kg*3
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	É.-U. : 1 000 kg (2 205 lb)*1 Canada : 1 000 kg*1 É.-U. : 1 005 kg (2 216 lb)*2 Canada : 1 005 kg*2 É.-U. : 1 010 kg (2 227 lb)*3 Canada : 1 010 kg*3
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	É.-U. : 815 kg (1 797 lb)*1 Canada : 815 kg*1 É.-U. : 820 kg (1 808 lb)*2 Canada : 820 kg*2 É.-U. : 825 kg (1 819 lb)*3 Canada : 825 kg*3

*1 : Véhicule sans système d'information d'angle mort
*2 : Véhicule muni de roues de 17 pouces et du système d'information d'angle mort
*3 : Véhicule avec roue de 18 pouces

Climatiseur

Type de fluide frigorigène	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	375 à 425 g (13,2 à 15,0 oz)
Type de lubrifiant	SP-10
Quantité	80 à 90 cm³

Spécifications du moteur

Cylindrée	2 356 cm³	
Bougies	NGK	DILKAR7G11GS DILKAR7H11GS
	DENSO	DXE22HQR-D11S

Carburant

Type	Essence sans plomb, indice d'octane 91 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	50 l (13,2 gal US)

Liquide de lave-glaces

Capacité du réservoir	É.-U. : 2,5 l (2,6 pte US) Canada : 4,85 l (5,12 pte US)

Ampoules

Phares (feux de croisement/de route)		DÉL
Phares antibrouillard*		55 W (H11)
Clignotants avant		DÉL
Feux de stationnement/feux de jour		DÉL
Feux de position latéraux avant		3 CP
Feux d'arrêt/feux arrière/feux de position latéraux arrière		DÉL
Feux de recul		16 W
Clignotants arrière		21 W (ambre)
Feu de freinage surélevé		DÉL
Lampe de plaque d'immatriculation arrière		5 W
Éclairage d'accueil		
	Lampes de lecture	DÉL
	Plafonnier	8 W
	Lampe de pied	1,4 W
	Lampe de la boîte à gants	DÉL
	Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
	Lampe de coffre	5 W

* Non disponible sur tous les modèles

■Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein Acura DOT 3 d'usage intense

■Liquide de boîte de vitesses à double embrayage

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses automatique Acura ATF-TYPE 2.0	
Contenance	Vidange	3,9 l (4,1 pte US)

■Huile moteur

Recommandée	·Huile moteur Acura authentique 0W-20 ·Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Contenance	Vidange	4,2 l (4,4 pte US)
	Vidange incluant le filtre	4,4 l (4,6 pte US)

■Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement longue durée Type 2 Acura
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Contenance	6,49 l (1,71 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,63 l (0,166 gal US) dans le réservoir d'expansion)

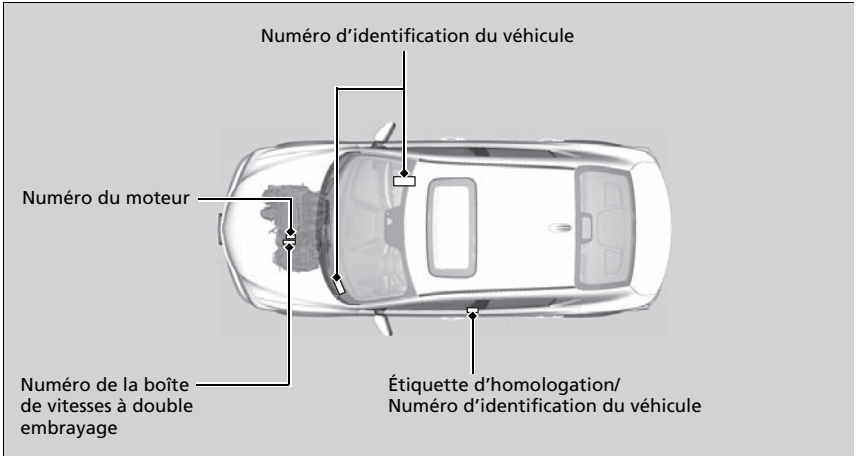
■Pneu

Ordinaire	Dimensions	225/40R18 92V*1 P215/45R17 87V*2
	Pression kPa (psi)	Avant: 230 (33)*1, 240 (35)*2 Arrière: 220 (32)*1, 230 (33)*2
Pneu de secours compact*3	Dimensions	T135/70D17 92M
	Pression kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Ordinaire	18 x 7 1/2J*1 17 x 7J*2
	Pneu de secours compact*3	17 x 4T

*1 : Véhicule avec roue de 18 pouces
*2 : Véhicule avec roue de 17 pouces
*3 : Véhicule avec pneu de secours en option

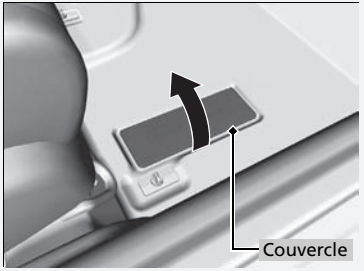
Numéro d’identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Ce véhicule comporte un numéro d’identification du véhicule (NIV) à 17 caractères servant à enregistrer le véhicule à des fins de garantie, d’immatriculation et d’assurance du véhicule. L’illustration suivante indique l’emplacement du NIV du véhicule, du numéro du moteur et du numéro de la boîte de vitesses :



Numéro d’identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Le numéro d’identification du véhicule (NIV) se trouve sous le couvercle.



Les produits et les systèmes suivants du véhicule émettent des ondes radio lorsque le moteur tourne.

AcuraLink*
Chaîne sonore
Système d'information d'angle mort*
Bluetooth® Audio
Bluetooth® HandsFreeLink®
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD])*
Récepteur-émetteur universel HomeLink®*
Système d'immobilisation
Système d'accès sans clé
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)
Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule*

Les systèmes précédents sont conformes aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'Industrie Canada, décrites ci-dessous :

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

* Non disponible sur tous les modèles

Aux É.-U.
S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec NHTSA, appeler sans frais la ligne directe « Vehicle Safety Hotline » (pour la sécurité automobile) au 1-888-327-4236 (Téléimprimeur : 1-800-424-9153); visiter le *http://www.safercar.gov*; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité des véhicules automobiles en visitant le site Web *http://www.safercar.gov*.

Au Canada
S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc., en plus d'informer Transport Canada.

Transport Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transport Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transport Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de signaler des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, visiter *http://www.tc.gc.ca/roadsafety*.

Essai des codes de disponibilité

Ce véhicule comprend un code de mise en service qui fait partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord.
Certains états utilisent ces codes à des fins d'essai pour vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement.
Il se peut que les codes ne puissent être lus correctement si l'essai a été effectué immédiatement suite à la déconnexion ou la décharge complète de la batterie.

Pour savoir s'ils sont réglés, régler le mode d'alimentation à MARCHE, sans démarrer le moteur. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de disponibilité sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de disponibilité ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de disponibilité ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 6 heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule en position [P]. Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min et maintenir ce régime jusqu'à ce que l'indicateur de température atteigne au moins 1/4 de l'échelle (environ trois minutes).
6. Laisser tourner le moteur au ralenti sans poser le pied sur l'accélérateur pendant 20 secondes.

Essai des codes de disponibilité

Les codes de disponibilité sont effacés lorsque la batterie est débranchée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de disponibilité ne sont pas réglés, le propriétaire sera requis de se présenter plus tard pour un autre essai.

Si l'installation d'essai détermine que les codes de disponibilité ne sont toujours pas réglés, consulter le concessionnaire.

à suivre

7. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation et sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute à la position D. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
8. Conduire dans la circulation urbaine ou suburbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
9. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 30 minutes.

■ **Propriétaires américains**
Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de contrôle des émissions et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre les vices du système de contrôle des émissions et garantie du rendement du système de contrôle des émissions – ces deux garanties couvrent le système de contrôle des émissions du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre la rouille de l'intérieur à l'extérieur pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – Les accessoires Acura sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée des pièces de remplacement – Couvre toutes les pièces de rechange Acura contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

à suivre

Garantie limitée de remplacement de la batterie – procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire.

Garantie à vie limitée sur pot d'échappement de remplacement – couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du pot d'échappement est propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur l'étendue des garanties, veuillez lire le livret d'informations sur la garantie Acura qui accompagne le véhicule. Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

■ Propriétaires canadiens

Consulter le manuel de la garantie qui accompagne le véhicule.

■ Coordonnées de l'agence de protection environnementale américaine (EPA)

Le propriétaire peut obtenir de plus amples renseignements sur les garanties concernant les émissions ou signaler des infractions aux dispositions des garanties relatives aux émissions, en communiquant avec l'organisme :

U.S. Environmental Protection Agency
Office of Transportation and Air Quality
Compliance Division, Light-Duty Vehicle Group
Attn : Warranty Complaints
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor, MI 48105 États-Unis
Courriel : complianceinfo@epa.gov

■ **Service Express**
Pour des copies électroniques des publications d'entretien, vous pouvez acheter une adhésion à Service express. Visiter *www.techinfo.honda.com* pour connaître les prix et les options.

■ **Pour les propriétaires américains**
Les manuels sont en vente auprès de Helm Incorporated. Il est possible de commander un manuel par téléphone en composant le 1-800-782-4356 (commande payable par carte de crédit seulement), ou par Internet au *www.helminc.com*.

■ **Pour les propriétaires canadiens**
Communiquer avec un concessionnaire pour commander tout manuel nécessaire.

Le personnel de la concession Acura sont des professionnels qualifiés qui devraient être en mesure de traiter tous les problèmes qui se posent au véhicule. Si, toutefois, on est confronté à un problème qu'ils ne peuvent résoudre de manière satisfaisante, communiquer avec le service ou les relations avec la clientèle de Acura.

Propriétaires américains
American Honda Motor Co., Inc.
Relations avec la clientèle de Acura
Mail Stop 100-5E-8F 1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746 É.-U.
Téléphone : 1-800-382-2238

Propriétaires canadiens
Honda Canada Inc.
Service à la clientèle de Acura
180, boulevard Honda
Markham (Ontario)
L6C 0H9
Téléphone : 1-888-9-ACURA-9
Téléc. : 1-877-939-0909
Courriel : acura_cr@ch.honda.com

À Porto Rico et aux Îles Vierges américaines
Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, 00919-0816, PR
Téléphone : 1-787-620-7546

Renseignements du service à la clientèle

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
  Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses P. 526
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Avis de non-responsabilité de Pandora®*

Exigences requises pour accéder à Pandora®

- Dernière version de l'application Pandora installée sur votre téléphone Android, Blackberry ou iPhone.
- Compte Pandora enregistré (vous pouvez créer un compte gratuit à *www.pandora.com <http://www.pandora.com/>* ou sur votre téléphone intelligent)
- Connexion à Internet par réseau Wi-Fi ou de données cellulaires.

Limites

- L'accès à Pandora nécessite une connexion Internet active
- La capacité d'accéder à Pandora par l'entremise de ce système peut changer sans préavis
- Certaines fonctionnalités de Pandora ne sont pas disponibles lorsqu'on accède au service par ce système, incluant, entre autres, créer de nouvelles stations, supprimer des stations, envoyer des stations actuelles par courriel, acheter des pistes, visionner de l'information additionnelle sur les messages textes, ouvrir une session Pandora et régler la qualité audio du réseau cellulaire.
  La webradio Pandora est un service de musique non affilié à HONDA. Pour de plus amples renseignements, visiter *http://www.pandora.com <http://www.pandora.com/>*. Pandora, le logo de Pandora et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc., et sont utilisées avec leur permission.
- L'accès mobile nécessite un téléphone intelligent avec un plan de données actif. Des frais de données standard peuvent s'appliquer.
- Pandora est uniquement disponible aux États-Unis.

* Non disponible sur tous les modèles

A

AAC 223, 233
ABS (système de freinage antiblocage) 410
Accessoires et modifications 481
Accoudoir 158
AcuraWatch[MD] 19
Additifs
  Huile moteur 442
  Lave-glaces 450
  Liquide de refroidissement 447
Additifs, huile moteur 442
Affichage audio/d'information 177, 205
Affichage multifonctions 91
Affichage multi-usage sur demande (On Demand Multi-Use Display[MD]) 199
AM/FM (radio) 211
Ampoules halogènes 451
Ancrage de l'épaulière 34
Ancrages inférieurs 55
Appuie-tête 154
Arrêter 421
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) 399
  Bouton OFF (désactivé) 400
  Témoin OFF (désactivé) 72
Atténuation
  Rétroviseur intérieur 149
Atténuation de sortie de route (RDM) 386
  Activation et désactivation 388
Avant vide 97
Avertissement et messages d'information 83

B

Bagages (Capacité de charge maximum) 353
Batterie 471
  Démarrage de secours 509
  Entretien (vérification de la batterie) 471
  Témoin du système de chargement 69, 515
Batterie à plat 509
Bluetooth® Audio 196, 236
Bluetooth® HandsFreeLink® 287
Boîte à gants 160
Boîte de vitesses 363
  Automatique 363
  Indicateur de position de la transmission 68
  Indicateur de position du levier de vitesses 364
  Liquide 449
  Mode d'embrayage séquentiel 365
  Numéro 526
Boîte de vitesses à double embrayage 362
  Changement de vitesse 363
  Fonctionnement du levier de vitesses 17, 363
  Glissement 362
  Levier de vitesses ne bouge pas 512
  Liquide 449, 525
  Rétrogradation forcée 362
Bouchon du réservoir de carburant 18, 428
  Message 516
Bougies 524
Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants 146
Bouton des feux de détresse 4
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) 136
Bouton sélecteur (audio) 176

C

Câble de périphérique USB 170, 171
Caméra de recul à angles multiples 425
Caméra du capteur avant 370
Capacité de charge maximum 353
Capacités de charge 353
Capteur de température 167
Caractéristiques 169
Carburant 18, 427
  Avant vide 97
  Cote de consommation et émissions de CO_2 429
  Cote de consommation instantanée 97
  Indicateur 90
  Recommandation 427
  Remplissage du réservoir de carburant 427
  Témoin de bas niveau de carburant 70
Carburant spécifié 427, 524
Ceintures de sécurité 30
  Aide-mémoire 31
  Attacher 33
  Femmes enceintes 35
  Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière 57
  Réglage de l'ancrage de l'épaulière 34
  Témoin d'avertissement 31, 70
  Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité 32
  Vérification 36

Chaîne sonore 170
Appareils recommandés 249
Câble de périphérique USB 171
CD recommandés 247
Code de sécurité 173
Informations générales 246
iPhone 230, 249
iPod 188, 226
Mémoires flash USB 249
Messages d'erreur 240
MP3/WMA/AAC 193, 223, 233
Pandora® 191
Prise auxiliaire 171
Prise USB 172
Protection antivol 173
Raccourcis 200
Radio Internet 230
Réactivation 173
Réglage du son 182, 209
Changement de vitesse (boîte de vitesses) .. 363
Chauffe-siège 163
Choix d'un siège de sécurité pour enfant 54
Classification DOT de la qualité du pneu 465
Clé incorporée 113
Clé pour écrou de roue (manche de cric) 502
Clés 112
Étiquette du numéro 114
Portière arrière n'ouvre pas 123
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur 119
Télécommande 117
Télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle 120, 358
Types et fonctions 112
Clignotants 139
Témoins (tableau de bord) 74
Climatiseur (système de contrôle de la température) 164
Capteurs 167
Changement de mode 164
Dégivrage du pare-brise et des glaces 165
Filtre à poussière et à pollen 474
Mode de recirculation/d'air frais 164
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 164
CMBS^{MD} (système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MD})) 412
Codes de disponibilité (essai de contrôle des émissions) 529
Coffre 125
Ampoule 524
Couvercle 125
Message d'ouverture 87
Commande de luminosité 145
Bouton 145
Commande de luminosité (tableau de bord) 145
Commande électronique de la stabilité (ESC) 399
Commandes 109
Commandes (autour du volant de direction) .. 5
Compartiment de la console 160
Compteur journalier 96
Compteur kilométrique 96
Conduite 349
Boîte de vitesses à double embrayage 362
Changement de vitesse 363
Démarrage du moteur 356
Freinage 408
Régulateur de vitesse 367
Conduite prudente 25
Configuration du fond d'écran 180
Contrat de licence d'utilisation de l'application Honda 250
Cote de consommation et émissions de CO_2 429
Cote de consommation instantanée 97
Cote de consommation moyenne 96
Coussins de sécurité gonflables 37
Après une collision 40
Capteurs 37
Coussins de sécurité gonflables avancés 43
Coussins de sécurité gonflables avant (SRS) 40
Coussins de sécurité gonflables latéraux 44
Enregistreur de données d'évènements 0
Entretien des coussins de sécurité gonflables .. 49
Rideaux de sécurité gonflables latéraux 46
Témoin 47, 71
Coussins de sécurité gonflables avant (SRS) .. 40
Coussins de sécurité gonflables latéraux 44
Coussins gonflables
Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager 48
Coussins SRS (coussins de sécurité gonflables) 40
Crevaison (pneu) 485
Cric (clé pour écrou de roue) 502
Crochet à vêtement 162

D

Danger des gaz d'échappement (monoxyde de carbone) ... 63
Dégivrage du pare-brise et des glaces ... 165
Démarrage à distance du moteur avec rétroaction du véhicule ... 358
Démarrage de secours ... 509
Démarrage du moteur ... 356
  Démarrage à distance ... 358
  Démarrage de secours ... 509
  Ne démarre pas ... 506
  Sonnerie du commutateur du moteur ... 136
Dépannage ... 483
  Bruit inhabituel au freinage ... 23
  Crevaison/Pneu à plat ... 485
  Fusible grillé ... 519, 520
  Le moteur ne démarre pas ... 506
  Levier de vitesses ne bouge pas ... 512
  Pédale de frein vibre ... 22
  Pneu à plat/Crevaison ... 485
  Portière arrière n'ouvre pas ... 22, 123
  Remorquage d'urgence ... 522
  Sonnerie en ouvrant la portière ... 23
  Supercarburant ... 427, 524
  Surchauffe ... 513
  Témoins d'avertissement ... 66
Déverrouillage des portières ... 115
Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur ... 12, 121
Dispositifs émettant des ondes radio ... 527

E

Éclairage
  Accueil ... 159
Éclairage d'accueil ... 159
Entretien ... 431
  Aide-mémoire d'entretien[MD] ... 435
  Batterie ... 471
  Éléments d'entretien ... 438
  Huile ... 443
  Lavage ... 475
  Liquide de boîte de vitesses ... 449
  Liquide de frein ... 450
  Liquide de refroidissement ... 447
  Pneus ... 462
  Précautions ... 432
  Radiateur ... 448
  Remplacement des ampoules ... 451
  Sécurité ... 433
  Sous le capot ... 440
  Système de contrôle de la température ... 474
  Télécommande ... 472
Entretien de l'extérieur (lavage) ... 478
Essai de contrôle des émissions (codes de disponibilité) ... 529
Essence (carburant)
  Cote de consommation ... 429
  Cote de consommation instantanée ... 97
  Indicateur ... 90
  Information ... 427
  Remplissage du réservoir de carburant ... 427
  Témoin de bas niveau de carburant ... 70
Essuie-glaces et lave-glaces ... 143
  Vérification et remplacement des balais d'essuie-glaces ... 460
Étiquette d'homologation ... 526
Étiquette du numéro de clé ... 114
Étiquettes d'avertissement ... 64
Étiquettes de sécurité ... 64

F

Faible niveau de charge de la batterie ... 515
Faible signal de la télécommande d'accès sans clé ... 114
Femmes enceintes ... 35
Feux ... 139, 451
  Automatiques ... 140
  Clignotants ... 139
  Commutateurs de phares ... 139
  Phares antibrouillard ... 142
  Phares de jour ... 142
  Remplacement d'une ampoule ... 451
  Témoin de feux de route ... 74
  Témoin de phares allumés ... 75
Feux de direction (clignotants) ... 139
Filtre à poussière et à pollen ... 474
Filtres
  Huile ... 445
  Poussière et pollen ... 474
Fonctionnement automatique des phares ... 140
Fonctionnement des commutateurs autour du volant de direction ... 136
Fonctions personnalisées ... 99, 263
Fond d'écran ... 178, 207

Frein à pied 409
Frein de stationnement 408
Fusibles 519
Emplacements 519, 520
Vérification et changement 521

G

Garanties (manuel de garantie fourni séparément) 531
Gérer les imprévus 483
Glaces (entretien) 479
Glaces (ouverture et fermeture) 132
Glaces à commande électrique 132
Glissement (boîte de vitesses à double embrayage) 362
Gradation
Phares 139

H

HandsFreeLink® (HFL) 287
Affichage de l'état de HFL 317
Affichage des messages 345
Affichage du statut de HFL 288
Boutons HFL 287, 316
Choisir un compte de courriel 344
Composition abrégée 304, 334
Configuration du téléphone 294, 323
Faire un appel 337
Identification de l'appelant 301
Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels 303, 333
Limites du fonctionnement manuel 317
Menus HFL 289, 318
Message texte 299, 311
Options pendant un appel 310, 342
Pour créer un NIP de sécurité 300, 330
Pour effacer les données du système 302
Pour faire un appel 306
Pour régler l'option de message texte/courriel 328
Réception d'un appel 309, 341
Recevoir un message texte/courriel 343
Réponse automatique 331
Sonnerie 332
Transfert automatique 301, 331
Utiliser photo du contact 332
Heure (réglage) 110
HFL (HandsFreeLink®) 287
Horloge 110
Huile (moteur) 442
Affichage de la durée utile de l'huile 436
Ajout 444
Huile moteur recommandée 442
Témoin de basse pression d'huile 67, 515
Vérification 443
Viscosité 442
Huile moteur 442
Affichage de la durée utile de l'huile 436
Ajout 444
Huile moteur recommandée 442
Témoin de basse pression d'huile 67, 515
Vérification 443

I

Identification (numéros) 526
Indicateur de position de la transmission 68
Indicateur de position du levier de vitesses 68, 364
Indicateurs 90
Position de l'engrenage 68
Indicateurs d'usure (pneu) 467
Indicateurs, instruments 90
Indications virage après virage 97
Interrupteurs (autour du volant de direction) 4
iPhone 230, 249
iPod 188, 226

J

Jauge (huile moteur) 443

L

Lampes de lecture 159
Langue (HFL) 288, 317
LATCH (sièges de sécurité pour enfant) 55
Lavage de l'extérieur 478
Lavage de l'intérieur 475
Lave-glaces 143
Ajout/remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces 450
Commutateur 143

Lecteur CD 185, 223
Levier de vitesses 17, 363
Dégagement 512
Fonctionnement 17, 364
Ne bouge pas 512
Licences de logiciels ouverts 262
Limites du fonctionnement manuel 288
Liquide
Boîte de vitesses à double embrayage 449
Liquide de refroidissement (moteur) 447
Ajout au radiateur 448
Ajout au réservoir d'expansion 447
Surchauffe 513
Liquide de refroidissement du moteur 447
Ajout au radiateur 448
Ajout au réservoir d'expansion 447
Indicateur de température 90
Surchauffe 513
Liquides
Freins 450
Lave-glaces 450
Liquide de refroidissement du moteur 447

M

Manuels autorisés 533
Mémoires flash USB 249
Menu Aha[MD] 232
Message de sécurité 1
Message texte 299, 311, 343, 345
Message texte SMS 299, 311
Miroirs de pare-soleil 7
Mode d'embrayage séquentiel 365
Mode d'urgence 131
Mode de synchronisation 166
Modifications (et accessoires) 481
Molette d'interface 198
Monoxyde de carbone 63
Moteur 526
Démarrage 356
Démarrage de secours 509
Démarreur à distance 358
Huile 442
Liquide de refroidissement 447
Sonnerie du commutateur 136
MP3 ..... 185, 193, 223, 233

N

Numéro d'identification du véhicule 526
Numéros d'identification 526
Identification du véhicule 526
Moteur et boîte de vitesses 526

O

Outils 484
Ouverture/fermeture
Capot 441
Coffre 125
Glaces à commande électrique 132
Toit ouvrant 135

P

Pandora® 191, 231
Pare-brise 143
Balais d'essuie-glaces 460
Dégivrage/désembuage 165
Essuie-glaces et lave-glaces 143
Lavage 479
Lave-glaces 450
Phares 139
Atténuation 142
Fonctionnement 139
Fonctionnement automatique 140
Gradation 139
Phares de jour 142
Pile
Entretien (remplacement) 472
Pneu à plat 485
Pneu de secours 525
Pneu de secours compact 499, 525
Pneus 462
Chaînes antidérapantes 470
Crevaison (pneu à plat) 485
Été 470
Étiquetage 463
Hiver 470
Indicateurs d'usure 467
Permutation 469
Pneu à plat (crevaison) 485
Pneu de secours 525
Pression de gonflage 463, 525
Règlementation 465
Trousse de réparation temporaire de pneu 486
Vérification 462
Vérification et entretien 462
Pneus à neige 470

Pneus d'été 470
Pneus d'hiver 470
Chaînes antidérapantes 470
Pneus à neige 470
Pneus usés 462
Porte-gobelets 161
Portières 112
Clés 112
Déverrouillage automatique des portières 124
Message de portière ouverte 87
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 119
Témoin de portière ouverte 29, 73
Verrouillage automatique des portières 124
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur 115
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur 121
Positions du levier de vitesses
Boîte de vitesses à double embrayage 363
Précautions pendant la conduite 361
Pluie 361
Pression de gonflage 463, 525
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur 119
Prise auxiliaire 171
Prise HDMI® 172
Prise USB 172
Prises électriques d'accessoire 162

R

Rabattement du siège arrière 157
Radiateur 448
Radio (AM/FM) 183
Radio (SiriusXM®) 216
Radio Aha^{MD} 245
Radio AM/FM 183, 211
Radio internet 191, 230
Radio SiriusXM® 216
RDS (Système de radiocommunication de données) 184
RDS (système de radiocommunication de données) 213
Récepteur-émetteur universel HomeLink® 284
Réglage
Accoudoir 158
Appuie-tête 154
Rétroviseurs 149
Siège arrière 157
Sièges avant 151
Température 96
Volant de direction 146
Réglage de l'horloge 110
Règlementation 406, 465, 527
Régulateur de vitesse 367
Témoin 76
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) 78, 372
Rehausseur de siège de voiture (pour enfant) 62
Réinitialiser un compteur journalier 96
Remorquage du véhicule 355
Urgence 522
Remplacement
Ampoules 451
Caoutchouc du balai d'essuie-glaces 460
Fusibles 519, 520
Pile 472
Pneus 468
Remplacement d'une ampoule 451
Ampoule de feu de freinage surélevé 459
Clignotants avant 453
Feu de position latéral avant 454
Feu de recul 458
Feux de freinage/feux arrière/feux de position latéraux arrière 456
Feux de stationnement/feux de jour 453
Lampe de plaque d'immatriculation arrière 459
Lampes de clignotants arrière 456
Phares 451
Phares antibrouillard 451
Remplacement des ampoules 451
Remplissage du réservoir de carburant 427
Essence 427, 524
Indicateur de niveau de carburant 90
Témoin de bas niveau de carburant 70
Renseignements 523
Renseignements du service à la clientèle 534
Rétrogradation forcée (boîte de vitesses à double embrayage) 362
Rétroviseur intérieur 149
Rétroviseurs 149
Extérieur 150
Portière 150
Réglage 149
Rétroviseur intérieur 149
Rétroviseurs extérieurs 150
Rétroviseurs latéraux 150
Rideaux de sécurité gonflables latéraux 46

S

Sécurité des enfants 50
Serrures de portière à l'épreuve des enfants 123
Sélecteurs de vitesse sur le volant (mode d'embrayage séquentiel) 17
Serrures de portière à l'épreuve des enfants 123
Siège arrière (rabattement) 157
Siège de sécurité pour enfant 50
À l'aide d'une sangle d'attache 59
Choix d'un siège de sécurité pour enfant 54
Enfants plus grands 61
Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière 57
Rehausseurs de siège de voiture pour enfant .. 62
Siège de sécurité pour enfant face à l'arrière .. 52
Siège de sécurité pour enfants de petite taille 53
Sièges de sécurité pour bébés 52
Sièges 151
Réglage 151
Siège arrière 157
Sièges avant 151
Sièges chauffants 163
Sièges avant 151
Réglage 151
Sièges chauffants 163
Signalement des défauts de sécurité 528
Spécifications 524
Spécifications des ampoules 524
Stationnement 421
Surchauffe 513
Surveillance de changement de voie 422
Système antidémarreur 75
Système BSI (information d'angle mort) 401
Système d'accès sans clé 115
Système d'aide au respect des voies (LKAS) 391
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)
Témoin du système 72
Système d'assistance au départ en pente ... 360
Système d'immobilisation 129
Système d'information d'angle mort (BSI) .. 401
Système de climatisation (système de contrôle de la température)
Mode de synchronisation 166
Système de contrôle de la température 164
Capteurs 167
Changement de mode 164
Dégivrage du pare-brise et des glaces 165
Filtre à poussière et à pollen 474
Mode de recirculation/d'air frais 164
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 164
Système de direction assistée électrique (EPS)
Témoin 72, 517
Système de freinage 408
Frein à pied 409
Frein de stationnement 408
Liquide 450
Système d'assistance au freinage 411
Système de freinage antiblocage (ABS) 410
Témoin 66, 517
Système de freinage (ambre)
Témoin 67
Système de freinage antiblocage (ABS) 410
Témoin 71
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]) 412
Système de mémorisation de la position de conduite 147
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 119
Système de radiocommunication de données (RDS) 184, 213
Système de retenue supplémentaire (SRS) 40
Système de sécurité 129
Témoin de l'alarme du système de sécurité 76
Témoin du système antidémarreur 75
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) 404
Témoin 73, 518
Système EPS (direction assistée électrique) 72, 517

T

Tableau de bord 65
Commande de luminosité 145
Tapis de plancher 476
Télécommande 117
Télécommande d'accès sans clé bidirectionnelle 120, 358
Télécommandes de la chaîne sonore 174

Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager 48
Témoin d'anomalie 69, 516
Témoin d'avertissement s'allume/clignote .. 515
Témoin de bas niveau de carburant 70
Témoin de basse pression d'huile 67, 515
Témoin de feux de route 74
Témoin de message du système 74
Témoin des phares antibrouillard 75
Témoin du frein de stationnement et du système de freinage 66, 517
Témoin du système de chargement 69, 515
Témoins 66
Aide-mémoire d'entretien 435
Aide-mémoire des ceintures de sécurité ... 31, 70
Alarme du système de sécurité 76
Atténuation de sortie de route (RDM) 77
Bas niveau de carburant 70
Basse pression d'huile 67, 515
Basse pression de gonflage des pneus/TPMS 73, 404, 406
Clignotant 74
CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) 76, 368
CRUISE MAIN (régulateur principal) 76, 367
Feux de route 74
Frein de stationnement et système de freinage 66, 517
Information d'angle mort (BSI) 80, 402
Message du système 74
Mode séquentiel 366
Phare antibrouillard 75
Phares allumés 75
Portières et coffre ouverts 29, 73
Position du levier de vitesses 68
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) 78, 372
Système antidémarreur 75
Système d'accès sans clé 76
Système d'aide au respect des voies (LKAS) 79, 393
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) 72, 399
Système de boîte de vitesses 68
Système de chargement 69, 515
Système de direction assistée électrique (EPS) 72, 517
Système de freinage (ambre) 67
Système de freinage (rouge) 66
Système de freinage antiblocage (ABS) 71
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]) 81, 82
Système de retenue supplémentaire 47, 71
Témoin d'anomalie 69, 516
VSA® OFF (désactivé) 72, 400
Témoins de dépassement 139
Température extérieure 96
Réglage 96
Temps écoulé 97
Tirer une remorque 355
Toit ouvrant 135
TPMS (système de surveillance de la pression de gonflage des pneus) 404
Transport de bagages 351, 353
Trousse de réparation temporaire de pneu 486

U

Urgence 522
Utilisation du mode d'embrayage séquentiel 366
Utilisation du système d'accès sans clé 115

V

Verrouillage/déverrouillage 112
À l'aide d'une clé 118
Clés 112
De l'extérieur 115
De l'intérieur 121
Serrures de portière à l'épreuve des enfants 123
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 124
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 124
Personnalisation 105, 275
Viscosité (huile) 442, 525
Vitesse moyenne 97
Volant de direction 146
Réglage 146
Volet du réservoir de carburant 18, 428
VSA® (assistance à la stabilité du véhicule) .. 399

W

Watts 524
WMA 185, 193, 223, 233